

# Yogyakarta Residency Letters 1792–1809

Transcribed from the Peter Carey Archive

## Abbreviations

### Rulers and Titles

| Abbreviation      | Expansion                                             |
|-------------------|-------------------------------------------------------|
| HB II             | Hamengkubuwono II, Sultan of Yogyakarta               |
| PB III            | Pakubuwono III, Susuhunan of Surakarta                |
| PB IV             | Pakubuwono IV, Susuhunan of Surakarta                 |
| MN I              | Mangkunegara I (Pangeran Prangwedana)                 |
| MN / M.N.         | Mangkunagaran (princely house of Surakarta)           |
| MB                | Mangkubumi (title, often refers to the Sultan)        |
| MB II / M.B.II    | Hamengkubuwono II                                     |
| P.                | Pangeran (prince)                                     |
| R.                | Raden (Javanese noble title)                          |
| R.A.              | Raden Ayu (Javanese noble title for women)            |
| R.M.              | Raden Mas (Javanese noble title)                      |
| R.T.              | Raden Tumenggung (Javanese noble/official title)      |
| R.J. / R.N. / Rg. | Raden / Ranga (Javanese noble titles)                 |
| Ng.               | Ngabehi (Javanese official title)                     |
| Kyai              | Religious or honorary title                           |
| S.S.              | Susuhunan (title of the Surakarta ruler)              |
| CP / C.P.         | Crown Prince (Kroonprins)                             |
| DRI / D.R.I.      | Danureja I (the Patih / chief minister of Yogyakarta) |
| DR II             | Danureja II                                           |
| PWP / P.W.P.      | Pangeran Aria Prabu Prangwedana                       |

| Abbreviation | Expansion                              |
|--------------|----------------------------------------|
|              | (later Mangkunegara II)                |
| PRI / PRII   | Prince ... (various royal personages)  |
| PWD          | Pangeran Wira Dirja (or similar title) |

## Institutions and Geography

| Abbreviation | Expansion                                                     |
|--------------|---------------------------------------------------------------|
| V.O.C.       | Vereenigde Oost-Indische Compagnie (Dutch East India Company) |
| E.I.C.       | East India Company (British)                                  |
| G.G.         | Gouverneur-Generaal (Governor-General)                        |
| N.E.         | Java's Northeast Coast (administrative region)                |
| N.O.K.       | Noordoost Kust (Northeast Coast of Java)                      |
| A.N. / ANRI  | Arsip Nasional (Republik Indonesia)                           |
| KITLV        | Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde         |
| TNI          | Tijdschrift voor Nederlandsch-Indië                           |
| E.MN         | Eastern Mangkunagaran                                         |
| MNI          | Mangkunagara I                                                |

## Currency and Units

| Abbreviation | Expansion                                |
|--------------|------------------------------------------|
| R.R.         | Ronde Reaal / Rixdollar (silver coin)    |
| N.D.         | Nederlandsche Ducaten (Dutch ducats)     |
| Stuiver      | Dutch coin (1/20 guilder)                |
| Dubbeltje    | Dutch 10-stuiver coin                    |
| Pikul        | Unit of weight (approx. 125 lbs / 60 kg) |
| Bau          | Traditional Javanese land measurement    |
| Jung         | Javanese land unit (approx. 4 cacah)     |
| Cacah        | Javanese land/household tax              |

| Abbreviation | Expansion                 |
|--------------|---------------------------|
|              | unit                      |
| Corge        | Unit of count (20 pieces) |

## Officials and Persons

| Abbreviation   | Expansion                                     |
|----------------|-----------------------------------------------|
| Wat / Waterloo | Waterloo, Resident of Yogyakarta              |
| Eng / N.E.     | Nicolaas Engelhard, Gov. of Java's NE Coast   |
| VdB / V.D.B.   | Van den Berg, colonial official               |
| Van IJ         | Van IJsseldijk, Resident of Yogyakarta        |
| D.             | Herman Willem Daendels, Gov.-Gen. (1808-1811) |
| W.A.           | W.A. Alting, Governor-General                 |
| G.W.           | G.W. Wiese, colonial official                 |
| S.W.           | S.W. Wiese, colonial official                 |
| J.A.           | J.A. van Braam, colonial official             |
| A.H.           | A.H. Wiese, colonial official                 |
| A.A.           | A.A. Buyskes / Canna, colonial official       |
| B.F.           | B.F. von Liebscherr, colonial official        |
| Van Ovt / P.G. | P.G. van Overstraten, Governor-General        |

## Document References

| Abbreviation       | Expansion                                                   |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|
| MvO                | Memorie van Overgave (memoir of transfer)                   |
| AVJ / AWJ          | Afgaande/Vertrekkende Brieven (outgoing letters) Yogyakarta |
| P.J. Br. / Dj. Br. | Djokja Brieven (Yogyakarta Letters series)                  |
| MSS                | Manuscripts                                                 |
| A.J.               | Anno Javanico (Javanese calendar year)                      |

## Other

| Abbreviation | Expansion                          |
|--------------|------------------------------------|
| Bup.         | Bupati (regent)                    |
| Patih        | Chief minister of a Javanese court |
| Pasisir      | North coast (of Java)              |
| Kraton       | Royal palace/court                 |
| Sawah        | Irrigated rice field               |
| Garebeg      | Court ceremonial festival          |
| Puasa        | Fasting month (Ramadan)            |
| Priyayi      | Javanese noble class               |
| Mantri       | Lower-level official               |
| Bekel        | Village overseer                   |
| Wong Durjana | Bandits/criminals                  |
| Piagem       | Sealed charter/document            |
| Pachtgeld    | Tax farm                           |

This is a light gray filing folder tab. Handwritten in red ink vertically along the tab is the text: "ON C.P. ARTICLES". This is a light gray paper file folder featuring a tab on the left side. Written vertically on the tab in blue ink is the handwritten archival notation: "5949405". The folder also contains two circular punch holes along the right edge.

## List of MSS in Arsip Negara

- **Mémoire van Overgave:** Van Ijsseldijk 1798 dated Surabaya [v] (copy in KTLV)
- **Van den Berg 1803** ("Adj: Yogya") [?] (copy in De Kock Archive) [v]
- **Letters Yogya - Batavia:**
  - o 4 Dec 1808 – 7 Louwmaand 1810 (Engelhard - Wiese) (Yogya Bundel No. 22)
  - o 6 Louwmaand 1810 – 12 July 1811 (Wiese - Morris - Engelhard) (Yogya Bundel No. 27)
  - o 11 July 1803 – 10 March 1807 (Waaloo) (Yogya Bundel No. 49) [v]
  - o 23 July 1809 – 11 Nov 1811 (Ceremony for Receiving Saendjes at Yogya; P. Engelhard - Raffles) (Yogya Bundel No. 24)
  - o Aankomende officiële 1810-1811 (Brieven van den Minister, Morris en Engelhard aan Res Jolo / Resident Jolo) (37 Yogya - D'A 1810-1811) <sup>1</sup>

<sup>1</sup> The notes regarding "37 Yogya - D'A 1810-1811" appear to be bracketed together with the preceding text concerning "Aankomende officiële." | Lands

---

Look at THESE IN LEIDEN. See Lor 2162 Letters P. Engelhard - Yogya court. Look at TNI 1844 Vol III for history of Saendjes period.

## Footnotes

---

### Notes

The lower right-hand corner features a red stamp marking: "1770 Book of Klipu." | Location | Cacahs | Bekel | Status/Notes | | :— | :— | :— | :— | | Tanjung | 12 | Netrayuda Trunawangsa | PB III | | Pamacanan | 25 | Nurasmita Ppwria | PB III | | Pacarakan / Genting / Kalebang | 50 | Bangsataruna Kapatran | MB I | | Tambakbaya | 25 | Wangnamenggala, Nutajaya, Angawitra | PB III; MB I (3 each 12) | | Taman Natabon | 25 | Resawangsa, Nunjamin, Wiradiwangsa | 12; PB III, MN I; Priest Nur Join | | — | 12 | Jawangsa (kradenan), Nuradimuga (Weden), Nuradiwangsa (Gendingan) | MB I | | Gatak | 2 (1 kikel) | Cakradiwangsa (Wedin) | MB I; PB III; "But wearing away of land by Nala R only have 1 Bau" | | Ngemplak / Kradenan | 1 | Angajaya, Jawangsa | MB I | | Maja | 75 (18 jungs) | Netrayuda, Hiradiwana, Ningadiwangsa (Gamping), Ningawangsa (Grozong), Priest Dul Karim (Majunagan) | MB I (50); PB III (25) | | Maya (Nukawati) | 12 | Candramenggala | MB I | | Kedong Batang (Natabone) | 8 | Neamenggala (Paniron), Trunadita (Pinglol), Api Jaya (Lengkong), Kimajaya | PB III; "Below R. Oetu in Metepah area; Priest Nuratman Pingkol" |

## Footnotes

- Wiru Kalipige: 25
- Kobokan: 50
- Papawahan: 25

---

in Pajang, Gunung Kidul | Bekil Cacahs | Bekil Owner | Remarks on Book of Klipu | | :— | :— | :— | :— | | Pengkol | Petinggi Patra Ninga | 1 cacah (1 Bau) | MNI | P.J. Br. no. 41 Ingekomen stukken wegen opgenomen Vorsten Landen. 1 oct. 1770. | | Limpar | Ninga Pirana | 1 cacah | MNI | | | Kadung kris (Nogya) | Wiramarta | 4 (1 jung) | MBI | Appointed by Bekil Jingga Diwangsa. | | Mungi | Angaputra Ningatrana | 8 (2 ) | | Belongs to P. Mangkunagara | | Koripan | Nantajaya Panakirti | 8 ( ) | MNI | C.P. Reygen, A van Rijck, C.H. Boltze to N. Vos. 9 nov. 1770 Kanaja Bagan. | | Jimbaran | Nagawangsa Nurawedana | " | MNI | | | Wanadaya | Mertamutu | 2 | " | | | Cuwela | Dipanata Nutamanga Angadana | 12 (3 jungs) | MBI | Notes on Book of Klipu: villages not as per ownership. | | Gebang | Karta Nanga Ningabangsa | 4 | PB III | | | Puwat | Suta Nanga | 4 | " | | | Kebun Agung | Nantadita Kyai Nraman (lives at Ponjong) | 20 (5 jungs) | MNI | | | | 30 | PB III | | | Ponjong | Kebun Aging | 50 | | | Bolotan | Bangnapraya Natapraya | 8 (2) | PB III | | | Karang Pung | Kertajaya Naputra | 2 | MB I | | | Pakapapan | Patragati Angadita | 2 | MB I | |

- Wonosari / Katuren: 25
  - Karenditan / Beji: 25
  - Pulang Karang Jaya: 25
  - Kadung Prauw / Ruwuh: 25
  - Tempuran / Kalitang / Kenayan: 25
  - Katundungan / Norobojan: 25
  - Pucang Nawit / Kemiri: 25
  - Pagaden / Kabarengan: 25
  - Pundug / Karang / Nandang / Rupa: 25
- 

- Jati Ngarang / Kawiran / Noj Kajaban: 14
- Barogang / Permagal / Barujul / Balimbing / Asinan: 18
- Payaman / Tilagal Bandongan / Malumu / Bergodaya: 16
- Jalang: 25
- Jalumbang: 25

**Total: 423**

No attests as to size of Desas — vast majority empty / uncultivated = only total probably only 125 cacahs cultivated.

---

| Village Name | Cacahs    | Notes                                                                                                             |
|--------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pakinten     | 12        | Wiranata                                                                                                          |
| Bulunan      | 8         | Prajadiwangna<br>(Pindipuh)<br>Nur Adi (priest of<br>Tagal Ampel)<br>Wangnajaya<br>Undh Gebang<br>owned by PB III |
| Gebang       | 12        |                                                                                                                   |
| Sumanggur    | 16        |                                                                                                                   |
| Wono         | 12        |                                                                                                                   |
| Bulunan      | 8         |                                                                                                                   |
| <b>Total</b> | <b>50</b> |                                                                                                                   |

- Warangan: 8 (nada 50 cacahs 2 sons) | Wangnajaya, Waridin (priest), Walatrana (pindipuh)
  - Gumulang: 12 | Putrawangna, Dipamenggala (parago), Netrajaya (nagadaya)
-

## Footnotes

| Item                                  | Count                                              | Names                                                                                                                                                                                | Notes                |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Paparenan</b>                      | (25)                                               | Angatrana<br>Amad Nayid<br>(priest)<br>Subordinate<br>phukuls:<br>Ares - 4<br>Pagalangan -<br>4<br>Tonaren - 3<br>Pakanman - 1<br>Wadas - 2<br>Kujang - 2<br>Wago - 0<br>(Total: 16) | MB I                 |
| <b>Gondang</b>                        | 12<br>G. Warung -<br>12<br>Agung - 12<br>Tigal - 0 | Wangnajaya<br>Natajaya<br><i>within limits<br/>of Matesih</i>                                                                                                                        | MB I<br>Bumi Sintana |
| <b>Kadewan</b>                        | 4                                                  | Nicayuda                                                                                                                                                                             | MB I                 |
| <b>Bang Ilang<br/>(Yogya)</b>         | 8                                                  | Kartajaya                                                                                                                                                                            | MB I                 |
| <b>Dilangung<br/>Prajawangsa</b>      | 8<br><br>Rangamerta -<br>16<br>Trimanggan -<br>4   | Nayakarta<br>Nuradiwangsa<br><br>Nutadiwangsa<br><br>Nurapatro                                                                                                                       | PB III<br><br>PB III |
| <b>Pangenden<br/>Nutabangsa<br/>n</b> | 25<br><br>Rangkap PB III<br>Kanjein - 12           | Ningayuda<br><br>Mas Jum<br>(priest)<br><br>Natatrana                                                                                                                                | PB III<br><br>"      |

| Item            | Count                  | Names         | Notes                       |
|-----------------|------------------------|---------------|-----------------------------|
| <b>Brangkal</b> | Nigran - 12            | Natrana       | "                           |
|                 | Kazalawangsa<br>n - 12 | Ningadiwangsa | "                           |
|                 | 8                      | Bangnamerta   | "                           |
|                 | 8                      |               | Bumi<br>Kepatihan           |
|                 | 30                     |               | Bumi Keparak<br>MB I Tengin |

Bata: 25

- **Wiratrana**

- o PB III
- o Pidada Bumi (16)
- o Vitis (8)
- o PB III
- o PB III
- Jambalang: 4 (und 100 y Sitha)
- Jimbagan: 4

| Gunung Kidul        | Taman                  | Matenih/Panelar/<br>Aribaya    |
|---------------------|------------------------|--------------------------------|
| Kadunk Karis: 12    | Cangkring: 2           | Kapunakan: 4                   |
| Tuwela: 12          | Gatak: 12              | Naka Kabakavan: 4              |
| Maja (Sukawati): 12 | Tanjung: 12            | Katelik mt: 4                  |
|                     | Jambakbaya: 8          | Mojo: 2                        |
|                     | Taman: 0               | Bobong kalipn: 8               |
|                     | Setabon: -             | Karang Pun: 8                  |
|                     | Ramacanas: 50 or<br>75 | Pakapapan: 8                   |
|                     |                        | Belotan: 6                     |
|                     |                        | Kompan Polono: 12<br>(Matenih) |

| Gunung Kidul | Pajang          |
|--------------|-----------------|
| Sebang: 4    | Sabrang lor: 12 |
| Duwet: 4     | Panunggalang: 8 |
| Pingkol: 1   | Kaniragan: 12   |
| Limpar: -    | Kaucon: 8       |



| Gunung Kidul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Pajang                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Wonodoyo: 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Wonosari                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Karangagan: 8              |
| Mungi, Kompan,<br>Jimbaran: 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Kananggulan: 8             |
| Kebon Agung: 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Katangan: 8                |
| Pajang Desas<br>(claimed by HBT): -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Padangan,<br>Mingkarang: 8 |
| Kumejeng: 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kateblon: 8                |
| Terwini: 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Karang Tengah: 10          |
| Bendo Pakertan: 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Wira: 125                  |
| Sawit: 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Gemulak: 12                |
| Juwiring,<br>Pakanman: 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nanbit lor / kidul:<br>16  |
| Tembelang,<br>Jimbangan,<br>Pakolongan: 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Bulupan: 8                 |
| Boto: 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Barongkol: 8               |
| Pang Endin: 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Nagadaya: 25               |
| Pelangguang,<br>Poyowozno, Rongo<br>Harto: 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Panambagan: 25             |
| Trianengan: 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Warangan: 8                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Katerban: 8                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Papagan: 8                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Nawa: 12                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pakinten: 12               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Karang Anom: 12</li> <li>• Pandang-ankang: 8 (allegedly claimed by HBT)</li> <li>• Gondang: 16</li> <li>• Kayang: 14</li> <li>• Radny nadas / Pakauman: -</li> <li>• Kaibon: 4</li> <li>• Kadiwan: 4</li> <li>• Setrojoyan: -</li> <li>• Matraman: 5</li> <li>• Karandosang: -</li> <li>• Bangilan (Yogya): 4</li> <li>• Kali Kuning: 25</li> </ul> |                            |

- Pacerenan: 16 ##### Desas/Lands in Pajang

| Village                                                                                                                                                | Area   | Bekel                                                                            | Owner/Prince |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Jagadaya                                                                                                                                               | 25     | Kudawinga,<br>Setrajaya +<br>Bekel of Jambak<br>Pasigitan                        | MB I         |
| Kanjon                                                                                                                                                 | 8      | Jayawangsa,<br>Nayuda                                                            | MB I         |
| Sabrang Lor                                                                                                                                            | 8      | Kertajaya,<br>Prajayuda<br>(Jembul)                                              | PB III       |
| Kanerangan                                                                                                                                             | 8      | Ningadiwangsa,<br>Kertatrana                                                     | MB I         |
| Barongkol                                                                                                                                              | 4      | Kertatrana<br>(Kanerangan)                                                       | MB I         |
| Panunggulang                                                                                                                                           | 4      | Nayadiwangsa<br>(Kanjon),<br>Mentadiwangsa;<br>Belongs to Bunai<br>Keparak Jenen | MB I         |
| Neribit Paluan,<br>Nanbit Karaton                                                                                                                      | 8      | Ningadita, Suta<br>Marica                                                        | PB III       |
| Nanbit Karaton                                                                                                                                         | 4      | Resatrana                                                                        | PB III       |
| Karang Anom                                                                                                                                            | 8      | Naramerta,<br>Wiratuna<br>(Pinepuh)                                              | PB III       |
| <i>Note: 50 cacahs<br/>of MB I's Desa<br/>Hudhel; K.A.<br/>Exchanged at<br/>last Puasa<br/>against PB III's<br/>Desa Rangka kali<br/>in Kidhu Gale</i> |        |                                                                                  |              |
| Katiblon                                                                                                                                               | 8      | Wangsadita,<br>Wangsajaya<br>(Niagan)                                            | MB I         |
| Katerban                                                                                                                                               | 12 (3) | Kertajaya, Nanti<br>Amad Palem                                                   | MB I         |
| Wanasari                                                                                                                                               | 8      | Netrawangsa                                                                      | MB I         |
| Kapandanan/<br>Karang-gulo/                                                                                                                            |        |                                                                                  | MB I         |

| Village                | Area | Bekel                                                            | Owner/Prince |
|------------------------|------|------------------------------------------------------------------|--------------|
| Katigen                |      |                                                                  |              |
| Wanasan<br>Karanggulo  | 6    | Rinajaya                                                         | MB I         |
| Wanasari Katigen       | 6    | Wangsamerta                                                      |              |
| Padangan<br>Pergkarang | 2    | Wirontaka, Jalab<br>Modin (priest),<br>Jayatrana<br>(Pacalangan) | PB III       |

## Footnotes

- **Marginalia (Top Right):** "Dj. Brieven no. 41", "List of disputed villages/lands 1770.", "Book 9 klipu 1770." Jengkarang: 4 Nalajaya: MBI District Wiru: 125 District Wiru - Panang

### *List of Locations and Values*

- Wiru Dalem: 25 (MBI)
- " Pakendren: 25
- " " : 50
- " " : 25
- " Babedan: [Value omitted]
- " Sabrang wetan Adipana / Ngrippung / Tapakan: 25
- Nidayu Pasar Cakrawangsan: 25
- Karvan: 12
- Kali Rider: 25
- **Subtotal:** 237

- 
- Wiru Kanomangan (Karang Pilang): 25
  - Jehimbang Kalirampung (Karang Nati): 25
  - Nidayu Naler Repen: 25
  - Tempuran: 8
  - Sabang: 4
  - Prang-guk: 12
  - Wonasaran: 12
  - Nutapranan / Karang Rojo: 25
  - Kradenan / Lor Masigit: [Value omitted]
  - Naya Mengala / Wono Ambo: 25
  - Nutoranggan Durin / Pucung Batak: 25
  - Tunggue: 12
  - Kaniten: 12

- Kalekelan: 25
- Nida Maya / Lor-Kidal: 12
- Katawang: 12
- Kalodran / Naraten / Pajarakan: 25
- Banjaran: 1
- Nengog: 2
- Klaruhan: 8

**Total:** 532 Gunung tidak cacahs.

| Area                        | Bikel                                                                        | List of property villages/cacahs 1770 |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| under Kedong Batang = Laran | W. of Nala R.                                                                | 3 in Metesih area                     |
| Jemetra                     | E. of Nala R.                                                                | Fish pond belonging to MNI            |
| Kapunakan                   | 4 (1 jung)                                                                   | Netratruna                            |
| Palana                      | 25 (6 jungs)                                                                 | Patradita Juntaka                     |
|                             | Kabean                                                                       | Kertamenggala                         |
|                             | Jelaka                                                                       | Bangwayuda                            |
|                             | Jetis                                                                        | Prajadita                             |
|                             | Karu                                                                         | Wiradipa                              |
| Cangkring                   | 2                                                                            | Angadita                              |
| Soko                        | 4                                                                            | Angranala                             |
|                             |                                                                              | Wirawangsa                            |
| Kabakaran                   | ? 4                                                                          |                                       |
| Kateklik                    | 2                                                                            | Trunadita                             |
|                             |                                                                              | Angadipa (Gamping)                    |
|                             | Mantri Risawijaya of Blimbing says Kateklik composed of following Nus Desas: | But others say not under Kateklik     |
|                             | 2                                                                            | Gamping                               |
|                             | 2                                                                            | Ni Duka                               |
|                             | 2                                                                            | Trismin                               |
| Tempuran                    | 10 + Gatak = 12                                                              | Trunawangsa (Tempuran)                |
| Padalangan (6)              |                                                                              | Resadiwangsa (Kalibeng)               |
|                             |                                                                              | Angayuda (Jetis)                      |

| Area       | Bikel           | List of property villages/cacahs 1770 |
|------------|-----------------|---------------------------------------|
| Padalangan | 6 (1 1/2 jungs) | Nalajaya                              |
|            | 10              | Kertadiwangsa                         |
|            |                 | Jayiman (priest of Ngemplak)          |
|            |                 | Patrajaya (Bagendhungan)              |
|            |                 | Ngemplak (Jayiman)                    |
|            |                 | Risadiwangsa (Wedden)                 |

## Book of Klipu 1770

### Notes

- **Dj. Br. 20.41** is written in the upper right margin.
- The table has been formatted for clarity from the handwritten original.
- Bracketed items in the right-hand column represent groupings of names or designations associated with the corresponding villages or areas. | Village | Number | Names/Notes | Notes | | :— | :— | :— | :— | | Kovipan | 12 (3) | Jrunediwangna, Jaj Angayuda | MN I | | Bolong (Bombong) | 4 (1) | Talib (priest), Sutanaya (Panunupan) | MN I | | Kalepu | 4 (1) | Kartajaya, Domarto | Sembuyangan, Deep in (Bunang kidul). Earlier under PB III. But taken by HB I. | | Pajang Cacahs | | Belonging to MB I | | | Nanaya Raga | | Village of Ratu Kadipaten (Latu Ratu Agèng) | | | Bindia | 4 | Nayadita, Wangramarta, Hirawangna | Bikils (Palimbon). ? PB III | | Pakertan | 4 | Sutajaya, Wangnadita | PB III | | Juwiring (Pakanman) | 4 | Angajaya, Samarta, Kertajaya, Pipatrana, Juwiring Winong, Nandin, Wangnatruna | Juwiring Pakanman. Karang Pandan, Karang Asèm, priest of Juwiring Pakanman. Earlier under MB I. But taken over by P. Prabu MN I. MB I. | | Kumejing | 16 | | | Kalebengan, Kebonangan | 6, 2 | Wangnadita, Candrajaya (Kadipura) | But empty, under 50 of Banyu Anyar, not Kumejing | | Nawit | 4 | Angatrana, Prajaminggala | MB I | | Jerwini (Pakanman) | | Bapak Ganda, Jura Truna (Bikil) | PB III | | Kadipaten | 2 | From Pokahan | | | Pakanman | 4 | | |

## E. Mancanagara

1815 Raffles, pp. 268-9.

| Location    | Total Mancanagara | Cacahs |
|-------------|-------------------|--------|
| Kertanagara | 1,200             | 3,000  |
| Madiun      | —                 | 12,000 |

| Location    | Total Mancanagara | Cacahs |
|-------------|-------------------|--------|
| Wanza       | —                 | 2,900  |
| Nècela      | 1,833             | 500    |
| Grogogan    | 2,088             | 3,000  |
| Kalangbrit  | 700               | 800    |
| Japan       | 1,000             | 1,000  |
| Ngawi       | —                 | 1,000  |
| Kamagitan   | —                 | 600    |
| Teras-keras | —                 | 700    |
| Jipang      | —                 | 8,000  |

*Various Districts* Landung kalang, Tèngin (Bagelen) p. 30.

*Matharam: Kaum at Nokoize/Birongdol Numbangan/Jitis Pakuwan* 100.

| District          | Gèsang        | Official |
|-------------------|---------------|----------|
| Jipang-Banwira    | 1,850 [1,250] | 2,000    |
| Jipang-Prekasa    | 750           | 1,850    |
| Kapanolan         | 1,000         | 2,000    |
| Kapadangan        | 450           | 875      |
| Wanesraya         | 725           | 750      |
| Rajegwesi         | 1,500         | ?        |
| Japan (Mojokerto) | 1,000         | 1,000    |
| Grogogan          | 800 [1,050]   | 1,253    |
| Warung-Wirosari   | 50            | 800      |
| Kalangbrit        | 700           | ?        |
| Madiun            | 800           | 3,500    |
| Kertasara         | 1,300         | ?        |
| Rawa              | 1,000         | 3,650    |
| Wirasaba          | 1,100         | 600+     |
| Magetan/Goray     | 1,000         |          |

## Footnotes

The only legible content includes: \* In the upper left margin, a handwritten word that appears to be “EFFI” or “EFFT.” \* Beneath that, a crossed-out word or symbol, followed by a handwritten star symbol (\*). Scattered numerical entries are faintly visible throughout the body of the page (e.g., “200,” “1000,” “1 820”), but they do not form a coherent or readable record. 1792 (circled) 1847 Troonopvolging [1] 1792 conference Aug. van ov. Conference.

Alg. Neer. Able to find Verbaal of conference = in bundle 1743-1792 to Res. Yogya. + Av. Baron v. R. tot de Parkheer 1792 18 Jul. 1847 geh. la L. make a copy from folio 188-248. after long thought 55/RvT fol. 249/50. Alg. Secr. Id. to Res. Jala Agreement to marriage MN III = S. Kedhaton 9 Oct. 1847 2 Oct. 1847 :: show TU MN III / PB IV + govamt. promises to maintain them. Komm. Geh. 23 Sept. 1847 la L9 fol. 188 Conference van Ov = PB IV + Brothers of Jazas Buminataj mangkubumi / Res. Jala Parkheer. Wed. 8 Aug. 1792 (at Kartasura) Jala kraton [2] in conference 10 Apr. 1792 at Kartasura - Various issues (Below Acte in - Dinned. (1) CROWN PRINCE = For Chap II fol. 190. Decision to continue discussion in separate conference. fol. 191 PB IV in Kartasura conf. wants eldest son - Gusti Timur recognized as CP = to be under guardianship of van O + PB IV due while "still a minor" 192. van O tells PB IV that Request granted = (2) MANGKUNEGARAN: Mon. 13 Aug. 1792 = Timur to be proclaimed CP. 154 " Reminds PB IV that in conference (later PB V) 10 Apr. = PB IV had promised to uphold rights of Prangwedana when MN I died. + 4000 cacahs to remain in the family. 195-197 " 197 Prangwedana to be allowed title of P. Adip. or any other title govt. wishes. Wedaran of Banyumas/distr. Panjarlan = Pamerden. + all other lands of MN. over above 4000 cacahs to be returned to PB IV on his death. p. 199 If PWD dies another prince from no. to be recognized. (3) LANDS PWD to be on same rank as Mangkubumi. = to follow in 201. rank immediately after crown prince. (4) New measurement of lands in Mataram. 1773 Book + Klipu = " not included because uncultivated V.O.C. not to be claimed by PB IV. on instance of PB IV 202 P A to drop demand for new measurement // any difficulties (4) KLATHEN Yogya/Jala to be referred to V.O.C. 203 Ned for fort between Jala/Yogya = Both courts should should work. to be built - maintained jointly by Jala/Yogya.

---

## Footnotes

## Footnotes

Promise PB II to lay out 3 small forts along road to Jambu/Ungarang. But Van O. promises not to press PB II too far on this; abandons idea of 3 small forts but building a fort at Klaten instead—promising PB IV to bear 1/2 cost. Marbok chosen as suitable place—good water/rice supply. Height/equidistant to Ngal Nogya. Promising HB II to bear 1/2 cost to maintain fort = V.O.C. to take decision later on 3 small forts. Gradak to be net up at Klaten.

P. of Pepper cultivation: promising HB II to encourage inhabitants to plant pepper. Pacitan/Loano/Bintang to be set aside entirely for pepper. Total 700 cacahs to be under overseer of Res/Patih—pop. to be freed from corvée labour. Lands to be viewed as having been given over entirely to V.O.C. During harvest, Eur. opzieners to be placed. All pepper from lands in future to be monopoly of V.O.C. Restating HB II's undertakings to V.O.C.

Necessary arrangements to be made by Patih/Res regarding indigo cultivation. 100 cacahs to be given for indigo cultivation, corvée services remitted, & Patih to provide baton from Gradak.

P. Ngabehi: In previous conference HB II shown understanding: to be given 1000 cacahs free of corvée & to be allowed to sit on a stool, not on ground in presence of Sultan = like P. [?] [?] [?] but on understanding Ng. would make no further demands for increase in his landholding/prestige. & name corvée/mil. duties as CP. Pringgalaya/P. Anom given name/status as P. Natikusuma & to be given names [?] / [?]. Signed HB II / Van O / Van R. Yogya 19 Aug. [?].

Acte: for MN signed/sealed + PB IV/Van O = 8 Aug. [?]. Guaranteeing grandson PWD the succession & name as brother of PB IV—P. Aria Mangkubumi. & guaranteed 4000 cacahs. Signed/sealed Van O. 14 Aug. 1792. Surakarta.

---

## Footnotes

(1)J. C. Rheingst: Sch. tom. 11 Dec. 1848. Advice Vice-Pres. of Raad: MN house not set up as Balaner to Sala. Affair too far advanced to prevent a marriage.

- No permission asked from PB VII none in 1823.
- Does not appear PB VII had advance of f. 200,000 or f. 50,000 from govnt. - S should refuse.
- Throne of MN must not be allowed to go to a Sala Sunan/Sala CP.

(2)Advice of J.C. Cornel de Groot: Res. Sala to make further enquiries as to need for advance.

Marriage proposals Sala-Yogya: \* 18c: V.O.C. prevents marriage HB II = d. of Sunan PB III. \* 1790 PB IV asked a d. of CP (HB II) in marriage 1790 but refusal of V.O.C. \* Pakipung incident = severe idea of replacing PB IV & MN. \* Peace restored = MN/Yogya foreswear old hate.

1798: PB IV wants to marry hospital niece to CP of Yogya - refusal of V.O.C. to allow it.

1823-30: 47 years old. Proposals PB VII. P. Ria (grandson MN II) marries only official niece of PB VII. PB VII 54 years old. MN set up as balance for Yogya not against Sunan. PA = Independent from Sultan & Sunan 1813. Different from MN who was independent of Sultan but NOT of Sunan. Pangeran Pindipah = Ju Rongger VI, p. 604. P. Muji for Sunan / P. Amardika for V.O.C.

(1)Recently Van Nes propose marriage = CP of Yogya -> d. of P. Ngabehi (Sala) goes through. = Sunan: Nong PB II Ratu Kencana.



- (2) MN III - R. Nikar K marriage. Do go against old pol. system. Principle consolidation / Bonding Sala-Yogya Royal houses. Break with the past? Rochussen should seek advice of Min. of Colonies. ## Band coll. 308

### *Companion Dutch/Javanese Conference Notes 1792*

- **Sunan**
    - o Building of fort at Klaten.
    - o Javanese Translation by Kartabasa.
    - o Javanese Troops.
  - **Folio 208**
    - o In Javanese: *Troupes + die missing. merely over de hulp zijn M. etc.*
    - o **Dutch Side:** Gov. discusses Sunan about the *hulptroepen* <sup>2</sup> which PB IV <sup>3</sup> should give to V.O.C. in case of need.
  - **Folio 209**
    - o Only help written in Javanese.
    - o **Dutch Side:** Again talk of troops given by PB IV recently.
  - **1792 April 3rd - Folio 215**
    - o Javanese Sultan can make no request for appointment of only descendants as CP <sup>4</sup> in Yogya.
    - o So changed in Javanese that it makes it appear that this was the intention of the V.O.C.
    - o **Dutch Side:** *Choosing one PB IV's sons as Crown Prince.*
- 

### Right-hand Column (Title Note)

Band no. 308 Comparison of *Vergelijking van den Nederlandschen met den Javaanschen tekst van de conferentiën door den Gouverneur van Java's Noord-oostkust gehouden met den Soenochonan en den Sultan, April 1792.* Dutch Xeroxes made.

### Footnotes

Dutch

P. Aria Mangkubumi to be appointed as CP.

If MB [Mangkubumi] proves not suitable candidate for CP - MB II to inform V.O.C. first before making any changes.

---

<sup>2</sup> Auxiliary troops.

<sup>3</sup> Pakubuwono IV.

<sup>4</sup> Crown Prince. Jan.

Brother of MB P. Anom to be appointed instead or Aria Pringgalaya. ## 1793  
Loano/Pacitan Report

1793 van IJ. On pepper plantations: Loano, Gintang, Pacitan. \* 700 cacahs / 168 junggr nawah. \* 100 cacahs Indigo = Idea of netting up Indigo factory. \* Owners / farmers to be released of corvée services to Sultan. After van O.'s visit to Yogya Apr. 1792 = van I. makes visit to pepper estates.

Loano + Adjacent lands = Winong / Malarang = 350 cacahs. 2 hours journey to W. Yogya. + Gintang = 150 cacahs. But pepper not suited for cultivation in area. During w. monsoon Praga floods its banks. Pepper gardens flooded.

Loano - suited to pepper cultivation: Red/moist soil. Small quantities of pepper had grown there for years. + Malarang similarly favourable: But too dry in E. monsoon.

Instead of Gintang, pepper should be planted in Nilo Jiyang / Pekalongan. Complaints of wong cilik about oppression / extortions by local chiefs. But no. of inhabitants not v. great. / Would plant more pepper if could escape from oppression.

Demangs of Loano - not forthcoming. + Lurahs fear to give information. By new system = Demangs cut out of local admin. of corvée deliveries. Not enough buffaloes.

Tum. Mangundipura = Family relationships & Demangs. (Tum. Loano) Says that Demang want 6 junggr of land each.

---

## Footnotes

4. Govnat. to give money to Sultan for rent of land.
5. Pepper to be delivered first to Yogya then on Semarang. But v. costly in time: Res. decides to need yearly a pairing suitable Javanese to sort pepper; have it sent direct to Semarang.
6. 130-132 ponden per pikul of pepper.
7. Demang - 6 junggs of ricefields.
8. Instead of rented district, Winong Gintang would ask Sultan for lands of Nelotiyang / Pekalongan near loans + subjects to take part in laying out of pepper gardens.
9. Subjects to be protected from arbitrariness of chiefs.

For every 5 cacahs - 1-2 men to take part in planting. 6 junggs ricefields for each of 2 heads of loans. Sultan owes subjects of corvée labour for crown - no can devote himself to ricefields / pepper. Work in pepper plantations - obligation for having sawah.

HB II delivers area loans / Pacitan + willing to help in delivery of pepper Semarang. Willing to exchange Winong Gintang for Pekalongan / Nelotiyang. Lands belong to C.P. Ratu Bindara (ex wife of HB I) to be given other fertile lands in Majegan (domain) estates of Sultan. Local pop. to be freed from labour services. HB II despite having given orders about planting of pepper in area - doubtful about beneficial results.

Fear of HB II / Nayakas that if pepper plantations extended, V.O.C. influence would be increased in Central Java. + Wong alik would think that HB II had resigned authority in admin V.O.C. like pasisir areas. 1793

1793 Van IJ. P.J. Br. 45 Loano/Palitan Report 2 W. van IJnnerdijk 'Eerbridge Bericht'

700 cacahs of pepper lands—to be increased by 100 cacahs by new agreement. Labouren from Winong (where no pepper planted) to be used on estates.

V.O.C. could now begin to expect yearly 5,000 pikuls of pepper promised by HB II.

Original Act of Verbintenis of ARI. Pleasant adjacent lands/desas: Promised HB II—V.O.C. to be allowed 100 cacahs for setting up Indigo Factory at Palitan near Merapi. But indigo requires huge investment of labour (e.g. expenditure to get wood to burn indigo cooker). Doubtful if 100 cacahs enough.

Difficult to get Bupatis to surrender people = all hands needed to meet pajak/corvée services of HB II.

Indigo factory proposed to be set up near Merapi. But lack of people and wood. ∴ turns down proposed site. Area Winong more suitable = mountain streams/woods. Rice in wet season, indigo in dry season. HB II prepared to surrender people on 100 cacahs in Winong and allowed to look after rice fields in wet season.

In Loano/Winong etc. + 200 from Nolo. 700 cacahs (168 junges) in Palitan: not counting 200 cacahs in Palitan. Have v. good appearance/buzzed closely together. Indigo/pepper could be produced there: Pepper planted in wet monsoon/dry harvest. Fewer people needed could be used for indigo. Not counting 87 desas, 119 junges suitable for pepper. Outside Palitan 2,245 people could be used in pepper estates.

2 Demang increased to 4 by Sultan to organize labour force: Need for giving more buffaloes to inhabitants Loano/Masarang. HB II suggests ½ to be provided by Res. / ½ by Patih. Note that Sultanate keeps a semblance of control over the small land of Palitan: Extremely suited for cultivation of pepper, now growing well—similar to plots in Banten. \* 40 hours journey e.g. Yogya – Transport difficulties. \* Difficulties in smuggling could not be

prevented. \* Paritan Inhabitants more disciplined/have to be treated much more carefully/gently than those in Loano/Winong. \* Able to export pepper along rivers. Population already used to growing pepper. Difficulties in Paritan do not outweigh benefits. \* 2-2 1/2 f.p. (rijksdaalders) should be paid per pikul of pepper.

Paritan – 200 cacahs/ 48 jungs ricefields. – Restricted to pepper cultivation. 200 to Nawah. Nawah ringed by mountains. Roads across mountains often impassable. Smuggling easy, but Chinese manning tollgates should be warned against it. Inhabitants have enough ricefields to live on – pepper could be grown [now to V.O.C.].

Survey of ricefields in Paritan shows that since peace of 1755, [it] had greatly increased in area. But increased area hidden from courts so local farmers could appropriate newly opened up ricefields.

Ending of corvee services – Regent declares that local inhabitants can make a good living. Giyanti Partition – more prosperous than in Hada [or] Kartasura.

Because [of] unusual oppression [by] local people – By heads/officials – must be handled more carefully than those in Loano.

Long distance from court – Reg. Nitrawijaya (now Wongnocitro) followed by Noz – takes advantage of situation. But old Nitrawijaya still in control. Population would depart if handled roughly.

Res. should keep an eye on Regent – (now Nitrawijaya, not as fair as his father) to prevent oppression. Nawah – [should] keep them happy. Total area of [land] to be raised from 6 – 12 jungs. People should also be liable for labour services in pepper plantations.

Loano – 26 jungs could all be planted [with] pepper. ## 1793 Loano/Pacitan Report 3

Van I.N. <sup>5</sup> Pj. Br. 45 Van I.N. Nerdyk (Herbudige)

Bay of Pacitan—<sup>1</sup>/<sub>2</sub> an hour's journey across, hemmed in on mountains on both sides—open to south wind. Possible to use boats to take off pepper—but dangerous pirates who use large 2-masted brigs. Therefore, [need] to export pepper over land. If V.O.C. surveys bay, it would arouse fear in Sultan/Sunan that [they are] preparing to take it over.

8,000 old pepper trees in Loano—only produce 70-80 pikuls p.a. 10,000 [pepper trees] in Pacitan—in more flourishing condition than Pacitan—local inhabitants better able to look after them. 300 pikuls could be obtained this year from Jogya Pacitan. Ruota 370 [pikuls] [from] Nala.

---

<sup>5</sup> Likely Van Inneryk, mentioned later in the document.

Total Pacitan/Loano lands suitable for pepper: 800 cacahs, 1 million pepper trees in Loano, 192 jongs <sup>6</sup>. And another 144 jongs in both districts could probably be used for cultivation. 50 sq. roods = 1 jong.

Pepper gardens to be ringed [with] low walls in order to allow plants to sprout. Planting of dadap trees to shelter pepper bushes—already 100,000. Better maintained in Pacitan than in Loano. Each year 60-70,000 new shoots could be expected.

---

**PRI—Dimangga Gagah Kemiter, Mangundiwiria <sup>7</sup> 22 Sept. 1792**

Loano/Malatang freed of all corvée services and set aside for pepper under supervision [of] Tum. Mangundiwiria, and local Desa people should not be oppressed.

**DRI—Van Inneryk 15 Jumadilakir Dal 1719 (28 Jan. 1793)** For Pepper/Indigo: Loano, Loano/Nolotiyang, Pikalongan, 700 cacahs Malatang/Plaosan/Winong given to V.O.C. and 200 [cacahs] in Pacitan.

MZI: Frees them from corvée services so [they] can concentrate on pepper/indigo.

---

## Footnotes

But HB II [Hamengkubuwono II] began to be excused from promise of pushing pepper production in other places in Java. (Promise made on accession in Apr. 1752). Land, ricefields of Winong to be set aside for Indigo Factory. When people not working in Indigo Factory to work in pepper plantations—at least 48 days p.a.

Bp. Pacitan Bp. Notowijaya No. 01, p. 82 Inkomende en aparte Brieven Beginnen de reis Maart 1791 Port No. 3 (P. A. separate Letters 1791) (IN ENG. Below) Nv B. 1792 (Yogya) - 1792 -

**Yogya, 19 Mar.** Messengers & Patch Jayaningrat (Yola) to clear up question & attack on Solo Desag Brovkal.

**27 Mar.** Ibid. Letter DRP about murder at Jorowolong. Chinese no knowledge of stolen goods.

---

<sup>6</sup> A “jong” is a traditional land measurement unit used in Java.

<sup>7</sup> This appears to be a signature or a designation of authority. V.O.C. to pay Bp. [Bupati] Pacitan for pepper. To prevent smuggling, all pepper passing through Jurgata’s property is V.O.C. monopoly. Export of pepper: loans, Pacitan to be paid by V.O.C. Production to be raised to 5,000 pikuls of pepper within 2 years.

**2 April 1791** Uluan to be persuaded to hand over 4000 reals for murdering in Yala.<sup>8</sup>

**24 March 1792 (1)** 11.30 p.m. Lysseldyck & Van Overstraten. Death HBII at 11 p.m. After death goes to the kraton where he will remain until burial of the body. All is well except for usual consternation on such weighty event occasions.

**Ibid. (2)** Van Reede (Yala) - Ibid. Jan 1792. HB I sickness starts. See Ricklefs. Already plans laid<sup>9</sup> after June 1790.

**25 March 7 a.m.** Lysseldyck & Van Overstraten. Letter Van Overstraten sent 1 Dec 1791<sup>10</sup> concerning project ceremonial coronation HB II (fixed 9 May 1785). After death Resident ordered to convene a gathering in the kraton to open secret letter & read contents to the gathering. Read the letter to gathering consisting of the (P) DRI, Mangkubumi (HB III), R.T. Natayuda, R.T. Danukusuma (Outer Regents), R.T. Mangundipura, P. Dipakusuma (Inner Regents).

---

## Footnotes

No princes appear to be willing to rise against provisions; do extra provisions sent that not put into effect.

26 Mar 1792 Lysseldyck & Van Rheede: Meeting HB II & PB IV<sup>11</sup> over death of HB I<sup>12</sup>. Sandek Jiwanegat following vent to PB IV. Ng. Kartayuda & Co.<sup>13</sup> gala. Tiramenggala.

---

<sup>8</sup> This refers to 1790 affair, see Ricklefs.

<sup>9</sup> p. 363.

<sup>10</sup> [Original text is enclosed in a box] According to wish, HB II [^p29-1] Crown Prince to be proclaimed Sultan over lands to be ruled by his father. But should not be installed until arrival of S.S. [^p29-2] of Java's N.E. coast and renewal of treaties. All to promise their obligation to observe this; CP promises to await arrival of Governor before coronation. State affairs in hand by Lysseldyck / ORI [^p29-3].

<sup>11</sup> PB IV: Pakubuwono IV.

<sup>12</sup> HB I: Hamengkubuwono I.

<sup>13</sup> Co.: Likely an abbreviation for "company" or a title.

9 April Lysseldyck & Van Overstraten <sup>14</sup>: Raising 95 of HB II's sons as princes this morning: - R. <sup>15</sup> Aria Paringah - Mantasana - Wiramenggala - Parrot - Moondiman

13 April: Resident of P. <sup>16</sup>

Ngabihi <sup>17</sup> declares minister free & being ordered by HB II (vry verklaart van het droegen der lasten) (Ngabihi intrigues).

---

## Footnotes

---

**Marginalia Note:** *Handwritten in red ink in the bottom-left corner:*  
"Pangeran Amardika" ## Port 3 No. 1

### 1792 (Yogya)

---

**15 April 1792 \* Bysseldyck → Van Reede:** Robenes in the area Mawi.

**27 April 1792 \* Bysseldyck → Van Overstraten:** Returning reports ana Marawa. R.P. Jumadurveigrat S. Semarang. Presenting a coach. 150 cabines. H. Dankoter = 9 grapefruit trees. <sup>18</sup>

**4 June \* Bysseldyck → Van O:** Recognition for part played by [the] Governor in keeping the peace. <sup>19</sup> 2 letters from MBII — one from Van Overstraten, one from Presg Judcasche <sup>20</sup> regarding.

**18 June \* Bysseldyck → Reede:** Gendik Jiwaraga sent to Vala. Presenting for 7 month pregnancy Ratu Kencana.

---

<sup>14</sup> Van Overstraten: Pieter Gerardus van Overstraten, a Dutch colonial administrator.

<sup>15</sup> R.: Raden (an aristocratic title).

<sup>16</sup> P.: Likely referring to a Residency, such as Pajang or a similar local region.

<sup>17</sup> Ngabihi: A high-ranking court official or noble title.

<sup>18</sup> Marginal note: "Do [account] Van O. accompany Retung van O. given to MBII."

<sup>19</sup> The word "Governor" is abbreviated as "Gov" in the text.

<sup>20</sup> "Presg Judcasche" may refer to *President Judiciaire* or similar colonial judicial title.

**21 June \* Lyss → Van O:** Haji Abdul Wahit returned recently from Mekka. <sup>21</sup> Letter from widow P. Suria Adikusuma = on Ceylon - ORI. <sup>22</sup> [Haji Abdul Wahit calls in at Ceylon]

**14 July 1792 \* Lyss → Reede:** Ng. Prawirasari, Ng. Mangkuwijaya. Letter from MBII - PBIV [regarding] which biography of HBI included whereby door de vult an gewegt is de levensbeschrijving van wylen <sup>23</sup> B. Mangkubumi? 2. H.J. Vada. <sup>24</sup>

---

## Footnotes

15 Oct 1792 - Mentions translator Van den Berg. Res. Lyss on journey to Pajetang (Pacitan); Indigo Estates.

10 Dec 1792 - Casks/Ammunition from Gresik brought on ship "Doggersbank". January good Praawas to be sent down to collect cannonade.

(Gresik certreg armament see later 1812) ## 1793 (Yogya)

### Port 3 No. 1

- **19 Jan:** Pyss to Van O.: Ganjek Jiwaraga to Semarang to give information about marriage in MB II's family.
- **[No date/label]:** Pyss to Van Reede: MB II's Ganjek Prawirasari to Sala to report on wedding following week.
- **22 Jan:** Pyss to [illegible/blank]: Sergeant A. Bailey [to] MB II's coachman = B. Kamaren & Asst. Wenceslas Reves.
- **22 Jan 1793:** Pyss to Res Gresik: [Red text] *Cannon/ammunition from Gresik*. [Red text] ? from Surabaya overland to Semarang. [Red text] B.W. sent to collect cannon/ammunition from Gresik via Sala River.
- **4 Feb:** Pyss to Van O.: 50 pistols sent by Van O. to Yogya; to be paid for by MB II.
- **13 Feb:** Pyss to Van O.: Pepper cultivation/indigo fabric; land ceded by MB II.
- **14 Feb:** Pyss to Reede: Ganjek g PB IV Prawiraninggala to report on marriage in PB IV's family.

---

<sup>21</sup> Marginal note: "(? Suria Adikusuma?)"

<sup>22</sup> "ORI" likely refers to the *Oost-Indische* (East Indian) company or context.

<sup>23</sup> Dutch: "by which the biography of the late B. Mangkubumi is added."

<sup>24</sup> Marginal note: "B. Mangkubumi?" written with a question mark. 28 Oct 1792 - Death: Kyai Tum. Omdipati; son-in-law Jumadiwiria named in his place as R. T. Jumadiwiria.



- **15 April:** Pyss to Reede: Report regarding grave site at Prambanan; by Chinese Bandar at Brenkong Santian; nephew guilty.
  - **4 May 1793:** Pyss to Boedelmeester Semarang: Death [of] Kapitan Cina Kedhu - Gank Kaksing; declaring head Bandar in Yogya; Que Tjin Tjing; father Tan Tjin Ling; about Moor (Arab) Kaja Libi.
- 

## Footnotes

24 July Lyss - Boedelmeester (Semarang) | Deceased head Dandang Kidhu - Gar Kengorig (? Tandjong). <sup>25</sup>

3 Sept 1793 Lyss - Van O. | Sultan's Mantris/Ajwant Willem Verhaag to Semarang to get Strandgeld payment.

3 Sept 1793 Lyss - Van O. | Oldest son of DRI: Aria Mataram changed as Dalem Regent for Mertanegara as DRI. <sup>26</sup> R.T. Mangunagara (grandson of DRI) earlier outer Regent, each 500 cacah. Younger son of DRI: Citradirana = over 100 cacah. <sup>27</sup> R.T. Danukusuma.

Boundary dispute Kabupaten Bangil - Japan: Dispute could be settled in the dry season. 2nd Res Jan Meindert van Bronckhorst <sup>28</sup> to check and mediate dispute.

28 Sept Lyss - Van O. | Demand for reinforcement troops for Batavia in view of war between France - Republic Holland. HB II declares willingness to comply.

2nd Res returns after mediating boundary dispute Bangil/Japan: PWD II ordered that dispute should not occur again.

30 Infantry from Yogya garrison to be sent to N. coast areas to strengthen garrisons: Leave 23 Sept 1793.

---

## Footnotes

NvB 1793 (Jogya) -1793-

**5 Oct.** Van Ryss → Van O. Letter 2 Oct. [from] Van O. Arrival in Sunda Strait [of] French ships. MB II to prepare promised reinforcement troops. MB II promises cavalry company → [in] Semarang if necessary.

---

<sup>25</sup> A red ink mark appears next to this line.

<sup>26</sup> A red ink mark appears next to this line.

<sup>27</sup> "R.T. Danukusuma" is underlined in red ink.

<sup>28</sup> A red ink mark appears next to this line. Part 3 No. 1.

**6 Oct.** Van Ryss → Van O. Letter Van O. 6 Oct. Demand audience [with] MB II = ask delivery of forced deliveries of food. As regards payment [of] troops = MB II asks them to be considered NOT as mercenaries but reinforcement. (Niets als huur maar als hulp - [Do not treat as hire but as aid]) Payment same as for English war in 1781 = MB II takes council & Regent - MB II reinforcement troops should be kept under his own command & be paid a lump sum each month to be divided up amongst Regents. Van Ryss suggest 3000 Rp. mon. MB II rejects it as insufficient. 4000 Rp. mon. for 1000 men. Who would march to Batavia in times [of] need. Less than in 1781 when V.O.C. more prosperous. Pay 5 Rp. p. man p. month.

MB II trust 20 days in Semarang/Surabaya. No payment demanded.

Document (Bewijs) given to Van Ryss about the agreement: - Payment during Eng. War 1781 (earlier ptg letter) - [1781] gives serious burden to V.O.C. - 1792 MBII promises to make convenable arrangement with V.O.C. about reinforcement troops in case of need.

30 Oct 1793 Van Lyss & Van O. - During war 22 Oct. - Attempt to get better arrangement than 4000 J.p.d. promised for 1000 troops: - But despite arguments by Van Lyss only reduction of 200 J.p.d. = 3,800 - Because MBII says that his people need this sum for their upkeep - Mantris & small followings: have to pay the salaries of their people/salaries fixed. - Earlier audience informed by R.T. Wirajuda, Kliwon Mangkuwijaya: - Each commoner in Eng. War 1781 gets 5 J.p.d., now 3 1/2 J.p.d. - MBII says that he would feel ashamed if his troops deserted in Batavia because of low wages.

MBII more accommodating about troops in Semarang/Surabaya: After 20 days should receive following payments: - Major: 15 p.m. - Captain: 10 p.m. - Lieutenant: 7.24 p.m. - Ensign: 5 p.m. - Sergeant: 3.36 p.m. - Corporal: 2 p.m. - Ordinary soldier: 1 p.m. + 40 kg rice/ 3 kg salt. Port. 3 No. 1.

**4 Nov 1793** Lyss -> Van O.

Payment: 1000 men sent to Banjaran. <sup>29</sup>

- 2 Heads (ceste hoofden) R.T. Danukusuma, Raden Ria Windureja in view of large following: 200 Sp.D. p.m. = 200 Sp.D.
  - R.T. Jayawinata 60 Sp.D.
  - Rum. Mas Aria Mendana, Kliwon Mangurrana 76 Sp.D.
    - o 38 Sp.D. each.
  - Raden: Hanapura, Sasratmaja, Jayasentika 60 Sp.D.
    - o 20 Sp.D. each.
- 

<sup>29</sup> Marginal note: "NVB 1793 -1793- (Yogya). Sending 9 men to Bat. By MBII 1793."

- 8 Heads (? captains) 10 Sp.D. each: 80
- 66 " (? lieutenants) 6 " : 396
- 49 " (? corporals) 4 1/2 " : 220 [sic]
- 869 " 3 " : 260 [sic]

Extra 100 Sp.D. to be sent on extraordinary occasions: Each man 40 lbs Rice  
3 lbs salt.

---

**31 Oct** Lyss -> Van O. Dijoor for planting pepper (? Loano)

**18 Nov** Lyss - Reede (Jala) Visits in Loano (Pepper Plantations). News that Empress of Jala gives birth to a daughter.

**29 Nov** Ibid At Banjakkan: 1 Gunung Krunong: Difficulties Jala/Yogya.

---

## Footnotes

Port 3, No. 1.

NVB 1794 - 1794 - (Yogya)

- **3 Jan:** Van Lyss -> Reede (Jala). Latest exchanges of land between Jala/Yogya in area of Pinging noted in letter Jayaningrat -> ORII.
- **19 Jan:** Van Lyss -> Van O. M.B.II reports marriage in his family <sup>30</sup>.
- **20 Jan:** Van Lyss -> Van O. Dispute of M.B.II + Govnt. Bangil - Japan cleared up.
- **6 Feb 1794:** Van Lyss -> Reede. Messengers of Jayaningrat = Raden Ng. Riksa-aja, Ng. Kertalinga. To settle dispute in Pesalingga kidul. M.B.II told:
- **22 Feb 1794:** Van Lyss -> Van O. Arrival in Batavia of Nederburgh / van Rijckevorsel as Commissioners-General. Appointment of Alting as G.G. Letter greeting to new G.G. written by M.B.II.
- **18 Mar:** Van Lyss -> Van O. Concerning indigo - hopes to deliver indigo in August 1794.
- **18 June 1794:** Van Lyss - Reede (Jala). News dealing P.A. Mangkudiningrat from Jala. Appointment of Jon R.M. Prawiravata commanding Jantana Regiment. Mendarat Vala Desa of Becakan = Jon van Digwiry. <sup>31</sup>

---

<sup>30</sup> R. Ayu Sipun = d.g. Sasradiningrat.

<sup>31</sup> Jame name. - **17 July:** Van Lyss -> Riede. Inquiry into attack on a prauw on Vala River belonging to Capt. Ji Vok Liang. - **11 July:** Van Lyss -> Van O. Planting of pepper - difficult in rainy season. Indigo fabric NOT yet finished. - **28 July:** Van Lyss -> Van O. Appointment of second wife as Raden Ayu

---

## Footnotes

---

### Footnotes

NvB 1794 - 1794 (Yogya)

13 Oct 1794 Van Ryck -> Van O.

Agreement NB II to Pepper Plantations on lands (?) ceded to V.O.C.

Plantations should be brought as soon as possible to necessary broadness.

Javanese workers there discharged from all forms of *Heerendienst* (labour services).

Van Ryck: would remain free of any oppression from their own heads or European overseer.

See that no displacement of people from Sultan's lands to V.O.C. lands.

Recual GNB II to allow measurement of land near annexation by V.O.C. Jurisdiction guaranteed to be held by Katon / : under British Law.

NB II says cannot persuade Bupatis to plant pepper - because already have to cede land for estate. Fear that inhabitants would be brought into poverty (te veel bewaard, tot misnoegdheid, ja zelfs tot armoede).

Great prejudice against this estate in Loano and Pang NB II.

Promises compensating money / weather other for Katon for pepper. Lands would follow -

PLAN TO EXTEND ACTIVITIES OF INDIGO FACTORY No commerce in pepper to be allowed in the VL as monopoly remains with V.O.C.

**29 Oct 1794** Vanlyss to Reude (Jala) Returning messenger to DRI [...] to hook up exchange of land in LOANO.

---

[^p39-1]. Name of R. Ayu: Dipati Anom. - **15 Sept 1794**: Van Lyss -> Van O. Arrival of Stralgeld payment for HB II. - **10 Sept 1794**: Van Lyss -> Van O. Dealing with Sultan's oldest but unofficial daughter = R. Ayu. Anca Sindureja. [^p39-2] - **27 Oct 1794**: Van Lyss -> Van O. Dismissing Bp. Won [^p39-3] Mn R.T. Sastradiningrat [^p39-4] and Raden Ranga PWDII appointed. Earlier dismissed as Bp. Won in 1790 by HB I. Sastradiningrat given Panglipang, father-in-law of DN, and 1500 cacahs for upkeep. Independent Jwon R. Ranga. Son-in-law HB II (? Prawirasentika) Bp. Danuwinata given rank R.T.

**4 Dec 1794** Vanlyss to Reude Following Monday, Brigade Dragoons to Limarang (Commando): - 1 Lieutenant / 1 Cornet / Sergeant - 2 Corporals, 28 men - 2 Pipers/Tambours

**5 Dec 1794** Vanlyss to Karo Letter to Karo 1 Dec – arrival in Sunda Straits of 5 French ships.

MB[?] troops asked to beat the ready – to be commanded by eldest sons of DRI: - P. Adiwigana + 700 men - R.T. Narawijaya - Sastrakusuma - R.T. Mangunrana (Kliwon Dalem) Part 3 No. 1.

NvB 1795 - 1795 - (Yogya)

6 Jan. Van Lys - Van O. marriage d.g R.I.T. Urimadningrat <sup>32</sup> + P. Wiraninggala.

17 Feb Van Lys - Reide Question of possession of land by Java Inhabitants

---

## Footnotes

PB IV to G.G. van Overstraten (Nolo Br. 53W), 10 Jul. 1796: R.T. Janrawijaya placed as R. Adip. Rangkunpraja instead of R. Adip. Jayaningrat.

ID to ID, 11 Jul. 1796: Grandson (latu PB I) raised as Crown Prince in Nala (see also ID to ID, 5 Jun. 1796).

Van IJ - van Overstraten, 4 Mar. 1795: Completing buildings in Yogya fortress by MN Regent. To build new or repair old one-ton officer's buildings, nipa roofs. New pepper pakhuis completed. Bet Pomp. NB II gives orders to PRI to see to repairs.

Van IJ - van Overstraten, 14 Mar. 1795: MB II raised R. M. Nuraman as P. Pipajana.

ID to ID, 4 May 1795: Concerning troops to be sent by MB II to Batavia.

Van IJ - van Ruede, 3 Jul. 1795: Arrival in Nala of P. Aria Kusumanidingrat from Ceylon.

ID to ID, 26 Oct. 1795: Death of P. Purwanigara, eldest son-in-law of MB II, Nong P. Ngalchi.

ID to van Overstraten, 9 Nov. 1795: R.T. Mertalaya, grandson P. Ng. appointed as Onta Regent + 500 cacahs.

ID to ID, 22 Sept. 1795: Arrival of 6 English ships at Pulo Bangpang, nr. Banyuwangi. Capt. Setwell demands provisions. Fear of attack on Oonthock

---

<sup>32</sup> The text "Urimadningrat" is written with a prominent red vertical line drawn through the end of the name.

= Van IJ told to keep an eye on coast. MB II to be informed & E. MN. Regents to help watch in Regencies to come to aid of Gezaghebber d Oonthock troops if necessary. But does not want to worry MB II unduly = already known about war in England & fall of Malakka. Real aims/intentions of MB II a mystery, but outwardly loyal to V.O.C. Once English really begin attack on Java then Dutch should press Sunan/Sultan to honour their promises to give troops + Dutch dragoons to accompany troops.

---

## Footnotes

- van IJ - van Reede. 25 Dec. Nong R. Rangka PWD II marries R. Ay. Natijah d.v. MB II. P. Pipanana m. Nistay R. Rangka PWD II. Nota van de schikkingen die er tusschen zijn H. den Keizer van Pakoe boena IV en den W.E.G. Achtbare Mr P.G. van Overstraten.
- van IJ - van Overstraten. 26 Dec. 1795. Tuss. MB II of arrival of English ships in Bay of Pampang.
- 14 Jan. 1796. PWD III appointed as Bp wedana because of fatick [fatigue/sickness]. An Nol. Br. no. 53.
- 17 Dec. 1795. Nota van Schikking PB - v. Overstraten, omtrent eerbiedbewijzingen P. Prangwedono aan PB IV, 1795. See M Wintu pp. 32-31 on MH-PD.
- 5 Jumadilawal Dimakir 1722. Saturdays PWD to appear in unhal court clothes on Alun-Alun to take part in tournament.
- Also on Mondays / Thursdays to appear at Pasebaan to stand in same place as P. Rangkubumi. P. Buminata to greet PB IV when he comes out of Kraton.
- To use name small Pasebaan as grandfather. Relations could erect another in same place if necessary.
- If PB IV waiting. PB IV would need messengers to P. Buminata to say whether he would appear or not on that day - if not PWD could go home.
- On all feast days - PWD to appear on Pasebaan.
- If G.G. other dignitaries to court. PWD to take precedence after MB / Buminata; if stool given to these two princes - stool also given to PWD.
- To carry widang at his side.
- If PB IV has Bedaya show in Kraton - PWD to attend [with] princes from Takesturun. Taxes / corvée services to Sunan: PWD excused except for following occasions when expected to make financial contribution:
  1. Marriage of Sunan or of one of children / brother.
  2. When G.G. comes to court.
  3. If Prabayeksa (priv. apartment of Sunan) repaired or rebuilt.
  4. Ibid for Mesjid Agung.
  5. Numbang [for] Residency (Haji).

- 2 x p.a. Phasa / Mulud to pay 50-60 Rowe Reals to be free of Gladhek services.
- 2 Buffaloes p.a. to Buminata.
- To pay same honors to Sunan as Buminata / Rang kubumi + conduct himself like those princes.
- Only Sunan / Res. could give PWD orders + orders of Sunan not to exceed usual honors enumerated above. H 689

AVJ 1795-6 (Notes to G.G. N.E. Coast unless otherwise stated)

*4 March 1795 (Res Yogya — G.G. Java's N.E. Coast)*

Fortress in Yogya: Almost complete. Houses for sergeant/book-keeper (backrower) built by Eastern Regent. VOC servant can easily move into the fort. Pepper warehouse renewals/additions: But cannot be begun until E.M.N. Regent reaches Yogya at the end of this year. Officers report on "completion of fortress."

*14 March 1795 (Res Yogya — G.G. N.E. Coast)*

MBI receives unofficial brother R.M. Wiranata P. Dipanagara <sup>33</sup>. (Rebels 1822 — exiled to Moluccas)

*3 July 1795 (Res Pala — G.G. N.E. Coast)*

Arrival in Java of P.A. Notokusumaningrat <sup>34</sup> (previously exiled to Ceylon).

*26 Oct 1795 (Res Yogya)*

MBI reports death of son-in-law, only official son of P. Ngabehi, P. Purwanegara.

*9 Nov 1795 (Res Yogya)*

MBI reports appointment of grandson Ngabehi as Outer Bupati — name R.T. Martalaya <sup>35</sup> — late Ratu.

*25 Dec 1795 (Res Yogya)*

Marriage of daughter of MBI / R. Aj. <sup>36</sup> Adijanti <sup>37</sup> with HN Regent R. Ranga Prawiradiga <sup>38</sup> (but see letter van Reede 1725). Young brother of MBI, P. Dipanagara, visiting R. Ranga.

---

<sup>33</sup> Or Dipanagara.

<sup>34</sup> See Ricklefs.

<sup>35</sup> +500 cacahs of rice.

<sup>36</sup> Raden Ajeng.

<sup>37</sup> Raden Ayu Adijanti (or similar spelling).

### *15 Jan 1796 (Res Yogya)*

MBI reports R. Rangga PWD <sup>39</sup> because of eye sickness, nearly completely loses eyesight. Pensioned - position given to R. PWD <sup>40</sup> son-in-law of MBI.

---

### Footnotes

Further copy in Java N.O.K. no. 68. 1. Mvo van Overstraten 13 oct. 1796. Java's N.O. kust no. 1 (1793-1799)

Register 1774 Book y klipn kept in a secret chest in archives. Oct. 1796. Mvo Java's N.O.K. Nala Yogya mut nal guaranty lanis etc. klipn rigintu. (Nirat Ebnt Anyar). Sunan: 85,0450 cakahs. Sultan: 87,050 Giyanti. But at 1774 count ora. 100,000.

Memorie met derzelver Bijlagen tot naricht voor den Heer Johan Frederik Baron van Reede tot de Parkler aankomend Gouverneur en Directeur van Java's Noord-oost-kust ingericht en overgeven door Mr Pieter Gerardus van Overstraten geliegeerd Commissaris en Gour. over Gele Nederlandsch Indië en gaand Gour. en Dir. bij vertrek naar Batavia in 1796.

---

Reason for Sunan's refusal to allow new Rigintu 1793-4: Because each believes has more land than other court & fear that if Rigintu made, process of evening out / balancing land would be insisted upon.

Nala Yogya = Believe V.O.C. can tip scales in favour one or other court = 1790 gives Nala a right.

Without presence of Dutch = Rulers would beat each other throats. Nala pregnant & plans to redress balancing power in Central Java in its favour.

### *British - Ceylon.*

British capture Ceylon = & Javanese Exiles there including 2 scions of Kartasura court = P. Adipati Amangkurat / mas Ambiba.

Fear of Nala = Old prophecy in Java that one Amangkurat family would rule again one day in Java.

---

---

<sup>38</sup> Rangga Prawiradiningrat (often referred to as R. Rangga).

<sup>39</sup> Rangga Prawiradiningrat.

<sup>40</sup> Rangga Prawiradiningrat (the son).



## Footnotes

Present parlous condition of V.O.C. requires doubling of prudence with regard to courts.

Guard E.P.C. <sup>41</sup> against any contacts between English-court.

Van Overstraaten doubts PB IV <sup>42</sup> as cautious/suspicious (bijgelovig) as Van Greve makes out in 1790.

“Young, shrewd and full of life.”

P. Aria Kusumaningrat: Bad influence on PB IV.

PB IV marries 3rd wife d.o. Bp. of Pamekasan in 1791. Crown Prince born = 1785. Appointed c.r. <sup>43</sup> in Aug. 1792 by Van Overstraaten. Crown Prince—doted on by PB IV but little done about his education (zeer verwaarloosd). <sup>44</sup> Character could might be spoiled by too much doting.

- 2 children of 3rd wife:
  - o Princess—Ratu Pembayun (born 1795).
  - o Prince—(P. Purbaya) (born 1796).

Nusateng Ratu = given to P. Mangkubumi but had since died (i.e., pre-1796).  
<sup>45</sup>

Marriage link Ratu Kencana + P. Mangkubumi.

P. Buminata m. d.o. Bp. of Pati.

Mangkubumi more fiery/energetic. Buminata gentle/subtle. Friendship of these princes—E.P.C. no PB IV v. fond of them.

---

---

<sup>41</sup> E.P.C. likely refers to the *Extraordinaris Raad van Indië* (Extraordinary Councilor of the Indies) or a similar colonial administrative post.

<sup>42</sup> PB IV refers to Pakubuwono IV, the Susuhunan of Surakarta.

<sup>43</sup> c.r. likely refers to *Crown Prince* (Kroonprins).

<sup>44</sup> “zeer verwaarloosd” is Dutch for “very neglected.”

<sup>45</sup> i.e., refers to “that is” or “in other words.” 2. MvO Van Overstraten 1796 Oct.

## Footnotes

PB IV R.A. Nikartaji brought up by MN I <sup>46</sup>. But now returns to Nalatraton. Plan PB IV to marry Nikartaji to Yogyakarta must be foiled by getting her married to 2nd Nong B.P. Numenip <sup>47</sup>.

Pangeran

But ruling Numenip not keen for sons to marry Javanese princess but would bow to V.O.C. pressure. Too expensive and too dangerous.

Eldest Nong P. Numenip leads a very debauched life; not suitable.

Younger Nong conducts Numenip well—a major; a battalions Numenippers in Oosthoek.

HB II between 1792–1796 hated by brothers and Yogyakarta bupatis. If disturbances in Java, many Yogyakartaans would desert HB II and join PB IV who had talent of making himself loved by subjects. PB IV talent for making himself loved.

Despotic/unjust character HB II = 26 April 1796. Van Ov. warn him of desperate situation in Java.

HB II tied up to this woman but would not embroil himself in hostilities and Java without approval of V.O.C. possesses enough sense for that.

14 sons = 30 daughters of HB II alive in 1796.

20 Aug. 1792 at Limah Dhuwur (kraton Yogya) Crown Prince recognized by Van Ov. Possesses a very good character = 27 years old.

---

## Footnotes

Ngabehi hopes to see MP appointed over head of co. <sup>48</sup>

[**Demang**] = married to d. of P.I. = Van den Bergh Already reports v. bad things about him in 1780. But makes no move during succession in 1792.

Ratu Bendara = v. much respected by other members of Royal Family.

---

<sup>46</sup> MN I: Mangkunegara I.

<sup>47</sup> B.P. Numenip: Likely a transcription or shorthand for a specific royal title or name (possibly referring to a member of the royal family such as a Pangeran or Prince). Mangkudiningrat: In disfavor but lives in a very reduced circumstances (in another fashion). But conducts himself in a v. quiet way.

<sup>48</sup> The term “Demang” is circled in red in the original manuscript.

Refuse of HB I to say respects to an incoming S.S. in Semarang.

**[But Point Eventually Resolved by Art. 24 of contract of 1792 whereby S.E. allowed to instruct felicitations to be given in Semarang and not Batavia.]**

Affair ended in 1788. PB IV also agrees to Article. 28 Dec. 1795 = MN I dies aged 71 years old.

**[P. Prangwidana allowed to succeed to 4,000 cacahs but not allowed to inherit MN I's title of P. Adipati.] [Should enjoy position after Nala Crown Prince.]**

**[Trouble to get agreement of PB IV to successions.]** Much trouble to win PB IV over to agree to inheritance of Prangwidana & difficulty in 1795.

But 25 Jan. 1796 allowed by PB IV to succeed to 4,000 cacahs & name P. Aria Prabu PWP. Need of V.O.C. to use PWP as a balance to Suran.

---

## Footnotes

PB IV shows signs of complete loyalty to V.O.C. After death of MNI in 1785 = V.O.C. no longer pays N.p. 4,000 for upkeep of troops. Equal division of inheritance of MNI but no mention of Van R's appropriations = divided up on advice of priests. Need for V.O.C. to choose successor for PB IV in case of his sudden demise.

1790: Exchange of visits by Patih of Mataram/Yogya to each other's kratons to iron out outstanding difficulties between courts.

### **Jocya mutual compliments 1790**

But mutual compliments could not be exchanged between rulers via Patih because of sickness of PB IV + marriage celebrations in Mataram = Ratu Kencana. But do not go through. PB I dies before relations could be restored via Patih.

Only 4,000 N.p. given yearly to MNI in 1790 = 1,000 set aside in 1793 for P. Aria Kusumadiningrat who had recently returned from Ceylon to get him away from PB IV and keep him at Semarang.

PB IV falls out with Kusumadiningrat in Semarang and asks V.O.C. to exile him from Java = sent to Batavia in Aug 1795. Looked after in Batavia by Commissioner for Native Affairs.

**PB IV falls out with MN Prince Kusumadiningrat** HB I wants van Or. to be in Yogya at the time of his death = But reluctant to call van O. in vain.

P.B. IV says (sealed letter) that in the event of his death, guardianship not to be given to van O. or another V.O.C. official + Patih / E. West Inner Bupati.

Agreed to by van O. in letter 12 Jun. 1792.

Prangwidana + his house no danger to Nala court = Because completely loyal to Dutch.

R.J. Natrawijaya (R. Adip. Mangkupraja) succeeds as Nala Patih in 1796.

R. Adip. Jayaningrat dismissed because was corrupt / harsh government on common man.

Mangkupraja = appears to be a skilled / intelligent Javanese. Seems attached to Dutch.

Danureja I = has good heart to V.O.C. already 83 years old - lived out.

Natayuda = falls into disfavour. Only an Adjutant tuwon now. Hatred of Nuradiningrat for Natayuda = ND works through wife (Ratu Bendara) to ensure downfall of Natayuda.

Van O. doesn't take up question + because critical time for V.O.C. 4. Mvo van Overstraten

People say that HB II had dismissed Natakusuma from powerful positions in order that he should not be in the running to succeed as Patih when DRI died.

Despotic Natakusuma, Rule = New Patih would have no choice but to bow to his orders rather than acting as a bridge to Dutch.

Manuhra = a v. obliging = courteous Javanese but not much talent.

Meeting van Ovt [Overstraten] + PB IV [Pakubuwono IV] at Kartasura: at first PB IV wishes to deny undertaking to give lands to Prangwedana.

Van Nieuwkerken = possesses v. sound judgement + has talent to make himself known + trusted by Javanese / much local knowledge.

1792: HB II asks that van Nieuwkerken should be allowed to continue at court as first Resident, but falls into disfavour + asks to be replaced as Resident.

HB II - Van IJ [Van IJsseldijk] quarrel.

Van Ovt corresponds to HB II about Van IJ. HB II replies v. abruptly that [he] wants to get a new Resident by Aug. 1796 but would allow Van IJ to remain another year. Van Ovt says that Van IJ would have to stay on at least another year.

Because of danger for invasion = Van Ovt does not dare to be firm + HB II on a replacement of Van IJ.

---

## Footnotes

2 leerlingen in de Javaans Taal. 1 at each court. But because lack of European troops = none have to be sent up to Semarang.

1780s. 9 companies van den Burgh = numbering Infantry at each court = 100.

Forts at: \* Ungaran = “De Ontmoeting” \* Salatiga = “De Hersteller” \* Boyolali = “De Veldwachter”

Need to repair fort at Boyolali = already undertaken in 1793.

NB II = To build a new pakhuis (warehouse) for fort (Mancanagara). To be built by inhabitants.

NB I too economical to consider laying out fort between Yogya and Jambu hills. Decision: instead to build fort at Marbon.

Patch D.R.I. putting of Yogya co-op on fort until repair to Boyolali fort completed.

Gladhays. Netting up a gladhag at kraton = already gladhag set up at Jangtingan, Adilangu, Marbon.

Increase in prices: Japara on N. coast districts.

Priest Kyai Pugu = at Nala, 1st aparte brieg = 31 Dec. 1795.

Nothing more heard of family of P. Ranga Jajar. S. MVO van Overstraten.

Exile P. Braytak/norna to Ceylon in 1788.

2 Brothers: \* Ranga Kuning (Nirany) <sup>49</sup> \* Nanawijaya (Nanawijaya)

Killed last Puriy battles between MBI - MNI in 1750.

Ulijami <sup>50</sup> = Rice producing district, most heavily inhabited. All western district, pop. rice producing, area.

- Farica Pertu & Capitan Cina Nemarony. Jan let to.
- Retu r.r. 5,000 p.a.
- Jan to ok.

---

<sup>49</sup> *Note: Annotation indicates “get small pension from PB IV”.*

<sup>50</sup> *Note: The text “Ulijami most heavily” is underlined in red ink.*

- 300 koyangs of rice p.a. @ 15 r.r. per koyang.

Capitan Cina = Trade war pop. r.well = freely works. But subject to numerous Bayin = although land v. fertile.

Capitan Cina has not enough rice paid for nowing.

Advantageous for V.O.C. to keep land rented to a Chinese.

Large contrast between Ulijami / Wirasa.

Pekalongan = v. suitable for rice indigo - although subject to Bayin. R.Hip. Jayadikrat so much afraid to payen <sup>51</sup>.

---

## Footnotes

J.36. Very few boats now being built for V.O.C. at Rembang. All wood now being taken from Blora area because heavy wood in Rembang/Nimarang area becoming [illegible] scarce.

Lasem - 2,000 cacahs under Jum. Nuradipura. R.r. 192 ½ cacah money / + 1 panalang boat 9 11-12' raam in length. 6 pikuls cotton thread. [illegible] Bp. [illegible] old first Bupati of Demak.

J.37 On pressure from Van Ov. lays out an Indigo factory.

Tuban = 3,000 cacahs. Jum. Purbanegara. Not favourable reports about him = should keep a watch on him. 6 koyang rice / 325 r.d. cacah money / 6 pikuls cotton thread / 1000 logs. beams.

Laying out of Indigo factory last year.

---

<sup>51</sup> *Note: The text "Pekalongan = v. suitable for rice indigo - although subject to Bayin." is underlined in red ink.* \* **Punak Ana** and **Adilangu** for many Javanese (criminals). \* **Ruas** by P. Wira = old Pangeran Pua 1784. \* **P.** A very fine (Braaf) Javanese from an old **Eminent Family**. \* **P.** A very fine (Braaf) Javanese from an old **Eminent Family**... [text crossed out] ...whom Bignena Regery when vacant. \* **Paja** A Tribute to V.O.C. of 6 koyangs of rice. \* **Dering** Produa of Teak forests in Japara. Production pleut at 2,000 planks but cut by 500. \* **Kudus** v. Nearly pop. who comprised Japara surrounding area. \* **BP** = R.T. Nurdiningrat = a malrose = one most diligent Bupati in area. \* **Pati** = 2 Bupati = R.T. Aria Megasari [and] R.T. Maytakunkuma. \* **Maytakunkuma** = M. h. d. g. mi = also by whom he has many children = degmu Iriany. \* **Remang** = one most poorly pop. area. \* **Innertank** (?) Earn living by Carpenter work (timmerwerf) but work falls off considerably over recent year. \* **Blankang** pop. from Trambalang, Warn, Tesnerman, Noroteta. \* Deliver wood to Rembang & also to Ninan for boat building. 6. Mvo Van [illegible] Oventraten 1796.

Island of Bawean = a resty intrigue.

'786 = Benteng built by V.O.C. = Rockhewer placed. Good for cocoanut culture / copra. Passes to Begiven to Ja.

J.38 Nidayu = 2,500 cacahs under Res. Gresik. R.J. Nuradiningrat. My. Brotang Pan. Madura. V. [illegible] = enslaved to priests. Area delivers [illegible] 325 cacah money 200 koyang rice 6 pikuls cotton thread. Lamongan = 1,000 cacahs. District for a long time in a languishing situation. 2 Regents in charge—both from Japara—pay little attention to District. 162 cacahs money || 250 coyangs of rice || 3 pikuls cotton thread.

J.39

Gresik 3,200 cacahs. Not what it used to be. <sup>52</sup> Due to increase in tollgates—laid out by rulers along Bengawan Solo. <sup>53</sup>

Tumenggung: Arjanagara / Bratanegara.

R. 487 1/2 cacahs money || 160 coyangs of rice || 6 pikuls cotton thread.

Since 1782 wood being brought down to Gresik—felled in Vorstenlanden. 5-600 lengths of timber from Tuban and Rembang.

Surabaya head office of Oosthoek.

J.40

Tumenggung Panji Cakranagara = success R.T. Cakranagara. Mastum Jayadirana. <sup>54</sup> Shrewd / intelligent / cordial man, other not so shrewd. Very loyal to V.O.C.

Mother of Tum. Panji Cakranagara = Rd. [Raden] of Panji Madura.

7,000 cacahs = annual contingent = 140 1/4 || 1,000 coyangs of rice || 24 pikuls cotton thread.

---

## Footnotes

Right over Madura handed over by V.O.C. to Surrender by P.B. II in 1743.

Divided into 3 Regencies: Madura, Sumenep, Pamekasan. Sumenep / Pamekasan surrendered to V.O.C. 1700 5 Oct.

---

<sup>52</sup> A large red asterisk is placed here in the margin.

<sup>53</sup> The text "Increase in tollgates along Bengawan" is underlined in red ink.

<sup>54</sup> The year "1793" is written below the name "Jayadirana." 7 M. N.O.K. / Van Overstraten 1796.

Madura: 8,000 cacahs. Arosbaya, Balega, Sampang.

Ruled by hereditary ruler = Pan. Cakraningrat. V. gentry well-disposed to V.O.C. weak/naive/too gentle for the Madurese. Finances in poor state.

Kacang hijau = grown in quantity. Rd. 40 per coyang.

Fanatic Mahmud = who had great influence over Cakraningrat = Banished 1782. Trusted adviser.

Mangunsastra = a sly Javanese = Hated by family of Cakraningrat.

Patih = Nine 1794 Mas Aria Maneanagara. A brave Madurese = d. = Second wife of Pan.

Some members of family = Exiles at Bengkulu/Pulo Pinang = now in hands of British.

Madura not v. heavily populated = would find it difficult to produce more recruits for V.O.C. <sup>55</sup>

Madurese warlike by nature; prone to desert = need strong military discipline. <sup>56</sup>

Madurese best soldiers amongst Asiatics = better even than Javanese Sepoys. <sup>57</sup>

---

## Footnotes

- 60 koyangs green beans.
- 12,000 cans of coconut oil <sup>58</sup>
- 30 pikuls cotton thread.

1789 produces 8 pikuls extra because of necessary harvest.

N.o.t. 47. "Samarang 2 Jan - 1796"

Van ov. to W.A. Alting, 2 Jan. 1796.

## Deatg MN I

---

<sup>55</sup> Marginal note: "Madurese Troops."

<sup>56</sup> Text underlined.

<sup>57</sup> Text underlined. Each year = 4,000 Sp. Reaalen. From Wharbandas Rights

<sup>58</sup> This line includes the note "6 stivers per can." Van ov. to Alting, 2 Jan. 1796 (Paats MN I)



28 Dec. 1795 = Deatg MN I Dies Early in morning. Van R goes & only a slave to MN Salem secures door of Salem. Grenadiers & Pignet went along Earlier.

### **R.A. Nekartaji Brought up By MNI**

R.A. Nekartaji = Nostag PB IV = Brought up By MN I. Brought to Nala Kraton in a carriage.

### **y as Mangkubumi (Jogya)**

Mangkubumi had plan to Enter MN Salem to Take Back R.A. Nikartaji & wreak Revenge on Prangwedana.

### **bought up by Ratu Bindara NOT IMAGIRI**

Body of MN I Buried at Mengayeg <sup>59</sup> at Matewih.

### **y MN Trad. Body of MNI Buried in MN SALEM.**

Van R constantly in MN Salem = Except for New Year celebration in res = has to attend that so as not to show fear of pol. upheaval.

PB IV Demands lands Back in Excess of 4,000 cacaho Held By MN I.

23 Dec. 1795 = Gegashebbber Oosthoek = Reports that 7 Eng. ships Cast Anchor at Pulea Um Pampang. Take on water/firewood at Pampang.

Agreement on Duties of PWP = Reached 17 Dec. 1795.

### **MB urging attack on PWP**

Id. to Id. 5 Jan. 1796. MB makes urgent representations to PB IV to undertake something v. Prangwedana <sup>60</sup>.

---

## **Footnotes**

P. Purbonegara—eldest Mg. [Mangkunegara]—makes demand for 4,000 cacahs—Van R. says no change could be made in agreement by PB IV.

Not only PB IV + brothers but many of new family [are] against [the] succession [of] PWD. MN [Mangkunegara] family [are] against [the] succession [of] PWD.

News of peace between Dutch Republic = French—end period when Holland at war [with] England/France.

---

<sup>59</sup> Asterisk (\*) mark present next to “Mengayeg”.

<sup>60</sup> Asterisk (\*) mark present next to “Prangwedana”. But PB IV pays no attention to proposal because Van R. [Van Rijck] already in charge PWD’s [Pakubuwono’s] Dalem.

23 Jan. 1796: Difficulties in arranging for PWD to succeed to 4,000 cacah.

30 Jan. 1796: Large 3-masted ship seen passing N. coast on way to Bali Strait. (? Eng. warships or Eng. China vaarders).

24 Jan. 1796: Appointed PWD. Apptd. as P. Aria Prabu Pranyodana. <sup>61</sup>

8 Feb. 1796: Sickness of PWD Noonapta [?]-apptd. fear that he may be poisoned. <sup>62</sup> Does not believe in Jav. dhukuns—would only accept medicines from V.O.C. hospitalier in Sala.

3 Feb. 1796: HB II [Hamengkubuwono II] to S.G. + RV I [Batavia] promising to come to help V.O.C. + Jogya [if] auxiliaries if attacked by Eng.

---

## Footnotes

Bupati had dismissed without proper reason = Large numbers of Demangs, Mantris, Lurahs + other officials. Places given to those who pay Bupati the most <sup>63</sup> = money from his personal entourage. Takes money from others who had wanted to get positions = But keeps money, does not give positions.

Negroes & Debauches wives of his subjects. Increases corvée <sup>64</sup> + cuts sizes of ricefields = So that could rent out lands to others along main road. Treats officials in a v. off-hand way.

Bupati confesses faults = Dismissed. Inhabitants want replacement Bupati from old Bupati family who had ruled them for 200 years.

Nong Kyai Sidik Mataram = (Sunan Asung) had prophesied that on appointment of Post B.P. Kaliwungu Sumadiwiry, a son of P. Lempyangan that no one else than descendants of Sumadiwiry should rule in Kaliwungu & no one else should have grave of Batara Tatang above them.

---

---

<sup>61</sup> Marginal note: "Poisoning?"

<sup>62</sup> Marginal note: "PWP." Van Ov. to Alting "Samarang Jan-June 1796"  
Disturbances in Kaliwungu = local pop. demonstrate against local Bupati R.T. Natadiningrat. Gending / Patis = Open Revolt. Tran in Jan. Taal to Van Der Berg = Sent there. [^p64-1]

<sup>63</sup> Latu Sura - \*

<sup>64</sup> Himangsale Nona [?] Numadiwinya exiled to Ceylon in 1794. Mas Wirawijaya = 28 years old, Mas Numawijaya = 21 years old. Wirawijaya appointed as Bp. Kaliwungu = Mas J. Adinegara.

## Footnotes

AWPN health improves.

### *Appt. of PWP*

ID to ID, 20 Feb 1796. Difficulty of appointment of PWP, people cannot choose a suitable name. PB IV refuses to allow him to succeed in name of grandfather MNI. PB IV suggests 4 names for PWP, but all too low.

PWP then suggests: \* Aria Prabu Amangkurat \* Aria Prabu Mataram

But Mangkunegara = unsuitable for Nala Yogya, Mataram would annoy Yogya.

Van Overstraten <sup>65</sup> himself suggests name of Aria Pringwidara to avoid all argument in Nalat to hurry up appointment of PWP.

1. 3 eldest illegitimate sons of MNI press for divisions [of] 4,000 [?], chaos amongst family members. Mangkunegara had put 3 sons of MNI up to asking for lands. Nona Desist [?] eldest apologizes to Van R.
2. PB IV makes difficulties about ceremonial for swearing in of PWP; eventually takes place in fort under a durian. PWP does not want to take oath of allegiance to PB IV but forced to do so; if MNI had taken oath [to] PB III.

At taking of oath = P. Ngabehi, Nala Patih/Trun. Nasrawijaya present.

---

## Footnotes

PB IV whispers in PWP's ear at time of taking oath that he hopes PWP would take side of Javanese more than V.O.C. PWP now replies that would depend on whether Javanese treated him well and remained on good terms V.O.C. — otherwise would not do so.

P. Aria Danumadiningrat (in exile in Namarang) says that MB had approached PB IV numerous times to attack Saling MN. MB planned attack on Saling MN II. PB IV had often discussed it with Danumadiningrat who had always dissuaded PB IV saying it would lead to trouble for Nala Conat.

KA to be allowed to go back to Nala Conat in 2-3 days. HB II rules in such a capricious way that nothing done, subjects hate him.

---

<sup>65</sup> The text appears to refer to "Van Ovr.", which is contextually consistent with Pieter Gerardus van Overstraten, a Dutch colonial official. Van Or - Alting, Feb. - Apr. 1796. N.O.K. 47 'Namarang Jan.-June 1796' Apptmt. of PWP.

10 Feb. 1796. HB II informs Van Or. of dismissal of Natunungrum as DR I. NY had done by hatred of ND towards him.

Cannot take up Yijair and HB II because V.O.C. not powerful enough.

Nala/Yogya to be informed of Treaty of Friendship between France-Holland. But would have to explain that Holland not to follow Fr. Rev. principles — which had been frequently painted in such black colours to rulers.

---

## Footnotes

Project Ceremonial for Voorstelling of P.W.P.

Pangeran [illegible] widanaship of Banyumas. 500 lacahs of kadhuwang to be given back to P.W.P.

PBIV to Van Ov. 19 Jan. 1796.

16 May 1795. Treaty of peace/friendship signed in Hague between French, Dutch [illegible] and [illegible].

Trans. by J.G. van Den Berg. Trans. in Javaans Taal.

Van Ov. to Alting. 27 Feb. 1796. Request for Nala Crown Prince to receive name of P. Adipati Anom.

P. Aria Nunya Prangwedana at Sala to W.A. Alting. Letter of thanks for apptmt. as P.W.P. 7 Mar. 1796. 15 Feb. 1796.

Malakka falls to English 1795 without a shot being fired. Nue De Haan, Priangan.

Van Ov. to Van Alt. 2 Apr. 1796. Nayyid Alwi as Naggag. [illegible] Riau Malakka. Sent in 1795 to Malakka, coast of Borneo. English fleet from Malakka to Groote Oost to capture Ambon etc. Van Or. – Acting. Apr. – Jun. 1796 N.o.k. 47 “Samarang Jan. Juni 1796”

Id. to Id. 23 Apr. 1796: Engraving of a signet ring for Nala Crown Prince.

21 Apr. 1796: Procès-Verbaal of Naid Alwi b-Nagay. Born at Térin in Hadhramant. Inché = Encik? *Térin / Hadhramant of Drewes*.

Id. to Id. 21 May 1796: Dismissal of Nala Patih Nyanyingrat; appointment of Mangkubumi.

**Notes on Nala Court:** \* Engages in gambling/oppressions. \* Nasrawijaya = Nong Nasradiningrat I dismissed by PB III on recommendation of Ratu; served as *inner* Patih, the Bupati of court. Had married 2 sisters of PB IV who had both died. \* During 1790 disturbances = abroad to Rnm. of Kalangs. Because falls into disfavour of PB IV's santri advisers. \* Nasrawijaya

(Mangkubumi) after 1790 gets back old position. Because too loyal to V.O.C.  
\* Intelligence showed Nax. of a soft character & humour. Not greedy/covetous for money. \* Van Or. able to head the plan of PB IV to appoint Mangkubumi or P. Ana Kusumadiningrat as Patih. \* PB IV corresponds with Van Or. himself without knowledge of courtiers = to keep negotiations secret. Apologies for Faults in Style Etc.

15 May 1796: appt. of Mangkupraja.

22 May 1796: [Tang Barda].

Id. to Id. 3 Jun. 1796: Capt. Babcock, American ship "La Marta" at Cirebon to buy Java [coffee] sugar in exchange for Bengal linen goods. H 689  
AVJ 1796 (Yogya) -1796-

**15 Feb, Res Yogya** Past Monday HBII dismisses R.T. Natayuda as Kliwon: replaced as Tum. Mijil. R.T. Danukusuma takes place of R.T. Natayuda. Place of Danukusuma taken by R.T. Mertanegara (later DRI). Place of Mertanegara as Dalem Regent taken by R.T. Jumadiningrat.

**4 Mar 1796, Res Yogya** P. Adiwigana takes place. 3 Mar 1796 - Death of sister of M.H.B. R.Ayu. Jarakusuma.

**12 July 1796, Res [..] Yogya/Sala?** News of dismissal of Tala Rara - Dayanungrat: appointment of R. Adin. Mangkupraja.

**25 July 1796, Res Sala** Appointment of P. Adipati Anom (PBIV). R.M. Rauda reg. Braking PBIV -> P. Panular. <sup>66</sup>

**4 Oct 1796, Res Yogya** Bussersck conveyed that if Eng. make a landing, HBII would send mercenaries to Batavia reinforcement troops. Would not do it under same conditions as 1793. New regulations payment troops + leads troops. Each Regent to produce troops according to Number Head <sup>67</sup> received:

But these never willingly employ members of their family or accredited followers - usually take common Negorij folk (Yogya) to a pike, an unserviceable rifle, a miserable horse, a brief and yet more miserable rider - to the sum total of a Mataram soldier and his equipage.

---

<sup>66</sup> Sala (Crown Prince)

<sup>67</sup> Jogya Troops to Batavia.

## Footnotes

### AVJ 1797 (Jogya)

**26 Jan 1797 (Res. Jogya):** MB II dismisses Regent Majifan R.T. Yudakusuma from all his service. Plan to appoint under-regent does not go through; rice distributed to other Regents. All are now administered by DRI.

R.T. Natayuda given 100 cacahs by MB II; seems to be winning back favor. MB II now has 500 cacah. (Re: Ratu Kedhaton)

**2 Aug 1797 (Res. Jogya):** MB II appoints son-in-law R.T. Jasrawiningrat as Kyai Adip Purwadiviningrat. <sup>68</sup> Rank directly under ORI. <sup>69</sup>

New Regent R.T. Jasrawiningrat placed as Kliwon in place of R. PWD III.

**19 Mar 1797 (Res. Jogya):** 18 Mar: Death of aunt of MB II, R. Ayu Ngabehi.

**3 April 1797 (Res. Jogya):** Dismissing 2 Bupati Dalem: Kyai Tum. Mangundipura, P. Dipakusuma. 2 Bupati Jaba: R.T. Danukusuma, R.T. Mertanayana.

#### *Changes among Nayakas:*

Kliwon of Patih ORI: \* Bupati Dalem: R.T. Jumadiningrat (son-in-law of HB II) – 1000 cacah \* 2nd Bupati Dalem: R. Jayengsari (R.T. Purwadipura) (Brother of Ratu Kencana Wulan)

1000 cacah taken from P. Dipakusuma; son Purwadipura – DPK gets + 100 cacahs + Bawat (state umbrella). Demoted to lowest Dalem BP. Loses 500 cacahs.

---

## Footnotes

- Raised again
- R.T. Yudakumara replaced & given 300 cacahs.
- R.T. Mentanegara = again in renown & in order to appear on state occasions. (*Rijkodagen*)
- R.T. Danukusuma = NOTHING DECIDED about services.
- R.T. Aria Manduna = eldest son [son] of R.I. as assisting the old man.
- Kliwon: allowed to use a [jook/stook]
- Chick Bandhar Rersanegara

---

<sup>68</sup> Marginal note: “Given admin register directly under MB’s ondas.”

<sup>69</sup> Marginal note (red ink): “Changes among Nayakas.” [Marginal Note: *Charya amoyk nayaka*]

30 July 1797 Res Yogya: Death of P. Jyngavari HB II to Tax. Yogya. Pj. Br. no. 48. Riknanigara Riknanigaran 1797-9

MB II. Riknanigara. Pathoolen, gold thread, spun silk, tea, klongs sugar. To be given as presents & payment of tax at 1230 Reals.

- Pathoolen types - 10 pcs cindhe. Nelamprang. Each @ 25 Reals
- 10 pcs cindhe. Kanigara @ 15 Reals
- Dry rot 10 pcs cindhe. Kanonga
- Gold thread 10 lbs each of 12 dysen (strands) @ 24 Reals per lb.
- Spun silk 20 kaces (5 kaces green/ 2 rope red) @ 8 Reals per kace.

Tea Klongs sugar - alone 430 Reals per ½ year.

Patrapo: money - 10 Reals per 1000 Reals of Tax. 5 Reals for purchase receipt. 28 Reals Pinglamur.

If villagers bring kurjes / tobacco as presents for their lord - no tolls could be raised.

AN Solo. Br. 53: Rest as above. CONTRACT Barend van Nieuwkerken & R. Adip. Mangkupraja Solo. Br. 55. Authorized by van Reede/PB IV 31 Aug 1797. W.H. Vogelaar Servatius J.M. Rotwinckel. 1802

---

## Footnotes

### *Income of PB IV*

|           |                                                                    |
|-----------|--------------------------------------------------------------------|
| 45436 2/3 | Tollgates farmed from PB IV for 1811                               |
| 270       | Patompo (Poncero) to Nunan                                         |
| 61,875    |                                                                    |
| 120,000   | Tolls farmed out again by Res. to Chinese (∴ profit of 100%)       |
| 33333     | Hang Bikte 10,000 for 3 Tax Year. Money paid for getting tax farm. |
| 16444     | ∴ Profit of 102569                                                 |

### *Contracts & Jav. Princes, Solo Bv. 55.*

- V.O.C. - MB II, 2 Apr. 1792
- Acte van Verband Yogya cp - V.O.C. 2 Apr. 1792
- Acte van Overeenkomst P. Adip Ranghupraja - PRE, 2 Feb. 1804
- Contract R. Adip. Panuningrat - DR II, 27 Sept. 1804
- " " 26 Sept. 1808
- " " 16 Oct. 1808
- Daendels - Raja Putra Narendra, 10 Louwmaand 1811
- MB III - Brit. 1 Aug. 1812

*Innuaties en Geregueerd Verklaringen van Anno 1809 tot 1810*

Philip Franke, uitgeng nala

Rents land in Galuh from P. Mangku Bumi Jul. 1807 for 9 years. + Pajio 200  
cacahs Nov 10, 142 Np. d. From R. Panji Nuryingrana Nov Np. 520 p.a.

#  
#  
#  
F  
o  
ot  
n  
ot  
e  
s  
[  
^  
p  
7  
5-  
1]  
:  
T  
h  
e  
te  
xt  
in  
th  
e  
le  
ft  
m  
ar  
gi  
n  
n  
e  
xt  
to  
“I  
n  
c  
o  
m



e  
of  
P  
B  
IV  
"  
in  
cl  
u  
d  
e  
s  
c  
ol  
u  
m  
n  
c  
al  
c  
ul  
at  
io  
n  
s:  
4  
5,  
4  
3  
6  
2/  
3  
2  
7  
0  
6  
1,  
8  
7  
5  
1  
2  
0,  
0  
0  
0

3  
3,  
3  
3  
3  
1  
6,  
4  
4  
4  
#  
#  
1  
7  
9  
9  
/  
1  
8  
0  
6  
#  
#  
#  
1  
7  
9  
9  
9  
**A**  
**p**  
**p**  
**t**  
**m**  
**t**  
**P**  
**n**  
**II**  
P.  
G  
.  
v  
a  
n  
O  
v

er  
st  
ra  
at  
e  
n  
to  
H  
B  
II,  
2  
9  
A  
u  
g.  
1  
7  
9  
9:  
A  
gr  
e  
e  
s  
to  
a  
p  
p  
oi  
nt  
m  
e  
nt  
of  
gr  
a  
n  
d  
s  
o  
n  
of  
D  
RI  
R.  
T.

M  
ě  
nt  
a  
n  
e  
g  
ar  
a  
a  
s  
p  
at  
ih  
.  
B  
e  
c  
a  
u  
s  
e  
of  
tr  
u  
st  
,  
vi  
gi  
la  
n  
c  
e,  
c  
a  
p  
a  
bi  
lit  
ie  
s,  
[h  
e]  
m  
u  
st

take oath of allegiance to Dutch government in Semarang at hands of Baron

v  
a  
n  
R  
e  
e  
d  
e  
to  
t  
d  
e  
P  
ar  
k  
el  
a  
ar  
.

## 1806

8 Apr. 1806. Report on gambling in Yogya.

### **Gambling in Yogya**

Moor (Bengali?) Malawad Mira Mohidin comes from Semarang 2x to Yogya to gamble.

Looses sum of 4,200 Ronde maaten [in] gambling: \* Gambles in Chinese kampong. \* & Baba Gem Bo, Chinese Bandhar kamolan. \* & Brother of Nurabaya Capitan Cina. \* Mas Ng. Danukrama. \* 2 sons of P. Ngabehi. \* & Mantri of Kipatilan.

Looses 2,200 Reals in Ho. of Danukrama in diamond/money. Plays Chinese card game Piki.

Gambles in Ho. of P. Měntanegara [and] Ho. of R. Panji Nuryingrana [and] Ho. of son of Numadiwiria: gambles at dice in various journeys; looses 2,000 Reals in diamonds/money; all money taken from father.

---

## 1830

*Solo Br. 169 R.T. Puspapipura Bp. Banget:* \* Piagem dated 14 Ralingulawal, A.H. 1754 (1826) \* HB II - Puspapipura, Rg. 200 cacahs. + Tax p.a. 100 Sp. P. (1 Sp.P. = 2.70 = 27 dubbeltjes). \* R.T. Natrakusuma Bp. Bribik. \* 24 Besar 1755; 1230 cacahs. Tax 247 1/2 Sp.P. p.a.

---

## Footnotes

- Note: Document includes marginal note “AN ‘Djokjo Brieven’ 20. 46 R. Ronggo 1810-11”.
- Note: Bottom right corner contains handwritten note “See xeroxes.” P. Rangga Aria Prawiradiningrat, Madiun, 2 Jumadilawal 1756, HB I - PWA. Madiun Kuta, 1500 cacahs, Tax Np. 750 p.a. 0

R. Rangga Prawirasentika, Junggul, co. Head Rg. Madiun, 10 Rejeb 1748, (1820), HB IV - PWS, 1200 cacahs, 1 yearly Tax 300 Np. p. 0

R.T. Nasrakusuma, Purwadadi, 2 Jumadilawal 1756, 700 cacahs, Np. p. 350 0  
R.T. Yudaprawira, Dana Arja (Maospati), 1400 cacahs, Np. p. 350 0 R.T.  
Nasrawinata, 1st Magetan, (10 Rejeb AJ 1748), 350 cacahs, 250.63 0 R.T.  
Cakradipura, 2nd (tatur Purwawinata), 13 Jura 1749, 125 cacahs, 450.20 X  
R.T. Nasradipura, 3rd, 17 [Jumadilawal 1756], 17 cacahs, [blank]

R.T. Nasraprawira, Gorang-Gareng, 11 Rejeb 1748, 50 [cacahs], (Gorang-Gareng), 500 [cacahs] (Magetan), 800 0 (now R.T. Nasradirja), (Gorang-Gareng), + 9 cacahs Magetan, 24 X R.T. Nanranegara, Ngadireja, 2 Jumadilawal 1756, 500 [cacahs], 500 + R.T. Nasranegara, Godean, 10 Rejeb 1748, 200 [cacahs], 97 1/2 X R.T. Numadipura, Kintanana, 24 Besar 1754, 1300 [cacahs], 390 X R.T. Pringgakusuma, Rawat, 2 Jumadilawal 1756, 700 [cacahs], 525 X R.T. Natadiwiria, Rawat, 10 Rejeb 1758, 150 [cacahs], 90 1/2 X R.T. Mangundirana, Kalangbret, 10 Rejeb 1758, 600 [cacahs], 390 X

A. Aria Bratawinata Nagarega, SALA MN. [Sala Mancanegara Regents] (previously R.T. Nasradiwiria), Nagarega

R. Aria Bratawinata, PB IV, 25 Ruwah 1740, 1500 [cacahs], Name as Before?  
R.T. Prawiradirja, Panaraga, 3 Rejeb 1752, 2000 [cacahs] R.T. Nasrawinata, Kedhiri Kulon, 2 Japar 1743, 1000 [cacahs], Np. 2000 + 2 1/2 % panompo money P. Cakraningrat, Witan, 27 Rabingulakir 1749, 7000 [cacahs], 10.000 + R.T. Bratalikara, Nganjuk, 7 Sura 1756, 112 [cacahs], 2000 Np. A + R.T. Bratawijaya, Trengat Wetan, 2 Rabingulakir 1757, 250 [cacahs], 1250 + R.T. Mirtadiningrat, [Trengat] Kulon, 2 Rabingulakir 1757, [cacahs], [tax] R.T. Jayengsubrata, Panaraga, 18 Rabingulakir [1757], 2000 [cacahs], to supply labour for Nala. R.T. Bratanegara, Panaraga, 25 Ruwah 1740, 2000 [cacahs]  
R. Aria Wiradiningrat, Panaraga, 25 Ruwah 1740, 3400 [cacahs]

---

## YOGNA

R.T. Prawira-atmaja, Ngawi, 10 Rejeb 1748

---

### Footnotes

| Date                                       | Location  | Notes                                                                                                        |
|--------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 Jan                                     | Res Jala  | HB gives permission for MN Regents to return home: Sister R. Ayu. Juta Aji = Ratu Timur.                     |
| 29 Jan                                     | Res Yogya | R.T. Natayuda replaced as 2nd Katiwen: R.T. Danukusuma gets 100 cacah, R.A. Menduma 600 cacah. <sup>70</sup> |
| Between 24 Feb 1798 - 6 April<br>Res Yogya |           | ? Mar 1798 (Date uncertain)<br>HB gives permission for the MN Regents to return home.                        |
| 18 June                                    | Res Yogya | Arrival of resident's letter from Semarang Bupati Prawiragana -> Bupati G R II Kawadimeja.                   |
| 18 Sept                                    | Res Jala  | Death of R. Ayu. Biri, sister of great Modin of his mosque -> Buried in Imogiri.                             |
| 13 Oct                                     | Res Yogya | HB tells of death of 2 elephants - asks for others from Batavia.                                             |

### Footnotes

#### 1799

(Yogya)

- **30 Jan, Res Yogya:** HB II gets permission for MN Bupati to return home.
- **3 Aug 1799, Res Vala:** Arrival E. MN Regent in Vala to provide labour services for Mataram.

---

<sup>70</sup> Marginal note: "? on acting van Ijsseldijk. Under AR = some ricefields returned."



- **19 Aug 1799, Res Yogya:** Death of DRI dies at 2 p.m. (54) Javanese years old.<sup>71</sup>
  - **[No date], [No location]:** HB II wants Mertavigana to follow him. Married d. HB II / granddaughter DRI.
  - **21 Aug 1799, Res Yogya:** Affairs of DRI entrusted to Mertavigana.
  - **20 Aug 1799, Res Yogya:** Burial of DRI at Imagiri at request of HB I.<sup>72</sup>
  - **9 Sept 1799, Res Yogya:** Received letter from Batavia authorising appointment of DRI.<sup>73</sup>
    - o R.T. Natayuda re-appointed as 1st Kanvong DRI.
    - o Ane Mandura (eldest son of DRI) as 2nd Kanvong DRI.
    - o R.T. Danukusuma (2nd son of DRI) as assistant DRI.
  - **20 Sept 1799, Res Vala:** DRI II to Semarang following 3 Tumenggung: Kyai Tum. Jendunegara, Mas [?] Jumadipura, R.T. Purwadipura<sup>74</sup> to give letters to Batavia & Semarang. N.E. Coast. [?] new appointment of Patih DRI.
- 

## Footnotes

This is a scan of a piece of tan, cardstock-weight paper, likely a file folder divider. It features a tab on the left side with a small, white adhesive label printed with the number "1801". The right edge of the paper contains four circular punch holes for document binding. The paper surface is plain and contains no other text or significant markings. ## Van Reede MvO [1801]

Java N.O.K. no. 47. MvO van R tot de Park. aan N. Engelhard.

Memorie voor Den WelEdele Gestrengen Heer Nicolaus Engelhard, Raad Extraordinaire van N.I. en aankomende Gouverneur en Directeur van Java's Noord-Oost kust, door den WelEdele Gestrengen Heer Johan Frederik van Reede tot den Parkeler, Raad Extraordinaire, uittredend Gouverneur en Directeur, bij deszelfs vertrek naar Batavia, gedateerd Semarang, ultimo Augustus 1801.

PB IV<sup>75</sup> gives impressions being considerably less impetuous & inclined to intrigues than in earlier years = acts as trusted ally of V.O.C.

<sup>71</sup> The line "Death of DRI dies at 2 p.m. (54) Javanese years old" is underlined in red ink in the original document.

<sup>72</sup> The text "at request of HB I" likely refers to the Sultan (HB = Hamengkubuwono).

<sup>73</sup> "DRI" likely refers to a title or office, possibly the *Danureja* (the Patih or chief minister).

<sup>74</sup> Includes a small asterisk symbol pointing to "(? Japan)".

Saturdays makes tour on horseback on thine. During day always tells Res. if goes out = Sometimes also goes out at night incognito - does not tell Res. = only accompanied by few escort.

In kraton = always encircled by children = amuses himself horse riding / watching wayang / & reading Javanese MSS.<sup>76</sup>

3rd wife = Ratu Kimana Whyn = M. 1791. 3 sons / 2 daughters = etc. / 2 sons died in childhood.

One s. remains = R.A. Natariah = Born 6 Rabingulakir 1720 (1793).

(Purbaya) R.A. Kastandiah born = 8 Ruwah 1721 (1794). R.M. Gnoti Malikinhatien = Born 15 Nura 1723 (1796).

Education Crown Prince neglected.

---

## Footnotes

Lives at PB IV until his Salim [and] P. Mangkubumi completed.

PB IV: 12 sons/12 daughters living by nitis.

P. Mangkubumi (Born 1699) (1773) = Very proud spirit. Takes over monty Banyumas = which he gets after death of P. Prangwidana in 1795.

Great rivalry Mangkubumi/CP = MB = 4 official wives.

Buminata Born 1702 (1776) - 1st wife = d. of Bp. g Patti = Aria Megatani - 10 years after marriage = no children. - M. Rustini Bp. g Patti = But no children also, none amongst nitis (:: BN impotent).

Much gentler personality than MB = more loved by CP.

P. Danureya = Nong Amengkurat. Banished to Ceylon. & his son = R. M. Nemanari = On request of PB IV moved to return to Java.

P. Aria Purbanegara = Nong MN I. M. d. of PB IV. R. A. Nupiah = made Bp. wdn. g E. MN.

P. Ayu Nekartaji = eg. n. of PB IV. Destined for 2nd son P. Numenip = But m. does not go through.

M. Dong Bp. g Nurabaya = later Bp. Kudhus. Java M.O.K. 47 Mvo Van Rade. 2 R.A. Nuba (?) Reg. Pamekasan.

---

<sup>75</sup> PB IV refers to Pakubuwono IV, the Susuhunan of Surakarta.

<sup>76</sup> MSS. is an abbreviation for manuscripts. CP makes himself loved by common people because not oppressive like PB IV.

MB I v. Randy Nintenes any one to Death = *unless absolutely necessary = not a vindictive man Even if caught in MB I's neglie(?) = unheard of for a Jav. Ruler.*

Undang II great increase in Night Robberies = if many princes have a hand in them = p. P. Ngabchi Patih at present in gaol.

Beuweg High Jaresg (?) MB II = no concern for common man as MB I now.

*Groothartig en Oploepend van hart* = No one dares to gainsay him - not even Panjis.

Crown Prince = v. like MB I = But although loved by people = no influence on affairs of state. Does not like going out/wandering about or oppressing his subjects = *but has to do so in order to keep his Patha(?) happy.*

Mangkuninegrat = v. careful to follow old style Nyai Jav. customs = much loved by subjects = *Roth Ratu Anom from old way. Mataram Dynasty* Shrewd judgement = has skill to win local pop. Does not appear in European circles = closely watched by mp. Crown Prince. But shows himself to be reasonably well disposed to Europeans. Nathakusuma = Through mother, old Kedhu dynasty = has great influence in Kedhu = much apanage land there. Of disturbances 1813.

Courteous/soft character makes him loved by whole court. Acts quietly/honestly = does not press ambition. HB I had prophesied that [he] would one day play an important role.

Many Princes/Bupatis = secretly attached to him. E.g. Mangkuningrat who shows him special respect.

HB II had promised HB I that [he] would not take anything away from positions NK. But soon after accession = [he] takes away some of NK's ornaments. = Friendship NK/HB II broken.

Nederburgh visits Ngayogyakarta = wants to visit court. But plan has to be postponed. Because HB II refuses to pay proper respects to Nederburgh as a Commissioner = wants to place him on same level as ministers.

Natan prepared to receive him [with] proper seat = But Natan refers to difficulties which had followed on Van Imhoff's visit to Solo in 1746 leading to Mangkubumi's departure from court = HB II not prepared to receive Nederburgh = HB II make difficulties about "how" = 3/4 high ranking Dutch officials who would all have to sit next to each other would make HB II ashamed in the eyes of his subjects. N.o.k. 47 mvo Van Reede 3.

## Ned. Visit to Yogya cancelled.

But HB II persists in refusal to accord Ned. any greater respect than for a Gov. y Java. (? N.o.k.) <sup>77</sup>

Although would met him at Valley y Jean <sup>78</sup> & would send Crown Prince to Kalavan.

No stipulation for such a visit in contracts & Yogya.

But would treat Ned.'s visit to Nala if did not go on to Yogya, as great insult = Says that God had chosen him "To uphold the honours the Jav. Nation" <sup>79</sup>

Jnr conference & brothers ensures their loyalty = to adopt common front = & makes Rice Balls with his own hand which they all eat.

Pre <sup>80</sup> also recruited at conference : Pre Aug. 1799 (? 1796-1799)

R. Panji Padma Wijaya - Treasurer HB II = would produce money. Lifewatch near new oath of loyalty to HB II & money prepared to buy armour for Prajurit <sup>81</sup>

Ned. has to postpone visit to Both Yogya/Nala.

Sending of Patjis <sup>82</sup> to Semarang instead = word "leen" "Leenheer" <sup>83</sup> do not occur in Jav. Trans: of contracts.

Martingh = speaks/writes excellent Jav. would not have let words slip by = But changed? in Yogya copy.

Visit Van Ov. tells Van JJ on return to Batavia in 1798 to get reinforcements to garrisons in Nala/Yogya.

---

<sup>77</sup> N.o.k. likely refers to *Notulen van de Raad van Indië* (Minutes of the Council of the Indies).

<sup>78</sup> This appears to refer to the *Jalan* or road near the valley.

<sup>79</sup> "Jav." is an abbreviation for Javanese.

<sup>80</sup> Possibly referring to a person or title (Prenggan?).

<sup>81</sup> *Prajurit* is the Javanese word for soldier or warrior.

<sup>82</sup> *Patji* or *Patih*, the traditional title for a high-ranking official or chief minister.

<sup>83</sup> *Leenheer* is a Dutch term for a feudal lord or liege lord. 14 Jan. 1800: Reply from S.G. that reinforcements to Natal Nogya garrison could not be attempted until reinforcements arrive from Holland.

## Footnotes

V.O.C. powerless to force HB II to do something against his will = viz. O.G. Neil's visit.

### *HB II → NK*

Capriciousness of HB II with regard to NK. NK refuses to give up certain privileges accorded by HB I despite HB II's insistence.

Special E-bèks (shield / escutcheon) on his horse on last Saturday tournament 2 May 1800. NK has to appear + new shield.<sup>84</sup>

Jul. 1800: HB II wants to order [the] local resident to get down from his horse if [he] crosses state pusakas being carried around town or to hide until ornaments had passed.

But Res. van den Berg absolutely refused. HB II punishes messengers who bring Res's message.

Jan. 1801: Patih punished for behaviour at New Year's party of Res. HB II insists that toast of HB II should be drunk before that of members [of] Council of Indies.

HB II wants no presents on occasion of 3rd marriage [of] Buminata.

HB II not at all loved by his subjects, despite pledging of faith by brothers/regents at night lest trouble would fall away from HB II.

---

## Footnotes

NK Brothers would be in a position to topple HB II.

HB II realizes this and keeps a wary eye constantly on NK.

### *Marriage Proposal Yogya CP*

Proposal: marriage Yogya CP + PB IV's sister R.A. Nikartyi. PB IV's sister, later princess = Rained as Ratu Timur = m. to nong Bp. Nurabaya = now appt. Bp. Kudhus.

1798? 1799: Messenger from Nala court = to Yogya to ask for hand of Ratu for Nala CP.

Nala messenger = from B-in-law of PB IV R. Panji Parta Wijaya. Parth Wikoto Gugnung? met up + HB IV Praje Padmawijaya.

---

<sup>84</sup> Marginal note: "Decoration on saddle." IV. O.K. 47 Mvo van Rusc. X.

Messenger stay 5 days = But daughter only 8 years old, too young to be married yet.

---

Troops of Prangwedana could be treated like those V.O.C. they.

28 Aug. 1798 = PWP given a yearly allowance Np.D. 2,000 as long as war lasts. But PWP says not enough to keep troops in a state of readiness. Asks for Np.D. 10,000 to pay off his debts. But V.O.C. refuse.

PWP wants to ask permission to marry a Bupatin <sup>85</sup> Bupatis. Because R. Ayu Sugu of Nindwija dies in 1800. If PWP dies = youngest brother P.sria Prabu Wijaya to succeed him.

---

PWP II / marriage of pasisir Bupatis <sup>86</sup> Nu Ginology MN. \*

## Footnotes

P. Aria Kunnadiningrat and my family returned from Ceylon—gets allowance 1,000 [d.?].

V.O.C. policy to keep exiled princes—banished from court. Mangkupradja well disposed towards V.O.C.—a [shrewd?] / intelligent Javanese.

## *Yogya.*

Mangkunegara = Ningrat Natakusuma from Kedhu Dynasty. <sup>87</sup> \* Not but indolent/slow = grootch van Hart. \* Judgement not sharp = but applies himself to business. \* Always follows instructions of HB II and never dies [?] except on feast days. \* Many affairs left months on end without solution because HB II feels his prestige would be affected.

DR II well disposed to European = [?] Natayuda. Numadiningrat = bitter enemy of NY, but cannot prevent appointment of NY as tuwon after appointment of DR II.

---

<sup>85</sup> Handwritten marginal note “R.A. Nikartyi” appears near the top of the page.

<sup>86</sup> A red ink star symbol (\*) appears at the bottom right of the page. After 1790—Ideas of getting Patih Nala to pay compliments at Yogya (c. MVO van Or.) but nothing comes of it.

<sup>87</sup> The original text contains an asterisk marker next to the name “Mangkunegara”. N.O.K. 47 Mvo van Rude 5.

Dutch playing appointment for DR II next and [?] for NY. Trans. left blank = Res. Yogya told to find old copy of appointment of DR II. But original copy of appointment of DR II in kraton, only copy in Res. house.

R.T. Yudanegara = [?] BR. Banjarran = made Patih of lands given by V.O.C. "in leen" to HB II.

---

## Footnotes

van R considers it: Better to leave PR II without site van <sup>88</sup> as telling, rather than engage in quarrel with HB II over word "leen". HB II terribly exercised over word "leen".

Acte not yet given (1801).

J.G. van den Berg = unusual skill in Javanese.

Aug. 1797 Dr. Waterloo takes over from 2nd Res. Palm in Yogya because latter's poor health.

Garrison = Yogya - 164 Nala = 188 Ned. fixes number garrison for Nala/Bayalali/Nalatiga - Angaran = 300 men. (3 companies) Yogya = 200 men + 50 cavalry/25 artillery men.

Sunan/Sultan asked to build a Pepper Packhouse, net o' Yogya Res. Better than Nala. But E.MN. Rycato march return suddenly to Transalan when Brit. blockading Batavia. Pathnigen not finished.

V.O.C. Cannons: HB II asks for old V.O.C. cannons = which V.O.C. about to melt down = now at cost o' scrap metal.

Jucag: Reconsidering building of fortresses on Jambu hills, continuing fear o' invasion = appearance Brit ships constantly along coast.

Decline in numbers o' Fanatics/Japas. Prophet Kyai Tjen = bought out by V.O.C. No tent in Nala. Prophecies favourable to V.O.C.

---

## Footnotes

Descendants of P. Ranga Jajar in Nrang Kadilangu Area. Sons/grandsons: - Son: Rd. Ranga R. Purbakusuma R. Anrang R. Nasradipura Kusuma - Grandsons: R. Nasrawijaya, R. Numadirana

Mostly dwell in Nala Desa Gkayu. Assembling 1,000 men to attack V.O.C. posts from landward side if Brit. attack from sea.

---

<sup>88</sup> Referring to "van" as in the Dutch preposition or particle often found in names/titles. Had Recently Died.

Van Ov. wants Radens taken prisoner of Jalkot. Demak Bupati + Patih/Nayakas at Nala court. But able to get them to come to Nala of their own free will. R. Rangga has position at Nala court.

---

J. 160: Bp. Tegal Raden Haji flees to Bali. Went into exile in Cape of Good Hope – dies. Has a debt to Gusti Karang Asem of Np. 2,000. Wife of Bp. Tegal = Nistang Pan. Madoera, at present still in Bali.

J. 196: V. Bad harvest of kapas in Java. Cannot stand competition from... Best seeds for kapas can be required from Coromandel/Makassar – kapas grows well in Java.

J. 197: Jan. cost for slaves in Batavia. Makeup by Capitan Cina in Jogja 350 coolies p.a. @ Np. 16.32 p.a. 1788 order to muster for Jogja alone – 104 overgiven to Nala. V.O.K. 47 MVO Van Rulcb.

- **J-127:** V.O.C. price paid for *kledjes* too low. Although now being produced in greater quantities than before, price raised from N.D. 11.32 to 18.32.
  - **J.228:** N.N. Tobacco for European taste: but no strain found to be suitable. Most tobacco for Eur. in Java imported from America.
  - **J.229:** Trade in tobacco falls off because of [hostilities?].
  - **Oosthoek:** *Regunary* van O.V. to counteract netting up of *tolgates*. *Gishong Jembakan* to in *lidhu* because would act like *tolgates*.
  - **J.340:** *Elives* in *Senjaraan Taal* appto. at *óles*.
- 

## Footnotes

H 6986 Avj 1800-1 (Yogya) - 1800-1 -

- **15 Jan 1800 Res Jala:** Departed via MN Regents.
- **28 Jan 1800 28 Oct Res Yogya:** Keeps an eye out for “Presti” (Paaper) in the countryside.
- **21 Jan 1801 Res Yogya:** MB II gives permission for Yogya MN Regent to return home.
- **26 June 1801 Res Jala:** Marriage sister of PO IV + Regent Pamikasan: Prawirodirjo - R.T. Cakradiningrat.
- **1 Oct 1801 Res Jala:** Arrival messengers of OR II Sultan Mangkupraja: Following Head Jaksa: Nitipraja, Ngabehis: Kertadirimeja, Kartawikrama, Panadiwinia, Ungawicara, Mertadiwiria, Citrayuda - Lundas Ventaras of Kadipaten.
- **21 Nov 1801 Res Yogya:** On occasion of good disposition MB II: After tournament on Pasirbaan: speaks to HB II in Kraton: Inquiry into ADMU



of PWD III in Madura: trustworthy person would be appointed. Kyai Adipati PURWADININGRAT Head Regent Hajitan:

- **[Back]:** Split between Natakusuma - HB II. But NK sometimes appears at court. On occasion bringing in letters etc. Very clever/shrewd prince would begin NOTHING as long as NOT been provoked by MB II. Which is against the peace of the kingdom. 30 Dec 1801

**Death of Rani Beni Jada = elder sister of HB [?] died at Pmajiri ## 1801**

Pj. Brieven 20.48, Prokyo van den Berg, Engelhard Brieven 1801-02.

van den Berg to Engelhard, 12 Aug. 1801: Ambassador of HB II to Semarang for appointment of Engelhard. <sup>89</sup> P. Adinegara R.T. Natadiningrat. To leave on 25 Aug. for Semarang.

ID. to ID., 17 Sept. 1801: Return of HB II's ambassador from Semarang. van d. B to send HB II small calls from time to time like Niberg—HB I. <sup>90</sup> Report of van Overstraten's death reported to HB II. van Rede in Nala asks for report on HB II court in preparation for Nederburgh's visit to court. HB II asks Eng for Elephant/Persian & Bimanese Horse.

ID. to ID., 21 Sept. 1801: HB II preparing to send Embassy to pay compliments to Niberg as new G.G. Would leave before Puasa before end of Nov.

ID. to ID., 27 Sept. 1801: Serious sickness of Natayuda—visits him in secret. <sup>91</sup>

ID. to ID., 14 Oct. 1801: HB II to Peranggrahan & Bupatis Pajis. Rumour that HB II would refuse to accept letter relating appointment of Niberg, Niting on Dhampar as had always been the capet HB I. Would not agree to ceremony till after Puasa in 3 months time. HB II asks that Ambassador sent to congratulate Engelhard, PR II & 2 Bupatis to be allowed to go onto Tegal. <sup>92</sup>

ID. to ID., 20 Oct. 1801: At last allowed audience & HB II to give letters from Engelhard. PR II on Tuesday had to start in rain on river Panbaan, 5 Palem Bupatis, whilst HB II watched journey. Because HB II annoyed about journey of PR II to Tegal Arum. <sup>93</sup>

---

<sup>89</sup> Marginal note: **Apptmnt of Engelhard takes place**

<sup>90</sup> Marginal note: **Van Rede**

<sup>91</sup> Marginal note: **Sickness of Natayuda**

<sup>92</sup> Marginal note: **Arum grave of Rangkurat Tegalwangi**

<sup>93</sup> Marginal note: **& Rain** Javanese of Eng'n letts to HB II. Badly written.

Argument: Capitan Cina & Panji of HB II about \$4,000 R.R. worth of goods given to HB II but not paid for. HB II wants Regents to pay for them. Would wait until HB II in better humour before broaching topic of ceremonial for appointment of Niberg.

---

## Footnotes

**28 Oct. 1801:** 80 Dragoons as Bodyguards of Nahan/Naltan at Yogya/Nata court.

**6 Nov. 1801:** v.d.B to van Reede (Nimarang) HB II recovered from sickness. "HB II needs all too clearly to take advantage of our miserable situation to show himself superior to us. Because the yearning for glory plagues him terribly." Wants toast to HB II to proceed to G.G & Raad van Indie although such a thing had never been allowed before. HB II wants to be toasted at least above Raad van Indie.

**26 Oct. 1801:** v.d.B – PR II. v.d.B holding back strangers as retaliation for difficulties of HB II over reception of Eng'n letter. 3rd Inner Reg. 1st Inner Reg. Nangandipura/Numaniningrat suspended by HB II as one knows why. Reappointed within a week.

**8 Nov. 1801:** ID to ID. > "Meanwhile I count myself lucky that in my youth I was able to learn Javanese well and that now I know it better than my mother tongue!"

Thus in Javanese to explain situation clearly to HB II. > "It is unbelievably difficult to have dealings because of his hankering after glory & desire for money everything goes badly."

**Kieuw in pay of HB II?** Turns a blind eye to nightly robberies of Kyai Adip. Purwadirignrat subjects in Madun because gets a cut from them & other events occur which create disturbances in interior. PR II too afraid of HB II to talk frankly to him. v.d.B thinks should allow events in Europe to settle down then deal [with] HB II.

**12 Nov. 1801:** ID to ID. HB II quest for glory – Sign of decline of influence of V.O.C. that 1st Resident cannot get an interview & Sultan when requested. HB II wants v.d.B to always negotiate through PR II. But Kliwon/PR II always dependant on will of HB II. "HB II's father who was in many respects a great man, gave his 1st Resident & Patih a free hand in many affairs." 1801

PJ. Br. 20. 37.

## Jav. Cloth.

van den Berg to Raad van Politie 24 Sept. 1799: 210 corpyes Jav. cloth being sent to Semarang by L. Leberfeld.

80 " " " for num 7 J. 2, 640 taken by L. Leberfeld.

## **HB II <sup>94</sup> Niz. Help to Dutch 1800**

van den Berg to N. Engelhard 21 Nov. 1801: HB II shown willing in past year when British strongly blockading Batavia to come to their aid, after watching journey on front Parebaan go into kraton.

HB II gives very abrupt answers, usually behaves in that succinet [sic] way to courtiers as well.

Asks HB II to give order to Rangga PWD to act firmly v. robbers/bandits in Eastern MN.

Kyai Adip. Purwadiningrat of Magelan asked to co-operate.

No further news about disharmony HB II - Natakusuma.

Although NK <sup>95</sup> rarely invited to court, he often goes in on own initiative when letters from Engelhard for Slametans.

If not provoked to extreme, this showy prince would attempt nothing v. HB II.

HB II (v. different from father) is often criticizing V.O.C., caring little for close relations.

NK: Biding his time - hoping to be chosen by V.O.C. as a better ally just as P. Puger had been chosen by Dutch in Semarang instead of Mangkurat II.

Extortions of HB II felt by NK as well as other bupatis. Difficulties of bupatis counters in speaking to HB II, amuses himself in private + wives = pays in young nobles <sup>96</sup>.

van den B only able to carry on contacts in deepest secrecy + various nobles/bupatis.

But would not view any attempts by disgruntled princes to unseat HB II with favour.

van Overstraten ill - English appear again along coast of Java.

---

---

<sup>94</sup> HB II: Pakubuwono II.

<sup>95</sup> NK: Natakusuma.

<sup>96</sup> The marginal note "young nobles" is written with a vertical bracket indicating its relation to the preceding sentence. **PRI to R. Rangga, Rejeb, Be 1728**

## Footnotes

Banditry in E. MN. Disturbances of peace by bandits. Rangga to co-operate with Kyai Adip. Purwadiningrat, Magitan in capture of robbers. Robbers captured and sent to Yogya if caught on spot. If they take refuge in Nala territory, they can be sent to Yogya as a [unclear] run. Rangga to co-operate with R. Adip. Mangkupraja. Similarly in Pasisir area, to contact Pasisir Bupati.

### **Waterloo to N. Engelhard, 2 Mar. 1806.**

Talks to HBII about security on borders of Preanger/Cirebon. HBII to give orders to W. MN subjects on occasion of Garebeg Besar to help watch on boundaries near Banyumas/Ledok for fugitives from Cirebon.

### **Cirebon, Rangeen (1806)**

HBII asks why couldn't V.O.C. drive out bandits from C. and if Dutch no longer in Cirebon. Perhaps V.O.C. not powerful enough to drive out bandits. Then HBII says V.O.C. doesn't lack strength but keeping it is decide more important in West British. HBII then promises to give necessary orders via Crown Prince. In order to reassure HBII of power V.O.C. tells of reinforcements from Batavia to Cirebon.

### **Vanden Burg, Waterloo to Raad van Politie (Semarang), 9 May 1803.**

Head Bandhar (Tan Jin Ning). Difficulty buying up quantity of long cloths demanded by Batavia. Ordinary people no longer like to weave long cloth because not in demand from local traders. Raising also of price per corge from R.R. 16.32 to 18.32 per corge. Need to pay weavers higher prices than given by V.O.C. (Letters 7 Oct. 1798 / 5 Apr. 1799). Otherwise refusal of weavers to make that sort of cloth for V.O.C.

### **ID to ID, 3 Aug. 1803.**

Tan Jin Ning appointed Capitan Cina in Kedhu in succession to Nie Longie (dismissed).

### **ID to ID, 3 July 1803.**

10 piculs cotton thread for V.O.C. and 6 corges flag material for cruiser squadron while [they] ply pocket.

---

## Footnotes

VdB has to talk to HBII in person in serious Javanese. Has to take advantage of occasions such as presentation of strangers, money to talk to HBII.

HBII tells Nederburgh that [he] desires to ascend throne without approval of V.O.C.

- 1st Res. to be forced to sit in Pagelaran on Mondays / Thursdays / Saturdays to receive orders from Nultan.

Ij to Ij. 6 Dec. 1801

Celebrations: appoint of Niberg on Garibig Puasa.

Postponement of 2 1/2 months — no one can gainsay him.

Refusal of HBII to allow PRII to get Act of appointment from V.O.C. such as had happened to PRI.

“Despite all his whims and caprices, HBII pleases me better than that hypocrite of a Natan.”

HBII complains about V.O.C. more in public. Natan in private / secrecy.

“HBII hated by subjects = few closely attached to him.” In event of hostilities.

HBII never discusses important affairs of state & PRI only allowed to deal [with] Nata / V.O.C. connections. In secret HBII concerns himself & everything (despite appearances).

“PRII is a very obliging and very genial person who has stood the test and on whose loyalty we can depend.”

Before appointed Rg. Patih appeared a terrible bungler but has grown into his position and now equals Natayuda in skill. His lack of knowledge of people / naïveté should improve & years.

He is beginning to show some firmness in dealing [with] HBII although he stands his distance.

“The times are certainly miserable and our strength is weak” [;] have to adopt firm tone to HBII.

Nederburgh’s explanation of weakness of V.O.C. to HBII only emboldens the Nultan.

1801.

(1798) ? 1795

- **ID to ID, 9 Dec. 1801:** Embassy to pay compliments to Niberg to depart in Jan. 1802.
- **ID to ID, 25 Dec. 1801:** V. unhealthy season—many dying. ? Cholera.
- **ID to ID, 14 Dec. 1802:** MB II <sup>97</sup> very like Mangkurat Mas <sup>98</sup>, ascends throne without waiting for approval of Dutch. Presentation of living

<sup>97</sup> MB II: Likely refers to Mangkurat II or a similar Sultan of Mataram.

<sup>98</sup> Mangkurat Mas: A historical Javanese ruler.

appointment of Niberg takes place. Phancing<sup>99</sup> of a Nagar-mill at Medono. Chinese in charge looses many goods. Warns Natayuda not to take V.O.C. side too openly at court. MB II to send ambassador to pay homage in Dulkangidah.

- **ID to ID, 27 Feb. 1802:** MB II appoints Natayuda, Purwadipura, and Ng. Prawirasètra to accompany DR II to Semarang.
  - **ID to ID, 30 May 1802:** 2,500 corges of tobacco exported yearly from Kedhu.
    - o Jan Lekko, Capitan Cina Kedhu 1776-?
    - o Gan Ke Ko 1764-1776.
    - o Ni Liong Ti -1803.
    - o Qué Tjia Ning, Capitan Cina Nogya<sup>100</sup>.
    - o Tan Jin Ning 1803-1813.
  - **Van den Berg to Eag., 29 Jun. 1802:** Tax Bandhar = 21,333.16 Tax. MB II knows Res. makes enormous profit over Bird's Nest; prepared to raise tax.
  - **ID to ID, 1 Jul. 1802:** Secret conference of MB II & Wayakas. Doing MB II himself, administering domains (hitherto carried out):
    - o Nukawati Domain to R. Rangga.
    - o Mataram: Namadizingrat, lot Inner Regent.
    - o Bagelin: Mangundipura + co-op + JP in Natayuda, administering Tols/Birds Nests in Bagelin.
  - **Mantri Tampings (Heads of Frontier Desas):** to administer Tollgates, not Chinese. Profit for N.E. coast and Resident Nogya.
  - **Note:** MB II takes Tax Farm out of hands of Resident = great loss of Rev. for Raxanigara and disharmony Jala/Nogya + Resident. Much of salary from Tax Farm.
- 

## Footnotes

### Dj. Br. 48

---

<sup>99</sup> Phancing: Likely referring to a ceremonial event or “pancing” (hooking/procuring).

<sup>100</sup> Nogya: Likely a reference to Yogyakarta. This item is a blue archival file folder or heavy paper cover. Along the left-hand tab, there is a small, rectangular white label with the number “1802” printed on it in black ink. The right side of the folder features two circular punched holes for binding. This item is a blue archival file divider or folder tab. It features a protruding tab on the right edge with handwritten text written vertically, reading: “BABAD DP”. The surface of the folder has a textured, matte appearance typical of cardstock. ## TOLLGATE REGULATIONS

**Tollgate regulations 10 Apr. 1802 sent by van den Berg to Nijvenheim.**

- Chinese journeying from Yogya - Semarang with cloth (kheedjes) 6 dubbeltjes per horse now 8.
  - Javanese ————— with kheedjes and garens 17 1/2 stuivers now 22 1/2 stuivers.
  - Chinese ————— with ginger (gember) 12 stuivers per horse now 16 stuivers.
  - Javanese ————— diverse goods, indigo, oil 18 3/4 stuivers now 22 1/2 stuivers.
  - Chinese from Semarang to Yogya carrying opium pays 4 rondematten (? - f.3.40 - 1 ronde real) now 6.
  - Javanese Ibid. <sup>101</sup>
  - Chinese or Javanese from Semarang to Kedhu and Bagelen with opium Ibid.
  - Chinese from Pesantren in Kedhu to Semarang with mats pays 8 dubbeltjes per horse now 12 ds.
  - Javanese from ————— 40 stuivers per horse now 48 stuivers.
  - Jav. from here to Semarang taking kleejjes 10 stuivers each pikul <sup>102</sup> ? now 15 stuivers.
  - Jav. from here to Semarang carrying various goods in pikuls earlier 10 now 12 1/2 stuivers.
  - Chin. from Bagelen to Semarang carrying kleejjes pays 1 rondemat per 5 pikuls now 1 rondemat per 4 pikuls.
  - Jav. from Bagelen to Semarang taking clothes (? per pikul) pays 21 1/4 now 24 1/2 stuivers.
  - Jav. from Semarang to Yogya carrying ginger 18 3/4 per horse now 22 1/2.
  - Chin. from Semarang to Yogya bringing ginger 12 stuivers per horse now 16 (? lower Chin. rate because of monopoly).
  - Chin. or Jav. from Semarang to Yogya bringing ginger pays according to old rate per pikul.
  - Jav. from Payaman in Kedhu and Pesantren to Yogya bringing rice pays 5 stuivers per horse now 6 stuivers.
- 

<sup>101</sup> Handwritten marginal note: "J.2.80 = Ronde Real."

<sup>102</sup> Handwritten marginal note: "Pikul Loads" Chin. or Jav. from Kebumen to Pekalongan or from Kebumen to Semarang via Kedhu carrying kleejjes pay 31/4 stuivers more than old tax of 40 ? stuivers.

## Footnotes

From Yogya to Sala carrying rice 1 stuiver per horse.

From Pepedan (onderd. Beji, Klaten) carrying kapas 1 st. per horse.

From Yogya to Solo carrying kleedjes either on horseback or per pikul <sup>103</sup> same tax.

Toll of gedhong tembakau from Yogya to Solo for each corge 3 ronde reals thus 6 ronde reals for Solo/ Yogya now 3 1/4 for Yogya.

Tax of gedhong of Sibebeke (? Karangobar / Banjarnagara) and Batur 5 ronde reals per corge passing through Yogya/Solo now 6 ronde reals.

How much did horses carry? See Louw on horse traffic.

---

*Handwritten note in red ink:* Trefts from Pesa Padalangan av. Klaten. Bv. 23 14 Nov. 1808

## Footnotes

### Dj. Br. 48

Tollgate regulations 10 Apr. 1802 sent by van den Berg to Nijvenheim.

- Chinese journeying from Yogya to Semarang with cloth (kleedjes): 6 dubbeltjes per horse now 8.
- Javanese with kleedjes and garens: 17½ stuivers now 22½ stuivers.
- Chinese with ginger (gember): 12 stuivers per horse now 16 stuivers.
- Javanese with diverse goods, indigo, oil: 18¾ stuivers now 22½ stuivers.
- Chinese from Semarang to Yogya carrying opium pays 4 rondematten <sup>104</sup> now 6.
- Javanese Ibid.
- Chinese or Javanese from Semarang to Kedhu and Bagelen with opium Ibid.
- Chinese from Pesantren in Kedhu to Semarang with mats pays 8 dubbeltjes per horse now 12 ds.
- Javanese from [blank] 40 stuivers per horse now 48 stuivers.
- Jav. from here to Semarang taking kleedjes 10 stuivers each pikul <sup>105</sup> now 15 stuivers.

---

<sup>103</sup> corge = 1,200 avoirdupois lbs. ## TOLLGATE REGULATIONS

<sup>104</sup> (? - f.3.40 - 1 ronde real)

<sup>105</sup> A unit of weight.



- Jav. from here to Semarang carrying various goods in pikuls earlier 10 now 12½ stuivers.
  - Chin. from Bagelen to Semarang carrying kleejjes pays 1 rondemat per 5 pikuls now 1 rondemat per 4 pikuls.
  - Jav. from Bagelen to Semarang taking clothes (? per pikul) pays 21¼ now 24½ stuivers.
  - Jav. from Semarang to Yogya carrying ginger 18¾ per horse now 22½.
  - Chin. from Semarang to Yogya bringing ginger 12 stuivers per horse now 16 <sup>106</sup>.
  - Chin. or Jav. from Semarang to Yogya bringing ginger pays according to old rate per pikul.
  - Jav. from Payaman in Kedhu and Pesantren to Yogya bringing rice pays 5 stuivers per horse now 6 stuivers.
- 

## Footnotes

From Yogya to Sala carrying rice 1 stuiver per horse.

From Pepedan (onderd. Beji, Klaten) carrying kapas 1 st. per horse.

From Yogya to Solo carrying kleejjes either on horseback or per pikul same tax.

Toll of gedhong tembakau from Yogya to Solo for each corge 3 ronde real. Thus 6 ronde reals for Solo/ Yogya now 3 1/4 for Yogya.

Tax of gedhong of Sibebek (? Karangobar / Banjarnegara) and Batur 5 ronde reals per corge passing through Yogya/Solo now 6 ronde reals.

How much did horses carry? See Louw on horse traffic.

---

## Handwritten Notes

- 1 horse pikul = 180 lb.
- man pikul = 125 lb.
- See Pj. Br. 23
- van Br. -> pounds, 31 Aug. 1808 Lijst van de verhooging van de tolle [tol] de aldie hand ingevoerd [in] An Projo, Br. 20 48.

---

<sup>106</sup> (? lower Chin. rate because of monopoly). Chin. or Jav. from Kebumen to Pekalongan or from Kebumen to Semarang via Kedhu carrying kleejjes pay 3 1/4 stuivers more than old tax of 40 ? stuivers.

- Als een chinees van hier na Samarang met kleeder en gaaren gaat, betaalt hij over het ed [het] Bubeltje per paard, hard ared [areed] biljet verhoogt tot f 0,12 1/2.
  - Aldus een chinees voort [voort] brengt f 1, 10 betaalt hij aan pacht f 0,12 1/2 per paard ared [areed] hard verhoogt met f 1, 1/3.
  - Een chinees van Samarang mede neemende rivier goederen van hier bij H.K. betaalt aan pacht 10% 1/2. [z]e [zijn] med hard verhoogt met 3/4.
  - Een chinees van Samarang na Djoejo brengende amphioen, betaalt die arede matten, per kist arede verhoogt met f 2,10.
  - Een garan [gaaren] varende amphioen, al even.
  - Een chinees of javaan van Samarang na de Cadocen, Bagalen, [h]oeijer [h]eijer [h]eijer [h]eijer [h]eijer, met boven, gemelde goederen als even.
  - Een chinees van Pateurse, na Samarang, garan [gaaren] met matts betaalt B. Bubeltje per paard arede verhoogt met d. Bubeltje.
- 

## Footnotes

Een jarran, andries na jarran, diverse goederen, braag ofte averende betaalt 10. fl. orde verkocht met 2½. fl. min.—

Een bined van de Bagelen, na Anna, met namene de 10. fl. orde verkocht met 2½. fl. min.—

Een jarran van de Bagelen, na fanna, mede nemene de 10. fl. orde betaalt aan pacht 2½. fl. orde verkocht met 3½. fl. min.—

Een jarran van fanna, na Djojo, mede brengende 10. fl. orde betaalt aan pacht per paard orde verkocht met 3½. fl. min.—

Een bined van fanna: na Djojo mede brengende 10. fl. orde betaalt aan pacht 12. fl. per paard orde verkocht met 4. fl. min.—

Een ban de jarran van fanna: na Djojo, mede brengende 10. fl. orde betaalt aan pacht na de orde gebruiker 10. fl. per paard.— Compagnie van Parakan, Perak en Djorto zijnde bezwaarde met het betaal van 5. Hfl. aan pacht per maand voor deze stukken grond, bij bevinding van voornoemde 3% hfl. meer dan de oude tolheffing.

Het is mede vereiste bevinding dat voornoemde grond zijnde “Parakan” en “Djorto” tevens bezwaarde is met voornoemde tol, daar men het recht der

voornoemde tolheffing bij voorrang of prioriteit heeft geplaatst bij het einde van het tabaksmulden, als is voor de afzonderlijk 5 hfl. voor 't jaar 1862, en de grond en bezitter voor deze 5 hfl. voor de departementale goederen en platten voor de 1/4 lange of wijze van hfl. 2 1/2, voor reden dat te verlangen tot 9 voornoemde van deze 5 hfl. 6.82 voor Parakan, Djorto.

---

Jogjakarta, den 10 April 1862.

*Jogjakarta Regulation, 10 Apr. 1862* This document is an 18th or 19th-century hand-drawn "Figuratieve Schets" (Figurative Sketch) on lined paper, representing a map of a region in Indonesia, likely the Central Java area near Klaten, Yogyakarta, and Surakarta (Solo). The map shows roads, districts, and toll gates (*Tolpoort*), with significant rust staining from paper fasteners along the top margin.

#### *Annotations at the Top*

- "t Kemlaka" (Handwritten in red ink)
- "Tollgate Yosya" (Handwritten in red ink)
- "Solo Br. no. 17." (Handwritten in pencil)
- "Figuratieve Schets" (Typewritten/stamped title)

#### *Archival Mark*

There is a circular official stamp for the National Archives of Indonesia: \* "ARSIP NASIONAL" (Curved along the top) \* "REPUBLIK INDONESIA" (Curved along the bottom) \* The center depicts the Garuda Pancasila emblem.

#### *Map Text and Labels*

The map contains various handwritten labels indicating geographical markers and infrastructure: \* **Locations:** "Magelaan", "Salatiga", "Klaten", "Solo", "Jokja" (labeled as "Yogja"). \* **Infrastructure:** Several locations are labeled "Tolpoort" (Tollgate). \* **Specific Notations:** \* "c.c. 8. 1/4" \* "3/4 paal van Salatiga" \* "Ranka Kayuetetun" \* "Woning van J.A. Dernty" \* "Dist. Senting" \* "Ranka Gallak" \* "Gunkia madjo songo" \* "Singesa" \* "Oude Tolpoort te Kemlako" (or Kemlaka) \* "Oude Tolpoort te melatos" \* "Debangu dersten" This is an archival map, likely from the Dutch East Indies colonial era, illustrating a network of roads, toll gates (*tolpoort*), and regional locations in the area surrounding Yogyakarta (Yogya) and Surakarta (Solo).

The document features a circular stamp from the National Archives of the Republic of Indonesia ("Arsip Nasional Republik Indonesia"). At the top, there are handwritten annotations in red ink reading "Kemplaka" and "Tollgates Yogya."

#### **Transcribed text from the map:**

- **Top right corner:** “Solo Br. no 179” and “Figuratieve Schets” (Figurative Sketch).
- **Locations marked on the map:** “Salatiga”, “Semarang”, “Magelaan”, “Tempel”, “Klaten”, “Solo”, “Yogja”, “Kalasan”, “Delanggu”, “Kalitan”.
- **Toll Gate (Tolpoort) and related labels:**
  - o “Tolpoort”
  - o “7e Dist”
  - o “Ranka Kayugeton”
  - o “Woning van J.A. Derenitz”
  - o “Ranka Gallak”
  - o “Tolpoort”
  - o “Bojolali”
  - o “Ranka Modjo Songo”
  - o “Singosari Getaffan”
  - o “Ranka Gionowe”
  - o “Oude Tolpoort”
  - o “Kemloko”
  - o “Pilungan”
  - o “Oude Tolpoort Melati”
- **Additional notations:** “c.c. 8”, “31 paal van Semarang”, “43 paal van Solo”, “Armen”, “Maraboboe”, “Merapi”. 29 Jan. 1802 | Rack. Pr. 21 12 Puasa 1728 | Rawala for R. Rangka for E. Mancanagara. 29 Jan. 1802.

pp. 254-5: Appointment as Bupate Widara of E. Ma.

Apptmt. R. Rangka as Bp. Wdr.: \* 10,000 cacahs of Royal lands in Madura \* 5,700 nominal (dead) [?] not worked \* 5,000 productive (during) \* 2,000 assigned for maintenance \* 3,000 charges + rent = 1675 sp. d. annually \* Mulud 837 1/2 \* Puasa 837 1/2 \* Each dollar to consist of 30 wangs \* Office fee 1 wang = each dollar

Each year account to be rendered to kraton of increase/decrease of nawala.

1814 Licensing of wayangs. 22 Dec. 1814 | G.21/26 Java Public Consultations. 21 Dec. 1814: Licensing of wayangs in Java. Cranjen: 4 May 29 / 30 / 31 / 29 / 26 (cloth) 22 Dec. 1814: Order to make clothes in England as a speculation to Java patterns. 15 Feb. 1815: Advertisement for sale of clothes at Batavia/Semarang. Sale of clothes imitating Java patterns. Advertisement to be posted in Java/Chinese/Malay. Notices had at Surabaya, Salatiga, Jogja, Kedhu, Grise/Surabaya.

On sale of Eng. clothes.

---

## Footnotes

Appt 25th Oct 80

- Repair leak in bathroom
- (Repair)
- = 5000 + 1000 = 6000

181

---

- Need to contact the landlord in regards to the bathroom repairs, as the leak is still persisting despite the initial attempt.
- 

No more notes. *See Babad Ngayogyakarta Vol. I, XB. 12-14, p. 205*

*Attack on Tegalreja by soldiers 8 Mar. 1802*

*BM. Add. Ms. 12341, Factor 3.*

[Marginalia: *Killing of Ratu Ageng's business, Factor 14 Jan 1802, Mertalaksana.*]

Pengët ingkang nĕrat naha ingkang nalam taklim K.R. Adip. Mangkupraja dhatĕnga ingkang putra K.R. Adip. Danurĕja. Napampuning kadya punika awijos anak Adipati utusan naha amawi nĕrat inggih nampun dhatĕng ing kula naha kula nampun tupiksani naraoping nĕrat nĕdaya mungĕl ing nĕrat anak Adipati nuka uninga dhatĕng ing kula wontin abdi dalĕm sudagaripun Kangjĕng Ratu Ageng ing Tegalrĕja awasta pun Mĕrtalaksana, nawig ing malim numungah tanggal ping nonga, wulan niyam wingking punika, (14 Jan 1802), pun Mĕrtalaksana dipun kĕcu ing titiyang, nagadhahipun tĕlas nĕdaya, sarta pun Mĕrtalaksana dipun pĕjahi. Nunten ingkang sinuhun Kangjĕng Sultan, dhawuhakĕn timbalan dipun dikakĕn angupados tiyang ingkang awon wau punika, naring kawalon kapanggih wĕstaning kĕcu, pun Amad Tana, kalih pun Surayana, katiga pun Nadongsa, nakawan pun Kĕtatrana, pagriyanipun nani dhusun ing Pakuacin tumut Tegalrĕja, naring pagriyanipun kaprikyā aturipun kĕcu wau punika, wontin malih panunggilapun ingkang dinĕng kacĕpĕng awasta pun Nur Ali, kalih pun Numadinala, katiga Pak Pakim nakawan pun Kĕtapangarsa gangsal pun Nurayuda pagriyanipun nani siti dhusun ing Tapĕn, sakilĕnipun ing Bojong, naring kaupadon sampun nani kesah minggat, nunten pun Amad Tana, kalih pun Surayana nani kesah minggat saking pirantos angangĕt dados duka dalĕm, anak Adipati nampun anglampahakĕn utusan abdi dalĕm priyayi konca Mantri Nawī, libit kiwa tĕngĕn purapa dening abdi-dalĕm Lurah prajurit dĕrĕng kapanggih ing mangkĕ anak Adipati anglampahakĕn utusan malih abdi-dalĕm priyayi konca Mantri Widana Prajurit Raden Panji Nunĕngrana priyayi konca kaliwon Raden Ngabĕhi Mangunjaya, priyayi konca Lurah

Mantri libit Mas Ngaběhi Jayapuspita, nakancanipun lampahipun angupados dhatěng tanah paos, nawětan ridi Měrapu nauratipun kalih abdi-dalěm kaliwon malih Mas...

---

## Footnotes

206r | Niniat ing dinten Selasa tanggal ping gangsal Nasi pulkangidah ing taun Bé, angkazing warsa 17 2 8 (9 Mar. 1808) H 6986 II LXX

**26 JAN 1802** Res Jogya

**17 MAR 1802** Res Jogya

**12 MAR 1802** Res Jogya.

AVJ 1802 (Jogya) Letters to Gov. Java's N.E. Coast.

4 JAN: Permission for MN Regents to return home. 26 JAN: MB II eventually gives permission for Jogya MN Regent to return home.

MB II sends a party out after robbers (kiau) <sup>107</sup> \* P. Adiwigana \* R.T. Jayawinata / Kliwon Wirayuda / Panji Padmawijaya / other heads. \* To Kidu - Gagatan - Sukawati - Gunung Kending.

Difficulties Jala / Jogya: \* Desas Loban (Jogya) - 300 cacah / - / Pajembon (Jala) - 200 cacah <sup>108</sup> \* Loban ceded to Jala by Jogya. \* Because too far from Jogya - too close to Jala: [very often the case] \* Jala inhabitants build a Pengairan canal (in area Hartuwick in Jala) to detriment of Yogyalese. \* Because 1790 affair Pakipung in Jala. \* Affair brought up again by Jala Regents.

- Affair Pajentari / Pasampakan:
- Desa: Belongs back to Jala / Jogya.
- Jogya Mantri appointed = Ng. Mangurminggala (Suwawijaya).
- Jala head of Pajentari / Head of Jala Desa Pasampakan in conflict over pieces of ground.
- In battle: Jogya Mantri killed by a bullet.
- Between Jala heads defending Jogya area.
- Subordinate of Mangurminggala - Ki Kertayuda reports to DR II on Pasabaan.

[See cross copy] Commission sent: Mangkupraja - Jala DR II - Jogya S. Note of articles of Verat Angger can decide the affair.

---

<sup>107</sup> See letter in BM Add. MS 12341.

<sup>108</sup> Killing of Menta-litnara Ratu Ageng Tegal-reja on 14 Jan 1802. Arkan should be relegated to Pradala.

---

## Footnotes

// LXXIV

**27 April 1802, Res Yogya** Kirtasara: 12 days journey from Yogya.

**26 July, Res Yogya** News that N. Eng. to visit the courts: Difference between Tuban/Jipang over woodland.

**[No Date], Res Yogya** System of taxation/port tolls/bandars: Land = given to Regents by HB II in return for rent (or land for tollgates) leased to Resident = who leases it to Chinese - who leases it to Chinese tax farmer. Note: Tollgates out.

**3 Nov 1802, Res Yogya** HB II for some weeks not in the Kraton, but goes in progress from one pesanggrahan (Tungnen) to another. HB II tells Van der Berg via DR that governor MN Regents finish their work would be allowed to go home.

**? Nov 1802 (No Date), 4-25 Nov 1802** On complaints of Res about night/highway robberies. HB II allows: - R.T. Sasradiwiria to go to Grobogan - R.T. Sumadipura to Japan - R.T. Pringgakusuma to Rawa - R.T. Mertalaya to Pajang/Sukawati - Kuwon Bp. Widjajaya to Kedhu/Bagilen - [Name illegible] to Mangunjaya

To round up evil Robbu (guard gespuys). On each mission a European dispatched to see that orders are carried out.

// LXXV

**28 Nov 1802** Land between Tuban/Jipang: Refusal of HB II to accept it but payments of people Tuban could collect wood there on. ##### Report on the Journey of N. Engelhard

- **p. 118:** Sunan sick—sends Crown Prince in his place to meet Engelhard at Gramat. Report on the journey of N. Engelhard to the Vorstenlanden Surakarta and Yogyakarta, to the Oosthoek, and the Residencies of Japara, Rembang, and Joana. Signed: N. Engelhard, 27 Mei, Semarang. [1749-1788]
- **p. 119:** Remember journey of Greeve. Sunan goes sick and eventually dies. Sunan Swaga PB III [1749-1788]. Private meeting with Sunan in apartment; also present: Barend Jan van Nieuwkerken [named Nijvenheim]. 20 July 1802: News of general peace in Europe: Hopefully this will be lasting. (Peace Amiens).

- **p. 120:** (Finished 1804). Erecting a fort at Klaten (Klaten) between Solo/Yogya. Sunan/Sultan prepared to supply necessary stone and wood and lime and other materials.
- **p. 121:** Construction of fort would go forward quickly. V.O.C. must send an adept engineer there to supervise the work.

## 1802

- **1 Mar. 1802:** Van den Berg to Engelhard.
  - **25 Feb. 1802:** DRII Regents to Semarang to greet incoming G.G. N. Berg.
  - **17 Mar. 1802:** ID to ID. DRII Natayuda/ Purwadipura to Semarang.
  - **Mar. 1802:** Orders PB II to Nataningrat conveyed by Panjis: Amal Jono / Nurgaya and to be executed for attack on Ratu Ageng's kraton.  
<sup>109</sup>
  - **Mar. 1802:** To Truna Wangsatrana. <sup>110</sup>
- 

### [Execution Details]

Clothed in yellow trailing *dodot*, white trousers, belt, body smeared, yellow *borch*, *sumping* behind ears, long krowon, and white hats (rejes) with bobble on top. Kris with gold *pendok* at side, *tungkak niwi* hilt only to be carried by Sultan. Precipitation on 2 horses and red *payongs*, led from prison westwards across *Alun-Alun* as *gamelan Ladrang Panganten* plays. In middle of *Alun-Alun*, *Gamelan* stop, crises taken, *payong* shut. Bikel to stab coat, kris (not a kraton pusaka). Bodies to be cut into pieces, heads and *sumping* to be placed on stakes at cross-roads. Tatrana: hand and foot to be cut off. After execution, money to be distributed to people from 2 *panggungs*, under 2 *panggungs* placed K/W of Waringin Kurung. <sup>111</sup>

---

- **14 Apr. 1802:** ID to ID. Feasts of Binar celebrated. Roads in Yogya in a terrible state.
- **9 May 1802:** ID to ID. Pending Eng. and wife horses from Kidu. ? Sultan's stud farm.
- **24 Apr. 1802:** ID to ID. PB IV gives shelter to those implicated in attack/murder on factor of Ratu Ageng. PB II "paras ati" to PB IV.

---

<sup>109</sup> Marginal note: "Execution of criminals who kill"

<sup>110</sup> Marginal note: "Factor of Ratu Ageng"

<sup>111</sup> Marginal note: "See Lows, Vol. III, p. 244. Precipitation on 2 horses and red payongs. See BL Add 14397 F 5gr-v. 2341 223R-228R. Brandes during Java War." Heavy rains continuing into May destroy pepper trees.



- **26 May 1802:** ID to ID. Vd Berg just returned from Jonno pepper gardens. Harvest this year would not be so large, as 1801 1000 pikuls.
- 

## Footnotes

---

**10 Jan 1802:** Heavy earthquake in Yogya, 28 Dec 1801, 5 shocks. Some walls along streets damaged. Pyramid built by MB II at a Pinanggrahan. <sup>112</sup>

**Piagim van Ijsveldijk, 2 May 1792:** Capitan Cina Kedhu = *Pan lick* to *just died*. Taken over by Non: Gang tak Nung. Capitan Cina of Yogya, Que Tjin Ning, appoints Ni Liongue in Kedhu.

2 x p.a. 7,708 Ronde Reals for tax-farm in Kedhu. Take to Res. in Yogya 6 chests at Phasa [Mulu].

**Mangkupradja to PR II, 30 May 1802:** At Dilanggu, journeying to Yogya. Rangga halts outside Pinanggrahan. Rangga orders dogs to warn of the goat. Jingadipa (wakil Dimang) attacked when he tries to demonstrate the kirtasari. Killed a pike; 7 wounds in body. Houses plundered at Rangga. <sup>113</sup>

**Res. Nygverheim needs gugat aluwatis to Yogya. Boodelag. (Legal complaint). 17 Jun 1802:** R. Rangga, young man about 23. *Die zyn hart vry hoog draagd*. <sup>114</sup>

Sumadiningrat making inquiry at Dilanggu on orders of MB II. Tries to put different cast on affair. Starts because Rangga takes little goat for his daughter. When Javanese remonstrate, Rangga attacks them and kills Ki Kartasari.

Rangga is a lawless, proud person, addicted to drink, a 'kwaaije jongen'. Planned for a long time to put bad blood between Yogya/Nala because of problems between kingdoms. MB II would not allow Rangga to be punished by war/religious law for attack on Dilanggu.

---

## Footnotes

- Van den Berg to Engelhard, 18 Nov. 1802: MB II ill—better, according to CP, but loss of appetite. PB IV suffering from rheumatic pains.

---

<sup>112</sup> Byok Diat of Ratu Bendara?

<sup>113</sup> On this, See Juralipua Biddahjoea. Rangga goes after Rangga.

<sup>114</sup> [Dutch: His heart is carried very high / He is very arrogant.] Leavendy [illegible name] Jan Proza. ## 1802

- JD to JD, 20 July 1802: Ney (cousin) of PR II to Aunt of PR II + wife, Pati of Kendal, Cakrasimita.<sup>115</sup>
  - MB II to Eng., 26 June 1802; 25 Muh. 1729: N. Eng. to Nala 5 Aug; 3 Aug to Nogya.<sup>116</sup>
  - VdB to Eng., 24 Jul. 1802: Eng. plans to visit N. Coast and Temple of Prambanan which VdB has cleared of wild grasses. To spend a day at Tangkiran.
  - JD to JD, 10 Aug. 1802: Road Pelanggu—Tangkiran not passable for a carriage. For 10 years MB II makes no repairs on roads. It is back-breaking work to cross the road in a carriage; bridges only palm tree trunks. Better to go in palanquin. Phaeton to meet ladies at Tangkiran to take them to Prambanan. Tangkiran-Nogya: have to cross deep valley of Papringan. Road in same terrible state.<sup>117</sup>
  - JD to JD, 17 Dec. 1802: Murder of Eur. gardener at Nela by bandits. 2 cousins of P. Mongkudiningrat involved in murder of MB II Mantri at Pasampakkan. MB II wants to see them executed and heads on bamboo poles. Only Naltar able to do that.
  - JD to JD, 18 Dec. 1802: Requests V.O.C. to cut timber in Jipang. But MB II going from one pasangrahan to another—difficult to talk to him.<sup>118</sup>
- 

## Footnotes

MB II - Reksanigara 1 Nawal, 1719 May 1793

**Nu xerores. For 1807/1811** \* 1807: 60,000 \* 1811: 62,000 \* 2 1/2 Rix.  
1810 = 62,600

20 new Panas / Tollgates / Rangkas / Nalaraos can be set up. 3 x p.a. Birds Nest Harvest. 46,000 Rixde Reals. 23,000 Mulut / Phasa. (1810 Ed)

Rija katawang / Babadan / Ryawihangun / Ryakawuna / Tigalsari + panas in Yogya to the set up. + 20 Rangkas / Nalaraos / Pasar / Tollgates in Yogya.

Free Pasar / Bandan / Birds Nest in MN not included. i.e. Garibed. Any subject of MB II on mission for him / i.e. any official of MB II not to be taxed at Tollgates (except if trading). + no tax on villagers coming to court + presents for Mulut / Phana (except negotiable goods). Pikulans = can be inspected if negotiable goods found can be taxed.

---

<sup>115</sup> Marginal note: "Danukrama = Aunt of PR II"

<sup>116</sup> Marginal note: "Visit of Eng. to Courts"

<sup>117</sup> Marginal note: "PAPRINGAN. on Rd. to Nogya"

<sup>118</sup> Marginal note: "Cutting timber in Jipang" ## Piagem for Reksanigara

6000 per 1/2 year tax for Birds Nests. 7 x MB II's Drag oxen = to be allowed free passage to Semarang 3 x p.a. for purposes of trade. 5 Mantris = to be appointed as subordinates of Reksanigara. Some prajurits to be produced each year by at court.

Piagem for 3 years - but would be withdrawn if tax not paid in time. HB II - Reksanigara 1 Nawal 1725 8 Mar 1799 As above.

56,000 in silver money p.a. (1 Rixde Real = 28 dubeltjes). Pasar of MB II add Rijakatawang / Purwanjal / Wanacatur / Pakuncen. Also outside Pasar Pindikan (Gatak Pisantran). Birds Nests 1100 in silver 1/2 year. + various presents.

---

## Footnotes

van den Berg [to] Engelhard, 4 Apr. 1802 - 5 Nov. 1802. *Memorie overgegeven aan P. Eng.*

HB II [Hamengkubuwono II] in affair of Jaxa Term trying to put Resident in his place = making HB II's glory appear all the greater. HB II no wish to follow in steps of MB I.

During time of van IJ [van IJsseldijk] = HB II also makes changes in Admin. Jaxa Term. HB II would appear to Eng. as being more friendly and engaging than the Sunan, but he is not so civilized (urbane) and well bred.

*New Battlements & Batteries of guns.*

Patih & Nayakas complain about HB II in secret to vdB [van den Berg]. HB II's aims:

1. To get CP [Crown Prince] appointed Naltan on his death [illegible] without permission of V.O.C.
2. Refusal to accept Wedburgh as being more [illegible] to himself.
3. Refusal to allow subjects implicated in affairs + V.O.C. subjects to be judged in Semarang according to govt. law.
4. Refusal to allow PR II [Pakubuwono II/the Crown Prince] to take oath of allegiance to V.O.C. on appointment. *Still not done.*
5. When krisos/swords (Pusakas) being carried in state about Yogya = V.O.C. officials should get down of horses & take off hats or ride behind walls of streets!
6. V.O.C. officials to get out of way when carriages of HB II going to Penanggrahan.

HB II shown lack of respect for V.O.C. in many ways. But no woe falling out [with] HB II as van IJ had done = vdB being always on cordial terms [with] HB II.

Van Overstraten counsels HB II to order HB II's concubines & one of most beloved wives to leave kraton because HB II gratifying his lust with them = & taking them out to Penanggrahan, etc. [He] also tells HB II to stop stealing wives of subjects for *Amazon corps*. One man who had refused to part [with] wife had been killed by being thrown down a well.

[He] should leave Pasisir alone = sends parties out to capture Chinese women.

---

## Footnotes

Mangkudipura advises HB II to raise Tax-Farm: in 33 year Tax-Farm raised 16-50.000 Ronde Reals. HB II is now suspicious that one half his body <sup>119</sup> all he strives for is to advance glory at cost of others.

- **ID to ID. 13 Jul. 1802:** Decay Re-organizing Tax-farm abandoned by HB II.
- DR II to co-operate + Mangkupraja in dealing + Rangga over Munda perpetrated at Pilanggu.
- HB II carried in Tandhu hawak to Dhampar.
- **Jan Jean Kong** = Capitan Cina Nemerang.
- Dynasty of Tradus in Yogya area = no protection in law against Seizures of HB II. 50 pikuls of cotton thread from E. MN each year.
- **ID to ID. 22 July 1802:** Journey of Eng. to courts in Yogya.
- **ID to ID. 3 Aug. 1802:** Rangga to be asked to make preparations for supplying V.O.C. + Rice from Grobogan.
- **ID to ID. 29 Sept. 1802:** Rangga to let Tax-Farm of Grobogan for 1500 Ronde matin.
- 550 coyangs of rice from Grobogan. More expected from Jipang.
- HB II 12 leagues + various bands of robbers in Yogya.
- HB II wants to see Indigo Factory in Loans abolished. Only 3-4 pikuls p.a. Ground to be used to extend pepper cultivation.
- **ID to ID. 22 Nov. 1802:** Robber bands quiet during west monsoon, active again in E. monsoon.

---

<sup>119</sup> The text contains an inserted note between lines: "distrusts the other" and "espc V.O.C." ## 1802-3

- HB II refusal to take measures v. Ranga in Nala affair.
  - Ni Hiongü = 10 nets as Capitan Cina in Kedhu; gives complete satisfaction.
  - **ID to ID. 30 Nov. 1802:** Natakusuma = needs a kris in a gold box + letter to Engelhard.
- 

## Footnotes

### van den Berg to Engelhard, 30 Nov. 1802

NK [Natakusuma] = exceptionally courteous character & great talents makes him a great Javanese character. Much like his father HB I, he is considered to be still greater. It is dangerous for HB II under whose bad government he is considered to be still greater. If troubles occur in Yogya:

- NK would rot nit ntill [sic]
  - Stuff towards Europeans = should be encouraged in secret by Dutch to ensure support from him.
  - Eng. should reply to present a dagger onward.
- 

### ID to ID. 28 Dec. 1802

- Regent in Grobogan captures 6 robbers amongst them a Chinese *peranakan*.<sup>120</sup>
  - Bp. of Pemak = v. close to bandits often crossing over Banda.<sup>121</sup>
  - 3 points of difference Nala/Yogya =
    - Ranga attack on Dilanggal [regarding] MB II's marti in Semar by a Javanese.
    - Lobang/Parembon - Bonder.
  - Nijvenheim to be dismissed ultimo Aug. 1803, if embezzling V.O.C. revenues.
  - Wounds of 1790-91 between Yogya/Nala beginning to heal over.
  - MB II away from Yogya at Dananggrahan. None can ask him for permission to cut wood in Nipang.
- 

### ID to ID. 29 Jan. 1803

- Feast of Puasa celebrated 28 Jan. 1803.

---

<sup>120</sup> *Chin. peranakan* written in margin.

<sup>121</sup> *Robberies in Pemak* written in margin.

- Before leaving MB II in kraton ask about possibility of felling timber in Nipang.
  - MB II planning to livemase [sic] = Ratu Anom. <sup>122</sup>
  - D. of Ratu Kencana Wulan.
- 

### **ID to ID. 1 Mar. 1803**

- MB II non the Crown Prince is a charming person.
- 

### **ID to ID. 18 Mar. 1803**

- R.T. Cakrawinata - of Nala. From same Kiden family as Natayuda.
  - Nala CW brought up & Natayuda by NY's father in Kartasura.
- 

### **ID to ID. 23 Mar. 1803**

- PB IV making difficulties about van den Berg being transferred as bt Res. from Yogya to Nala.
  - Nijvenheim speaks ill of him.
  - N. much too dependant on PB IV speaking ill of old V.O.C. officers.
- 

## **Footnotes**

**Id. to Id. 17 Apr. 1803** Ni Lonzi tax of Gedhong Tembakan in Kedhu. 8000-8500 p.a. + bea 10,000. To keep tax on old footing. Messenger of MB II/Ratu to Demak + money to R.T. Jayengrana. Repair mosque.

**Id. to Id. 23 May 1803** R.T. Cakrawinata of Nala killed toakris 5 houses from Nala at Nanarewu = for intrigues at Van Nijvenheim. R. Ayu CW also killed. <sup>123</sup>

When PB IV follows Van Rhede, people say Nalatiga to take leave here in 1796? Rhede promises that if he became G.G., PB IV would get back a part of Mataram = Cakrawinata knew too much about this. Nijvenheim: too close to CW for comfort. PB IV tries to poison him? Goes to him + Jamu prepared by Ratu for illness. N. sick tries European medicines. N. refuses.

**Id. to Id. 25 May 1803** Cakrawinata: ? strangled + cotton thread. Garrotted.

---

<sup>122</sup> *Pakipung affairs* written in margin. **Id. to Id. 24 Apr. 1803** Pepper plantations in Loano = land still owned by MS II. 100 cacahs given for upkeep of common people. Regent pays 240 R.R. tax. Picul of pepper = 20 stuivers.

<sup>123</sup> Marginal note in red ink: "PB IV politics in Nala; PB IV van Rhede."

**Id. to Id. 31 May 1803** CW strangled + thread = Next two white thoris. 2 priests to pray for him. 2 strong threats. PB IV on night of 8 May to N'N residence = gives him a cup of Jamu + some ointment. Both refused by Nijvenheim - on point of departing for Holland.

PB IV cuts off all relations + N = Refuses to take daily food from Residency kitchen.

1. Cakrawinata carrying on love affair with sister of PB IV.
  2. Nijvenheim CW follow PB IV to Nalatiga know of conference at origin of Ruseun v. PB IV on designs on Mataram.
  3. CW to mosque at Demak. Tries to interest V.O.C. in P. Prangwedara as possible replacement at Danar at death of PB IV. PW married to sister of Cakrawinata.
- 

## Footnotes

1802: \* **Sickness of Emperor:** Makes it difficult for the Emperor. \* **Breleng Greet of Mangkunegara:** [?] Klaten] \* **Visit to Surakarta:** \* **Conference with Sultan:** Attended by Van den Berg, first Resident. Crown Prince = Adipati Anang, Adipati Adinegoro. \* Really to get assurance there is a case of attack by English. \* Also regarding appointments in his court and general.

- **Complaints about Danuningrat:**
  - o English on eye being kept on Panarakan line.
  - o Recently out in district, [?] = [?] [?] [?] [?]
- **Complaints about delays:**
  - o Resident had to wait at least 3-4 months before being able to see the Sultan.
  - o Insistence that all affairs should be handled through right or court and ensure speedy execution.
- **Danurejo takes oath to Company:**
  - o Agrees to accept hands as adohan.
- **Planting of pepper and indigo:**
  - o Insistence regarding bridges and roads in good repair.
  - o Annoyance at the fact that road at Bojolali was not kept up, lack of materials provided by Sultan.
- **Importance of Jodemo Danuningrat:**
  - o All affairs handled through him. <sup>124</sup>
- **Sunan embraces Engelhardt:**
  - o Moved him [?] [?] [?] [?]
  - o Bad relations would be forgotten.

---

<sup>124</sup> Marginal note: "Sumadiningrat key man in kraton."

- o But despite acceptance, [?] [?]: Sultan and Engelhardt realized that Sunan [?] [?] [?].
  - **Crown Prince:**
    - o Very different character from Sultan. <sup>125</sup>
    - o Much easier in conversation; in endurance and room, expression.
    - o Much more friendly and much more talkative than his father.
    - o Time will show when he comes to the throne whether he will be like his father or grandfather.
  - **Adja as businessmen concerned:**
    - o [?] that they would not [?] by him in trouble.
    - o Although certain amount of respect.
- 

## Footnotes

---

**Right-hand Margin Notes:** \* *Verslag der reis van N. Engelhard naar de Konen van Yoerakarta en Soerakarta naar den oosthoek en de residenten Japara, Rembang, Joana.* \* 1. *De Jong Opkomst van het Nederlandsch Gezag in Oost-Indie.* \* D. XIII. Java O. X pp. 118-233. Engelhard dated Semarang 27 May 1803. of E.I.C.O.S. (East India Company) acting at Nala: \* Crown Prince got in the way.

### **Importance of friendly relations with Java.**

Feeling van Overstraten was: \* More to be feared from Solo than from Jogja.

**River back to 1790:** The best one can say with certainty is that this comes down to this day does not forego the hope, that the empire Mataram will be once again reunited and that the empire will triumph even in Java.

**Marriage between regions/families:** \* Between Java Company and Princely Princesses of Yogyakarta: \* If hostilities break out between Company and Princes, loyalties would be hopelessly divided.

**Treatment of wives/regents from Northern coast:** \* Of two daughters Regent of Pati, Raden Tumanggung Aria Mataram married to Boemi Noto, denied death of Court.

---

## Bupati of Paninir

### **Disliked having daughters intermarry with Court of Nala.**

- 2 daughters of Bp. Pati, R.T. Aria Magatnari

---

<sup>125</sup> Marginal note: "CP compared to HP."



- Given to Court at Nala Court.
  - Married to Buminata. This image displays a solid, muted reddish-brown cardstock page, characteristic of a document binder or file folder. The page features four circular binding holes aligned along the left margin. On the top right corner, there is a small, light-colored paper tab or label attached to the edge, which contains the handwritten number "1803". ## Jala 1803-1807 / Yogya 1803-05
  - **16 Aug 1803:** *Vanden Bus* -> *Watuloo*. Death of P. Natakusuma, son-in-law of P.W.P. R.M. Gandakusuma appointed P. Adiwijaya.
  - **23 Oct 1803:** Id. to Id. Death of Condokusumo P.B. IV <sup>126</sup>.
  - **9 Nov 1803:** Id. to Id. Complot amongst Chin. in Banyumas <sup>127</sup> (Nokaraja). Chin. fugitives from Cirebon/Tegal. 50 men strong. Cut their fingers, let blood pour into pot and join. Drink it.
  - **15 Nov 1803:** Ratu Ageng illness - brought to Kadipaten where she died.
  - **Undated:** Appointed as Panewu Natalaya, Nantakusuma, Nilarong. Appointed new Bp. Panolan R.J. Natawijaya.
  - **28 Jan 1805:** Id. to Id. Death of Natayuda. P.B. II <sup>128</sup> raises R.T. Nurbekti (Nong NK) as R.T. Natadiningrat to take place of deceased R.T. Natayuda. + name R.T. Natayuda II to Nong NY + 250 cacahs.
- 

## Marginalia and Notes

- **Top Right:** "Nala Br. 14 Q. Rakkomen de brieven van den minister van's keizerhof Solo in de anno 1814 'Brieven van Nolo zaar Yogya' 1803-1807".
- **Right Side:** "Plot of Chinese in Banyumas".

## Footnotes

The most prominent markings on the page are:

<sup>126</sup> P.B. IV refers to Pakubuwono IV.

<sup>127</sup> Banyumas is underlined in red ink in the original text.

<sup>128</sup> P.B. II refers to Pakubuwono II (though historical context in the notes suggests reference to Pakubuwono IV or the contemporary ruler of the time). This document is a piece of lined notebook paper containing faint, faded, and illegible handwritten notes. The text appears to be written in a cursive script using a light-colored ink (possibly pencil or faded ink), making much of it difficult or impossible to decipher.

- At the top center, there is a numerical notation written in red ink: “30-1081”.
- There are faint, shadowed lines of text distributed across the page, consistent with a handwritten list or a series of dated entries, though the ink is too light to reliably transcribe.
- The paper shows signs of aging, including discoloration and two punched holes on the right-hand margin with light brown tape reinforcements. ##### 1803

**JD to JD 31 May 1803** PB IV supposed to have been promised part of Mataram on death of HB II. N. designs on position of Gov. of Java’s N.E. coast; perigratis Eng. to PB IV. PB IV sees N as having seduced CW = PB IV quarrel + N Nyverheim.

**JD to JD 26 Aug. 1803 Nala.** VdB to take leave of HB II. Arrives 18 Aug. in Nala. Crown Prince still at odds with P. Mangkubumi. P. Mangkubumi has “a charming heart” <sup>129</sup> to be pitied. Tries his best to clear up appoint CP. But CP is a *wraakzuchtig en hart draagende mannetje* <sup>130</sup> without any intelligence. MB comes up to CP in presence of VdB asking him to accept him again, calls him “Gusti,” tears in his eyes, friendship. But CP only toasts VdB and turns his back on his uncle. On prompting of VdB = MB and CP toast each other.

MB v. downhearted = “I must confess I fear for unpleasant consequences at some time of this *onenigheid* <sup>131</sup>, which seems to be unamendable and bodes ill for the injudicious Crown Prince.” *aller nadeligst most disadvantageous*.

PB IV to go fishing at Bayalali for 3 days. PWP has interview and VdB tells him of complaints. Nyverheim tells him to make him pledge loyalty again to PB IV but this only annoys him.

**JD to JD 6 Sept. 1803 Nala.** Negotiations for marriage of Yogya princess and Nala Crown Prince (Ratu Anom). PB IV constantly asking about age of Yogya princess. One of concubines of CP pregnant = “The young Prince *wat veel naar de vrouwen begint te zien*.” <sup>132</sup> Disproves famous rumor of impotence. 30,000 men under arms guide PB IV to Pengging. Pajang / Mataram / Nakawati good, no less but coolies from Bagelen.

---

<sup>129</sup> Marginal note: “on PB IV / then CP”

<sup>130</sup> Translation: “vengeful and vindictive little man.”

<sup>131</sup> Translation: “discord” or “disagreement.”

<sup>132</sup> Translation: “who is starting to look a lot at the women.” Refusal of [the Company] to allow Mangkubumi to visit PB IV in [his] bedroom at Pengging. MB’s fault that disharmony occurs + [the Company] because [he is] too often in harem of PB IV — [the Company] annoyed about it. Difficult to patch up quarrel.

---

## Footnotes

P. Prangwēdana = asking back 27,000 R. maaten in gold jewels from van Rheede. d'Abo insinuates himself into entourage of V.D.B. Would he be kept on in Java to [handle] Kararwar + copying. Eurasian = "He has a quick intelligence."

---

**ID. to ID. 11 Jan. 1802** <sup>133</sup> MB II fines Patih + some Regents 2000 R. maaten because [they were] so much enjoy New Year's Party in Residency that [they] cannot attend Nedikah of Ratu Bindara in kraton on 1 Jan. 1802 [died 30 Dec. 1801]. It is high time the Company took away [from] his money — he needs to be made afraid of V.O.C.

**ID. to ID. 3 Feb. 1802** <sup>134</sup> Smuggling of opium in Java. Can buy it at 450–500 a chest in Yogya when in Batavia [it] costs 700. 40 chests imported p.a. into Yogya. Chinese Head Bandar goes bankrupt = paying too high a cut per chest to Gov. Gen. 250 R.R. Capitan Cina Yogya [kēduh?] [ne?] 4000 R.R. worth of opium p.a.

**ID. to ID. 14 Feb. 1802** <sup>135</sup> Sugar mill at Medono plundered. Capitan Cina loses 4,000 R.R. [?] stolen by Panji Padmawijaya, later finds its way into coffers of HB II.

**ID. to ID. 24 Feb. 1802** <sup>136</sup> Panji [Nying?]gengraza / Kuwon Nindureja. Near to foothills of Mt. Merapi to recapture bandit who had plundered / killed Ratu Ageng's trader to Semarang. 3 bandits had been imprisoned by HB II in 40' deep well on an island in Taman Sari. But escape over 3 v. high walls.

---

## Footnotes

- **11 Mar 1803:** Van den Berg to Engelhard. Letter of Eng. asking to be able to cut teak in Nultan forests. Allows it under certain conditions.
- **Exp. v. Robben in MN:** Expedition v. Robben in MN—brings back many ears of dead bandits and many prisoners.

---

<sup>133</sup> Marginal note: "Prantum & PR II"

<sup>134</sup> Marginal note: "Opium in Yogya"

<sup>135</sup> Marginal note: "ID. to ID. 14 Feb. 1802"

<sup>136</sup> Marginal note: "ID. to ID. 24 Feb. 1802" ## Notes on Archives 1803–1808 (Dj. Brieven no. 38, naar Soerakarta)

- **7 Mar 1803 (PBT to van D.B.):** Asks for permission to cut teak in Nipang and areas bordering Pasisir from Rembang to Nidayu. Wood only to be taken by HB II's inhabitants in Pasisir. No Chinese to be allowed into the regencies and no Pasisir inhabitants without permission V.O.C.
  - **31 Jan 1804 (Waterloo to Engelhard):** Questioning waste lands of Nultan/Nultan: any interest for V.O.C.? Not included in cacao of rulers. Always plans to survey, but quashed by HB II in conference. Van Overstraten in 1792 (3 Apr 1792).
    - o 1755: PBT (85,450 cacaos), MBI (87,050).
    - o 1774: New registers (over 100,000 each).
    - o V.O.C. want to survey waste lands; HB II does not allow it. Fears that 1773 register would be taken as a basis—all rest would belong to V.O.C.
  - **Behind Lamongan, Joana:** Especially in Grobogan, new regencies laid out. Difficulties over desas PBT—MBI, Silang, Pakidulan, Pasumpakan, Delanggu and Bp. Wira. E. MN (R. Rangka).
  - **5 Mar 1804 (IJ to IJ):** 80–90 pirates on N. coast of Java at Prigi. Mandharese ship from Bali Buleleng.
  - **1 Apr 1804 (IJ to IJ):** Murder king of Banten.
  - **19 Apr 1805 (IJ to IJ):** In Pacitan. Nigarawedi in Nala area = 32 ships anchor = 400 men came ashore—from Bali/Bugis. R.T. Purradipurat 15 Mantris from Sidrong Tengen would leave for Pacitan to investigate.
  - **Netradipura to Mast. Netrawijaya at Nogya:** 32 ships—17 stay anchored out at sea, rest taken ashore. 400 men—lettie(?) give presents of ginger, borek, benzoin. Local net chickens ½ Rp. each. 1 real—bakul of rice for a gun. Tompo rice for 3 brakes of ginger.
  - 3 Buffaloes exchanged for 200 Reals worth of Benzoin, Ginger, Iron, etc.
  - 9 days long: Watch cock-fights in evening. Tandhak dances (Balinese).
  - Locals refuse to tell them about roads into interior.
- 

**19 Apr. 1805** H.B.I. needs 2 3lb cannon to Pacitan + 24 balls to guard harbour.

**26 Apr. 1805** News from Nala that various pirates from Negarawidi penetrate as far as Nala + on 29 Besar 1729<sup>137</sup> to battle + reg. of Pasuruan/Bangil Malang in Malang Desa Gondang legi. Path of Malang wounded.

**8 May 1805** Reksamerta Cirebon Javanese captured for 2 months by pirates, escapes at Pulo Tempo. - Reksamerta captured + 20 others (men,

---

<sup>137</sup> The date “29 Besar 1729” refers to the Javanese calendar era. ## -1803- (Annals to Semarang unless otherwise stated)

women, children). - By squadron of 19 pirate ships. Captured on N. coast. - Each ship crew of 20 + 2 6pord. cannon + muskets/blunderbusses. - Learns that pirates from Timor (speak Malay). - Names of pirates named Raja Datuk Namak, Raja Unus. - At Cilacap capture more inhabitants + 2 cannon. - Escapes by swimming to shore at Negarawidi.

**R.T. Purwadipura to R.T. Numadiningrat (n.d.)** - Dimengs of Cilacap: Nagayuda, Mastarana, Suraminggala, Kartajaya—2 beheaded by pirates. - Pamerg Nagakarya + Nala Region of Pacitan. - Raja Datuk Namak, Raja Unus. - Patih Pul Rawu + Chinese Encik Putih. - Pirates from Timor / Bugis: 35 ships each + 50-60 people. 4 large, 20 small cannon. - At Desa Prigi, nayub dance at night, watch lock-fights by day.

---

## Footnotes

### **H 698 b 1803 (Yogya)**

**7 Jan 1803** - Yogya-Jala - Yogya Jala: New Jala appointment Regent Wirasaba R. Ng. Mertawigana. Jala Mon Regent permitted to return home.

Mataram Turienggung - Jayawinata dies. P. Dipakusuma takes his place as outer Regent. Jon R. T. Jayawinata = apptd as Bp. Mijil by HB II.

**5 Mar 1803** - Res Yogya -> Gov MN (Yogya) Regent Gupit permitted to return home.

**5 July 1803** - Res Yogya -> Jala PB IV appoints over his brothers as P. Aria Dipanajana, P. Aria Adiwijana.

Regent of Kertasana, R.T. Sumadiwiria dismissed. Jong R.T. P. Jayakusuma appointed in his place as R.T. Jayakusuma (died 1790s - see Lati Ngabehi).

**22 Aug 1803** - Yogya -> Jala (Paktaan de Stukken van Sept 1803 - Dec 1807 - Waterloo) Thanks Jala Res for news.

Brother of PB IV P. Natakusuma recently dies + Son-in-law G. P. Prangwedana: named R.M. Aria Danukusuma - raised as P. Aria Adiwijaya.

**25 Sept** - Res Yogya Bp. in area of Krog Pavolar (Yogya MN). R.T. Natawijaya = Robber Band.

**27 Sept** - Res Yogya Younger brother of HB II R.M. Judawna = raised as P. Santakusuma.

*Ratu Ageng, mother of HB II - for a few days v. sick because a fall which the old woman had at the urdega small pond (? at Tegalreja) - gets a fever.*

Newly promoted Head Bandang kidu Jan Jinuring = raised as Capitan Cina in Yogya. -8081-

**18 Oct 1803** Res Yogya Death of mother of MBN Ratu Ageng

**31 Oct 1803** Res Yogya Death of Regent of PANOLAN: R.T. Natawijaya Son R.Ng. Natadiwiria raised in his father's place

**7 Nov 1803** Res Yogya Retiring 3 MN Regents: R.T. Prawirasentika of Jipang/Banawana Masters to return [because disturbances across the border of Jayn] (Death of MN Regents Bp. Wedana) Yogya = Replaced from Jipang -> Madiun Note G.R. LXXV

R.T. Natawijaya: Regency Jipang/Panolan. (also Jogjala from Panaraga -> Kediri)

Mas. Jumavegana/Regency Jipang/Kapadang M 1986 LXXVI 12 NOV 1803 Res Yogya - Jala

AVJ 1803 - 1803 - (Yogya)

### **CONCERNING CHINESE (? PLOT) IN BANYUMAS - CONSOLIDATES NEWS OF GREAT IMPORTANCE.**

VC OR II = MB[1] ASKED TO SEND OUT ARMED MEN: TO RIMA, LEDOK, KARANG DHAWU, BAJILEN/KEDHU TO ROUND UP CHINESE. TENGAAN NEAR JAKARAJA = 2 EUROPEANS SENT.

### **CHINESE PLOT IN BANYUMAS.**

---

#### Footnotes

- 1803 (red ink) A.N. Yogya Letters No. 49

#### YOGYA 1803 (July)

**26 July** Wateloo & Engelhard: \* Presents for Sultan HB II on taking office (July 1803): carriage, elephant, Persian horse. \* Van den Berg would add a Bimanese horse. \* Leaves for Semarang. \* No Javanese allowed into stables of the Sultan; Patih not allowed to own Bimanese horses.

**3 Aug.** Wateloo & Engelhard: \* HB II appoints 2nd Bupati in Srobogan area (Sarakusuma) to subordinate to R. Rangka. \* All bupatis in Yogya.

**7 Aug.** Wateloo & Engelhard: \* Lacks a translator in Yogya. \* DR II comes to discuss affairs of state.

**17 Aug.** Wateloo & Engelhard: \* HB II comes out of Kraton to watch tournament. \* Complaint of costliness of parties for Javanese at Jest days. \* Van den Berg 50x busier than Wateloo. \* [Morbon] Kraton not yet finished. Van den Berg goes to check from Jalaj. \* "Het afstejd dat your Excellency had with CP HB II now resolved in a friendly fashion" (Negotiation over land). \*

Hopes that Engelhard's bolt to Jara will go well. \* Carpenters arrive for work on commandant buildings. Waterloo discussion / Regent / Patih. 12 Aug 1803 Waterloo-Engelhard: R. Rangka Prawiradirja <sup>138</sup> to help VOC. Ways payment of taxes, 6 months in arrears. <sup>139</sup> Waterloo-upbraids him; says he has not done well 1,300 Rood molten silver money.

20 Aug 1803 Waterloo-Engelhard: Waterloo + 2nd Res Domis: Visit to HB II <sup>140</sup> / Ratu. CP/Ratu.

4 Sept 1803 Waterloo-Engelhard: Extreme/gross lack of economy. "Verrepaarde inzaagligheid" of the Sultan in money matters. So unable to do anything in money matters to help him. No further news about proposed marriage between Yosya-Sala.

8 Sept 1803 Waterloo-Engelhard: 3 minutes before 10 o'clock (7 Sept 1803). Very severe earthquake. According to old people in Yosya had never felt such a strong tremor before. Much damage in Kraton Taman Sari: Ngawatreja new building put up by the Sultan's estate (Sultan damaged). Chinese temple completely damaged, all water drained from pools. N.W. bulwark & fort damaged. In 17 days 4 serious earthquakes.

13 Sept 1803 Waterloo-Engelhard: Quarrel Rangka-HB II. <sup>141</sup> Quarrel between R. Rangka & HB II because Rangka seizes some land which had been given in perpetuity to a court favorite. Rangka's wife summoned back to the Kraton (Ratu Maduretna). Mother-in-law & Rangka excluded from affair. Fear he would go after other women. Later convoked Rangka & Ratu summoned to HB II, which was a good sign.

---

## Footnotes

1803 (Sept) (Yogya)

**15 Apr 1803 Waerloo-Engelhard** \* Waerloo to meet HBII (Hamengkubuwono II) and European horses at Sultan's country pavilion at Purwareja. \* HBII extremely taken with English horses. \* Mandering Ong and Bimanete Horse - Nidayu jail.

**22 Sept 1803 Waerloo-Engelhard** \* Payment to Raden Rangka of 1,366 Rixdollars for work. \* Rice trade in Srobosan should pick up, but new 2nd

---

<sup>138</sup> R. Rangka Prawiradirja [marked with asterisk]

<sup>139</sup> [marginal note] A minister.

<sup>140</sup> [marginal note] HB II / Ratu

<sup>141</sup> [written in red] Quarrel Rangka-HB II [marked with double line and asterisk] Yogya Letters A.N. No. 49

Regent of Srobosan appointed by HBII (Danukusuma) still in Yogya. \* Question of marriage of HBII's daughter R.A. Dlairah; rumors that she would be married to R.G. Natadiningrat. \* Merapi erupting/also eruptions noted on Cumbing/Sundara (1803). \* Raden Rangga many enemies at Court, especially biased against him.

**28 Sept 1803 Waerloo-Engelhard** \* Trouwfeest (Wedding party) / Birthday feast for Sultan's children and royalty. \* Dania confirmation from Patih Danurejo; Natadiningrat to marry R.A. Dji Supirah. \* Though P.N.K (Pangeran Natakusuma) more circumspect, HBII fears that N.K. would get even more followers by such a marriage. \* R. Ayu Triwulan (Rencaka Wulan) very much in favor of this marriage.

---

## Footnotes

**26 Sept 1803** *Van den Berg, Warloo* High time HBH [High Government] opposed as regards new measurements instituted for land. News that takes 100 cacahs[1] away from a desa near Vala (called Luyuk). All inhabitants due to Vala area and submit to P. Mangkupraja.

**2 Dec 1798** *Letter Baron Van Reede tot de Parkelen, MBH[2]* Receives letter G.B.H. 14 Jumadilakhir 1725. Marriage plans G.B.H: \* R. Rangga P.D. III → R. Aj. Murniah (orphan song P.D. II) \* R. T. Natadiwiria (MN Regent) → R. Aj. Murdiah (Raden Yayid) \* R. G. Prawirayuda (MN Regent) → R. Aj. Warima

Marriages to take place: 18 Jumadilakhir year Jimawal.

**6 Oct 1803** *Transcribed letter, Dril-a Adipati Vala Mangkupraja* News of R. Rangga that a European from Pasisir named Gabriel Eenst comes to Jipang/Panulan to buy teak wood (in area controlled by R. Natawijaya). Takes a house in Desa Gelempang; but robbed, killed with Chinese assistant. Decision to send commission from Yosya to investigate and apprehend R. Rangga.

---

## Footnotes

- **A.N. Yogya Letters, A.N. No. 49, 11 Oct 1803 (Waterloo & Engelhard):** Ratu Ageng (Tegalreja) improving somewhat in health. Raden Rangga still in bad favor at court <sup>142</sup>; attempts to stay long away from court, but manner not one to endear him to [the] *regents* <sup>143</sup> enough to deal [with] it.

---

<sup>142</sup> Denoted by a red asterisk in the original manuscript.

<sup>143</sup> The original text appears to read "regreous" or "egregious," likely a misspelling of "regents" or similar official title in this context.



- **17 Oct 1803 (Waterloo & Engelhard):** Ratu Ageng dies at 7 o'clock in the morning; affairs for Raden Rangga <sup>144</sup> going better - fears would be pardoned, [the] Resident or [the] Government goes surely for his good behavior in the future.
  - **(Djakarta):** Rangga receives pardon through intermediacy of brothers-in-law [Junadiningrat, Orit] <sup>145</sup> and Ratu allowed to go back.
  - **18 Oct 1803 (Waterloo & Engelhard):** R.J. Jumadiningrat says Ratu Ageng had long drinking spell but not yet dead, in fact dies at 3 o'clock in the afternoon; Waterloo visits Kraton to condole [with] it.
  - **25 Oct 1803 (Waterloo & Engelhard):** (Of) Burial of Ratu Ageng at Tegalreja, lying in state in Kadipaten (Dalem) <sup>146</sup> and all family present. All Sultans, family would go to Imogiri, [the] Court would follow corpse to rear Passebaan (V. Alun2) <sup>147</sup>. 5 o'clock return to Kadipaten met by 2 old wives [unmarried to rear]; but refuses loss of prestige, wishes to enter from the front.
- 

## Footnotes

**26 Oct Engelhard Waterloo** News of peace of Amiens: England / France. Realise Batanicasche Republiek would be involved.

**29 Oct Waterloo Engelhard** Ratu Asengs <sup>148</sup> based at Pnagiri, 4 hours distant from Yogya. NB: Reman at home, a both feel very distressed at how Ratu Ageng <sup>149</sup> allowed follow corpe to Pnagiri.

**28 Oct 1803 Waterloo Engelhard** Apparently on Julta death bed had said: > "Jultan: de weg die ik aftelegger heb is zwaar, en uw gevoel ik! Niets meer dan de gemeente mense te wezen, houd dit mij zoon voor ogen en gelooft niet, dat ofschoon uw nu vorst zijt, dat uw van dood iets meer is dan als een gemeen Baltoor (cartoor), en leke daar na! —" <sup>150</sup>

---

<sup>144</sup> Denoted by a red asterisk in the original manuscript.

<sup>145</sup> Text in brackets indicates names appearing as "JUNADININGRAT, ORIT".

<sup>146</sup> Text in parentheses indicates location identifiers like "Dalem".

<sup>147</sup> "V. Alun2" refers to the Alun-Alun, the traditional town square in Javanese cities. But cp Ummuwang Waterloo Endidet absolutely charming to mini-prokesonong friendship + voc

<sup>148</sup> Handwritten name, possibly "Ratu Asengs".

<sup>149</sup> Handwritten name, possibly "Ratu Ageng".

Seems makes deep impression on MB II <sup>151</sup>.

**31 Oct 1803 Waterloo Engelhard** R.J. Jumadiningrat, stupid antagonist <sup>152</sup>  
- (Drit + outer regents) causes difficulty in clearing up affair, murdered European Gabriel in Grobogan.

---

## Footnotes

1803 (Nov) (Yogya) R.A. Sastra-wijaya = Ratu Ratu ? Patih Ageng. Dubbeltjes Taxes (on tobacco) at tollgates in Kedu 2 duits p. pikul in Mataram 3 " " raising a tax on pikul 1-2 dubbeltjes in Kedu

Bp. Pacitan. Reg. of Padagangan. R. Ng. Jasarawijaya: Later becomes Patih R. PWD III killed 1810 1. Mas. Tum. Sumanasara, ] Sultan places an 170cc. Mas. Ng. Sumadirja ] extraordinarily considerable importance in these people

R. Ayu R. Ng. Jasarawijaya sister Ratu Agung: ... HBII must call her "mother"

Grandson of Malangnegara = Extremely famous in Mataram Because had served HBII throughout his right against Dutch 1749-1755 always remained meto HBII had proclaimed that there "blood of Malangnegara = same as my blood." very difficult to punish him for murder

R. Ng. Sumadirja -> first concubine [of] HBII (R.A. Sepuh) Has children by her - extremely beloved by.

Better to pardon them: for inciting robberies

HBII getting over grief for death of Ratu Ageng goes to Ngawokrejo

---

## Footnotes

Van Imbyrat [?] about lack of zeal in presenting affairs to the Sultan HB II [?].

Anges [?] JD.

To consider DR II as his brother.

---

<sup>150</sup> The Dutch text reads: "Jultan: the road I have traveled is heavy, and you feel it! Nothing more than to be a community man, keep this before my son's eyes and do not believe, that although you are now a prince, that you are anything more in death than a common servant, and look after that! —"

<sup>151</sup> Likely referring to Mangkunegara II.

<sup>152</sup> "Stupid antagonist" is written with a line through "stupid," suggesting an edit or alternative phrasing. A.N. Yogya Letters No. 49 4 Nov 1803 Waterloo Engelhard

(Was also had spent 5 years as 2nd Res at Yogya; appointed 1798).

## Footnotes

- **A.N. Yogya No. 49**
- **Waterloos Darwaja** <sup>153</sup> **Circular 20 Oct 1803**

Written a circular letter about security in VL concerning compensation for [Patih] & [Dala] (Mangkuprojo) Yogya [BRII].

- **20 Nov 1803 Engelhard & Waterloo**

Teak bearing Regents of Blora & surrounding areas had forbidden all teak wood, extremely necessary now; impending war with the English, therefore teak contracts on old basis.

- **23 Nov Waterloo & Engelhard**

Remonstrances & [Rest II] about need for keeping teak vales on old footing.

- **9 Nov 1803 Watdeng**

Mother-in-law of Waterloo & Kraton to meet Raden [?]. Wat meets MB <sup>154</sup> in an “extremely good mood”. MB in good mood because Wat gets boat for outings on Pondo in Taman Sari. Ready vs. Quickly | [Pain] [?] English horse most beloved [decking out with drags]. Predecessor ran the Bima rese [?].

- **10 Nov Wat-Eng**

European war peace [signed].

- **16 Nov Wat-Eng**

Sent to Eng 2 Kancils (mouse deer) caught on hunting trip in Burung Kidul.

---

## Footnotes

Vendu: Rim letters to Patihs & Palayogya to clear up remaining affairs between [them].

“Vara Different Inhabitants from Here (Yogya) The Sultan is a dissembler in his heart, who will never be on good terms with Van den Berg, unless I take him into his confidence.”

---

<sup>153</sup> Or possibly “Darwaja” - refers to a specific official or gate/area designation.

<sup>154</sup> MB likely refers to Mangkubumi or a similar title prevalent in the Yogya court. 30 NOV 1803 WAT. ENG

“Van den Berg must truly in Sala must practice more politics and hypocrisy - whenever he talks with the Patih on outstanding affairs.”

“Natural hate from the adequate for this court” (Yogya)

“Men zeggen van de Keizer goed opgehoord, zo a dat de [ken?] in de zaken gewerkt is, zo moet ik mij volkomen vertrouwen op de compagnie stellen, dat zij nimmer zal gedoogen dat mijn hof voor dat van Yogya zal vernederd worden, want ik ben vorst genoeg over geschillen tusschen Meer en Yogya met het zegt niet inlaat, en dat alleen toevertrouwd aan mijn Rijks bestuurd dus het best daarover met de van wege de VOC aan mijn kraton heeft gemaakt beraadslag heeft.” <sup>155</sup>

Story told by trustworthy Bupati [to] Sindunesara. P. Mangkubumi (Vara) in league & [cannot?] in Banyumas. News sent to V.d. Berg. Despite hatred & [cannot?] after [Kanjasa?], P. Mangkubumi [is] so bastardized [that he is] “A prince that would be capable of anything.”

Spy sent to Banyumas - plot only consists [of] 27 persons. Only Sultan a brotherhood [Kongsi]. (Peravakan)

---

## Footnotes

1803 (Nov) Yogya

Java's security appears to be in a crisis. Would peace last? Every day, every [one] from outside [re: peranakans too] [much] falling during s.s.g. van Overstraten. van den Berg, a translator at Yogya.

Best to have a kampong, especially for Chinese peranakans, reckoned at 25,000 in Central Java. van Overstraten plans to set up a kampong on the W. side [of] Surabaya river (Brantas).

New Uang Bandhan set up at Yemen. Some Yogya Daengan soldiers robbed by Chinese (Tambour Nitiprawira). C.P. draws up 2 companies of Prajurits to send [to] Yemen. Waterloo, Damono, Wiraguna, C.P.'s patih to withhold C.P.

Wat: Message to Vala - do v.d. Berg orders Chinese to hand over Tambour immediately. Very nearly open conflict Oala-Yogya.

Sultan is adopting his old, former behavior and day & night makes the rounds of his places (pesanggrahans). He resides preferably in the limestone hills. “Zijn hoogheid de Sultan begint naar zijn ondergang weder te gaan, en

---

<sup>155</sup> Handwritten note in the margin: “Patih Klaten”. A.N. Yogya No. 45 30 Nov 1803 Wat-Eng

zwart nachten dag op zijn plaatser rond, hij logeert naar bij preferentie op de kalk berg.” <sup>156</sup>

Gamping?

---

## Footnotes

**28 Nov 1803 (Wat. Eng.)** Plot of Chinese in Banyumas. In connection with plot [in] Tegal/Cheribon. They [the] Chinese had asked for troops from [?] (Juwengging comes from Jala). Our only brotherhood sworn in Monday Chinese in Cheribon. No political danger.

**26 Dec 1803 (Wat. Eng.)** Visit to pepper gardens in Loano. Found them in a deplorable state.

**31 Dec 1803 (Wat. Eng.)** Waterloo to meet Surjan at Wanacatur: To give horse to CP (but horse so beautiful that MB II takes it for himself). So Waterloo has to speak out boldly and give horse in person to CP.

Talk to MB II about means of getting rid of bandits from VL.

MB II gives Waterloo a present of horses. This is a plain pink archival divider sheet with two circular binder holes on the left side. On the right edge, there is a protruding index tab featuring a small white label with the handwritten number “1804”. 1804 Sumadiningrat / Natayuda (Rawala)

- **p. 199:** Sumadiningrat raised as *Bupati dalem gedhong tengen*.
    - o Similar to office held by Natayuda.
    - o Bearing former title of R.T. Sumadiningrat (*Flower of the nation*).
    - o Given 1000 *cacahs* of land.
    - o *Gawening wong* (lands in Wadawala, Kalirat, Wanatu, Neyegan, Tulung, Kasontan, 50 *cacahs*).
- 

- **p. 202:** Table of provinces at Pacitan.
  - o 1 Buffalo: 3 1/2 Sp. p.
  - o Padi per Mangmat: 1 ”
  - o 1 Bullock: 2 ”

---

<sup>156</sup> This is a Dutch phrase, translated into the preceding English sentence, which reads: “His Highness the Sultan begins to return to his downfall, and black nights day on his places round, he stays nearby by preference on the lime mountain.” **11 Dec 1803 (Wat. Eng.)** Approaching Puasa in Yogya. Payments for ending a term for tax on Grobogan area. Showed a new term be instituted? Need for negotiation [with] R. Ranga (new payment to him). [? VOC leasing teak forest in Grobogan].

- o 1 Sheep: 1 "
  - o 4 Goats: 1 "
  - o 30 Fowls: 1 "
  - o 4 Ducks: 1 "
  - Discovery of new coal bed at Maja N. of Pacitan.
- 

- **p. 201:** Corn Maapah.
    - o *Pochong* — quantity of unthreshed rice stalks which a man is capable of embracing within the grasp of his hand.
    - o Quantity varies:
      - 2 *Puchongs* = 1 *Geding*
      - 5 *Gedings* = 1 *Nanga*
      - 5 *Nangas* = 1 *Hamist*
- 

## Footnotes

1. Mamut in Kedhu = 1450 cacahs N. Pajang = 1050 " S " = 625 "  
 Bagelen = 425 " Rema = 225 " E. District = 275 " Pacitan = 312 1/2 "

### *Nawala for Central Districts*

MB [1] appoints Jaliken = Tumenggung Miji. Tum. receiving orders direct from Sultan & no other control. Subject to exercise of [2] Numadiningrat given name of R.T. Natayuda. Given 250 cacahs.

Kalitan, Pakanman, Pakuneen, Kalialam, Manganti, Kucik, Kedulan, Changgal, Kesot, Kebumen, Pakomprenan.

Given in A.J. 1731 (1804)

Katitan, Pomahan, Bondolan, Changaliurang, 20 cacahs.

- Palahen: 4 cacahs
- Gamawang: 8
- Nusukan: 8
- Purbanganti: 8
- Pyahar: 8
- Karsanan: 4
- Waso: 8
- Puwet: 6
- Kagungan: 8
- Pakuwon: 2
- Kritek: 4

- Mongang: 2
  - Ngamplak: 2
  - Tangolanging: 4
  - Koripan: 12
  - Kalapa: 12 (Katog 4)
  - Maguway: 24
  - Lobang: 40
  - Pamampir: 4
  - Inkatundan, Kanayan, Pajambon, Kali puren, Padureppa: 36 (Total)
- 

## Footnotes

### **AVJ 1804 (Yogya) -1804-**

**12 Feb 1804 Res Yogya** Differences between Yogya/Yala over Secang, Pakidulan, Pasampakan, Gintan, Parimban/Lobang and also affair at Dilanggu + Bp. WDN. PWD <sup>157</sup> now sorted out.

By Treaty between 2 Paches & Yala/Yogya.

**5 Mar 1804 Res Yogya** Rooiby in TUBAN:

Em. reports from Rembang/Yogya/Yala/Surabaya sent.

Also R.T. Natawijaya (Panolang) Mas T. Jumawiguna (Kepadangan) R.T. Sasradiningrat (Rajikwisi) R.T. Prawiracritika (Bauwarna) R.T. Natadiwiria (Watarang) and Prawirayuda Mas T. Jumadipura (Japan) R.T. Jayakusuma (Kertasana)

(Bracket encompassing the names above:) **All sent R.T.** <sup>158</sup>

**22 Mar. Res Yogya.** GAREDEG BESAR.

**26 Mar. Res Yogya** Pawning/Sale/Kerat alienation of certain Pusakas - which belong to Sultans/Radmas <sup>159</sup>. Jumawap/ N. Coast regencies. NOT POSSIBLE IN YOGYA - Regents in Yogya = only possess necessary ornaments for their rank - these given by HB <sup>160</sup> for their post.

---

<sup>157</sup> Likely an abbreviation for *Patih* or a similar official title in the Dutch East Indies administration.

<sup>158</sup> *R.T.* is likely an abbreviation for *Raden Tumenggung*, a Javanese aristocratic title.

<sup>159</sup> *Pusaka* refers to sacred heirlooms or regalia in Javanese culture.

<sup>160</sup> *HB* likely refers to *Hamengkubuwono*, the reigning Sultan of Yogyakarta. **1 April 1804 Res Yogya** → MB [Mangkubumi]: Waterloo to talk over Javanese

3x p. week = meetings at state ceremonies!

Now possibility of alienation of Pusakas/state ornaments by Princes/Sultan would never alienate any his Pusaka.

---

## Footnotes

**6 April 1804** Res Yogya → Jala: Dismissing Patih Mangkupraja, sent to Banyumas on the advice of outer Regent Cakranegara, 1st Dalem Regent Suradilaga.

**10 April 1804** Res Yogya → Jala: Letter for Cakranegara/Suradilaga from OR [Outer Regents] about dismissing Mangkupraja.

**13 April 1804** Res Yogya → Jala: MB dismisses R.T. Wiriadiningrat, given 50 cacah. Replaces him by Kliwon Mangkuyuda. [LXXVII]

**24 April 1804** Res Yogya: Letter [to] Gov. Verheul about purchasing pikuls (125 lbs) of cotton thread for 15 guilders a pikul (catoen garens). Only once a year cotton thread can be bought; when MN [Mangkunegara] Regents come to Yogya.

*Marginal Note (Left side):* > Cotton thread from MN Regents

*Table/Calculation:* \* After sorting = sold by the 100 threads. \* 4 1/2 - 5-6 Rood Realen [midling price 5 1/2 Rood Realen]. \* 600 strings (threads) = 1 pikul. \* Must pay 3 1/2 → 42 Rood Realen. \* Would be difficult to gather together. \* 25-30 pikuls: would be extremely difficult to get 50-60 pikuls.

**2 May 1804** Res Yogya → Jala: Letter from PB IV [Pakubuwono IV] by Gandik Prayaninggala → MB telling of dismissal of Mangkupraja, appointment of R.T. Cakrajaya as R. Adip. Danuningrat. H 6986

---

**5 May 1804, Res[idency] Yogya** Prices of rice for 2 weeks reaches never before recorded using R[ijks]D[aalders] 3.46 p.100 (caties) (on 1 pikul). <sup>161</sup> Coconut oil (Klapper Clappus olie) 6 stuivers p. bottle. Huge price only begins to fall yesterday. White rice 30 stuivers p. pikul (less). Red rice remains the same. Coconut oil in Kidhu - 10 pennies (stuivers) p. bottle.

---

affairs. One cannot spend too long because a royal wedding [?wedding NO]—Danureja's wife has to wait; as non-Javanese [NOT specified in the letter] Bengal ahis.

<sup>161</sup> Avj 1804 (Yogya)



**16 June 1804, Res[idency] Yogya** All materials gathered for start on the KORT REG[ENT] KLATEN (Mabong). H[B]ll spreads produced material evenly over all this regent. Each regent responsible for his part.

**21 June 1804, Res[idency] Yogya** Hopes to realize: Plan with R.T. Natayuda to make an assembly point for coffee at Dedara. Prop[er] Reg[ent] Kidhu (R.T. Natayuda) would be forced to sell there. Natayuda says he has planted 150,000 coffee trees.

**18 July, Res[idency] Yogya** H[B]ll gives orders -> DR[I] / R.PUD[III] / R.T. Wirnadinigrat / Natayuda Kyai Wirajura (Patih Kadipaten) + 2 lesser regents to go to Klaten. ***Klaten agreement on fort***<sup>162</sup> on [?] 21 July 1804. Waterloo would also go there. To content Patih vala / Res[idency] vala about KORT. Accurately.

**28 July, Res[idency] Yogya** Waterloo - inspects Mabong / Klaten + to Res[idency] vala: Lt. Col. von Wolzogen. Decision to build fort at Klaten lies between 2 rivers. Much water.

---

## Footnotes

Underlying Batavian Republic, salute 21 guns, first stone laid. 25 July (see Copiebook p. 91). 28 July Rest [Resident] Yogya Priyayis return.

## Indigo Factory in Loano

9 Aug 1804 Res Yogya: Only factory on HB [Huis Binnenland] Domaine. Stood for 8 years (1789-1802). Destroyed on HB. Request in 1802.

Produces: - Dec 1796: 125 pounds - July 1798: 625 pounds - July 1800: 488 pounds - May 1801: 250 pounds - Total: 1488 pounds

100 families in Loano: Delegated to tend indigo plants: production small for labor—but land not suitable for indigo production. Land produces 2 pikuls in Loano as would 10 pikuls in Pekalongan/Surabaya.

## Cotton Procurement

30 Sept 1804 Res Yogya: Asked humbly to be excused buying cotton yarn at 15 sp. D. [Spanish Dollars]. Could only get it at between 3½ - 42 sp. D. pikul. 1 Rond Real = 2 Sp. Dollars. 2.80.

HB says DR [Directeur] for 60 pikuls = 21 2/3 Rond Real p. pikul. Payment 1,800/2400 sp. D. for 60 pikuls (40 sp. D. pikul). But some pikuls missing.

Cotton thread cheaper to buy on boundary and North coast regencies. Suggests Res. Tegal could produce the cotton thread. Cotton may be

---

<sup>162</sup> Written in red ink. ## Building Fort at Klatèn

transported ran into VK [Vorstenlanden]. Cotton not produced in VK. Has to be imported from Banyumas/Kedu to Yogya = at least 40 sp. D. p. pikul in tolls. Material cost double/treble in Yogya.

---

## Footnotes

AWJ 1804 (Yogya)

1804 = Tahun Alip (AJ 1751)

**22 Oct \* Res Yogya - Sala:** Messenger from Sala to report marriage of Mj. sister R. Aj. Danumant. Patih Danuningrat.

**22 Oct \* Res Yogya:** MB II Lenda priests from Yogya: <sup>163</sup> along N. coast from Tegal - Surabaya - Madura to visit graves of his ancestors and Walis to give offerings. \* **People sent:** \* 2 Ketib = Kyai Iman / Kyai Kemiri \* 2 Juruwata = Kyai Jelaya / Kyai Amad \* Subject: Ratu called Basan. \* 2 Modin = Kyai Doris / Kyai Kasatriyan. \* Also to Gegeseng in Pemalang area = Barang, Pandanaran, to graves of all great Maji/Walis in Semarang - Cakrayana (W Unarang), Demak - Adilangu/Kali Nyamat (in Demak area), Kudus - Murya Kledaan/Basar (Kudus area), Widayu, Jakakat, Wendang, Pekalongan, Giri, Bandhan, Panjang, Tanah Suci, Gepura, Kerjala, Surabaya, Ampel, Baron Petak, Katapan, Bungkul, Ayu Mala (in Madura). <sup>164</sup> \* 9 Dragoons on guard in Kraton daily. Always 3 on guard duty (sentry) 2 before Rust gate of Kraton, 1 before the cannon (gencer).

**14 Nov \* Res Yogya - Sala:** Arrival messenger from Surakarta: Mantri Martajaya/Priyayi Urawata to visit graves of Sultan's ancestors gt Teran and other Yogya places.

---

## Footnotes

**20 Nov 1804** Res Yogya -> Jala: Communication that Sunan permits Mangkubumi <sup>165</sup> to return home. Regency Japaraga: R.T. Sasrajaya raised as R.T. Sasrawijaya.

---

<sup>163</sup> Handwritten marginal note: "Tomb of anangkumar? (dida Tegal/Amun)".

<sup>164</sup> Marginal notes: \* "2 great Pusaka which must never be alienated." \* "According to Ricklefs. Grave PBI at Kadilangu csc. Important (wem) Desen. Kadilangu. Mosque Demak then attempt PB IV 1811 to repair these hands." \* "(Puasa in Dec.)" \* [1804] \* [Java]

<sup>165</sup> This appears to be a correction or reference to the "Regent Japaraga" mentioned above.

**26 Nov** Res Yogya -> Jala: Messenger of Patih Danuningrat = one Patih of DN = Mas Ng. Danukusuma.

**29 Dec** Res Yogya: Letter Gung Java 23 Dec 1804: Why is rice so rare & expensive?

- **(1) EXHAUSTING FIELDS** That the increasing planting of rice: over a number of years — exhausting the fields: usually 2 sometimes 3 harvests of the fields in one year — Production over 25-30 year period fixed: say at 3 sacks (Mangmatan) down to malkardan <sup>166</sup>, later only 2 (Mangmatan).
  - **(2) INCREASE IN TRANSPORT COSTS** Earlier 1/2 Ducatoon would hire a horse from Yogya to Semarang. Now at least 1 Ducatoon. Each horse 2 Pikuls Rice = :: price increased by 1/4 per sack.
  - **(3) MUCH GREATER POPULATION OF JAVA** Pop had doubled itself in 50 years: (throughout Java) 1755 HB I has 5-6 children = 2 still alive Ngabchi <sup>167</sup> 1792 = 200 grandchildren = NK born after 1755 P. Mangkubumi not yet 30 years old has: (born c. 1775) (Jong Ratu Anom) (has 28-29 children) (Later Ratu Mas)
- 

## Footnotes

AVJ 1804 (Yogya) -1804-

29 Dec Res Yogya DJM

**2nd Question** ? RICE CULTURE = DECREASE/INCREASE over last 25 years. If Rice Farmer remains near rice crop after allowance for his own consumption & deliveries for Sultan?

Waterloo Replies: That throughout JAVA CERTAIN INCREASE in RICE CULTIVATION. > "One has only to direct one's eyes to the lands which produce rice, and which before 20 years ago were still WASTE and UNCULTIVATED." > (men behoeft slechts 3yn oog te bevestigen op die landen waar thans rijst voortteelt, en die voor 20 jaren noch woest en onbebouwd lagen.)

RICE FIELDS reclaimed from woods - make the most lonely e.g. JAMBUS MAS in Kedhu. RICELANDS.

---

<sup>166</sup> *Malkardan* likely refers to a specific local term for decreased yield or a specific measure.

<sup>167</sup> Likely *Ngabehi* or a similar noble title. 116986

RICE FARMER usually brings his increase/extra crop to market even from the furthest désas. But because he has to pass a large number of toll-gates and bandars - the price of rice increases.

**PRICE OF RICE?** For White Table Rice = along road through Kedhu from Simarang -> Yogya. For some time: For a HORSE PICUL (i.e., 250 lbs) 240 CATTIES = 20 PICULS. 65 DUBBELTJES = 6.50 guilders. For less good quality: 60 DUBBELTJES.

Generally ONLY 2 MAIN SORTS OF RICE: ON MARKET in Yogya. More usual price table rice = 100 DUBBELTJES p. picul. Lesser quality = 90 " " ##  
Example Profit Margin & Producer

- Bakul = Buys 240 catties White rice @ 60 Dus <sup>168</sup>
- Marketing Payment
- Hire a horse to take produce to Yogya @ 16 Dus
- Tax on each horse pikul @ market @ 2.8"
- Tolls/Gates: Mojelang/Wening/Kamlakka/Malater each 20 suits 0.5 = 3.-
- Hire horse almost same as profit = 15.6.
- 91.6 = profit = 8.4 - overhead <sup>169</sup>

Usual price for one horse pikul rice in Yogya market = 96 3/5 Dus/catties. On 240 catties = Bakul gets 2 3/5 per pikul. Scarcely 4 Dus/catties. Has to work 11 hours = passes bad/impassable roads. Also must look out for robbers. One pikul = 125 lbs. Carrying rice = 3750 lbs for 30 pikuls.

Rice in Yogya = more expensive than other places: \* Poorer roads. \* When compared to road along N. coast to Surabaya. \* And Surabaya via Jala River. \* Rice in Jala 1/2 the cost than Yogya. \* Bagilen/Banyumas/Kema/Kedok = vast yielding rice: but transport difficult.

---

## Footnotes

"Acte van Verband, door den Sultan's Zweder Prins den Pangeran Adipaty Anom ten behoeve van de Doorluchtige geoctroyeerde Nederlandsche Oost-Indische Compagnie verleend."

P. Adip. Anom apptd. as Hereditary Prince. Passé over 3 voor drie inroeping tot Sultan gepasseerd.

Yogya/Sala Agreement (pp. 76-79)

---

<sup>168</sup> "Dus" is an abbreviation for a currency unit, possibly *duit*.

<sup>169</sup> The numbers 617, 240, and 2468/234 are written in the bottom left margin as rough calculations. 1804 Feb. Sept. 1792 2 Apr. 1792 Yogya-Sala Agreements 1792-1804

11 Feb. 1804 "Acte van overeenkomst R. Adip. Mangkunegara II. To settle quickly as possible outstanding issues between 2 courts: Nilang, Pakidulan, Panampakkan, Sintang, Parengbang, Lobang."

- Delaying affront R. Rengga. In interest of peace between 2 courts. :: Patching up outstanding matters. Fan differences netted. Meetings arranged to special order of HB II / PB IV / N. Engelhard. 6 copies made - 2 for each of 2 courts. ... N. Engelhard.

Signed 2 Nawal 1730 (2 Feb. 1804) signed by MR/PR J.G. van den Berg / M. Waterloo. Signed in Yogya & Res. Sala 9 Feb. 1804. (PORT) "KLATEN not yet built"

Importance: KLATEN as a Rendezvous.

27 Sept. 1804 (pp. 87-96) Meeting PB II / Danuningrat at Sala. Signed J.G. van den Berg 21 Jumadi Lakir AJ 1731 (27 Sept. 1804).

For local security in the: 1. Mannis / Tappings to have right to round up vagabonds and send them to Sala. 2. To swear an oath never to aid/abet thieves. 3. Ones oath taken to be given Royal order to hunt out thieves. 4. Every apanage holder to give order to lowest Biku to maintain local security.

---

## Footnotes

---

## Footnotes

21. Cont. Apptd. time 300 Reals not to be given as indemnity if not 300 reals [text illegible due to strike-through]... & those villages who had helped track down robbers to be given a douceur. Chinese living in villages who are not Bandan or guards at Bandan to be treated in same way as Jav.
22. If robbers not captured within 40 days = to be punished. Imprisonment to be stopped immediately robber captured.
23. If Pantha (Chinese) puny [or possibly "persons"] involved in criminal activities robbers to be punished by Dutch Resident. If crimes small proportions to be imprisoned in Rontia Nala for a short time; if serious to be referred to Raad van Justitie Semarang.

## 1804-05

- **AN 'pjokjo Brieven' no. 36 1803-1810.**
-

**Waterloo - N. Engelhard, 20 Mar. 1804** In presence of Patih, & all palem / lield Tumenggungs, Pangeran Adinegara, Dipakusuma, Regent of CP-Wiraguna, [and] 2 kt Panjis of Sultan. In all 12 persons. Represent Sultan & whole court. Salute of 21 guns from Fort & Raising of new Batavian Republic flag at Residency house.

**Id. to Id., 22 Mar. 1804** MPI sends suppliant Bayalali to enquire into anything lacking in court. Pemang of Bayalali at present in Yogya for Garebeg Besar. Therefore, commission to be postponed for some days.

**Id. to Id., 24 Jun. 1804** Jan Jin Ning - contracts to build new *Stadhuis* at Semarang.

**Id. to Id., 12 Jul. 1804** Capture of 2 Jav. smugglers, Trunadangang Putra, in Yogya area. Had sailed from Pulo Pinang / Malacca / Batavia / Semarang.

**Id. to Id., 10 Aug. 1804** Suicide of Chinese Bandhar Jan Joen of Japan accused of extortionate practices on Sultan's mancanagara subjects. Placed under arrest in Blokkamer of Fort. Hanged himself by kabaya from nail on door.<sup>170</sup>

---

## Footnotes

Soldier Frans Paul settles at the foot of Merapi, earns a living by making/selling butter.

Takes on a girl called Kuwak, earlier a Jarak girl who had fled from the court.<sup>171</sup>

Renawijaya or Nitradirana<sup>172</sup> in charge of Jarak girls in the prov. of Mataram discover Kuwak at pasar of Trowulan.

Paul chases after them, shoots Renawijaya dead at Netis, [and] seriously wounds Nitradirana.

Paul placed under arrest in fort; Sultan informed of what steps should be taken.

Murder of a Chinese near pasar Karang Mojo. Bagong/Kulud, 2 Javanese accused of murder.

---

<sup>170</sup> Marginalia: "Extortion?", "Bandhar Japan." 23 Sept. 1805

<sup>171</sup> Marginal note: "See Indonesia no. 37 article on Jarak"

<sup>172</sup> Written in the left margin, bracketed with the name Renawijaya. This is a blue document divider or folder tab. It features four circular holes along the left edge for binding and a white rectangular label affixed to the right-hand tab, which contains the printed number "1805." ## 1805

---

## Footnotes

### **BPL 616 N van B No. 4 pt 2.**

#### **1805 ENGELHARD to Perang wedono**

- “Restitutien & goods” dan “reisoen”
  - “gomenangka negara” = “Taken”
  - “kont 40,600 ds. dokkens:”
  - “acts as een continuatien” g 2.000 ds. selens p.a.
- 

## Footnotes

1805 Yogya. 1805 AN ‘Djokjo Brieven’ 20.86.

Waterloo to Eng, 19 Jan. 1805. Concept. Aparth Necut Midnive, 19 Jan. 1805.  
M. Waterloo to N. Engelhard.

Immediately MBI ascends throne: Tax Farm out [to] Kapitein Cina on Mataram Tax Farm in Yogya. Join Pajang, Bagelen, Nuhawati/Romo & Birds Nest Clipping. + Kedhu, MN Lands.

1754 1755 [at] 3 year Tax Farm 16,000 Ronde Reaalen @ 28 stuivers p.a. 2.80 8,000 paid at Phasa. [4] " " " " [paid]

Every Time Tax paid = Presents to MBI = 34 small Pathoelan 34 small Nots of Chintz 1 gold payong 1 yellow " 1 white " + gold bands. + Confiture.

- Payment of Hang Bikti. 4,000 for 3 years on Receipt of gold piagem.

1757 1758 2nd 3 year " " " " Raised to 6,000 " " " " Ki Mantri, a v. ordinary Chinese Tax Farmer. But cannot pay sum required.

1762: Tax Farm placed in hands of PRI + favourite Inner Regent Pindwija. To order to get administration of Tax Farm generate a capable person. ∴ Kyai Tum. Reknaregara appointed as Tax Bupati. ∴ gold Piagem given to RN every 3 years. Every [time] Reknaregara no longer directly in charge of Tax Farm. MBI no longer bothers. Re Khanigara = delegates tax farm to Capitan Cina & Kidhu Kie. RN pays money to AB II keeping small profit for himself. But after 1 1/2 years = 3 Tax Terms Kie gives up tax farm.

Riknanegara = worried about tax responsibility. Seeks help of Res. Lapro. But Lapro has eyes on administering tax farm himself ∴ lets it fall into even greater disorder.

Then Lapro agrees to take it over = giving RN advancing money to pay for tax shortcomings. RN/Lapro = share tax farm. RN non included later as tax farm regent.

Tax of Royal Domains & Bird's Nest since 1762 in hands of Resident. Tax of MN lands given by Lapro to Bp. Widana & Madura for sum of 1750 R.R. p.a. MN tax for them 1750 R.R. p.a. Now tax from MN = 2,500 R.R. p.a.

1765 4th Tax Term = 20 karg bikti paid. At beginning Lapro pays = 23,000  
At end of residency = 31,000

1774 When van Rhijn takes over. 1774 raised by [van Rhijn] to 34,000 Tax farm 3,000 2nd Renewal under van Rhijn raised to 44,000

Lapro complains bitterly about raising of tax farm by 10,000. AB II tries to appoint 3 Jav. Regents to take care tax. But admin. of tax farm inefficient. 1805

An Djokja Brieven 20.86.

Given back to Repro who eventually accepts raising of tax to 10,000 N.p.P.

3rd renewal of tax-farm under van Rhijn: no raise but V.R. forced to give a "present" to M.B.I (i.e. Hang Bikti) 2 combs set with jewels worth 1,200 R.R. each.

Remains as such till van IJ takes over from van Rhijn in 1786. Renewal for 6 years @ 44,000. But Hang Bikti raised to 1,500 + clothes + beautiful cane set + diamonds.

*Ironderial = /2.10*

1792: Renewal for 3 years, raised to 46,000. No Hang Bikti.

1795: Tax farm raised by 10,000 to 56,000 N.p.P.

No change 1795 - 1803 under van den Berg. On renewal date, Dec. 1804, Waterloo presses for tax to be lowered, but tax would probably remain as 56,000.

Tax farm now entirely stipulated by wilful choice of Sultan. Resident never interfered in Royal domains/birds nest clipping.

N.p. Real 10,000 p.a. Strandgeld Company paves. 1,000,000 N.p.P. paved. In strandgeld payment. 9031

Eng. to Waterloo, 13 Dec. 1805

Report of Javanese Malays from Tringgano who had arrived in Nemarang. British military build-up in Pulo Pinang. 30 many war/40 trading vessels, many destined for China.



Asks Wat. to encourage MBII to keep watch on N. coast under pretext of preventing piracy.

Asks how practicable landing on N. coast & ability to march to courts.

How far could central Javanese rulers be trusted.

---

Relate of Narip Hussein (Arab) from Tringgano, 12 Dec. 1805, written in Jav.

Lives in Buginese kampong in Namarang & Nuragan Nadan. Goes on chaloup to Tringgano to trade. After 3 months in Tringgano returns Nadan to Namarang. After 28 days at sea arrives back 12 Dec.

At Karimon Java on outward journey meets 32 pirate boats, Elanong Parjajaps.

Dispute between Raja Klantan, brother-in-law king of Tringgano. Raja Klantan gets upper hand.

2 English trading ships to Tringgano to get load of pepper. Pepper now at 12 R. maatter per pikul.

Many Javanese from Nala on British ships as sailors.

16 Dec. 1805: Arab pricot [sic] taken as prisoners by Elanong. Sea pirates from Banyumas / N. Cirebon. Now at Malakka for 16 Rohde haatch to Yogya join But. English captains, treat id v. well by " " given upkeep/clothes, with money. No wish to return to Java.

Rajan Tringgano = idea of sending ships to Riouw to trade, take on cargo of ginger & sell it in Namarang. Than Muda allows him to sail with merchandise. But trip cancelled at last moment because news that British about to make an attack on Java. ## 1805-9

### **Prokjo Brieven no. 39**

- **31 Jul. 1805** (Waterloo to PRII): About dispatch of HBII's ambassador to Mekka, embassy sent from Semarang to Batavia.
- **5 Aug. 1805** (Id. to Id.): Repair of Fort in Yogya: But sirap delivered of poor quality. For 2 years already HBII promising that something should be done & repair of fort, but nothing achieved.
- **26 Aug. 1805** (Wat to PRII / Id. to Id.): HBII appoints Ratu Anom - Ratu Mas:
  - o R. Ay. Sriwulan = Ratu Kencana Wulan
  - o R. A. Numadiningrat = Binawa
  - o R. A. Danureja = Angger

- o R. A. Ranga Pwa = Madureza
- o R. Ay. Nepuh = Azom. (*Marginal note: Tituq wives of HBII*)

Wat replies to envoy re: appointment of R. Ay. Sriwulan as permaisuri of PBIV.

- **4 Feb. 1806** (Wat to PRII): HBII's pilgrims to Mekka: <sup>173</sup> Kyai Haji Muhamad Mataram, Benawi, Nenawi, Muhidin, Haji Mukmin, Yanup, Raphim, Haji Nur Kasim, Abdullah Imeran, Haji Arifin, Sukur, Haji Muhamad, Muhamad Nemann, Dono Nicir, Haji Ahmad, Nur Rahman, Habit, Amad Menir, Amad Iman, Caruben, Tayar, Wirawijaya, Bahi Rawi, Amad Arif, Jaka Ria, Umar, Abdullah.

27 pilgrims to Mekka: Sent back by government in Batavia without making journey.

1. Serious war in S. India between French/British.
  2. Illness amongst pilgrims, one already dead. [But later have on own initiative.]
- **27 Feb. 1806** (Id. to Id.): Band of 3,000 from Cirebon infesting country above Batavia & making roads unsafe.
  - **27 Mar. 1806** (Id. to Id.): Destruction to Yogya Fort because of earthquake. Similar repairs needed at Klaten.
  - **23 Aug. 1806** (Id. to Id.): Complaint of Ir. Cornelius about Yogya work force building fort at Klaten. Planks/timber not produced on time, men not present.

## Footnotes

- **Wat. to PR II, 9 Sept. 1806:** Yogya work force 66 days working on fort achieve very little.
- **ID to ID, 9 Sept. 1806:** Capitan Cina of Japan Jan Junko. Attack on Chinese in Jumblang, one Chinese killed and Pajang as goods plundered.
- **G.W. Wiese to HB II, 4 Palkangidah 1735 (22 Dec. 1808):** Question of HB II providing a sum of money to government "as sign of attachment to Dutch government." Wiese no doubt that HB II would pay such a sum.

<sup>173</sup> See BIAdd. 1234 38v Wiraguna in charge of Yogya work force but absent, workers in pondhoks playing cards continually. Yogya 3 months behind Solo workers. HB II needs to give necessary orders to spur on workers.

- **Wiese to PR II, 24 Jan. 1809:** All supplies of gunpowder for salutes at feasts etc. to be stopped. Limited to supply of 500 lbs p.a. [Note: MN Regent given orders to hold themselves in readiness to march at first opportunity.]
- **ID to ID, 31 Jan. 1809:** HB II gives orders to hold Military Exercises for Yogya. Daendels had warned HB II in 1808 that such military manoeuvres should be interpreted as a declaration of war. [Marginal note: *Mil. Exer. HB II*] Asks PR II to prevail on HB II to halt military exercises. Refusal of Wiese to appear in kraton unless stool provided for him.
- **Wiese to PR II, 3 Feb. 1809:** Orders of HB II to halt military manoeuvres. Ask for 500 lbs of gunpowder to be paid at Fp. 200 Ronde Real.
- **ID to ID, 4 Feb. 1809:** Need for building new powder magazine in Fort.
- **Daendels to Wiese, 21 Jan. 1809:** Annoyance of Daendels about PR II: (1) arrest of 4 Dutch Jagers, (2) sending letter to Solo (30 Dec. 1808) without permission of Resident. If PR II makes 3rd mistake would not escape necessary punishment and Prang Wedono's corps would be sent to kraton to garrison the fort.
- **Wiese to PR II, 1 Mar. 1809 (13 Nuva 1736):** Report by Lt. Col. de Chasteauvieux that 2,000 cavalry of HB II/other princes carry out exercises on Saturday (? at tournament). Promises that everything would be organized satisfactorily when D Daendels visits Yogya. ## 1805 (Dec.) AN 'Djokjo Brieven 20.86.'
- **Relays of Captains of British merchant ships at Trenggano.**
- **Sarip Hussein (Arab) tells the Raja of impending attack on Java.**
- **12 Dec. 1805:**
- **Semarang:** British ship arrives from Pulo Pinang laden with cloth, iron, knives, cannon.
- **Jav. sailors tell of 30-40 British merchantmen at P.P. destined for China & enemy war to make attack on Java in Jan. 1806.**
- **Tell of planned English landing on N. coast & intention to march into interior.**
- **English Capt. Nay afraid of crises/pikes of Javanese until assured by Riouw/Lingga pirates who had captured 1000s of**

**Jav. on N. coast that Jav. run at slightest firing of cannon/musket; always fall on knees & beg mercy.**

---

*Waterloo to Eng.*

- **rd. (? Jan 1806) 16 Dec. 1805:**
  - **Dutch N.C.O.s to be sent to strategic places on Java's N. coast:** Karang Bolong, Kadilangu, Rawa, Mancingan, Rangkot, Pacitan.
  - **To report on any sighting of English ships.**
  - **Writes to PB II about fear of pirates on S. coast.**
- 

- **Landing on N. coast difficult because of "Terrible Breakers." But English able to make landings at Madras despite breakers :: why not at Java's N. coast.**
- **PB IV: How far Sultan's princes loyal to V.O.C. If British attack would HB II / PB IV remain at peace with each other.**
- **Memory of 1750 still fresh: PB IV would try anything to get back other ½ of kingdom.**
- **Whilst Dutch busy & foreign enemy: Nuzan/Sultan would turn against each other.**
- **HB II should be warned of impending danger.**

*Footnotes*

- European N.C.O.s.
- 3. Sultan/Nusan should send troops to places on N. coast most likely to be attacked.
- 4. Royal Troops to be placed on prepared footing for attack.
- 5. European soldiers to be kept together to be used at once in a body v. enemy.
- 6. MN Regiments to be ordered to hold themselves in readiness to march troops to Yogya/Nala.
- 7. Yogya/Nala to be provisioned for possibility of long campaign.
- 8. Preparation for ammunition.
- 9. Yogya closest to N. coast in case of attack: artillery should be strengthened + capable artillery officer.
- 10. Residents Yogya/Nala should be sent to Yogya to co-operate with each other.
- 11. Any new 2nd Residents appointed to coast should be briefed on situation/thoroughly acquainted + kratons.

Waterloo - DRI, 24 Puasa, 1732 16 Dec. 1805. Warning v. Pirates on N. coast. Asks measures to be taken to strengthen coastal areas. Fear that ever

European would land as Pirates on N. coast would try to capture kratons. Nusa Kambangan would be a prime target for a landing place.

Arab priest (? Kyai Melangi) fled from Yogya to Semarang, had joined British merchant marine <sup>174</sup>, + had told British that Yogya on N. coast <sup>175</sup> had a near Sultan huge treasure.

---

## Footnotes

An 'Djokjo Brieven' 20. 86.

**Eng to Waterloo, 23 Dec. 1805** 800 men might be spared from Adm. Hartsinck's squadron wintering in Oonthoek. Nat. Artillery Company to Bayalali. Adm. H's force to be conveyed down Nala river to Nala. Hartsinck's men to be placed between Nala/Yogya. Necessary preparations to be made for their reception. <sup>176</sup> to be camped at Bayalali.

**Waterloo-Eng. 27 Dec. 1805** Bayalali suitable for army camp but too far (15 1/2 hrs journey) from Yogya. Would take 4 days march. B unhealthy, breezy winds in rainy season. Prices of food in Bayalali would rise steeply as was found during recent troubles in 1790. Tangkipan/Delanggu more suitable. Both 1/2 Hartsinck's force to Nala/1/2 to Yogya. Yogya more vulnerable from S. coast than Nala. Sunan/Sultan would be prepared to provide food for men of Hartsinck's squadron. Difficulty of getting down Sala river in rainy season.

**Eng - Wat. 5 Jan. 1806** Hartsinck informs Eng. that until Java actually attacked by a foreign enemy, he could not allow sailors/marines to be garrisoned in Central Java. <sup>177</sup> would have to rely on Central Javan rulers. No reinforcements would be sent from Bat/Semarang garrisons.

---

## Footnotes

In order to encourage HB II <sup>178</sup> to greater activity, [the] watchfulness on S. coast should be informed of impending danger from British. Dutch citizens

---

<sup>174</sup> The word "Navy" is written above "merchant marine" as an interlineation.

<sup>175</sup> The word "near" is written above "on" as an interlineation. Yogya 1805 1805-6

<sup>176</sup> Marginal note in red ink reads: "Jocaj [illegible] Hartsinck's Bat"

<sup>177</sup> Marginal note in red ink reads: "Hardship of" **Wat - Eng. 10 Jan. 1806**

<sup>178</sup> Likely referring to Hamengkubuwono II, the Sultan of Yogyakarta.

should watch fort to allow military/dragoons & Nultan's <sup>179</sup> troops to withstand attack.

Would never be able to persuade HB II to leave kraton, even if an enemy attacked on S. coast. [He] would not entrust treasure to V.O.C. because of treasure. [He is] not courageous enough to lead troops in person v. enemy.

If HB II's force [is] fighting far away, HB II might give himself up to V.O.C. If kraton taken, HB II would probably retreat to Jambu [or] Ambarawa [and] would get enough food from Kedhu area.

Proposes conditions on which forts [and] V.O.C. building in Nogya might be surrendered.

---

### **Eng - Wat. 11 Jan. 1806**

News from N. A. van Braam in Batavia. Report [from] Nayio Alu Naga [from] Malacca. No further news of proposed British attack on Java. [10-11] men of war return to India.

### **A.M. Eng - Wiese 11 Jan. 1806**

French land reinforcements, 7000 men at Pondicherry.

Brit. Adm. Sir Edward Pellew [with] squadron of 10-11 ships at Pulo Pinang. Returns to India to seek out French.

25 British troops, 400-500 sepoys at Malacca. Plans of Brit. to destroy castle at Malacca. Would leave only small garrison there. <sup>180</sup>

---

## **Footnotes**

*1803 (Yogya) (Dec)*

PLAN TO BE LAID OUT TO RIO JURTAN'S TERRITORY & BANDITS: already a long time vicinity v. poor. PLAN TO PUNISH KOTHEMEN (HODDES)  
[UNAUTHORIZED]

---

*1804 (MISSING) JUMPS DIRECTLY TO JAN 1805*

---

---

<sup>179</sup> Likely referring to the Sultan's troops.

<sup>180</sup> Written in the left margin, vertically: "Farquhar's instructions [for] castle at Malacca." A.N. Yogya No. 47 H9

## 1805 (Jan)

27 Dec 1804 WAT-ENG INCREASE IN VACCINATION OF COWPOX: (against small pox) 3 children of PATIH vaccinated Later PATIH & CP WIRAGUNA & OSRI vaccinated Waterloo vaccinated his own eldest son in front of HB II<sup>181</sup> HB II tells him: "That if we had had medicine earlier you would not have caught smallpox" RATU KEDATON: HBM (suffers from smallpox) Earlier visited by Dutch Dr. BAUMGARTEN.

2 Jan 1805 WAT-ENG HB II retired to NSAWA REJA Unable to talk to him about proposed RENT FOR PEPPER GARDENS (PLDANO) RATU KEDATON: Bent - BAUMGARTEN receives present of 100 Rials from HB II

INTRODUCTION OF VACCINE = essential to get SULTAN/NOBLES TO BE VACCINATED FIRST BEFORE getting commoners to follow. Smallpox vaccination.

---

## Footnotes

**14 Jan 1805, Waterloo, Eng.** Verding Engelhard, a huge Javan snake, apparently very good for health if eaten; captured in Pepper Estate in Loano. MB II from the beginning, too unfriendly and too conceding a prince.

1. "Te onvriendelijk door dat men omwijken hem in eene terkes aangevallen, en voor zijn daden over beschrant heeft gemaakt."
2. "Te toegeveent omdat men dan eene en zaak aangevangen hebbende, hoe ook nu eene beschouwt, is het zelfde, men niet genoegzaam heeft volgehouden, en de Sultaan als het waar zijn zou gekomen heeft."

Better character than PB IV—could place more trust in Yogya than in Solo court.

[3. Son-in-law g. W. Engelhard] [Brothers-in-law van Buck Holtz, sailing in Java despite this to O. Coast = pain in head & fever. g. Wisman, etc. v. great.]

**16 Jan 1805, Waterloo, Eng.** Raden Kedahen sick again. Does not get on well with MB II because MB II wants to get R. Ayu Oriwulan appointed. [Arat] —as he would choose [R. Ayu?] [Kedahen] situation, but old man MB II [into a bad humor (was knorrig / peevish)] spurred on by R. Ayu Oriwulan, opposed by Raden Kedahen; [caught between 2 fires.]

---

---

<sup>181</sup> HB II: Probably Hamengkubuwono II, Sultan of Yogyakarta. Because of nagging pain in the head, Waterloo reluctantly goes to Oea (Jolone).

## Footnotes

### 1805 (Yogya) (Jan)

- HB II retires to cool of Ngawatreja: R. Ayu Sriwulan & children.
- Border incident Kendal/Kaliwungu.
- Proposal by Van den Berg to come to Yogya from Vala but Waterloo still indisposed.
- Attempt to get new Buitenzorg contract: VOC - VH Rulers.
- Choosing a new 2nd Resident for Yogya: either Domus or Van Meemert.

#### *31 Jan 1805 (Waterloo & Engelhard)*

Message from HB II: 2 Mantris, because bad behaviour, had been taken into custody in Kraton but escaped. Sutadiwiria flees to father in Vala desa Bulus (12½ hrs journey from Yogya).

Jumadiningrat planning to send troops to Bulus to reseize him.

Refusal: Waterloo to allow armed men to be sent, but asks representatives at Vala court (Yogya-Vala relations in jeopardy) -> Danuningrat [Patih Vala].

But 50 Katangsung soldiers to Klaten: Representatives to HB II to get them recalled. Sutadiwiria & others flees from Bulus.

#### *27 Feb 1805 (Wat-Eng)*

P. Ngabehi in extremely poor health: heavy attack of diarrhea.

#### *28 Feb 1805 (Wat-Eng)*

Visit: HB II to P. Ngabehi. 28 Res.

MB [Majoor/Resident] spends 11 hours in Resident's house. Very interested in garden—wants Waterloo's help to lay out a new garden; accepts glasses & wine: <sup>182</sup> especially tree guards.

Promised Resident help to repair house. MB asks for Javanese horses.

MB goes out to P. ngeshi'a Dalem in carriage; everyone else excluding Crown Prince have to walk.

7 March 1805 Waterloo-Engelhard At Surakarta During troubles of 1805.

30 March 1805 Waterloo-Eng. (Cannonade from Yogya) Lucas Leberfeld is sent to Grobogan to take a troublemaker, Tirtajaya, prisoner.

12 April 1805 Waterloo-Eng. Journey undertaken by Waterloo to Tegal/Cirebon.

---

<sup>182</sup> Marginal note: "Had never done this before to a Resident."



Cornelius makes verse at marriage ceremony of d'Abo + Mrs d'Abo. <sup>183</sup>

5 April 1805 War-Eng. MB means to be very lively and can envisage many parties this year.

Plan for eight-day hunting party & camp to be set up behind Prambanan. <sup>184</sup>

---

## Footnotes

### 1805 (April) - Yogya

#### 5 April 1805 Waterloo & Engelhard

- Plan still afoot to make R. Ayu Sriwulan a Ratu.
- But Ratu Kedaton set against it.
- MB II plan to give Ratu Kedaton title of Ratu Agung and house at Tegalreja <sup>185</sup>.
- But refusal of Ratu Kedaton.
- MB II allows R. Ayu Sriwulan to carry gold payong in Ngawatreja and at Kraton.
- CP bears great hatred for R. Ayu Sriwulan; which MB II notices: CP bent on revenge.
- New rent for Srobosan for R. Rangka.

#### 7 April 1805 Waterloo & Engelhard

- Hunting party of Waterloo & CP afoot; plan to go to Klaten.
- MB II -> Ngawatreja: gives orders that at least 4 tigers to be captured in the coming days.
- Mas Panji Jayeng-Asmara, earlier greatest favourite of MB II, falls into disgrace <sup>186</sup> with MB II because of Mas <sup>187</sup> - whose wife was a concubine in the Kraton.
- Plot downfalls Panji.
- CP puts off trip to Klaten because of Jati's rage.

---

<sup>183</sup> Marginal note: "1805 April"

<sup>184</sup> Marginal note: "Also happened this during van Ryck's period as Resident" A.N. Recs No. 47 49

<sup>185</sup> Which used to belong to MB II's mother.

<sup>186</sup> (p. 59 Letter)

<sup>187</sup> Who has no one to speak a good word for him. **16 April 1805 Waterloo - Engelhard** Hawick van Pabst to Jogja: Brings Japanese prints - most beautiful that bay of Nagasaki.

- Panji beheaded, while clothed before Srimenganti.
  - Panji followers exiled to Ledaya.
- 

## Footnotes

**19 April 1805 Waterloo - Engelhard** Concerning boats allowed to sail without paying dues on Solo River: Prau Pengluput [about has 10 such praus]. Anoyp Rangga + Capital Cinag Japara in charge of tollgates for Jogya.

**Important? Prau Pengluput** Annoyance that these boats make journey to Griseek and back passing Sultana tollgates without tax. Usually Sultan does not use these praus himself, but Raden Rangga lends them to merchants for 200 Reals p.a. apiece. Now P.B. IV <sup>188</sup> is making his own praus by using them directly.

**17 April 1805 WCT - Eng** Mas Panti fined 300 Reals; allowed back to post.

**2 May 1805 Wat. Eng** Waterloo makes outing + CP to Klaten (Malatten) gardens/woods etc. CP tells Waterloo that the Sultan would make many vorties during the fear that it would be dry season, make Waterloo bankrupt because of expenditure for presents.

---

## Footnotes

**22 June 1805**

**OUTER BUPATIS / PATIH:** A priest named Ki Taptajani leaves Yogya area for Java. Taptajani does not return.

Taptajani leaves Yogya area: 1. Because he was given to Patih Danu his upkeep by Patih Danu taken away from him. 2. Ki Penghulu Yogya refuses Ki Taptajani to meet any of the Yogya Princes. ∴ COMPLETELY ROBBED OF MEANS OF LIVELIHOOD.

Taptajani = Born an inhabitant of Yogya area. Lived in Merangi. Was held in high regard by nobles of Yogya court. Learned to speak Javanese.

Was there during the present Patih Danu II. Extremely learned in Islamic law. Manages to get positions for his sons when they were still very young with Abuminata.

---

<sup>188</sup> P.B. IV refers to Pakubuwono IV, the Susuhunan of Surakarta. ## YOGYA LETTERS (1805) ### - KI TAPTAJANI - ##### (22 June 1805)

“Whenever people leave this area as young men, more attached to Java than area of birth.” ∴ Ratih does no difficulty in taking them away from Surakarta.

CERTAINLY ABLE TO HIDE UP WITH HIS SONS IN VUNANU AREA.

---

## Footnotes

Translate a certain book for PB IV: *Sierattalmustakkiem*; which previously no one in a position to do it causes great success for them.

? Tuntajani may receive land also from PB IV.

Wishes to go to Mekka so he can live his life in peace without being bothered by either court.

Tuntajani & 2 sons must be seen as extremely dangerous subjects. (? Arabs/learn to speak Javanese) Very important influence on PB IV.

This priest must always be regarded as dangerous but especially in this period. Best to exile himself [away from Central Java] would lose [lose] all his influence in court.

16 July 1805 Waterloo Angelhard: Waterloo making representations at Yogya Court to get Tuntajani affair settled (?exiled priest).

Attempt to get Patih [Drit] to issue an order demanding return of Tuntajani to Yogya territory to be placed under Sultan's control again.

H 311: Constantly asking after messengers to Mecca [sent] already (no). A.N. 1805 (May) - Yogya - No. 47 12 June 1805 Wat.-Eng. Restivang Mulud celebrated in the usual fashion.

---

-> Letter about Ki Taptajani (Insert)

1 Aug 1805 Wataloo - Engelhard] Letter Opziener & Demak A. Abera shown to MB II (? Proximity from Yogya area). MB II gives orders watch to be kept in Wiradari Srobosan Sabatan. Srobosan Bupati Sarnadiwiria [Yudakusuma] [Sadrakusuma] Cp to marry daughter & Srobosan 2nd Bupati Yudakusuma To take place (15) Jumadilawal [16? 15?]

Amusements Night and Day in the Kraton and “De oude Heer amuseert zich met zijn Bedaya's meisjes.”

16 July 1805 Wataloo - Engelhard MB II informed of Siberg's dismissal, appointment of Wiese.

---

## Footnotes

### YOGYA

- Letter 1805 - (Aug)
- (June)

**A.N. Yogya Letter No. 49** *27 June 1805 Waterloo -> S.S. Engelhard in Semarang*

HB II sends messengers to MEKKA. Begs F.S. to pay for their pass. <sup>189</sup>

---

*1st Aug 1805 Waterloo -> N. Engelhard*

**Ki Uyndunegara** <sup>190</sup> **R.T. Natadiningrat** come to Waterloo ->

Engelhard writes: 1. Government in Batavia refuses to send Mekka pilgrims because <sup>191</sup> 2. Coast dangerous because of English blockade.

---

*26 Aug 1805 Waterloo -> Engelhard*

{ DR II R. Rangga PO III R.T. Natadiningrat } come to Waterloo to inform regarding change in titles of Ratu wives:

- Ratu Anom to be Ratu Mas
- R. Ayu Triwulan to be Ratu Kencana Wulan
- R. Ayu Jumadiningrat to be Bendahara
- R. Ayu Danuredja to be Angger
- R. Ayu Rangga to be Maduretna
- R. Ayu Jupirah (older d.g. Ratu Kencana Wulan) to be Ratu Anom

**Engelhard:** Writes in margin that giving of titles Kencana Wulan would anger Yale <sup>192</sup> - because wife of P.B. IV bears this name - also Triwulan is a commoner <sup>193</sup> of low birth.

---

<sup>189</sup> A marginal note is marked with a red star symbol next to “MEKKA”.

<sup>190</sup> Braces indicate that these three figures came to Waterloo together.

<sup>191</sup> A marginal note reads: “Today that HB II ashamed messengers to Mekka had not been allowed to depart. [2 months in Semarang]”

<sup>192</sup> The name “Yale” is written with a question mark in the manuscript margin.

<sup>193</sup> “commoner” is annotated with “low birth” in parentheses. - **28 Aug 1805 (Wat-Eng):** Question of name “Kencana” comes up again = Not suitable

---

## Footnotes

- **3 Sept 1805 (Wat-Eng):** MB comes to marriage ceremony, Waterloo's daughter spends whole day with him.
- **7 Sept 1805 (Wat-Eng):** MB & Ratu Kencana Wulan & 5 R. Ayus come to pay respects to Waterloo. Marriage of Ratu Anim-Natadiningrat 10 Sept 1805. Bedaya/Srimpi dances until evening: [see] BLAJI 12341 f. 316r.
- **12 Oct 1805 (Wat-Eng):** MB comes back from visit to U.SEA.
- **22 Sept 1805 (Wat-Eng):** Further discussions of Ranga about toll dues on VOC rice in Grobogan.
- **27 Sept 1805 (Wat-Eng):** Meeting of MB & Ratus (Jedekka). Aim to go to S.sea to make sacrifice to Ratu Kidul. [From Nov. 7 Oct for 8 days] [MB goes almost alone, only +2 persons].
- **23 Oct 1805 (Wat-Eng):** MB takes Ratu Kencana Wulan/CP & all sons & daughters & 2 Bna Bupatis & other Bupatis.
- **24 Oct 1805 (Wat-Eng):** MB [is] too much taken up with Ratu Kencana Wulan. Causes great jealousy amongst other wives since appointment as RAT. A.N. Yogya No. 47 2405 1805

1805 (Oct) - Yogya -

If MB III comes to throne things would go ill for Ratu Kencana Wulan.

When PB IV comes from U. Sea meets Sultan as Uncle (Oom), Ratu as "Ibu".  
At Klathin.

So calls Mangkuningrat / Mangkubumi "Adi" (younger brother).

Offering to U. Sea goes ahead very secretly proceeded over by Ratu Kencana Wulan. MB III appears outwardly very ashamed about it.

Beginning to be built.

28 Oct 1805 Was. Eng.

Sultan returns from U. Sea Coast + Crown Prince Ratu Kencana Wulan. More public than other trips. Raden K.W. + MB II together publicly more often.

---

according to VOC — [drew] MB [on it].

MB II not treated very well by Goddess of U. Sea: Because clothes/jackets/kain (Borst kleedjes) thrown into the sea by MB II. All thrown up onto beach again by the waves.

Javanese regard MB II's offerings as not to the liking of Ratu Kidul.

1. Because MB II did not have a gamelan before casting the kain into the sea.
  2. Because MB II stands on sea shore with open golden umbrella and does check / appears before Ratu Kidul.
- 

## Footnotes

NB: Very attentively watches (who accompanies him) [de]do hear a large [direction catching fish].

### **3 Nov 1805 Wat-Eng**

Ar[ia] Tournament on [Aion?]. NB calls DR[I] and all Regents and enquires into causes for slackness [and] work on fortress at Klaten:

Wirasuna (Pating[ca])

- To produce all complaints from Bupatis in writing.
- [NB]
- CP to make strict enquiry into work at Klaten [whether large quantities of wood appear] at Klaten.

2nd Res Domis placed as Pakhun-meester at Cheribon: 2nd Res G[a]lla van Heement:

### **7 Nov 1805 Wat-Eng**

Bridal party from Kraton for marriage of Waterloo's daughter: DR[I] + Kraton Nobles / CP who always comes with full entourage. Interesting [as] Neva usually goes [to] bridal parties — not even.

To marriage of Radn Anum to Natadiningrat.

### **21 Nov 1805 Wat-Eng**

Affairs Raden Ranga(?) [dated] 7 June 1,500 Rand Gulden: Ranga contrived as Regent. Old Ratu (? Ratukedaton) disappointed Ranga Kenana [w]man not divorced.

## Footnotes

1805 (Nov) - Yogya -

**21 Nov 1805** Wat. Eng Ratu Kencana Wulan: Deals to dress too heavily for Rangga's dismissal.

**20 Nov 1805** Wat. Eng P.B. IV to southern shore for 3rd time; returned to Yogya. - Records heavy rainstorms from J/NW. - Also approaching Duava: 2 Waringin trees uprooted in Waterlooi's garden. And a wall at the Chinese Kampong blown down.

**30 Nov 1805** Wat. Eng Proposal Engelhard to travel incognito to YK - but Wat says it would not be reputable, easily found out. P.B. IV would insist on meeting Engelhard at Kartaura, just as he met Van Overstraten in 1792 (April). Ex Eng comes over Jambu also not servible (To inspect? Klaten).

1. Sala (if they heard about it) would regard it as a slight to the oldest court in YK. [Javanese no idea that a great man should/could travel incognito]
  2. Eng must pass to Visse Post toll-gates on Jelang (Sala) Bojons (Yogya) Jambu Road.
  3. ? Both Juntan/Sunan would think Eng has designs on Klaten. 5 Dec 1805 Wat-Eng Extremely heavy pain in his head. Decision to go to Bantul area Puasa: a place just out of town Yogya for a rest.
- 

1806 (Missing)

---

4 Dec 1806 Wat-Eng Still complaining of headaches. Dismissal of R.T. Jumadiningrat = kept at his house. [Would be resolved + give 1,000 land reader]. Ratu Kencana Wulan doing all her endeavour for her brother [R.T. at] and son-in-law (R.T. Natadiningrat) to be recognised as Kiri Field [Tumenggung]. Watches to travel to Semarang soon.

---

21 Jan 1807 (Magelang) Wat-Eng Watches + (Rus) + Translator Lucas undertakes journey to Semarang. [End letters very damaged by water].

---

12 Jan 1807 Wat-Eng New King appointed in Holland (Louis Napoleon). [The Dutch would know it]. <sup>194</sup>

---

## Footnotes

AVJ 1805 (Yogya) -1805-

---

<sup>194</sup> Marginalia: "Apptmt of Louis Napoleon 6 Jul 1806." H 6986.

**7 Jan 1805** Res Yogya: Daily Expectation: New Regent in place of R.T. Natayuda who died very suddenly (? poison).

**21 Jan** Res Yogya: News from MB [?] that R.T. Natayuda who was 3rd outer Regent (No des Noti group/group lxxx; He was Nayaka Bhaya Tengen) <sup>195</sup>. Long P.N.K. appointed = R.M. Subakti, name R.T. Natadiningrat. Eldest son of R.T. Natayuda gets Patih's name & 250 cacah.

**23 Jan 1805** Res Yogya: Mission to Yogya <sup>196</sup> -> Désa Ngalian 28 Jan - on boundary Kendal/Kaliwungu: Kyai Tum. Mangunwigana = 35-40 prajurit + 4 Mantris, also 1 European Sergeant + 4 Dragoons: Sent to Bojong, Jecang, Samawana, Leper/Kali Nangka (28 Jan, 29 Jan, 30 Jan, 31 Jan) to Ngalian, 1 Reb.

**24 Jan 1805** Res Yogya - Vala: Yogya MN Regents allowed to return home: next Monday/Tuesday.

**1 Feb 1805** Plan between Patih's Vala/Yogya - to eradicate "Wong Durjana" <sup>197</sup> ("grand gespuys" (Wong Durjana) from Java who had greatly increased over the past years, unrest) compute agreement DRT - Danuningrat.

**16 April** Res Yogya - Vala: Patih Regent of Pacitan = tells him the Vala area & Jégara Wédi (2nd lie) 32 ships seen = (? Pirates) [British]. R.T. Purwadipura: + 15 Mantris & Gédong Kiwa + levies - all 200 prajurit together with Cirebon on 18 April 1805.

---

## Footnotes

**25 April, ResYogya** Mas Tum. Aria Wiradwingrat, 2nd Head Regent (Bp. Wdn) g vala in Paranaya: Reports to Patih Danuwingrat wounding g Patih Malang wounded, head g Kajiemas in malang area g Gonidhang Ligi.

**13 May 1805, ResYogya** PRIEST TO JON HB II: PILGRIMAGE TO MECCA - Depart for Semarang with escort g Saridek Jiwaraga.

**9 July 1805, ResYogya** CONCERNING COFFEE: No prospect that would be able to produce any coffee this year. Because newly appointed Regent in Kidu R.T. Natadwingrat NOT prepared to enter into agreement previously arranged + R.J. Natayuda. Later 16 Nov 1805: All my attempts to persuade

---

<sup>195</sup> Text contains a marginal note: "(No des Noti group/group lxxx; He was Nayaka Bhaya Tengen.)"

<sup>196</sup> Circled text in margin reads: "against 'Wong Durjana'".

<sup>197</sup> The text "Wong Durjana" is underlined twice. ## Historical Notes: ResYogya



new Kidu Regent over coffee, Natadwingrat have been fruitless: He is very much afraid to enter/carry out the old agreement.<sup>198</sup>

**1 Aug 1805, ResYogya** 104 Head g Prajurit from Mergasari/Pesela under ng. Rajamanggala allowed to RETURN HOME: + Mentris g GAGATAN: Raden Dimang Prawiradigdaya, Kamijepun = oldest member, + Sekti, + Taruna. Provinces g Grobogan / Wirasari ordered to be on the lookout.<sup>199</sup>

WHENEVER "Tappa" (? Religious man) come into Yogya area Grobogan, Wirasari, Pesela, Gagatan: to take up arms:

---

## Footnotes

*3 Sept 1805*

### Res Yogya - Sala

Ratu Avom changed for Ratu Mas. \* Raden Ayu Ritna Sriwulan → Ratu Kencana Wulan. \* " " Primadewingrat → Ratu Dewana. \* " " Drii → " Angger Maduretna. \* " " Ranggadewi [sic] → " Avom. (wigeswo)<sup>200</sup>

Also appointing princes: \* R.M. Juwira = P. Jayakusuma. \* " Majil = P. Wintawijaya<sup>201</sup>. \* " Jobiril = P. Dipawijaya.

*Appointment Radens: Loving CP:* Raden Antawirya (DP)<sup>202</sup> " Sumawijaya " Panakusuma.

---

*16 Nov 1805*

### Res Yogya

Work on Klaten making good progress: Lt Engineer Convelius: Hopes by following Phasa to finish house commandant. Rewarta Puasa: Attic beams should be laid, also start on military barracks.

---

<sup>198</sup> A red stamp reading "Sela" is printed over this section.

<sup>199</sup> A red circle surrounds the text from "104 Head g Prajurit" to "Taruna". H 6986 AWJ 1805 -1805- (Yogya)

<sup>200</sup> Text appears to read "(wigeswo)" as a parenthetical note.

<sup>201</sup> Possibly "Wentawijaya".

<sup>202</sup> An asterisk (\*) marks the name "Raden Antawirya (DP)" with a marginal note reading: "? Called B.R.M. Mustafa (... DN 19 years old) (usually 16 years old Raden)".

### *Produce & Pepper*

Built this year: Because transported direct from Loano. Also accounts of Sala court expedited from Tangong.

Messengers of MB <sup>203</sup> = Ng. Anggabaya & Ng. Resayuda + Postilun J. Dom hand over strandgeld <sup>204</sup> for MB from Gov.

*30 Nov 1805*

Returning Yogya from Regents fixed for 2 Dec 1805.

---

### Footnotes

#### **An 'Pjokjo Brieven' no. 86.**

**Eng. to Wat. 25 Dec. 1805.** > MB II should be prevailed upon to allow rice to be exported to N. coast without tolls. Great expansion of rice production in Yogya in recent years.

- i. Asks how many rice fields laid out in recent years.
- ii. Production of each district.
- iii. If 2nd harvest generally planted.
- iv. Use of buffalos in agriculture.
- v. Amount of bibit (seed padi) to farmer.
- vi. If farmer not discouraged by terms/tax in cultivating land.
- vii. If new ploughs should be introduced.
- viii. If pop. increases in last 5 years. If desas increase in last 5 years.

**68 page Reply of Wat. [Similar letter in Pjokjo Br. no. 37] Wat. to Eng. 28 Feb. 1806.** Asks for free export of rice to Semarang & N. Coast from Yogya & encourages opening up of new sawahs. MB II active in encouraging rice production in Yogya. Not possible to open up any new ricefields in immediate vicinity of Yogya. Everything has been done which could be done. Special messengers sent to F. MN by Wat to enquire into state of affairs there.

**Concerning Export of Rice to N. Coast:** i. Situation in MB II's lands = Mataram/Pajang/Kedhu/Bagelen etc.

**Regarding commerce & panier.** *Mataram:* Very fertile. Farmers. Well irrigated from Merapi/Jan. Lay out simple but effective irrigation system. Almost completely opened up to sawahs. Mostly rice produced.

---

<sup>203</sup> "MB" likely refers to "Mangkubumi".

<sup>204</sup> "Strandgeld" is an archaic Dutch term for a type of tax or coastal duty. - 8081 - 2081 (dead) ## 1805

---

## Footnotes

**Pajang** = Rice produced here next to Nala.

**Gunung Kidul** = Beautiful Teak forests. Teak used for buildings in VI amongst them new fort at Klaten.

**Kedhu** = V. fertile = sawahs high on flanks of Merbabu / Sundoro. A lot of water - but soil v. clayey. Mostly Tobacco/Rice.

**Bagelen** = Mostly owned by Sultan. Rice/cotton - cotton woven by inhabitants.

**Exports to N. coast considerable:** \* Kedhu Tobacco / Rice from N. Kedhu to Kendal / Kaliwungu / Jambu via market at Jambu. \* White / Striped / Batiked cloth from Yogya / Bagelen.

Most of Rice produced in area destined for local consumption. Cost of carrying rice to N. coast means little exported. Besides sale cost on N. coast less than in Yogya per pikul. Cheapest rice sold at 2 1/4 silver Rijks dollars per pikul (125 pounds). Garinos at Yogya supplied at 1 silver Ducatoon per pikul.

---

## *E. Mancanagara*

In general more land devoted to rice. Rapid transport of products along Nala river. **Grobogan (Pindaj wirasari / Magetan)** = Can send products down Nala river. Receive back salt.

If tolls should be free along Nala river would help trade. But corruption of chiefs, local farmers not encouraged to poor price paid for product produce more. If more rice demanded = farmers would have area deserted.

---

## Footnotes

**8 Mar 1805** Waterloo → Van den Berg. Letter N. Engelhard 28 Feb 1805: To investigate possibility of improvement in treaty arrangements with rulers in Central Java. J.W. Dorts (2nd Resg Yogya)

---

**2 April 1805** Waterloo → Van den Berg. Letter from Sala 16 March: Agreement that improvement in contract & rulers in Central Java is of greatest importance. At this time Van den Berg suggests no

change/improvement can be made. Situation in Java: improving is advantage V.O.C.

---

**30 April 1806** Waterloo → Van Lyss. Vice Departmeq Van Braam Waterloo from Yogya (? → Sala) HB III in poor health. \* In great pain. \* Old quail has only himself to blame. Ages Sultan & way he is already well known to Van den Berg. Situation regarding disposing the Sultan (? Regarding HB III's death)

H698f. Afgaande/aankomende AWJ Stukken van 1805-Juli 1807 / 1805-6 - 1805-6 - See: Stukken XIII XIV BKR.

---

**13 Dec 1805** Procès-Verbal V.O.C. gouvernement at Semarang: Arab ship with crew, comes from Trenggano. Goes on a passenger ship to Trenggano along Karimun Jawa named as younger brother of Raja of Klantan. At Trenggano: arrival of Eng. merchantman to load pepper: Goes via Malakka / Riau / Pulau Pinang.

205

**16 Dec 1805** Res Yogya N. Eng. Most important places on Yogya's S. coast. Karang Bolong / Kadilangu. Between both them: Polgari Grawa. 15 hours distance apart. Des Mancingan / Rongkob / Palitan.

**27 Dec 1805** Bojolali = 15 hours ride from Yogya. Horse can carry 2 Pikuls. (250 lbs.)

**17 July 1806** Procès-Verbal: Juv. Bakti Ali, upper Priest of Giri, guards graves of Prabu Darmala: also Jaksa in Yogya near Spater of Banawana.

---

## Footnotes

**21 Reb. Ezi 1732 DRII - Wat.** DRII to keep 21 Rond Reals for carpenters sawing beams. *voor upykeren der ocsockken dekken der schepen* <sup>206</sup> to be provided.

**8 Sura Jumawal 1733 DRII - Wat.** Requisition of planks, *ocsockken*, *pannellaten*, *scheppen* <sup>207</sup> also *woewongs* because of shortage of carpenters, *orang wowongs* to be provided.

---

<sup>205</sup> Marginal note: "See Relaas Samp Husein." ## Dano Laat-Breven 1805.6

<sup>206</sup> Translates from Dutch to: "for nailing the [ocsockken?] of the decks of the ships."

**13 Sapar Thé 1732 DRII - Wat.** Dragoon steals cannon from Rajarala gate.

**9 Jumadilakhir 1733 Jumawal DRII - Wat.** Because of offering a European soldier against MB's subjects, forced to "run the gauntlet" - *door de spitsroeden*<sup>208</sup> - *mocken looper* 26 Aug 1806.

**27 Mulud Thé 1732 DRII - Wat.** Taking Desa Jevaran belonging to the kraton: \* Luah Pak Jambat \* Givers ondas to Kang Mas Tum. Jumadeningrat to onder luahs<sup>209</sup> Yogya.

---

## Footnotes

---

This item is a tan-colored file folder, viewed from the front. It features two circular punch holes along the left-hand margin for binding purposes. On the right-hand edge, there is an extended tab containing a small, rectangular label with the typed number "1806". This image depicts an X-Rite ColorChecker Video target, a color calibration tool used in photography and filmmaking. The device is open, revealing two sections with various color and grayscale patches.

**Top section:** Contains three large, rectangular patches ranging from white to black for exposure and contrast calibration. The text "x-rite" is printed in the top right corner, and "colorchecker VIDEO" is printed vertically along the right edge. A small scale is visible on the far left edge.

**Bottom section:** Contains a grid of 24 smaller color and grayscale patches. \* The text "x-rite" is printed in the top right corner. \* The text "colorchecker VIDEO" is printed vertically along the right edge. \* The text "2019 Edition" is printed at the bottom right. \* The text "MSCGPPV1119" is printed vertically along the left edge, adjacent to a ruler scale. \* A small plus sign ("+") is positioned in the center of the grid.

A lanyard is attached to the right side of the device. H 6981.

AVJ 1806 (Yogya) -1806-

31 Jan 1806

---

<sup>207</sup> *Ocsockken*, *pannellaten*, and *scheppen* (Dutch terms) relate to shipbuilding materials like planks, laths, and scoops/shovels.

<sup>208</sup> *Door de spitsroeden* is the Dutch term for the military corporal punishment known as "running the gauntlet."

<sup>209</sup> *Onder* means "under" or "subject to" in Dutch.

No Javanese, even without the exception in Kedhu, ever devotes all his energies/land to tobacco production. Usually rotation: 2 years rice = 3rd year tobacco: but Javanese farmer learns from experience that he cannot plant tobacco 2 years via row on same field.

Whole Kedhu including area = sele Yogya produces 2000 corong tobacco in Kedhu giturver (? dried) each year and dispatched for commerce; known via Javanese *penang nbak* (Penang tobacco).

One corong = 40 kanjangs = 9 20 pikuls = 2 kanjangs = 1 pikul. 1 pikul = as much as a man can carry = 50 lbs.

Complete production = 2 mn lbs. (2.50 grams). Gets 200,000 reals. Each pikul 5 reals = 10 sp. d. local market price.

2 Mar 1806 Yogya.

Waterloo = presses HB to take the decision that all western NW inhabitants and those here for east g besar: with respective heads from to bondas g Banyumas/Kidok/Rima. And Landu amka afield.

HB + CP -> Residency House.

29 July 1806 Res Yogya Jala (Marks Jala Res for letter)

PA IV raises 3g sons to Pangerans. R.M. Huwew (under) = P. Ana. Ngabehi. R.M. Ardani = " " Kwamayuda. " Tenadi = " " Natabrata. P. Ngabehi marries J.G. PB IV = Ratu Purbanegara.

**22 Sept 1806 Res Yogya** Work on Klaton inspection now fixed for today. R. Ranga PUD III R. Ria Wiradureja P. Adiwigara R. Panji Jayengrana (to accompany Wataloo).

**29 Sept 1806 Res Yogya** R.T. Pringgadiningrat = Tum.g MBH's Pepper Estates. \* 2nd Regent Kyai T. Mangundiwiria \* ? Replaced in that Regency \* Replaced by Kliwon Mangunjaya.

**12 Nov 1806 Res Yogya** Yogya MN Regent allowed to return home. (: Before Puasa)

**12 Dec 1806 Res Yogya** PUASA celebrated in the usual way in Yogya. ## 1806

**An 'Djokja Brieven' 20.86**

**Wat. - Eng. 20 Feb. 1806.**

1. What ricefields laid out in Yogyakarta during past 10 years and suitable for what expansion?
  - 25% increase in Yogyakarta lands during past 10 years (Nagara Agung).

- Around Kalk Berg: Gunung Samping, N.W. of Yogyakarta. Kali Bedhog. Earlier just jungle but on HB II's instructions.
  - **On Irrigation:** Dam built in River (? Kali Noka) <sup>210</sup> and irrigation *sawahs*. Skillfully laid out. Roads thronged with merchants/traders/farmers. To W. of Yogyakarta that can nearly get by on horseback. <sup>211</sup>
  - E/N of Yogyakarta many new lands laid out: *sawahs* spreading up Merapi. New *sawahs* opened up alongside old ones. <sup>212</sup>
  - 2. How much value of harvest in each district:
    - Impossible to answer question accurately.
    - But rice much cheaper now than had been for a long time (1806) (only 2 rix-dollars per pikul). <sup>213</sup>
  - 3. If farmers take care to plant 2nd harvest in time:
    - Yes.
    - *Sawahs* very rarely left fallow. When one end of a field still being harvested, sometimes the other end already being prepared for next harvest.
    - Usually in space of 2 years = 5 rice harvests gathered in Mataram/Kidhul.
    - Enough water/irrigation to plant in dry season.
    - But low lands in Bagelen in W, Grobogan/E. MN in different situation. <sup>214</sup>
- 

## Footnotes

Jav. Farmer [is] much more hardworking / diligent than those who rule / administer over him. If not so oppressed / extorted by chiefs, [he] would certainly produce more.

Av. Jav. Farmer would always be prepared to work himself out of any predicament = religious convictions do not militate against this.

<sup>210</sup> Marginal notation: *See Stat. Yogya 1838*

<sup>211</sup> Marginal notation: *Alge. Verslag 1847*

<sup>212</sup> Marginal notation: *Kali Wizaya Dam; Irrigated sawahs behind Krapyak.*

<sup>213</sup> Marginal notation: *See Raffles; 1 Rix Dollar = 2.40*

<sup>214</sup> Marginal notation in left margin: *See Stat. Yogya 1838* For months on end [they] suffer from floods. And just as in Pamek[asan] / Kudus / Pati[?] lenghal[?] cannot be planted. Even after floods subside, irrigation walls have to be built up against [the] systems [and] strengthened.

Would not be politic at this time for V.O.C. to interfere [in] Dutch [the] Internal Admin[istration].<sup>215</sup>

- If population [is] raising of cattle facilitated in each district [and] enough ploughing animals in [the] Jav. in general v. poor = little progress made in buffalo / cattle rearing.

No lack of beasts of burden - mainly because Jav. Farmer makes great use of those that he already has. Even when cow has just had a calf [it is] still expected to work - this has deleterious effects on quality of livestock. Many buffaloes brought from E/W MN to be slaughtered in Yogya for food.

---

## Footnotes

- (III) Yearly Profit of M&I [Mangkunegaran/Mangkunegara I] from Rice product usually included in general Taxation of Naltan [Naltan/Naratas] organized by Riknazegara.

8 Tollgates control trade in Rice in Mataram. Take 9,500 R. Realen p.a. 1 Tollgate & subordinate pasars for Rice in Kidhu. Brings in yearly 2,800. Pajang - 3,450 p.a. General sum from Rice 15,750 p.a.

M&I would stand to lose 30,000 from Rice if declared custom free product on [the] way to N. Coast. Because Bandars would not dare to bid v. high on tax farm if Rice withdrawn - most of profit made from Rice.

M&I would also lose 10,000 from MN Tax. Not conceivable that [he] would give up Rice Tax just for sake of the V.O.C.

General produce of Tax p.a. 56,000 in silver money from Riknazegara. If paid in copper money: Every Real 70 stuiven. An interest of 6 stuiven. [Total] f. 2-50. Total increase 5,250.

If paid in copper money. Pangiring money = Homage money paid 2x at Puapa [Puasa?]. 3,356 1/3 Ronde Realen for various articles. 3,000 R.R. paid on inception of new Tax Term to Sultan for 3 years = 1000 p.a.

Everything Reckoned Together = 60,356 1/3 R.R. MN Land Tax payments bring sum to 72,000 R.R. Gold farm letter (Piagem) sealed by Sultan regarded as holy by subjects.

Rekwanegara technically in charge of tax, although first Resident organizes farm of tax. Sometimes matters of dispute about tax-farm, but if prepared to

---

<sup>215</sup> Note in left margin: "See remark of Crawford. Mack. Pr. Vol. 21, p. 114" and "Jav. nobles never eat cows... often used for agriculture. Usually ordinary cows = raised & wild buffalo (Banting). Jav. cows v. strong." 1806 An Djokjo Breven No. 86. Wat-Eng. 28 Feb. 1806.



stand up to Sultan over this, D.R.I. (Deputy Resident I) is normally able to regulate it, although honour of Sultan saved by gold terms of Piagem.

Great difficulty in keeping tax renewal on old footing.

1781: Raised 10,000 <sup>216</sup> 1796: " " 1806: Tax allowed to remain on old footing.

Despite great treasure, Sultan always prepared to accept a present in money from 1st Res. (very compliant). MB II cannot boast about his good character. MB II often lays heavy fines on wives/children/favourites if cannot pay in short time stipulated = fine raised 2x or gold/silver ornaments demanded. No one dares to gainsay MB II for fear that rice would be doubled.

Always difficulties negotiating with MB II over money; would never get him to agree to abolishing tax on rice. <sup>217</sup>

D.R.I. – to most junior Bupati, afraid to broach topics relating to finance to MB II for fear of falling into disgrace and being fined heavily.

Wat always deals in writing to D.R.I./Nayakas, and if D.R.I./Nayakas blamed by MB II, can always take refuge behind Wat's letter.

Sometimes D.R.I. declares himself afraid to take message to MB II.

Renewal of tax last year took months of negotiations, Wat forced to give MB II 3,000 R.R. before new Piagem given.

---

## Footnotes

An'Djoijo Brieven 20.86.

Wat. Eng. 28 Feb 1806.

Most oxen used as beasts of burden & some bulls.

5. If enough *bibit* (seed padi) at hand & if sold to Javanese farmer at their price. During failures of harvest, seed padi often eaten. Those farmers who do eat *bibit* get more from heads/neighbors. Price depends on scarcity. Lack of seed padi not usual. Sometimes local heads of villages take care that always enough seed padi <sup>218</sup> and these villages often

---

<sup>216</sup> Marginal notation: "c. BL ADD 12341 f. 308v-310v on disbursement Bandar money."

<sup>217</sup> Marginal notation (running vertically along the left margin): "Would not be diplomatic to broach topic of abolishing town or rice tax because MB II urging him to expand rice cultivation as much as possible in that field." 1806

<sup>218</sup> Added to the text: "But few and far between."

most prosperous. Although agriculture follows old patterns, amount of land cultivated constantly increasing in size.

6. If farmer discouraged by unfair/heavy conditions imposed on cultivation e.g. taxes etc. Exactions/Extortions on common man well-known. "O Heaven! how is it possible that he can endure it." "Harima" altitude of Javanese peasant = Believing in fate: "Nadah naya punya untung begitul" <sup>219</sup>. Heavy exactions by lurahs/bikils. Hierarchy of officials works like clockwork. Every Javanese, from greatest to smallest, oppresses others. If Bup. takes a horse from a mantri, mantri recuperates loss from villagers.
  7. If land/till remain fallow because of lack of activity by lurahs/bikils. Sometimes wet land uncultivated. If Javanese farmer finds it impossible to make ends meet, would flee to another area.
- 

## Footnotes

"Suspicious nature of HB II: [He is] known as [the] 'bounder'!" [He is] jealous of his greatness. [He is] touchy about property. [He] pepper gardens in loans laid out by V.O.C. = Refusal [by] HB II to let them [be] extended. Refusal also to countenance laying out of pepper gardens close to Yogya.

Suggestions to N B II (by approval of Eng.) to turn over petty criminals to V.O.C. to work in pepper gardens, but refusal of HB II says it would make him ashamed in front of his subjects. HB II decides to ban petty criminals to MN and to order Rangka PWP to see that they never entered Yogya again. Rangka puts them to death in order that [they run] no risk of none returning to Yogya and Rangka falling into disgrace [with] HB II. HB II [has] very little vision [or] understanding of [the] consequences of his orders.

[The] possibility of introducing another plough in [the] Dutch plough. If a deeper driving plough [is] introduced, land would be more fruitful, producing 2 coyangs instead of 1. But farmer/draft animals [do not have] enough strength to manage [such a] plough. [The] farmer [is] closed to new innovations in agriculture.

Population: Great increase in past 5 years can be judged from age structure of population — numerous children below age of 5. 7 births to every 5 deaths. ## 1806

---

<sup>219</sup> Written as: "Nadah naya punya untung begitul." Sometimes 2/3 of a village moves in that fashion. Once exactions cease, [people] would return to village. If [a] farmer lacks plough/buffaloes, [it is] often the case that [the] local lurah will lend them necessary equipment, but sometimes [they] have to pay a great deal.

## **An Djokjo Brieven no. 86.**

**Wat - Eng. 28 Feb. 1806.**

Question: Free import of salt from N. coast. N. coast salt only consumed in E. MN [Mataram], Pajang, as far as Bayalali. Rest Kedhu, Bagelen, Banyumas, Ledhok, Rima get salt from N. coast.

If salt from N. coast free import — great profit would be made by a handful of traders; rest would not benefit.

### *Population VH:*

But many great infant mortality, for children below age of 12 (See also Kedhu Reg.)

Increase in pop 1 in every 23 in 5 years. 4% p.a.

Number of families (Hearths): \* Nunan: 87,000 \* Nullan: 90,000 \* MN: 4,000  
\* Total: 181,000

Reckoning every family @ 5 = 905,000 people in VH. 1760-5 = Increase 5,000 for every 100,000 = 950,250

1801 = 1 million 393,000 393,472. In 45 years increase in VH pop. of 488,472. Increase 50% in 45 years. Estimation above probably on conservative side.

1800 - 1805 Increase 63,887. 1 in 23.

Great increase in Desas can be seen by taking a longer time scale: 1785 - 1805

Great increase in av. number of people in each Desa. + Opening up of new land. Est. of new Desas in waste lands. Do not deleterious for old Desas. (10)? Inhabitants of Desas own land/ricefields: The greatest part of Desa inhabitants own their own ricefields. All land is divided into cacahs owned by Sultan. Only mountain dwellers/Blandhong people in Teak forests are excepted, and coolies on roads who find it easy to earn a living, often employed for trading purposes by Chinese/Arabs. As time goes by, courts would get economically/politically stronger vis-a-vis V.O.C. should bide its time in asserting its superiority to Yogyakarta.

(11)? Nature of land tenure/permanent or not? Some districts: 50 men can live on 1 jung of land; in others only 2-4. Size of a jung in one district differs from another. Sawahs split up in a heterogeneous fashion, irregular, but each farmer can recognize his own plot. It is clear that a grandson remains in possession of lands that had been owned by his grandfather. Very little exchange of land unless Lurah/Bikil of a village takes the land for himself and gives it to another. Reasonably common.

(12)? Size of a jung of sawah, whether proportion of ricefields/inhabitants in each village is correct. Some Desas better administered by Lurahs and have more population than others. Some orang menumpang in each village who have no land, but cannot be estimated. Taken: mountain dwellers/Blandhong people who have no land form a very small % of the whole. Great differences in size of a jung in different kabupatens. Locally, Javanese who own no sawah perform corvée services for others. But most prajurits [also some prajurits of Sultan] own no land, but few in number. But most prajurits have land.

---

## Footnotes

**Wat. - Eng. 28 Feb. 1806.** Still some lands fallow suitable for *sawah*. But usually in remote areas. All land usually v. scrupulously used. If no *sawahs* laid out: 1. Because of lack of people. 2. Lack of water, or lack of skill of villagers in constructing irrigation schemes.

? If MB II <sup>220</sup> would be constrained to force excess pop. in heavily populated areas to move out to remote lands to open up rice fields?

MB II v. clever at squeezing most profits from land. 3 years ago new measurement of land comes into force: > **Pancas (Cutting)** = all land remaining over had been land taken over by MB II + income directly paid to him by new tax/land assessment.

Sometimes pay labourers used for projects but rarely. If numbers of idlers get too great can be near to Batavia. \* Some idlers take on followers of Javanese <sup>221</sup> nobles. \* Others become *wong durjana* / bandits. \* Idlers mostly too lazy to work in *sawah* prefer to work as coolies. Transport goods for v. small payment of Van Nenenhoven.

---

**Eng. - Wat. 15 Jul. 1806.** State of affairs in Cirebon = getting gradually worse each day. Eng. chosen to go on commission to Cirebon to help put down disturbances.

---

---

<sup>220</sup> The note "esp. w. of India" appears in the margin between the first two sections.

<sup>221</sup> The name "R. Trunajaya" is circled in red ink in the original document. J.G. van den Berg, "Copia Memorie op het Rijk van Jouwacarta door den Wel Edele Achtbaare Heer Johannes Gerardus van den Berg, afgeaande Eerste Resident aldaar overgegeven aan Zijn Ed. Successeur den Wel Edele Agtbaare Heer Bogislaus Fredericus von Liechtern", Aug. 1806.

**Wat. - Eng. 29 Jul. 1806.** Wat. to tell Eng. departure for Cirebon + necessity for better boundary division between Yogya / Cirebon lands. For fugitives from Cirebon + robbers.

---

## Footnotes

A.A. Canna - Wat. 4 Aug. 1806. \* HB II's Hajis leave for Mecca/Jeddah on board ship owned/sailed by Arab Muhamad Wasir. \* From Tegal. \* Had already started from Jeddah.

---

Wat. to Eng. 8 Sept. 1806. Karta Truna - Javanese from Banuwirna. Taken prisoner after breaking in the grave of Sultan Prabu Natamala at Giri. In July, a canary had eaten a flower placed on the grave. Lives behind, Dalim of Bp. Ponwirasentika of Banuwirna, brother-in-law of Jaksa. Macan Gembor/a pagan priest join him on having earlier robbed graves at Blongnong in Nipang and Tuban. Escapes from gaol in Banuwirna - recognized as mad, often given name as *R. Trunajaya*. Captured at Giri attempting to steal Pusaka Kris from grave. Priest in Tuban known as Macan Jura.

---

Eng. to Wat. 28 Oct. 1806. \* Attack on and destruction of Dutch frigate *Maria Reigersbergen* by British men-of-war in Bay of Batavia. \* Other ships captured at Onrust, Middelburg. \* HB II informed of presence of Adm. Pellew's squadron in Javanese waters and should prepare Yogya auxiliaries.

## Footnotes

Van Alphen - Engelhard no. 239 (aanw 1900) no. XXII.  
(1806) Aug.

---

## Notes on PB IV

PB IV <sup>222</sup> is a "presto" — a good / Edelmoedig ruler. He is well-loved.

PB IV has a tenacious memory (stale memorie). He is a great friend of priests, who can get him to do anything.

Mulud, Phasa = great numbers of hajis, kannes, and pradikans come to Nala from all parts of Java.

Drove of them, espe. Bysone Garebeg Mulud. Which is not so in YN. / Yogya?

---

<sup>222</sup> PB IV refers to Pakubuwono IV.

Each priest gets 6–8 ronde pilaar <sup>223</sup> from PB IV; PB IV spends a great deal of money.

Extremely shy; always very courteous/polite to residents. PB IV likes to talk and reside at native tournaments, but Van den B. breaks it off. PB IV likes to put off decisions on things <sup>224</sup>.

PB IV is not ashamed to meet and talk to common Europeans. He gets large sums of money on loan from them: *New Barend Nammal lends 68,000 Silver Ronde Maarten*.

PB IV readily gives his word, but goes back on it just as easily on frivolous pretexts. He often feigns indisposition to get out of awkward invitations.

---

## Footnotes

PB does not trust brothers - [no] discovers affair with them. Often goes on town by moonlight with bros. [family]. But leaves all affairs of state to Patih and leaves bupatis a free hand until things get out of hand = then official brought low by NW [new] yet underhand means.

---

Mangku-bumi = closet Chinese = nit on door of house. Capitan Cina often visits MB. Nie Ting Hoa [?] sits with villa on ground. Close contacts [with] Chinese community in Nala/Kraton.

---

### *Chinese Firework Displays* <sup>225</sup> v. popular.

MB only wearing short breeches sees display from bridge nr. fort and troop of young Jav. panakawans = [princes/leaders] of panakawan group.

On occasion of a New Year's party - drawn dagger on Mangku-praja = Patih sends off blow and copper dish pot. Npitoon [?]. Capitan Cina witnesses fireworks to panakawan. One firework hits MB who in cold blood hits Stats [?]. Panakawan and his burns him alive + gunpowder. Creates an uproar.

---

<sup>223</sup> *Ronde pilaar* refers to the Spanish "pillar dollar" (real de a ocho), commonly used as currency in the Dutch East Indies.

<sup>224</sup> Written in the right margin: "Netting on long afterwards." 2 legal brothers of PB [Prince/Patih?]: Mangku-bumi / v. proud / should be watched and kept under one's thumb.

<sup>225</sup> Marginal note: "Firework displays" appears twice, once with a star symbol and once underlined in red. ? TO PREVENT AFFRAYS [^p15s-1]

---

MB goes hunting at Nima = 8 hrs away from Nala or to Ho. at Bay alali without asking permission of Res. All members of Kraton who leave Nala have to ask permission of Res.

---

- [Marginal note]: Espec. no princes allowed to leave Kraton when Yogya MN [Mangkunegaran] Regent returning to MN Kalpasan [?] along old Kartasura Rd.
- 

## Footnotes

Yogya Res. warns when Mr. Bupatis returning to kabupaten from Yogya should not be over de troon bij de hand geleid <sup>226 227</sup> only for PB IV and Crown Prince.

Buminata: a v. courteous/kind - discrete man.

[Crossed out text: Nuffis from eye sickness.]

PRANS WEDANA.

Nong Nong R.M. Naid + eldest sister PB IV = MNI / Praywidana. Ratu Aut.

Has 4,000 cacahs <sup>228</sup> + tollgates from which he derives a considerable income.

- Never goes to Nala kraton except in company of Res. Independence of PWD from Nala kraton should be maintained as far as possible.

Only duties = has to help in repairs to mosque, private apartments of PB IV. Gets 2,000 N.g. <sup>229</sup> for 2,500 road maintenance p.a. for region's upkeep.

Dalem of PWD also guarded by 12 dragoons + bodyguard of Resident.

- Patih Jayaningrat = because does not carry out PB IV orders to take away gold payings of PWD at Pascaan. Had died long since.

---

<sup>226</sup> *Over de troon bij de hand geleid* is Dutch, meaning "guided by the hand over the throne."

<sup>227</sup> The text at the top right, "Van Alpen - Engelhard. 239 (Jaar 1900)", has been omitted from the body text as it appears to be a archival reference or citation.

<sup>228</sup> "Cacahs" refers to a unit of measurement for land or households in Javanese administration.

<sup>229</sup> "N.g." likely refers to "Nederlands gulden" (Dutch Guilders).

P. Prabuwinaya brother PWD who served in Nala kraton + chosen as successor of PWD. 27 Oct. 1803 when Eng.<sup>230</sup> comes to Nala.

---

## Footnotes

But such a marriage would cause great difficulty for V.O.C.

But PWP not well-disposed to PB IV + Brother. Therefore should be given as little opportunity as possible to suit PB IV.

PWP heavily in debt + preparations for marriage. Should not be allowed to contract further debts. Much gambling / card playing at house of PWP. Would lead to financial ruin. Robbers / thieves in entourage of prince = get money for Nijverheim = also no gambling in Res. House = VdB never permits it.

PWP loves going now / then to Nimarang. Goes 3/4 x during period of Van Rheede + 1 x when VdB in Nala (1803-06). Adjutant Desentie / Ordonans Pontia = [?] accompany PWP.

R. Panji Manguningrat sent by PWP to Batavia. Brother PWP [lives] on allowance of 1,200 Pond. Real p.a. PB IV pays 400 R.R. (200 at Hnue / 200 Phaon). Manguningrat had fled 3 x from Nala under Van [?]. Nijverheim = 1 x to Nima / 1 x to Jimangsnag / 1 x to Pipadhan. Tries to gather village people + arms to attack PWP. Therefore MN should not be allowed back from Batavia. 3 Van Alphen-Eyglant 239 1900 20. XXII

Crown Prince (P.B. IV) \* A r. unsociable person. \* Does not like dressing in Jav. dress & wears Dutch dress when goes to visit Res.<sup>231</sup>

Resented by other members of court. Crown Prince at loggerheads & M.B. Beernink<sup>232</sup> \* M.B. makes no recognition of P.B. IV. \* M.B. driven from court if P.B. IV becomes Sunan, goes away for M.B.

---

<sup>230</sup> "Eng." is an abbreviation for "English." MN II + M. + J.P. PB IV legal: PWP tries to get one's daughter of PB IV in marriage + ingratiate himself in Nala court. Talks to N. Eng. about it in Nimarang, Nov. 1803 = But Eng's view, PB IV seems to be prepared to allow marriage although D. only 13 years old + PWP already 40. But more than meets the eye to with nation.

<sup>231</sup> Marginal note in red ink reads: "PB IV Crown Prince enjoys wearing Eur. dress."

<sup>232</sup> The asterisk \* appears in the original text here, likely indicating a footnote or marginal reference related to the conflict between the Crown Prince and M.B. Beernink. Van den B[oek] tried to communicate directly with PB IV and not use Regents/Patih. Nijvenheim had conferred with B[oek] every Monday/Thursday *dienst dagen* [work days].



Gusti Timur (P.B. IV) \* Sisters Ratu, also 2 daughters by Ratu. \* Other children by unofficial wives = not important pol. \* But have a r. high opinion of themselves = hardly deign to get out of way when Res. carriages drives past & only greet Res. a nod of head.

Danuningrat = not a good Patih = tries to put off all affairs. \* Greatest friend & favourite of P.B. IV, not unintelligent. \* A great friend/champion of priests. \* “Fanatical man” goes to mosque every Friday, takes part in prayers, but drinks wine. \* Patih-Res. connection as laid down in Nirat Aiyger. R.T.

Onto Rys (R.T. Rakranagara) = Tries always to be on good terms & Res. likes to borrow large sums of money.

---

## Footnotes

Purbanegara lost his life; Cakrawinata lost his life; Van Reede [lost his life].

Purbanegara imprisoned without food/water in a bamboo cage on Paserpan and then banished to Wood of Ayah.

Cakrawinata = captured/arrested in broad daylight in Nrimenganti after PB IV had conversed with him pleasantly until 12 a.m. the previous night and had given him new lands at his request.

Banished to Panaraga and killed on the way by a Martalutut (executioner of PB IV). Danuningrat the Kliwon bowing at execution.

Javanese & Nala = generally known as sly in character (*listig van karakter*). But in cordiality/refinement/friendly politeness, much greater in Nala than in Yogya.

1. Materialistic—like to give presents on understanding paid back 2x/3x.
2. Rarely return money lent.

Both Cakrawinata & Mangkupraja = great Javanese politicians. But know too much, especially about V.O.C. [matters]. [They] tell PB IV that English [are] just as powerful as Dutch. <sup>233</sup>

---

## Footnotes

- R.T. Cakrawinata v. close to Mangkupraja.
- Mangkupraja + PWP.
- CW caught up in intrigues between PBI + MB.

---

<sup>233</sup> The text is marked with an asterisk (\*) in the margin, corresponding to the final sentence regarding the English and the Dutch. Van Alphen - Eng. 239 (raw. 1900)

- Mangkupraja too close to PWP - not liking of PB IV.
- :: Leads to his death.
- R.T. Yudanegara of Banyumas. Patching PB IV until Pakipuran incident in 1790. R.T. Mangkupraja murdered by him in exile in Banyumas.
- R.T. Arung Binang, Bp. of Bagelen = a poor man. [Ambalig.]
- R.T. Natrawijaya son of Patih Mangkupraja + unofficial wife from Batavia. [Boventanden.] (during exile to Java in Batavia)
- Regents come on Mondays/Thursdays to bst Res [Resident] to report.
- Eastern [illegible]
- Bp. of Madiun Provinces: P. Purbanegara = [illegible] son of R.M. Said, uncle of Prangwidana. M. to niece of PB IV. A v. honest man + capable Regent.
- Bp. Panaraga (see Ranggapers) ...diningrat.

## Footnotes

If Res. not married = 1st Res. escorts Ratu [?], 2nd Res. [escorts] Sunan.

When PB IX comes to Res. Ho[use], present wash basins [and] tea.

Tangong/Paritan pepper gardens under control of a Eur. opzichter. Pepper gardens of PN II in Tashawang. 300,000 trees.

Not. + pepper opzichter of PWD = Daniel Portier.

1 Jun. 1806: Lt. of Marine, [Kortine?], from Mar. School in Semarang came with cadets to survey bays/creeks on N. coast. <sup>234</sup>

Still in Banyumas—surveying bay of Cilacap. Should co-operate with [Natur?] also in Jogya to survey lands of PB II.

Indigo factory at Karang Anyer. Improvement to fort at Nalay, Bldg new fort in Kraton.

Apt. Br. 15 May 1805 = Delegations of Ratu/PB IV to pasisir Madura should be disallowed, creates too much difficulty for V.O.C. officials on N. coast. <sup>235</sup>

- R.T. Nasrakusuma = Bp. Kirasaba to M. unofficial [for] [?] of PB IV. <sup>236</sup>

P. Tepasana + Tum. Mangkunpraja detailed to go to Semarang to show us on approach of enemy. <sup>237</sup>

---

<sup>234</sup> Marginal note: "Surveying N. coast"

<sup>235</sup> Marginal note: Symbol resembling a starburst.

<sup>236</sup> Marginal note: Symbol resembling a starburst.

<sup>237</sup> Marginal note: "Basa/Note?" (Text is partially obscured/faded). Van-Alphen-Engelhard (aanw. 1900) no. 239 MvO vdB Nala ang. 1806.

---

## Footnotes

PB IV allows V.O.C. to fell teak in Blora. But Bp. Blora [is] not to sell wood to Chinese. Bp. allowed to continue to cut as much for own needs as for needs of Nala kraton.

Huge areas [in] Blora would not be filled in 1000 years. Even 1/4.

Pop. plant jagung/rice on filled areas. Once jati/glaga trees grow again move on to another area.

- || No European should be sent to Blora without knowledge of Res.

## 1806

**26 Oct. 1806:** Eng. to Wat. Disturbances in Cirebon still not suppressed.

**29 Oct. 1806:** Wat. to Eng. HB II <sup>238</sup> to be asked to prepare auxiliary troops for V.O.C. to defend coast v. British squadron. But HB II could not be prevailed upon to take action unless in extreme emergency. HB II to be asked to guard borders of Cirebon and cut off correspondence of inhabitants of that Cirebon.

**29 Oct. 1806:** Eng. to Wat.

**3 Nov. 1806:** Wat. to Eng. Hear from Eng. 29 Oct. that British squadron returned Dutch prizes (ships) to Pulo Pinang.

**2 Dec. 1806:** Eng. to Wat. Reappearance of Adm. Pellew's (8 ships) squadron in Bay of Batavia.

**5 Dec. 1806:** Wat. to Eng. Wat. promises to ask HB II to prepare auxiliary troops.

---

*Solo Br. 55.*

### **CONTRACT Nala-Yogya, 2 Feb. 1804**

**Evening out of differences Nala-Yogya:** \* Meeting of Patih's \* Mangkupradja / PII / vanden Berg \* Waterloo \* R.T. Cakranagara \* R.T. Natayuda. \* Srang - Pakidulan \* Pasampakkan - Gextan \* Parembon - Lobang \* R. Rangka Dilanggu.

**CONTRACT Nala-Yogya, 27 Sept. 1804** To prevent stealing / plundering between Desas. \* Mantri / Tamping in villages full powers of arrest. \* Nobles and lands to order Tamping / Bikels to keep watch on own areas = Nawah

---

<sup>238</sup> *Note: "HB II" refers to Hamengkubuwono II, the Sultan of Yogyakarta.*

Pinajungan. \* Regulation for peace in village areas police. \* Defining duties of Bikels / Tampang.

---

## Footnotes

*Marginal note in upper right:* AN 'Djokjo Breves 20.86. *Marginal note in lower right:* 1804 Contract Nala/Yogya. This document is a page of yellow lined notebook paper, which appears to contain faint, illegible handwriting resulting from ink bleed-through from the reverse side. The text is mirrored, blurry, and lacks sharp definition, consistent with the "red flag" rules for ghosting and bleed-through.

The only clearly legible marking on the page is a red handwritten number at the top center, which reads: "1080". ## 1806-7

*Wataloo to van den Berg, 8 Feb. 1806:* Homage/compliments of Both Patih to A.H. Wiese. Earlier 27 Mar. 1802 Homage paid to J. Niberg. R.T. Natadiningrat, [Jr.] T. Natadiningrat to accompany Patih [M]BII Secretary Ng. Prawiranastra. Nala Regents to ride out before those of Yogya.

*Id. to Id., 29 Jul. 1806:* PB IV Recipes Name of Sons as Princes: - R.M. Huncin = P. Aria Ngabehi - R.M. Andani = P. Kusumajaya - R.M. Ternadi = P. Natabrata

Ngabehi in month of Rabingulakir to marry P. PB IV's sister, Ratu Purbanegara.

*Id. to Id., 13 Sept. 1806:* MB II not keen on V.O.C. measuring up his lands.

*Id. to von Liecherr, 29 Sept. 1806:* MB II appoints 2nd Regent in Roano: - R.T. Pringgadiwiria, 1st Reg. - Kyai T. Manghadiwirio, 2nd Reg. - Carik Kliwon Manghajaya.

*Id. to Id., 12 Nov. 1806:* MN Regents returning home from Yogya.

*Wataloo to F.J. Boumeyer, 11 Jan. 1807:* 11 Jan. arrival of 10 Europeans in a boat in Bay of Pacitan. Ship had gone down. Capt/Lt. Ntersman, born in America. 3 sailors: 1 from Würtemberg, 1 from Copenhagen, 1 from Amsterdam, 1 from Berlin. Ship's cargo: Brandy, Jenever, Cheese, Butter, Large mirrors, Fine glasses.

*Wataloo to von Liecherr, 18 Feb. 1807:* Running from Nala: Mas Pengulu, Mas Kitis Anom & Kitis Arum looking for [?] Solo P. Natapura Yogya prince. [P. Above Aruling] [? Studying] Pengulu in Yogya. In order to act as a witness for marriage of R.Aj. Aliya, d. of Nala P. Natadiningrat to marry R.Ng. Wirayuda, son of R. Ria Natapada.

---

## Footnotes

- **MB II - PB IV** (22 Besar 1733 / 2 Mar. 1807)
    - o 2 of MB II's daughters getting married.
    - o Non Raden Antawiria + R. Aj. Nupadmi (D. of R.T. Natawijaya)
    - o R. Aj. Nupadmi + Non of Outu Regent R.T. Danukusuma
    - o ? Note: Discrepancy in names see P.J. Br. 20. 21 Natubo, "Memorie" Marriage of PN [22 Besar]
    - o *Note: "Marriage of PN & Inter."* (Written in the margin)
  - **Waterloo to Von Liebeherr** (25 Feb. 1807)
    - o Complaint of Nala Capitan Cina, Ni Nok Liang that Patch of Magetan, Cakradiwiria (niece of unmarried nieces of dead Capitan Cina's brother) + 1 Javanese maid.
    - o Late R.T. Purwadingrat explains that he does it because brother of Capitan Cina owes N.P. 300 to him.
  - **MB II - PB IV** (10 Sura Je 1734 / 20 Mar. 1807)
    - o Zoon Prabu thanks PB IV for sending presents for marriage of children Antawiria/Nupadmi.
    - o Presents sent by PB IV for marriage of PN:
      - 800 Tompon of rice.
      - 16 Buffaloes.
      - 32 Tompon of salt.
      - 32 Bollen of Trasi.
      - 200 Road Reals in cash.
    - o *Note: "See GR I, p. 696; 1 1/2 - 5 caties measure different"* (Written in the margin)
  - **Waterloo to von Liebeherr** (30 Apr. 1807)
    - o Death of Patih of Kadipaten, Kyai Tum. Wiraguna.
    - o Mas Tum. Kentadirja (Head of Masaran? Nukawati) appointed instead.
    - o *Note: "Death of Wiraguna"* (Written in red ink in the margin)
  - **ID. to ID.** (14 May 1807)
    - o In place of Dead Tum. of Rajegwesi, R.T. Nasradiningrat.
    - o Non - R.T. Nasradiwiria, Tum. of Grobogan appointed.
    - o Reg. of Grobogan = R.T. Nasranigara (earlier Nasrataruna).
  - **Wat. to Eng.** (20 May 1807)
    - o Pisanggralan / European kampong to be laid out near fort.
    - o No ricefields in area of fort.
-

## Footnotes

The handwritten text reads: "Gold Farm data for R.T. Reksanig ara Pa. 1807 notes tiry H 696." ## Translation of the Gold Farm letter given by H.H. Sultan Hamengkubuwana II, residing at Yogyakarta Adiningrat on the island of Java

I, Sultan Hamengkubuwana etc., give this letter under my seal to my subject Reksanegara as a proof (evidence) to all my subjects both Bupatis and Manttis who come under my rule in Yogyakarta Adiningrat as well as those in the mancanagara provinces, to make known that the reason why I have accorded this letter to Reksanegara is because I have once again favoured him and hereby permitted him to take the farms of all domains such as bandars or tollgates, rangkahs, salarangs, the gedhong tembakau<sup>239</sup> in Kedhu, the slaughtering of buffaloes, the salterns (salt works) on the south coast and the birds' nest rocks; everything which is under my administration in Yogyakarta Adiningrat for an amount of 60,000 ronde realen silver per annum and in case payment be made in copper duits, the same shall be acceptable at the rate of 1 real for 20 dubbeltjes of 10 duits each.

The tax farm money must be paid in two installments each year; half or 30,000 r.r. at the festival of Mulud and the other half, also 30,000, at the feast of Puasa. Under this tax farm are not to be included my pasars and rangkahs withing the capital (Yogya) as well as those in the vicinity, these being also excepted such as Tanjung Tirto, Tegalsari (with its tollgate) and the so-called pasar perdikan which belong to the priests as well as my pasars and further the bandars in the mancanagara provinces as well as the tollgates along the great river (Bengawana Sala) and the birds nest rocks in those areas be also excepted from the same— furthermore if the tobacco harvest has not been placed in the warehouses and the time of this farm be expired, this article will be considered to relate to this and not to the subsequent farm (similarly with the three collections of birds nests each year) – the farm of the birds nests is worth 12,000 r.r. for each half year, but this is to be separate and not to be reckoned under the previous tax returns, and it is also stipulated that I shall be allowed to send down for my own use 110 sapi pengluput or beasts of burden three times each year without having to pay tolls or other taxes on passing through tollgates, rangkahs and salarangs.

On each occasion that the farm moneys are paid, the pangirings or presents must be: pathoolen (kains); (see n. of Rouffaer), Gold thread, silk, tea, candy, sugar and Chinese sweetmeats (confituuren), candied fruit; consisting of 10 pairs Pathoolen jalamprang, each pr. worth 25 r.r.; 10 pathoolen kanigara, each pr. worth 15 r.r.; if I want pathoolen kenanga people must produce them for me at the same price as the pathoolen jalamprang and kanigara; 10 pounds of Gold thread each of 12 threads and 18 heavy threads; worth 24

---

<sup>239</sup> Tobacco warehouses 2 in Kedhu - 2 -

reals; 20 catties of silk, of which 9 catties of green and 9 of red and 2 of rose (merah jambu) or light red silk, the cattie I fix at 8 reals worth. These together are worth the sum of 1230 r.r. under which is reckoned the sum of 430 r.r. per half year for the payment of candy sugar, tea and candied fruit (confituuren); the patompos money is reckoned at 10 per 1000 (1 % of the installment), 30 r.r. for the purchase of the serat papak and 31 r.r. for the panglamar or accountant (goldsmith) or Sultan's goldsmith.

If there are some of my subjects who pass tolls carrying loads (pikulans) which do not contain merchandise (negotiable goods), I permit them to pass without paying a toll – if there are any of my family, children or great or small priyayis who possess ricefields and they transport the padi or rice to Yogya either by coolies or on horseback or on other beasts of burden they are also to be allowed to pass through (without paying tolls) – whenever one of my subjects at the time of the Garebeg feast journeys here or even outside the time of the Garebeg and they carry loads with negotiable goods (merchandise) I do not allow that tolls should be raised on them but if the load is asked to be inspected at the tollgate this must be allowed – and if they are found to carry merchandise they must pay the due toll for it, but they must pass through freely if they have no merchandise; people should make a distinction between merchandise and non-merchandise and I forbid that tolls be raised on small quantities of kains and tobacco which are being carried as presents for their lords apanage holders. In the event that a tollgate keeper notwithstanding my order raises tolls on any of my subjects who do not carry merchandise and an argument ensues, he shall be punished by me after an investigation.

## Footnotes

investigation of the case and if it is a Javanese who passes the toll with merchandise and he hides it in order to pay no toll or instead of going through the tollgate takes another road and after due investigation this is found to be the case, he shall also be punished by me – and Reksanegara shall retain his 5 Mantris, who shall do work for him when there are issues (historiaalen) concerning the tollgates or when I order him to carry out things and at each Garebeg ceremony Reksanegara must march out as many prajurits armed as an outer Bupati is obliged to do – and Reksanegara shall keep the tax farm for the period of three consecutive years which I have fixed as long as all goes well but if he behaves badly or does not produce the tax properly he shall be dismissed even though the 3 year tax term is not yet up

By order of H.H. Wed. 1 Sawal Je A.J. 1734 (2 Dec. 1807). H 6986

AvJ 1807 - 1807 - (Yogya)

- **6 Jan 1807**

- o Res Yogya: Celebrating New Years festival: 5 Jan 1807 (?) + C.A. [or] other Princes in Residency House.
- **8 Jan 1807**
  - o Res Yogya: R. Ng Rawa (? Rima) R.T. Pringgakusuma.
- **18 Feb 1807**
  - o Res Yogya & Jala: Messengers of Patih Danuningrat:
    - Mas Kitis Anom [with] letter for DB II
    - " Arum (?)
    - Detailing including order from PB IV → Pengulu Jala.
    - Raden P. Nakapuna (? Yogya n ? Jala) known under religious (presterlijke) naam of (Pangeran) Abdul Arifin.
    - As witness = R.N. (Wakil) marriage of R. Ajeng Alija → d. of Surakarta Pangeran Danuningrat.
    - Marriage of R. Ng. Wirayuda = son of R. Rade Narpala.
- **21 Feb 1807**
  - o 2nd Punar (Dalem) Bupati = R.T. Purwadipuna.
- **9 March**
  - o Res-Yogya → Res. Rimbang (Wiese): European gunner & some messengers of MB II ordered to investigate N. coast dwellers in Rimbang about robbery from Wirasari/ in Rimbang area.
- **3 April 1807**
  - o Res Yogya: No one living at Yogya court called P. Cakraningrat; called P. Pakuningrat; father given living Ratu Mas Pakuningrat has no son. **20 April** Res Jogya & Jala: Commission in Jogya. U. mountain: Jogya Desag Jangang. Now returned. Sent on commission to Paitan. Discussing path. Aka Rundag. About results: Robbery & later Bombardier du Bois.

Decide to send a commission to Juakana to investigate the affair: \* Mantri G.B. Ng. Praja Lekvana \* Wirarape \* Jaksas Wangwataura \* Jitra Dirana \* Infantry Corporal P. Gulov, Vent Co:

To raise sum 472.9 Pond Reals from Mancapati, Mancalimas J. (4/15 neighbouring villages) for guarantee. Money for robbery.

---

**14 May 1807** Changes in the Regents: \* Deposing Bupati Rajegwesi: R.T. Jasradiwingrat \* Regent of Grobogan: R.T. Jasradiwiria, verig.

Dead regent appointed: \* Ex Grobogan – R. Sasradinura appt. <sup>240</sup> \* Nameg R.T. Sasranegara

---

<sup>240</sup> The text contains an asterisk (\*) symbol next to this entry, likely indicating an amendment or a specific note cross-referenced in the original record. H 6986.



---

**15 May 1807** After next mulud festival:

---

**16 May 1807** Completion of Kraton after 21 April 1807. Outwe in Kraton necessary buildings: \* A pasanggrahan for resting place for long Java's N.E. coast. During journey to the courts.

## Footnotes

AVJ 1807 (Yogya) -1807- Noleg R p. LXXXIII

**2 July 1807** Res Yogya Any difficulty in getting HB II to accept copper gobangs (2 duit pieces) used on the coast? No copper coin here or in Java: except duit, stivers, or  $\frac{1}{2}$  duit. Note: "gewoone kopere Brokken." <sup>241</sup> NOT SO EXPENSIVE = 6 -  $7\frac{1}{2}$  stivers lost in exchanging copper for a silver ducatoon. [See note on Tongales above]

**16 July 1807** Res Yogya Comm. klatten Müller. P. Poerigwidara would pass the KORT. <sup>242</sup> + European officer to visit JEMBUNG.

**25 July 1807** Res Yogya Receives news (by letter 13 May) from Gov. G Semarang. N. Eng Of coronation Louis Napoleon as King of Holland.

**6 July = Kive Feast for CELEBRATION the EVENT.** Well place illumination/good fireworks. (From Capitan Cina)

- Feast = 14 Nobles/ R. Adip. Danureja <sup>243</sup>
- 9th rank <sup>244</sup>
- DR II / Kyai Adip.
- Purwadiningrat (Father-in-law of HB II) / R.T. Sumadiningrat / R. Pand III / Natadiningrat / R.T. Purwadipura (Brother-in-law)
- Kyai T. Mangwurdipura
- " " Vindunegara
- Raden Rra Jindareja
- R.T. Prawiranata (Brother of Ratu Kencana Wulan)

---

<sup>241</sup> Dutch for "common copper scrap/lumps."

<sup>242</sup> Written in the left margin rotated: "Coronations L. Nap. Celebrated in Yogya."

<sup>243</sup> The marginal note "assist in Nameg HB II" is crossed out with "NOT PRESENT" written below it.

<sup>244</sup> An arrow points from this line to the list of names below. - [F081-1081 (copy)]

- P. Adinegara
  - P. Dipakusuma
  - R.T. Sasradiningrat
  - R.T. Kantadiredja
- 

## Footnotes

- HB II feels sick (?? old age!) Remains in the Kraton; [CP] remains with him; lies HB II.
  - DR II confirms it under his seal:
  - 31 July 1807, Res Yogya: Sale of opium everywhere: in Yogya and in Klaten: 12 Rixdollars (24 sp.d.) per kati. 1600 Rixdollars [per] (Holl.) per chest.
  - 28 Aug 1807, Res Yogya [to] Vala: News from Res Vala: Marriage of PB IV's D. R. Ayu Jatinah with Jong P. Mangkubumi = R. Mas Aria Natakusuma.
  - 28 Aug 1807, Res Yogya: Death of R. Ayu Jasradiningrat: visiting HB II after a long illness.
  - 29 Aug 1807, Res Yogya [to] Vala: Departed messenger G HB II, Lurah Mantri Anom Mangkubuwiyat, presents for marriage at Vala.
  - 20 Oct 1807, Res Yogya: Litig[ation] 27 Sept N. Eng [to] MB II; appoint R.T. Aria Magitsari as Pangeran.
  - 27 Oct 1807, Res Yogya [to] Vala: DR II on order of HB II gives instructions to Lando under Yogya on bondas of Banyumas. [Note: See for annexation Galuh, Cauwer Wetan, HB II in 1801.] There [is] neighborhood Cilacap where pirates cause much damage to Javanese inhabitants -> to inhibit activities.
  - 2 Nov 1807, Res Yogya: Messenger from Ratu Kencana Wulan, Nyai Sedah Mirah, Mantris Ng. Risawirana [to] Semarang, Rivasentika to buy goods. [See letter 6 Jan 1808]
- 

## Footnotes

### 1807 (Feb) - Yogya -

#### 12 Feb 1807 W.A. Eng

- **Dismissal?** <sup>245</sup>
- **Suna-dinizrat**

Dismissals SUMADININGRAT. Utill Utendo - Old Ratu Kedhaton supports her son-in-law as much as possible. But Ratu Kedhaton: *"De Oudste een*

---

<sup>245</sup> This appears as a marginal note in red ink.

*Madureesch man, en dat scheind in haar ouder dag noch weinig verstand te zijn.”*<sup>246</sup>

M.B.II completely open to counsels of Ratu Kencana Wulang. If anything untoward happens in Kraton M.B.II + Ratu K.W. retreat to over his *pesanggrahan*.

Sultan + local Javanese thought matters cannot really understand Ratu Kedhaton.

---

### **16 Feb 1807 W.A. Eng**

1st Resg vala Van Liebhchen.

---

### **19 Feb 1807 W.A. Eng**

Rest of DEVAR takes place in usual way on 18 Feb 1807 in Yogya.

---

### **1 Mar 1807 W.A. Eng**

29 C.P.V. CHILDREN married (? DP) DIPANASARA \* 2 as gold Allegiasden (Earrings?) \* 2 groote zeijde Patholen (Silk?) \* 2 Armagynen \* 2 chitgen (? Chintz) \* 21 ellen umal pavemant (Ellog small parchment)

Sultan also marries off some of his CHILDREN -

---

### **Footnotes**

- **7 Mar 1807 Wat. Eng:** News from SS. Wieve. Louis Napoleon as King of Holland—Wiede appointed G.G.
- **11 Mar 1807 Wat. Eng:** Revolution in America.
- **13 Mar 1807 Wat. Eng:** Evening of 12 March 1807 -> R.G. Jumadiningrat dismissed from all positions, placed as a Bupati in court.<sup>247</sup> (Ledy Loerodetemenggung)
- No one appointed in his place but probably R.G. Natadiningrat: Long P.N.K. (1807-Lawg Raja) Kencana Wulan.

---

<sup>246</sup> Translation (Dutch): “The oldest is a Madurese man, and in her old age that seems to have little understanding.” Plang KBI in Jumadilakhir (August) to marry one of his children.

<sup>247</sup> Text originally says “Bupati in court”, with a handwritten bracketed note underneath reading “(Ledy Loerodetemenggung)”.

- Ria Sindureja to be appointed as Kiri/Outer Regent <sup>248</sup> Prawiranata.
  - Bupati Ratu K.W. / R.G. Prawiranata to be placed as 4th Lung Regent in place of Sindureja.
  - P.D. Pakuama <sup>249</sup> ? also marked for high office.
  - Also tales that R. Rongga Prawiradirja may also be Chief in place of R.G. Natadiningrat.
- 

## Footnotes

H.N. Yogya Letter No. 49

### 8 Mar 1807 Wk. Eng

Which would be a stupid move [HB II] because NK's hand would be too far engaged in strength. [Waterloo plan for Spring visit to Semarang]

### 22 Mar 1807 Wk. Eng

HB II accepts new copper mint [in] Semarang [by] N. Engelhard.

### 23 Mar 1807 Wk. Eng

HB II [has] rent [and] Pajang does not want VOC money. [It is] ridiculed by Pangéran. > "100 Rijksdaalders each month borrowed by children [at] 2 1/2 % per month."

[HB II]

"Lost 25 years [having] lost much of its authority in Java, and the longer [we wait], the less authority we shall have" because [of the] increasing population in Java.

"War [is] triggered from outside - weakness inside: 'Oorlog van buiten - zwakheid van binnen.' En het alleen de heer die over heerst!" <sup>250</sup>

Jumadiningsrat [is] a completely broken reed. Purwadipwa "een zieke schoolje" <sup>251</sup>. Now, Prayu [has the] most important role.

---

<sup>248</sup> The word "Outer" is written above the word "Kiri" with a caret. The name "Prawiranata" is written in red ink with a line crossing out the original text "Kiri" and "Outer Regent".

<sup>249</sup> The name is written as "P.D. Pakuama". ## 1807 (March) - Yogya

<sup>250</sup> A Dutch phrase meaning: "War from outside - weakness from inside. And he alone who rules over [it]!"

<sup>251</sup> A Dutch phrase meaning: "a sick little schoolboy." Yogya would be better if ... openly became Prince/Sultan. "Yogya gevoelt een weinig beterschap, als

“And neither DR II or anyone else can say anything against it.”

---

## Footnotes

---

### 6 Mai 1807 Wat. Eng.

Reference to *Mémoires* van Orogaveg van Rheede tot de Parkeleer as well as Van den Beg.

After 9 years of rule, MBI starts to go against VOC. [Only 1000 men would put things right.]

“Het loopt nu al vrij na, aan het negende jaar, en bij deze Sultan vergaat iemand waarlijk de lust tot alles, o! ware er een goede 1000 man geresolveerde Europeanen, hij zou zoet zijn - ja waarlijk! en alles inwilligen!” <sup>252</sup>

Makes comparison to Frederick the Great. [Only 40,000 men (good European boys)]

---

### 10 Mai 1807 Wat. Eng.

Has also to go to Surakarta for a few days. The Licbehen <sup>253</sup> would go to Bayalali and Vela (or vaddle between Merapi / Merbabu).

Waiting for news from the Kraton about the reception & news of appointments Louis Napoleon as King of Holland.

New Dutch tricolor flag - flown over Residency House -

---

## Footnotes

- **25 Aug. 1807 (Wat. to von Liebcherr):** Marriage of PB III's legal daughter, R. Ay. Natariah, to son of P. Mangkubumi, R.M. Aria Natakusuma.

---

deze kroonprins spoedig vorst werd, hoeven veel? ook niet!” [^p38s-1]

<sup>252</sup> “It has been going on for quite a while now, in the ninth year, and with this Sultan one truly loses the desire for everything, oh! If there were only a good 1000 men of resolute Europeans, he would be sweet - yes truly! And agree to everything!”

<sup>253</sup> Likely a reference to “Liebchen” (German for sweetheart/darling). ## 1807-8 *Dj. Brieven no. 38, Zaar Nocrakarta 1803-1808*

- **28 Aug. 1807 (ID. to Id.):** Death of R. Ayu Nasradiningrat after a long illness. <sup>254</sup>
- **27 Oct. 1807 (ID. to Id.):** 7 followers of Yogya pass through Cilacap and go to Piegad [Pecang?] to inhabitants v. pirates.
- **10 Dec. 1807 (Wat. to P II):** Great increase in robberies, even heads of districts placing themselves as heads of robber bands. <sup>255</sup>
- **3 Dec. 1807 (Wat. to Eng.):** Robberies in Semarang by Yogya/Pala inhabitants, especially from Asam/Kartasura. <sup>256</sup>

#### *Villages centres of Robbers*

- **Semarang:** Village near Kartasura Asam & Yogya & Pala—home of many robbers.
  - **Plawarang (Pala):** Belonging to P. Adinegara. Demang Potrayudat, inhabitants robbers.
  - **Janti (Pala):** Belonging to P. Adinegara.
  - **Brenopang (Pala):** [Belonging to P. Adinegara.] <sup>257</sup>
  - **Kolangin (Kartasura):** Demang Truna.
  - **Joak nr. Klica (Pala):** P. Adinegara; Lurah Angawijaya.
  - **Bangak (Yogya):** Lurah Wanatrana.
  - **Kali Niruk nr. Asem (Pala):** P. Adinegara.
  - **Sangir nr. Pala/Kartasura:** P. Prangwidana; son of Demang Pincasewiria, head of robbers.
  - **Puki Combang Lampir (Yogya) nr. Asem:** Near Lobong Palam, heavily populated large village. Demang Coplagi, Reknadirja, Kertadiwangsa.
  - **Gagah Nipat nr. Kartasura:** Mertayuda/Ningadrawa.
  - **Gabang Bangak (Yogya):** Close to Banyudana-Asem. Demang Kertalihsana.
  - **Jan Angerin (Yogya):** On foothills of Merbabu, heavily populated village; all villages, even priest, robbers. Demang of Pisanggrahan; Ngedo, Konco Ninia, Trunadilaga, under P. Prangwedana.
- 

<sup>254</sup> Bok. Nasradiningrat, sister of MB II.

<sup>255</sup> [Marked with a double vertical line in the margin]

<sup>256</sup>

<sup>257</sup> [Indicated by ditto marks]

## Footnotes

**17 Dec. 1807:** Wat. to von Liebcherr. Rumour of British attack on Gresik. Attempt to destroy rest of ships in Oosthoek to cut off connections along Nala River & Gresik. <sup>258</sup>

**24 Dec. 1807:** Id. to Id. British withdraw squadron from Java. <sup>259</sup>

**25 Jan. 1808:** MB II to PB IV. Aunt of PB IV d. of P. Hangkupraja of Demak died. Steeking in side of chest & heavy cough. Pneumonia/T.B.

**5 Feb. 1808:** Wat. to von Liebcherr. Considerable stealing of buffaloes in Tuban & Blandhong Trambalang.

**12 Feb. 1808:** Id. to Id. Investigations to be sent to Blora/Panolan.

**1 Mar. 1808:** W. Schraag + Lt. Petel (in command at Klaten) to Waterloo. Extensive earthquake damages lost at Klaten. 28 Feb. 1808 early in morning. <sup>260</sup>

**3 Mar. 1808:** Wat. to von Liebcherr. PB IV's favourite & brother-in-law Cakrakusuma appointed as Prince & placed in charge of troops. Nong recently deceased Tum. of Panaraga (Wiradiningrat) to succeed Java. <sup>261</sup>

**4 Apr. 1808:** Id. to J.A. van Braam + von Liebcherr. J.A. van Braam taking over from von Liebcherr. Departing Resident (Java) ceremony on 4 Apr. 1808.

**31 May 1808:** Relaan of Razawijaya (Mataram). From village of Bandan (Surabaya). 250 Bandy attack Desa of Bunda on 25 May. Armed with pikes, clubs, & torches. Plunder Chinese houses, burn of them. Retreat into forest of Kertavana.

Burning of Chinese kongsi (tax office): 200 Np.P. / 3 pieces white murinnen / 5 Surat clothes / 1 gold stomach plate / ginger / benzoin / 4 pieces bar iron / 2 copper pots / 5 packets of kapas / 1 sirih box.

---

## Footnotes

1. "Korte schets van gesteldheid van Natihans hof om tot naricht te dienen van den Provisioneel Opperkoopman en Aankomende

---

<sup>258</sup> Marginal note: "Destruction? Harts: inctiy squadron."

<sup>259</sup> MB II = Mangkubumi II; PB IV = Pakubuwono IV.

<sup>260</sup> Marginal note: "EARTHQUAKE."

<sup>261</sup> Marginal note: "Cakrakusuma Hdg PB IV's Troops." *g Waterloo (memorie) 1808* [Annotated in red ink: **1808 Wat. MVO**] *Dj. Br. 20.21. Prokje van den Berg memorie 1803*

Opperhoofd aldaar Johannes Gerardus van den Berg overgegeven door  
dezelv's predecessor Wouter Hendrik van Ijsseldijk" Aug. 1798.

---

**Waterloo Memorie:** Papers of Waterloo handed over to P. Engelhard in  
1808. 4 Apr. 1808. — Eng. takes over from Waterloo on 4 Apr. 1808.

- Letter of 21 Feb. 1808: "Rapport den staat en gesteldheid van het  
Natihans Hof met vertrouwen op deze post de kroonprins en de grooter  
te stellen is enz."
- Letter of 22 Mar. 1808 to Eng.: "on HB II's income & Armed Forces /  
Trade."

"Generaal Register van zodanige Papieren als behooren tot de Memorie  
overgegeven door den ondergetekende Waterloo te Engelhard, 4 Apr. 1808."

---

#### *List of Persons died in Yogya*

- Ratu Bindara: 30 Dec. 1801. [Note: *w/o MB II / ex wife of MN*]
- Ratu Aging (mother of HB II) died [noted: *v. old at*] 18 Oct. 1803 [Note:  
*very advanced age.*]
- R.T. Natawijaya (Rg. of Pajolan): 20 Oct. 1803.
- R.T. Natayuda: [Note: *very suddenly as a result of a heavy colic*] 29  
Nov. 1804.
- Kyai J. Wiraguna: 20 Apr. 1807 [Note: *at a great age*]
- Regent of Crown Prince: (Line blank)
- R.Ay. Nanrawijaya (w. of HB II): 6 Jun. 1807.
- R.T. Napradiningrat (2nd Rg. of MN): died 8 May 1807.
- R.Ay. [Ditto mark] (w. of above): 28 Aug. 1807.

#### Footnotes

#### Marriages in Yogya since 1801.

- P. Mangkuningrat = Mas Ng. Nitipura, 27 Aug. 1803
- P. Natabaya = granddaughter of R. T. Natayuda, Nong MBII <sup>262</sup>, Mas  
Rara Nangedoh, 2 Sept. 1803

---

<sup>262</sup> MBII likely refers to Mangkubumi II or a similar honorific title common in  
Yogyakarta court records of the period. Waterloo 'Memorie' 1807 Waterloo  
MVO 1807



- P. Nilarong = d. of Mn Regent Mangundirara, Mas Rara Ngaripah, 2 Sept. 1803
  - R. Aj. Modinah d. of MBII = Nong Mas Ng. R. Cakrakusuma, 2 Sept. 1803
  - R. Aj. Nupiah = R. Panji Nayengrana, Nong of P. Adinegara
  - P. Natakusuma = d. of R. T. Pringgadiwiria of Loano, R. Rara Narinah, 26 Mar. 1804
  - R. Aj. Ragil (younger sister of MBII) = R. T. Purwadipura, 26 Mar. 1804
  - P. Mangkubumi = d. of Reg. of Padangan (2nd wife of MB), 30 Mar. 1804
  - Crown Prince = d. of Reg. of Wirasari, 3rd wife, 4 Sept. 1805
  - Ratu Anom = R. T. Natadiningrat, 7 Sept. 1805
  - P. Jayakusuma (late P. Ngabehi) = + d. of P. Ngabehi, R. Aj. Narinah, 7 Sept. 1805
  - R. Aj. Mariem d. of MBII = Nong R. T. Manghadipura, Mas Nyadipura, 7 Sept. 1805
  - P. Natawijaya = (Nong MBII) = d. of R. T. Purwadipura, R. Rara Kimah, 13 Oct. 1806
  - R. Aj. Ngarinah d. of MBII = Nong of P. Adinegara, R. Ng. Jayasentana, 13 Oct. 1806
  - R. Aj. Murdinah d. of MBII = Nong R. T. Nasrakusuma, R. T. Nasratanuza, 13 Oct. 1806
  - R. Aj. Natipah d. of MBII = Nong R. Adip. Purwadiningrat, R. Ng. Purwadiwiria, 13 Oct. 1806
  - P. Mangkudiningrat = d. of R. Ay. Nerang, 4th marriage, 27 Aug. 1807
  - - o two children of Antawirra, 25 Feb. 1807. R. Aj. Mustinah = Nong Parukusuma, R. M. Nahidin.
- 

## Footnotes

Waterloo to N. Engelhard, 5 Sept. 1807

1. List of Ratu's wives of HB II
2. Register of children of HB II by official wives
3. " " " " " " " unofficial "
4. " " brothers of HB II
5. " " nephews " "
6. Pangeran at Yogya court.
7. List of cacahs given to brothers/sons of HB II
8. List from Patih of Bupati, Nayakas & cacahs belonging to each.
9. List of MN Regents & Ranks

10. Those Regents who act as Nayakas to DR II in councils of state
11. List of those who had died in Yogya kraton since 1801
12. " " " " " been married " " "

Apart from Ratu Kencana Wulan, no-one at court has real trust of HB II; clearly the most favoured person at the court.

R.T. Natadiningrat - no. 12 law of HB II also v. highly favoured. R.T. Purwadipura - also often called close to HB II, knows HB II's character v. well & has most say in financial matters. A very ordinary trader known how to give advice most pleasing to HB II.

But like NP, has to pay fines; not so long ago has to pay 1000 R. Reals because without permission HB II had used a certain gamelan.

No one really a favourite or someone who has HB II's full trust. No-one in Yogya kraton really trusted by HB II, still less a favourite. Not even HB II's brother/nephews really has his trust. Not even Crown Prince.

Waterloo - 9 years in Yogya - occasion to really get to know characters at court. Crown Prince = always does much [for] / makes much of second wife / d. of R.T. Natradiningrat. NB II more in favour of J. Ranga. No declared 1st wife on accession to throne in 1792.

---

#### *Memorie of Wat. to P. Res. 4 Apr. 1808*

**Outstanding affairs:** \* Murdering Chinese Nie Jan by Reg. of Negaran Kyai J. Purwadiningrat. \* Patih tries to push aside case by money fine. \* Continual difference between govmnt. inhabitants in Rembang/Tuban = Blora/Jipang/Padolan. \* Recent large theft of buffaloes. \* Also theft of buffaloes in Kaliwungu. \* Robberies committed by people of Jetis/Bulu in district Satrian - Prov. Kidhu Jangaang.

**Building of new magazine/hospital in fort** \* Need for complete renewal of infantry barracks. \* Much more has to be done to fort at Klaten: 1. Wall/ditch around outer logie (outer defense). 2. Building of Eur. Kampong. 3. New vegetable garden for fort and penanggrahan. 4. Placing of gladhak of Tazkinan.

**MN Labour Force work 90 days in Yogya:** \* On fort/kraton - But NB II expects more than they can perform. \* Pacitan too far from Yogya.

**Loans** = \* Area of Tanjung belonging to Nala entirely placed under control of Nala 1st Res. <sup>263</sup> \* Yogya area under 2 Yogya Regents. \* Report of Waterloo 8 Feb. 1804 on pepper in Yogya. \* On decline in pepper plantation in loans. <sup>264</sup>

---

<sup>263</sup> 2 months under orders of opzieter.

**Attempt to raise coffee culture in Mataram** \* Test at Klaten <sup>265</sup> \*  
Merapi/Merbabu = area suitable for coffee plantations.

---

## Footnotes

*See AvJ "Gold Farm Letter" 2 pp. 1807 Wed 1 Nawal, 1734 / 2 Dec. 1807*

An 'Djokjo Brieven' 20.86.

### **Gold Farm Letter.**

Renting out of Bandhar / Tolgates / Rangkas / Pelarongs / Gidhong Tebak in Kedhu to Rexanegara for 60,000 Np.D. in silver money. For 3 years. (1 Np.D = 28 dubbeltjes).

- Papan - 30,000
- Muleo - 30,000

Exceptions: Tanjung Tirta / Tegalpari / Tolgates in Papan / Bandhar / Tolgates on Nala river. Also: Pasar Perditan belonging to Priest.

Farm rent of birds' nest harvest: 12,000 Np.D. per ½ year.

2x per year gathering of Bird's Nest.

No Panghupat Napi belonging to HBII can go through Tolgates without paying toll.

Pangiring / presents to HBII: \* Pathoolen / gold thread / silk / tea / candy / sugar / Chinese confiture \* 10 pos Pathoolen, Pelamprang, each 25 Np.D. \* 10 pos Kamigara, each 15 Np.D. \* + Pathoolen kencana

1,230 Np.D. worth of 10 ponds gold thread & 12 Pypen + heavy thread. (18 Reals per catie).

20 kaves silk (9 green / 9 red / 2 sambu (pink)). 8 Reals per catie.

Candy / sugar / confiture: 430 reals per ½ year.

- Patompono: 10 per 1,000 of chest of surat
- Papak: 60 piculen
- Penglaman: 30 piculen

If inhabitants pass Tolgates not carrying goods for market - no tax can be levied on them.

---

<sup>264</sup> See Yogya no. 45 rapporten on pepper culture.

<sup>265</sup> [Marginal note]: "always does much" and "favour of J. Rangga." ## "Gold Farm Letter"

All members of HBII's family exempt from tolls, i.e., bringing in rice from lands. If Bupatis & others coming to Nogya for Garibeg to pay taxes, but have no negotiable goods, they can pass tollgates without charge, but Pikuls should be examined by Bandhar.

Difference Negotiable / Non-Negotiable Quantities: i.e. small amount of cloth / tobacco as presents for Lords. No toll to be levied. If toll attempted to be "unjustly," Bandhar would be punished.

Every Garibeg = Reksanegara to produce as many prajurits for parades as on a Regent. If RN does not pay tax on time, would be dismissed.

---

### *Report: Tollgates - Mataram (1 May 1808)*

Payments by Capitan Cina to HB II:

| Location  | + Subordinate   | Payment       |
|-----------|-----------------|---------------|
| Warak     | Pajan / Rangkas | 7,000         |
| Bligo     | "               |               |
| Relaten   | "               |               |
| Norolang  | "               |               |
| Kamlaka   | "               |               |
| Bantul    | "               | 4,800         |
| Gamping   | "               | 2,800         |
| Kadilangu | "               | 2,000         |
| Bropot    | "               | 900           |
| Kalasan   | "               | 1,350         |
| Jenu      | "               | 200           |
| Wates     | "               | 2,900         |
| Kritik    | "               | 1,500         |
|           |                 | <b>23,450</b> |

1808 1 May Tollgates AN *Prokjo Brieven* 20.86.

### **Tollgates in Pajang**

- Randungang + Naborinate papan Rangkas: 2,600
- Masaran: 660
- Perenan: 3,900
- Jati Anom: 3,000

- Bayalali <sup>266</sup>
- Purtongang

#### **Tollgates in Nukawati:**

- Mannaran: 3,600
- Bagalin
- Wangna Niwan.
- Wanarata.
- Rawa: 6,000

#### **Rama:**

- Rama: 2,400

#### **Kedhu:**

- Menoreh.
- Kali Abu: 1,500
- Medono
- Pingit: 6,400

#### **Gedhong Tabak in Kedhu:**

- Kali Nangka.
  - Pakis Wiring: 11,000
  - Kaloran: 46,860
  - Cepaga
  - Banyunimurup <sup>267</sup>
  - Gunung Tawang
  - Jawar
  - Ni Bibik: 70,310
- 

#### **Footnotes**

- - o 800: Pangiring / Homage money, Farm goods.
- 1,500: Homage money.
- - o Tea / Sugar / Confiture for CP/PRE/HBII.
- 600: Razombo money.

---

<sup>266</sup> Bracketed items under Bayalali/Purtongang and others in the document denote grouping for the associated numerical values.

<sup>267</sup> Transcription of “Banyu Nimurup”. Payment to HBII for Bandhar: 60,000 p.a.

- 1% of Tax money from Bandhar.
  - Taken by HBII.
  - 60: Panglamar money - 1/10% to Royal silver smith who assays money paid for Tax of Bandhar Farm.
  - 120: Pelthuk money - 1/5% to Nce of HBII for Receipt for Tax Farm payment.
  - 200: Wang Cap (Seal money) 1% paid to HBII for Sealing of Gold Farm letter.
  - 3 years = 600 Np.D.
  - 50: Nangn. gratuity / Soncur money.
  - For Gandiks of HBII bringing in Gold Farm letter = 150 Np.D. paid at once for 3 years.
  - 616 2/3: Wang Bikti on payment of Tax.
  - Homage money = 2,000 Np.D. for 3 years.
- 

**63,996 2/3: Yearly sum paid to HBII** Apart from 100 Np.D. paid by 1st Res as Pangiring money.

New Year's present to Int. Resident & other Dutch officials: 1,200.

**Rent for HBII for lending money to Yogya: 12,000 Tongsi: 1,080 Total: 12,000**

- For other people, Rent for money lent: 600
- Ambtgeld: 187 1/2
- Upkeep / Salary of Oppassers: 500
- Tan Nin Sing payment for upkeep of Tongsi: 2,000

**5,567 1/2**

**p.a. Profit of "Tan Nin Sing": 745 3/4**

But Tan Nin Sing has to pay for any shortfall in Tax payments. 1808 An 'Djokjo Brieven' 20.86 Solo Br. 20.55

Out of his own pocket. Tan Jin Jing <sup>268</sup> makes shortfall up out of own pocket. Usually non-payment of Taxes / inefficiencies of collection results in short fall of approx 1,000 <sup>269</sup>. Which Tan Jin Jing has to make up himself: often out of pocket. .. Little Profit as Tax-Farmer = But profit on gives him advantages for trade.

---

<sup>268</sup> Handwritten note in red: "Tan Jin Jing"

<sup>269</sup> Handwritten note in red: "approx 1,000 Rixd. Rieden."

Frederik Willem Baumgarten Born Brunswick Arrives Java 1784. Residency Surgeon Jun. 1808. Private Surgeon since 1805.

Lucas Lebenfeld, Corporal, Born Batavia. Enters service 1777 - 51 years old (1808). Verordende Vleubruck. <sup>270</sup>

---

Solo Brieven no. 55. B.F. von Liebscherr to N. Engelhard, 15 Jan. 1806 1806 - Solo Br. 55. New Year celebrations pass off without mishap. Marked cooling in relationships P. Mangkubumi - CP (See earlier van den Berg). Has been restored somewhat.

Celebration of raising of Louis Napoleon to throne of Holland as a sign of special favour: 6 Jul. 1807. Special lunch in Residency. PB IV <sup>271</sup> + P. Mangkubumi + Brothers-in-law. R. Adip. Danuningrat. P. Cakrakusuma. Letting off hot air balloons. Dances: Pawireng (War, Fighting Dance) or Royal Dance. + especially beautiful gamelan music. Done at house of Solo Resident since time of Res. Palm. But sometimes in kraton on special occasions. PB IV gives Liebscherr a gold tobacco box. Nirimpi dancing in morning. 12.00 Banquet. Semi-circle of tables in centre. Mock Greek temple constructed by Ir. Cornelius. + Statues of Bacchus / Head of Appis / Minerva / Juno. Bas-Reliefs. + Burning flame in temple. Hot air balloon released, rises 200' before going to N.E.

## Footnotes

- **21 Sept. 1806:** Waterloo to von Liebeherr — Impossible for 3rd Instructor of Marine School at Semarang, Lt. Kortzius & Bombardier Cadet du Bois to survey coast from Meulengat [to] Pautan because [of] rocks. To continue survey of Nuzany Sultan's lands.
- **1 Nov. 1806:** von Liebeherr to Engelhard — Need for Government economies in minting coins. 200,000 Rijksthalers less would be minted in coming year. To be covered by paper/copper money. Economies necessary to avoid confusion in finances. But impossible to economize expenses in Nala.
- **[Marginal Note:]** Res in Solo also takes over tax farming Demands.
- **[Body Text:]** Heavy debts & interest of von Liebeherr in Nala. Nutmegs lost through European war. Res only paid 15,000 in paper p.a. He has to get by by taking over Tax Farm of Nuzany Domains. But heavy costs of administration — only makes a profit out of Bird's Nest.

---

<sup>270</sup> Illegible or potentially personal name/term, transcribed as written.

<sup>271</sup> PB IV = Pakubuwono IV. - **22 Jun. 1808:** Secret Instruction for Lt. Col. Reinking & 2e Res. — To be in charge of Residency during absence of Res. van Braam.

All payments to [illegible] have to take place in silver money. No longer able to make a profit on Opium monopoly — Chinese/Javanese too poor to buy opium.

- **3 Dec. 1806:** [Res] to [Res] — V.O.C. must pay Strangeld payments in order to keep up garrison in Nala. Best party at ready in case [illegible] honour at court. Needs to take actions to prevent disturbances.
  - **[Marginal Note:]** Pellen's squadron
  - **[Body Text:]** Appearance of Brit. warships in Bay of Batavia. Burning/destroying Dutch shipping on Pasinir. PWPJ Nuzany warned to stand by to give help to Dutch if necessary. Would not march 1/2 of Nala garrison to Semarang unless receives direct order from Eng.
  - **7 Dec. 1806:** [Res] to [Res] — PB IV asks whether setting up of civil guard in Nala composed of leading citizens not [to] defend [illegible] at this time.
  - **5 Jan. 1807:** [Res] to [Res] — PPN; Crown Prince. [illegible] Kraton/Haji.
  - **15 Jan. 1808:** [Res] Eng. to von L. — Tries to repair cooled friendship. Rest of Royal Family to Residency House for N. Year's Day celebration. Between us — P. Mang Kubumi.
- 

## Footnotes

"Speculatieve Memorie van N. Engelhard <sup>272</sup> over zaken betreffende het Bestuur over Java's N.O. kust" 1808. 14 May 1808.

- Bylage on Relationship & courts.
- Yogya Siyanti war costs V.O.C. f. 4, 286, 000 <sup>273</sup>

DR II. <sup>274</sup> Refusal of HB II to allow DR II to accept het g. appoint. from Semarang in 1799. Because of mention of words *Leen/Leenheer*. Only permits it in 1802 when Eng. visits courts.

New Regents of land cannot be made at time of appt. of HB II because of objections of HB II. Much new land opened up since 1774. Trawas drained.

---

<sup>272</sup> Annotated: "1808", "Van Alphen (aan 1900) no. 235", "1808".

<sup>273</sup> Refers to paragraphs 1-40.

<sup>274</sup> "DR II" likely refers to the Sunan of Surakarta (Pakubuwono), while "HB II" refers to the Sultan of Yogyakarta (Hamengkubuwono II). + upkeep of water canals.



Much new land opened up in areas bordering N.E. Coast. Espc. Grobogan, Lamongan & Joana Border.

Idea of drawing new boundary between Pasisir/VL. on occasion of change of ruler & get new rich lands for govmnt. area. (cf. DAENDELS = 1810 TREATY).

& also suggests Annexation of Palitan / Tangong/Loans. Chap. IV & Malang which PB IV claims.

Better arrangements for forts & get rules to surrender lands completely on which Res./Fort. Enr./Chin. kampongs built. Coolies provided by courts to be increased to 250/300. 40 coolies for upkeep of fort.

---

## Footnotes

- Once sufficient, the force got together to overawe courts. Policy of annexation to be attempted.
- Bps [Bupatis] who were not relations of rulers could be kept on. Ending of rent of 10,000 N.p.D. for *strandgeld* should be considered.
- Get lands/desas around Bayalali, Klaten, Salatiga.

## STRANDGELD:

Originally as indemnity for tollgates / *Shahbandars*. (Rice production, Teak wood)

- 2,000 Rijksthalers for PB II [Pakubuwono II]
- 1,000 for Ratu Amangkurat
- 2,000 for 2 Patih [chief ministers]
- 1,000 for Nayakas [officials]
- 2,000 for Crown Prince

[Marginal Note: Nov Namarang, Rembang, Surabaya, Japara & other districts]

[Marginal Note: Bps supposed to pay respects at court at Mulo / Phesa but sales into disuetude.]

Later 5,000 R.d. [Rijksthalers] for *Shahbandars*. Agreed in contract = 18 May 1746. 1755 10,000 N.p.D. Yogya / 10,000 - Solo.

1755 Giyanti Treaty = HB I [Hamengkubuwono I] waives claims to Madura pasir.

Income of PB IV p.a. = 44,016 N.p.D. Besides *padjutan dalem* / penaring money 10,000 - 12,000 N.p.D. HB II gets 60,000 N.p.D. + presents etc.

## Footnotes

- Tollgates in past 20 years - v. corrupt Admin. Need reform.

Since 1755 HB I waives claims to Paninir. RB II cannot really get Strangel.

- CHINESE no. 9 male Chinese over 14 years old in VH = 2,040. Nala = 1,282. Yogya = 758. <sup>275</sup>

Gradual coming together of Nala, Yogya and understanding between various Nala-Yogya courtiers.

Eng. does not agree v. Van Rheede/Van Overstraten that Yogya/Nala jealousy so deep that could never make common cause v. Europeans.

Eng gets to know PBN well and informed by Von Liebherr that although PD IV outwardly friendly - in fact a v. cruel/revengeful character. V. suspicious / master of disguise / sly tricks.

PD IV puts up/eggs MN I on against HB I in 1790.

Extract of letter Van Overstraten to W.A. Alting, 14 Mar. 1795. Idea of PD IV to marry daughter of R.A. Numa to Yogya Crown Prince. But prevented by Van Ov.

Young war. Found behind chest in Nala court. Suspected of having affair with R.A. Numa sister of PB IV. Cruelty of PD IV for preface: killed by PD IV / brothers = MB wants to eat heart and genitals of young man. Contents burned and raw ear = which he swallowed and indulged pleasure. <sup>276</sup>

---

## Footnotes

Then goes at night to her bedroom and strangles her with his own hands.

PB IV disguises barbarism under guise of friendliness.

PB IV tries to poison N.V. Venium (1796-1803) by giving him jam prepared by own hands.

Cakrawinata dismissed/arrested after being entertained by PB IV = wife/children clothes in white ordered to take leave of him and then kept in kraton.

Kept in prison until 1:30 p.m. then went to Lodhaya murdered on way. All goods and chests with money confiscated/taken to kraton.

---

<sup>275</sup> Note for Balad

<sup>276</sup> [The text in this section appears to be a separate, emphatic note added with a red pen, indicated by the underline in the original document.] PB IV pretends to pardon sister—R.A. Nama only 16 years. But tries to poison her 7 times—fails because of strength of her constitution.

Mangkuraja = only competent Patih which Java court has dismissed/killed because of suspicion of connections and Prangwidana.

PB IV listens to complaints of MB.

Sent to Banyumas = rendered by Nwanegara and wife/children.

Unlike PB II, PB IV does not have finances in poor state/many debts.

In 1807/1808 PB IV raises forced tax of 100,000 r.p.d. from subjects to help pay off debts. But creditors get very little/most kept by PB IV. N. Engelhard MvO May 1808 Van Alphen P. Engelhard 235.

R.A. Nekartaji = Official visiting PB IV m. to Bp. Kudus. R.A. Nuria = Unofficial [visiting] m. to Bp. Pamikasan died 1804.

Eng. asked to arrange another m. [marriage] to Pasisir Bp. But Pasisir Bp. families not keen on marrying [into] families of rulers. Too expensive / dangerous. d. Spend most of time locked up in Dalem — cannot see families.

- y. Non M.J. [Mangkunegara] or N. [Ngabehi] of PB IV / HB II v. conty. [constantly] have to be shown great respect and always being pestered for produce from regency for court.

Daendels should see that connection broken for good. Pasisir / courts.

PRANG WEDANA: 25 Nov. 1803 / 25 Aug. 1805 corr. [correspondence] about Van Rheede's appropriation [of] inheritance of MN II.

PWD too deferential to PB IV / Van Reede at time of apptmt. [appointment].  
<sup>277</sup> Power / influence PWD not nearly as great as MNI. [Even] given N.D. 2,000 upkeep for troops.

Both hatred of Mangkubumi + PB IV. Res. [Resident] should try to get PWD to make peace [with] PB IV. Should be treated on a par [with] Mangkubumi? Buarinata.

---

## Footnotes

Van Ruede takes over Dalem / Lands of M.N. in name of V.O.C. in 1796.

1.

d. g M.N. : R.A. Nobum & M. Bp. Tegal

---

<sup>277</sup> Marginal note in red ink reads: "Stealing of MN inheritance" P. Prabu-wijaya chosen as successor of P.W.P. \* P.B. IV wants to get 4,000 cacahs back. If P.W.P. dies unexpectedly, M.B. would try to get back lands & attack M.N. Dalem, as he tried to do in 1796.

2. R.A. Nuei : R.J. Reksanagara, Fiscal of Landraad, Terbaya: R. Panji Nataningrat
    - o Bp. Kaliwungu = But dismissed by Van O. <sup>278</sup> Because gets by love & woman & daughter & for his lust. Affair not proved = Van R. reappoints him 2nd Bp. Batang = Proves himself entirely satisfactory as also in present post. Should be apptd Bp. on next vacancy.
  3. R.A. Ningnim = R. Ranga, Brother of Bp. of Demak lives at court of P.B. IV. But later returns to Pasisir because not given sufficient allowance by P.B. IV.
  4. R.A. Nri = Bp. Lasem = Wirakusuma, vigilant / good man.
- 

## Footnotes

Natayuda = earlier Destined as *rijksbestuurder* of D.R.I. But falls into disfavour—too close to V.O.C.

Nong Mungked Natayuda = R. Ng. Nuwadireja No prospects for him in Yogya kraton. Van Or. takes him to Semarang. Natayuda recommends him to Van Eng. In 1802 when “goes to Semarang to pay respects to incoming GG.” Eng. places him in charge of *dikebun* (forests).

1802 Visit to Warta—Eng. gets HB II/PB IV to agree on building of fort at Klaten. Capt. Jr. A.C. Cornelius Was dir. of Lt. Col. Carel von Wollzogen in 1806.

Forts in Jambu hills promised to be constructed by HB II still not built.  
<sup>279</sup>

19 Mar. 1806 Earthquake destroys much Yogya Fort & weakens foundations. Some repairs made by HB II but needs to be completely renewed. Nala Fort in good condition. Yogya Res. also suffers considerable damage—N.I. govt. agrees 10 Apr. 1807 to rebuilding it. Repairs already begun.

---

## Footnotes

? Elephant could be got from Lampong Districts of Sumatra.

---

<sup>278</sup> The text mentions “Van O.” in reference to a dismissal, likely referring to an official during the Dutch colonial administration. N. Engelhard Pvo May 1808 H. Van Alpen—Eng 235.

<sup>279</sup> The text contains a marginal notation with a double-asterisk symbol (\*\*) preceding this sentence. PB IV IHB II asks for Persian horses/elephant but cannot be imported because [of] Brit. blockade. [^p59s-1]

*Rulers often ask for none sheets of gold Surat paper for writing (eenige vellen Surat papier tot het schrijven van brieven) should be got from India as soon as possible.*

Pepper cultivation in poor state.

100 cacahs set aside for indigo factory in Loans to be returned for pepper plantations since indigo does not grow well. Never more than 2-3 pikuls produced because Jav. farmers averse to planting it + preparation of indigo [is] time consuming + difficult.

Huge increase in rice production in VL <sup>280</sup> over past 25 years. New lands brought into cultivation. Eholia forests + high mountain reaches. Each year increase in cultivation.

Increase in tollgates/pop. + greater consumption [of] rice. Prices rise. Pop. have more needs than earlier 25/30 years ago. Increase in taxes / payments to local heads. Owa padi fields not as fertile as previously because used continuously, not allowed to lie fallow + no fertilizer held as in Europe.

---

## Footnotes

Other crops also increasing. Farmer / Trader would be getting more wealthy if taxes not increasing so fast.

Increase in pepper coffee cultivation (especially in Kedhu). But farmers do not like working in coffee estates.

Coffee/pepper delivered / traded to N. coast paid for = but money saved by farmers.

People in Nagaran/ Nalatiga/ Bayalati = most suitable areas for coffee, should be encouraged to plant the crop. Commandants of forts should give advances for coffee crop.

If one ruler falls ill / kraton should be occupied by Res. until next ruler apptd.

Prophets / Tapas should be bought out by V.O.C. to make prophecies favourable to fortunes of Dutch.

P. Engelhard takes office 4 Apr. N.A. van Braam " " 29 Mar.

Willem Nicolaas Servatius. 2nd Res. Onderkoopman, Nala.

Jacob Groenhoff van Woortman " Yogya Leerlingen in de Javaansche taal = 2 Yogya, Nala Yogya

---

<sup>280</sup> "VL" likely refers to a specific geographic region or administrative territory abbreviated in the original notes. 5. Van Alphen - Engelhard no. 235.

- Artillerie: 2, 1
- Dragoons / Ambon: 43, 43
- Pijpers: 53, 53

3 companies of Infantry (300 men) = Bayolali / Nalatiga / Ungaran

(200 men) = Yogya, also Klaten, should be brought up to 300 men.

- 50 Dragoons
- 25 Artilleriemen For each — Yogya / Nala, also Klaten.

Commandant Klaten = 2nd Lt. Müller.

See also G.K. van Hogendorp, priv. archive no. 147.

Extract uit de Memorie van den Gouverneur en Dir. van F.N.O.K. de N.O.K. van Java, Nicolaus Engelhard, behelzende een generaal verslag van zaken gedurende zijns bestuur op dat gedeelte van het eiland Java overgegeven aan zijn Ex. Herman Willem Daendels, G.G. van N.I. Semarang, 14 mei 1808.

on courts no. 1 — 38 (paras.) ## Jayèng-Nikan, 1808

- **1 Feb. 1809:** 1st part = pp. 504–507. Use of Jayèng-Nikan in Cirebon.
  - **1 Sept. 1808:** Re-organisation Java's N.E. coast admin. Jayèng-Nikan in each prefecture = pp. 164–166, 80–100.
    - o To be under order of Prefect/Commandant.
    - o Own Jav. officers = comm. name as a Bupati.
    - o Other = name as Jaksal Patih.
    - o Paid by Rijks-loon.<sup>281</sup>
- 

## Footnotes

### 1793–1808 Ambtgeld

*1793 (Vol. XI, 1893)*

**7 Sept. 1793, pp. 566–568** Oppershooften to produce wine/Eur. goods for Yosya/Nara rulers. \* f. 1,000 in fine linen cloth/iron nails. \* Sala: 84 kannen wine/60 lbs. candles/150 pond Dutch butter/12 cans olive oil/24 cans vinegar. \* Yogya: 150 kannen wine/60 lbs. candles/24 cans olive oil/45 cans Dutch vinegar. \* (Also for commandants Arowane and Ronts in Yogya/Nara).

---

*1794–1808 (Vol. XII, 1894)*

**17 Sept. 1796, p. 295** Emoluments for Residents in Solo/Yogya: f. 1,000.

---

<sup>281</sup> *Note: The text “Rijks-loon” refers to colonial salary or state wages.*

*1804-1808 (Vol. XIV, 1895)*

**12 Jul. 1805, A.H. Wiese, pp. 194-195** Pilgrims to Mecca: 9 priests + following 935 inclusive <sup>282</sup>. 35 in all.

To be brought to Batavia on V.O.C. expense, or to be allowed to go direct from Semarang to Sumatra or Riau at their own expense.

But Raad van Indie prefers: Hajis sent by HB II <sup>283</sup> to come direct to Bat. and not to have too much contact with trading communities by traveling on "native" ships and going from place to place. Would await for proper ship to arrive and inform Gov. of Java's N.E. coast.

---

## Footnotes

Res. 23 Aug. 1805 = 10 Jan. 1806. Pilgrims still in Bat. 7 pilgrims ask to go back to Yogya because they hear that graves Muhammad had been destroyed by (Wahabbis.)

25 Feb. 1808 p. 611-612 Daendels Instruction for Res. in Yogya/Nala. Printed in Daendels' Staat. p. 31. Who gives 24 Feb.

25 May / 1 Jun. 1808 pp. 762-766. Purchase of opium by Yogya/Nala. Opium in Batavia 3-7.000 Rijk-daalders per chest. Smugglers can bring them in for less than 1,000 per chest.

**Opium** to be divided up amongst Residents in Java to give them an interest in preventing smuggling.

- Semarang / Kaliwungu/ Demak/ Kendal = 54 chests
- Oosthoek Ungaran = 48 chests
- Nala/ Yogya = 48 chests
- Tegal = 9 chests
- Pekalongan = 9 chests
- Japara = 14 chests
- Rembang = 13 chests
- Total = 195

N.p.D. 1500 silver per chest. Can sell them at a profit of N.p.D. 100 To be sold in coming 1 Sept.

---

<sup>282</sup> Marginal note: "Pilgrims from Yogya."

<sup>283</sup> HB II refers to Hamengkubuwono II. govant. V.O.C. Pay N.p.D. 3,360 for bringing pilgrims to Batavia, paid to an Armenian merchant.

---

## Footnotes

*Inventaris van de Archieven van Heeren Kommissarissen ter regeling der zaken in de Vorstenlanden Mr. P. Merkus, Mr. H.G. Nahuys en J.L. van Sevenhoven en van den komm. aan de hoven van Solos/Yogya.*

Extract uit Memorie N. Engelhard <sup>284</sup> Gov. Java's N.O. Kust. 14 May 1808 te Paendels <sup>285</sup>

29 nist[?] ... P.B. IV. 1. leg. R. Ay. Nekartaji 2. leg. R. Ay. Nubia

Want honorary titles, Ratu M. [?] to Bp. Kudus (1) 1804 to Bp. Pameksan (dead husband) (2) still M. to Bp. Kudus, but owing to sickness in Sala, second husband dies. <sup>286</sup>

Pesivir [?] Bp. not too keen on marriages. ... [?] courts = Y. noble princess do not see much of world (locked up in their Dalems). ... [?] costly & have to pay special respect to them.

Extract uit Memorie Van Greve -> P.G. van Overstraten, 31 Aug. 1791.

P.B. IV only one son Borng Lstwijf (1785) ... much loved.

P.B. IV takes great pains over brothers NB/ Buminata. ... [?] v. lively disposition. Force P.B. IV to give up 5 religion advisers. P.B. IV nets out daughter y. Madura Regents for them. 2nd D. of Bp. Pameksan = NB + D. of Bp. Palki = BN <sup>287</sup> (1st Regent)

Reg. of Pameksan = nye full sister of Bp. Pameksan (1) Elest d. of PB IV (1) PB V

---

## Footnotes

PB IV t.z.m. d.g. his uncle P. Purbaya, with whom he gets on well.

No. Br. 127 Konm. 11 Oct. 1849 no. 3587 Min. van den Dir. der Cultures van 8 Oct. 1849 no. 3157/26 berigt welk deel de gewezen Res. van Pasoeroean Mr. J.F.W. van Nes heeft gehad aan de ontwikkeling der Residentie.

---

<sup>284</sup> Marginal note: "Cf. Engelhard in de Jonge."

<sup>285</sup> Note: "Paendels" is a transcription of the handwritten location/date context.

<sup>286</sup> Marginal note: "See Remarks of Eng. in DN XIII"

<sup>287</sup> Marginal note: "Done to death in Sala" / "Madura" Extract uit de Memorie J. Niberg / Jan Greuve, 18 Sept. 1787.



**Lata marris widow of Mangkubumi Sejarah Palēm n.3. p. 159 ##**  
Daendels in Java (26 May 1808 – 22 Jan 1809)

- **26 May 1808:** Regulations, Houtbonchen in Java (1895), pp. 766–767.
    - o Trop. Geng. Konst. Carel von Wolzogen.
    - o Pres. Admin. Houtbonchen = J. Knops.
    - o Member Res. Yosya = Waterloo.
    - o Tskral Nimarang = N. Minnat.
  - **21 Aug 1808:** Vol. XV (1896), pp. 116–143, on Houtbonchen.
  - **19 Jun 1808:** Vol. XIV, p. 836, on Indonesian Troops used by Daendels.
    - o **Strengthening Garrisons (Central Java):**
      - Buginese / Balinese in Semarang.
      - Ambonese to be garrisoned in Yosya.
      - 2/3 Regt. Infantry – 2 Comps. Grenadiers – party recruited from Ambonese.
      - Garrison corps / Klaten.
      - 1,000 Buginese to be dispatched from Makasar.
      - 750 Balinese recruits + purchased Balinese slaves by Engelhard via Rothenbühler – gezaghebber Oosthoek.
      - 1,500 men from Groote Oost.
      - Slaves from Makasar / Bali.
- 

**Indonesian Troops used by Daendels. Vol. XIV**

p. 638: Reference to Daendels' Besl. of 31 Jan. 1809 on impoundment by van Rhedeg [of] 39,800 in valuables from [the] MNI as surety for good faith [to] PWP II. Given back 31 Jan. 1809.

P. Aria Prabu Prangwedana: Ref to "Openbare opolie, onder den dekmantel, en met misbruik van den naam en autoriteit van het gouvernement gepleegd." Also Besluit [of] 20 Louwmaand.

1 Jun. 1808 p. 775: Apptmt of Daendels of comm. Ridders in ordig koninklijke Orde van Holland. Creations king Louis. Napoleon (1808–1810) [to] Prangwidana.

---

Vol. XV pp. 63–65

16 Aug. 1808 p. 120: Ceremonial for Reception [of] Secretaries of Ministers [and] Residents, on old footing. Except do not have to present wire/wirih. To take their hats off in presence [of] Sultan & approach Sultan bare-headed.

pp. 304–313: Forced Loans. Rijksdaalders – 6,000 from van Braam Nala.  
10,000 " G. K. Wiese Yogya. Total 736,000.

22 Jan. 1809 p. 470–4 [of] Raffles: Ambtsgeld abolished in Solo/Yogya: [and]  
money to be spent on building a new hospital & for wine supplies to patients  
in hospital. <sup>288</sup>

---

## Footnotes

26 Jun. 1808 Ridderorde van het koninkrijk der Nederlanden from SIMON  
SCHAMA Director of Studies in History

CHRIST'S COLLEGE CAMBRIDGE CB2 3BU Cambridge 65454

March 22nd 1976

Dear Peter,

Thanks very much for the felicitations. As you know I really didn't expect to  
get the job so it all came as an extraordinary surprise. I'm hugely looking  
forward to coming to Oxford even though I'm fully briefed as to the agonies  
as well as the ecstasies. I hear from Richard that congrats are in order for  
you too for getting that plum award from the BA to go East. Lucky s.o.b. —  
I'm green with envy at all that lovely research time. Roll on the first  
sabbatical.

I do feel terrible about that balls-up I made in Cambridge — how can you  
ever forgive me. I was so discombobulated what with the job news and the  
sudden and rather dramatic crisis it had plunged Christ's history into that  
everything else got swept clean away — milles salaams. That being so I wish  
I could be more helpful about your Orde problem. But I'm not sure I can.  
Louis did indeed create a Dutch "nobility" on Feb. 14th 1807 but it was  
called the Orde van de Unie not, as far as I know van de Nederlandse Leeuw.  
On the other hand the latter, as a Lodewijkian creation does ring a faint and  
tiny carillon at the far recesses of my memory but I'm damned if I can find  
any ref. to it. Have you tried the relevant Colenbrander narrative or the  
Gedenkstukken for Feb 1807 or the NNJBk, or the absurd Labarre de  
Raillicourt which is very strong on flummery.

Now, as for the Orde van de Unie, my Almanac de Cour for 1809 has it  
divided into three orders, the Grand Croix which goes to men of Ministerraad  
rank or Rd van Staat as well as to top foreign ministers (Mollien), princes of  
Empire, allies etc. Below that comes Commanders including other Raden van  
Staat (Appelius, Calkoen) as well as high nobs and notables like Anthony  
Hope, and Hodshon the Amsterdam banker-schepen; Pieter van de Kastelee

---

<sup>288</sup> This section is circled in red ink in the original document. Simon Schama  
22 Mar. 1976 on Ridderorden(1808)

and others of that ilk. The Commanders including people like Gerrit Pijman and Robert Voute seem to me to be partly comprised of a list drawn up by Gogel and another by Mollerus in 1807, but the King was constantly asking for nominees, meeting them and making up his own mind. Third comes the Ridderschap (Chevaliers) of which in 1809 I make there to be roughly some 7-800! Nearly all native Dutch and obviously (and erroneously) including anyone who could be thought to be a friend of the regime or a man worthy of note or open to persuasion by flattery — thus it includes a Bentinck van Diepenheim (how optimistic can you get) as well as Johannes Busch, Anton Falck, Carel Hultman, Reuvens the jurist — virtually all the high elite of the old nobility, Torck van Rosendaels; a van Schuylenburg van Bommende, the van Hasselets and so on. No Indonesian potentates though. It seems likely that the Ridderschap got made up on the same basis as the Napoleonic amalgame — of restoring the trad. nobility and supplementing them with those whom the King was tied to honour. More than that I can't say. Commanders and Grand Crossers had the right to nominate I think so perhaps an award of another Orde was within Daendels's purview — he was a holder of the Grand Cross of course along with Gogel and Schimmelpenninck. But it's odd that in the official Almanac there shouldn't be a mention of the Leeuw, it's not. I should perhaps add that none of the imperial gazettes will be much good since N. refused to acknowledge that Louis had any right to create or reaffirm such ranks and a condition of the limited partition of March-April 1810 was that it was abolished.

Sorry I can't be more helpful. Have you tried writing the Ilde Afdeeling or even the KB?

See you soon I hope — I'm off to the States for a bit,

Eve.

Simon ## 1808, 27 May - 28 Jun. **AN 'Djokjo Brieven' 20.41**

PB IV to Paendels, 27 May 1808, 1 Rabingulakir 1735. Telling Paendels that P. Mangkubumi <sup>289</sup> and P. Aria Cakrakusuma <sup>290</sup> being next to Semarang to meet Paendels to present PB IV's compliments to "Grandfather". To depart on nat. 28 May + J.A. van Braam. Asks P's pardon if messengers do anything against local custom.

*Messenger PB IV -> P*

HB II to Paendels, 26 Rabingulawal, Dal, 1735 (23 May 1808). Receives letter of Paendels stating arrival in Semarang 12 May. Paendels <sup>291</sup> in person + Pijnacker N. Engelhard from Govmt. of N.E. Coast. King Louis' friendship to

---

<sup>289</sup> P. Mangkubumi: Prince Mangkubumi.

<sup>290</sup> P. Aria Cakrakusuma: Prince Aria Cakrakusuma.

HB II / treat Javanese as his own children + to prevent English from capturing Inland.

Paendels promises that even if English have secret friends in Java, would be able to prevent/defeat all attempts. Paendels concentrates troops on Semarang to be able to prevent an attack on any quarter. Fortifies Semarang. 3-4,000 troops reinforcement at Dutch at Semarang to prevent English landing. Asks HB II not to attack Yogya. Asks HB II to send nobles to Semarang to witness measures P taking for defense of Java + sentiments of P towards Javanese.

20 Aug. Paendels would be ready to receive embassy from Yogya to present compliments to incoming G.G.

**BUYSKES** <sup>292</sup> A.A. Buyskes sent by King Louis to take Paendels' place as G.G. in case could not get through to Java. Now appointed Lt. G.G. in Batavia.

HB II promises to exercise troops in Yogya so that could come to P's <sup>293</sup> assistance at all speed. Messengers from HB II to P to depart on 25 Jumadilakir (22.8.1808).

---

## Footnotes

Id. to Id., Mon. 18 Rabingulakir, 13 Jun. 1808. Receives P's letter from Semarang, 7 Jun. 1808, telling that Mangkubumi Cakrakusuma, ambassador, arrived in good state & being [greeted] by Daendels 31 May 1808 together with PB IV's youngest son Gusti Timor. Meeting had been marked by friendship & respect. Return on Thursday 14 Rabingulakir (9 Jun. 1808) to Sala.

Id. to Id., Sun. 2 Jumadilawal, 1735 (26 Jun. 1808). Receives P's letter from Semarang 17 Jun. 1808, telling him of abolition of post of Gov. of Java's N.E. Coast. [The] Opperhoofden at courts to correspond directly to P in Batavia. PB IV prepared to regard them as "ministers" of King Louis—directly representing Daendels. Have a much higher rank now than earlier when

---

<sup>291</sup> Paendels: Referring to Herman Willem Daendels, Governor-General of the Dutch East Indies.

<sup>292</sup> BUYSKES: Arnold Adriaan Buyskes.

<sup>293</sup> P's: Paendels'. PB IV to Daendels, 27 Rabingulawal, 24 May 1808. P writes from Semarang 16 May 1808, arrives in [Semarang] 12 May = did mindes [sic] Eng. Name as letter of MB II above. Appointment of Mangkubumi Cakrakusuma as ambassador to Semarang (cf. MB II appoints no ambassador). To present *Hulde* (homage/tribute) to [the Governor General] on Sat. 2 Rabingulakir, 28 May 1808.

subordinate to Gov. of Java's N.E. Coast. J.A. van Braam given *Ridderorde van het Koninkrijk der Nederlanden* [by] King Louis [creation].

MB II to Daendels, Tues. 4 Jumadilawal, 28 Jun. 1808. Receives letter of P 17 Jun. 1808 about changes in N.E. Coast admin. Opperhoofden at courts to be recognized as ministers. MB II prepared to do so.

---

## Footnotes

- **PB IV to Daendels, 27 May 1808 (1 Rabingulakir 1735):** Telling Daendels that P. Rangkubumi <sup>294</sup> and P. Aria Cakrakusuma <sup>295</sup> are being sent to Semarang to meet Daendels to present PB IV's compliments to "grandfather." To depart on Nat. 28 May + J.A. van Braam. Asks P's pardon if messengers do anything against Adat custom.
  - **HB II to Daendels, 26 Rabingulawal, Dal, 1735 (23 May 1808):** Messengers PB IV -> P. Receives letter of Daendels stating arrival in Semarang 12 May + Daendels' envoy in person (N. Engelhard from Govrnt. of N.E. Coast). King Louis' friendship to HB II / treat Javanese as his own children. To prevent English from capturing inland. Daendels promises that even if English have secret friends in Java, would be able to prevent/defeat all attempts.
  - **Daendels Fortifies Semarang:** Concentrates troops at Semarang to be able to prevent an attack on any quarter. 3-4,000 troops, reinforcement of Dutch at Semarang to prevent English landing. None Yogya not to attack Yogya. Asks HB II to send nobles to Semarang to witness measures P taking for defense of Java + sentiments of P towards Javanese.
  - **20 Aug.:** Daendels would be ready to receive embassy from Yogya to present compliments to incoming G.G.
  - **BUYSKES:** Rear-Adm. A.A. Buyskes sent by King Louis to take Daendels' place as G.G. in case could not get through to Java. Now appointed Lt. G.G. in Batavia.
  - **HB II promises** to exercise troops in Yogya so that could come to P's assistance at all speed. Messengers from HB II to P to depart on 25 Jumadilakir (22.8. of 1808).
- 

---

<sup>294</sup> P. Rangkubumi

<sup>295</sup> P. Aria Cakrakusuma, next to Nimaraang to meet Daendels. Yogya 1808 1808 1 Mar. 16 May - 1808 AN "Djokjo Brieven" 20.86.

## Footnotes

Daendels to Engelhard, 16 May 1808: Wants immediate report from Eng about situation in Yogya Residency (Financial Report). Eng to Daendels, 8 Jun. 1808: Report on situation at Yogya cont.

HB II's subjects supposed to work on roads for 90 days in a row after harvest period. But HB II burdens them with many other building projects so that they never achieve very much. Road at Klaten labouring under name difficulties. Road at Bayalali, responsibility of Reg. of Simarang, 1/2 responsibility of HB II.

Bps. of Kedhu, Bagelen, Mataram, Pajang, Nukawati now have Residences in my Regencies <sup>296</sup> = all reside in Yogya.

"Bonda Pippule" = commission sent out from courts to inquire by Dutch territories and accompanied by Europeans.

The Inner Regent Purwadipura: All communications to HB II have to pass through him.

Enough suitable ground in Mataram for coffee production. See Memorie of Waterloo.

Roads to Simarang/Nala from Yogya in a very poor state. Almost no bridges over rivers.

"Uang Kerigaji" = raised from local population as contribution for road building = but HB II hands over very little of it to DRE for this. Most kept for HB II's treasury. Despite stipulation in Treaty of 1792 that HB II must keep up roads.

---

## Footnotes

28 Feb 1808: Earthquake early morning. Damages lost at Klaten.

May 1808: "Generale Lijst van zoodanige Chineesen als volgens opgave van den Capitein der Natie Tan Ajin Sing zich alhier te Sjogocarta en verdere daar onder behoorende plaatsen bevinden met aantooning tevens van hunne woonplaats en kostwinning."

- 758 Heads of Families
- 759 names in all = 764 Total
- 48 of whom Barzhar

---

<sup>296</sup> Marginal note in red ink reads: "Bps. Kedhu etc. reside in Yogya." Yearly payments by Dutch to HB II: - 500: Strandgeld - 150: New Year money - 1000: Overweight on Pepper/cotton thread

- o 32 Head Barzhar
- o 12 Klein Barzhar
- o 4 Capt. Nogya
- 219 Cookies
- 397 Traders (Negotiant)
- 21 Living & Parents
- 3 Schoolmasters
- 10 Notes/Writers
- 36 Renters of Land (Negoris in Pacht)
- 748 Desa/Ringen [Total sum]

**Others:** - Carpenters (2) - Painters (3) - Sugar makers (1) - Sambling Ho. owner (1) - Butcher (1) - Rest old men (7)

**Domicile:** - 65: Yogya - 19: Paduresa (mainly cookies + Capitan Cina) (Kidhu) - 2: Kali Nangka (Barzhar/coolie) - 3: Kaworan (Barzhar/coolie) - 2: Woxgir (Barzhar/coolie) - 2: Limpuyangan (Barzhar/coolie) - 1: Celep (Rented Desa) - 1: Pikiron (Rented Desa)

---

## Footnotes

- Niwur tēdhu: 2 (Rented pesas)
- Ni Bibik: 12 (1 Bandhar/ 2 coolies/ Rest Traders)
- Gunung Tawang: 8 1/2 (1 Bandhar/ 3 coolies/ " ")
- Cempaka: 3 (1 Bandhar/ 2 " ")
- Pakis wiring: 5 (1 " / 4 " )
- Cēpit: 1 (1 " / ) <sup>297</sup>
- Banyan Numurup: 54 (1 " / rest traders) on W. side
- Jawat: 26 (1 " / 2 coolies/ rest traders)
- Bagalin: 111 (1 " / 1 " / " " )
- Kali Suci: 1 (Small Bandhar)
- Kali totes: 1 ( " " ) <sup>298</sup>

---

<sup>297</sup> Marginal note: “\* in tēdhu”

<sup>298</sup> Marginal note: “Kali Jurang Jēruk” Kali Pintan: 1 (Rented Desa) Mannaran: 6 (Bandhar, coolies) Kawadhungan: 4 (coolies) Jemmon: 2 (Bandhar, coolie) Mejerang: 2 (small) Nragen: 1 ( ) Kai Kutruk: 9 (Bandhar, coolies) Romo: 4 ( ) Bandhungan: 1 (Rented Desa) Jangki: 3 (small Bandhar, coolie) Ke Kalangbrit: 1 (Bandhar) Pakis: 6 (2 Bandhar, coolies) Napan: 2 (2 Bandhar) Bugelan: 1 (small Bandhar) Nuka Anyar: 1 ( ) Tajuk: 2 (small Bandhar, coolie) Kertanana: 9 (1 Bandhar, 2 coolies, rest Traders) Muneng: 5 (1 Bandhar, rest coolies) Bantul: 16 (1 Bandhar, 1 coolie, 1 writer, rest Traders) Gamping: 12 (1 Bandhar, 1 coolie, 1 writer, rest Traders) Jangki-lan: 13 (Traders) [^p78s-

- Jēnar: 3 ( " / coolies) av. krētēg
  - Lemah Abang: 2 (Rented pesa/ 1 Trader) av. Paretan
  - Narangan: 1 (Small Bandhar)
  - Niwaho: 5 (Bandhar/ Traders)
  - Serang: 3 (Rented pesa)
  - Rima: 2 (Bandhar/ Trader)
  - Jatinigara: 2 (Trader/ Rented pesa)
  - Adineja: 1 (Rented pesa)
  - Banten: 2 (Trader)
  - Karang Tērgah: 3 ( " )
  - Bronot: 10 (1 Bandhar/ 1 old man/ 4 coolies/ 4 Traders)
  - Bayalali: 22 ( " / 8 coolies/ rest Traders)
  - Rimbang (Pēmbang): 6 (1 Bandhar/ 5 " )
  - Jati Drom: 6 ( " / " )
  - Mēdana: 13 ( " / 12 " )
  - Pinggit: 4 ( " / 2 coolies/ Writer)
  - Pangilingan: 5 (2 Sugarmakers / " / 1 old man/ 1 coolie)
  - Pajaman: 3 (Traders)
  - Kajoran: 1 (Small Bandhar)
  - Tambelang: 7 (Rented pesas)
  - Watis: 16 (1 Bandhar/ 15 coolies)
  - Senjatin: 1 (Rented pesa)
  - Picparan: 3 ( " )
- 

## Footnotes

**Right Column:** Grobogan: 17 (1 Bandhar, 3 coolies, rest Traders) Kuripan: 1 (small Bandhar) Wiranari: 4 (1 Bandhar, 3 coolies) Purwodadi: 6 (1 Bandhar, 5 coolies) Pangungan: 7 (Bandhar, coolies) Gadhung: 5 (Bandhar, coolies)

---

1] Kamulan: 17 (1 Bandhar, 1 coolie, 1 writer) Nekaran: 9 (Traders) Nerananak: 10 (Traders) Rajegwesi: 5 (Traders) Panolan: 4 (Traders) Padangan: 5 (Traders) Ngawi: 20 (1 Bandhar, 15 coolies, 4 Traders) Madun: 17 (1 Bandhar, 1 old man, 2 coolies, 1 writer, rest Traders) Magetan: 14 (1 Bandhar, 5 coolies, 1 writer, rest Traders) Kemalaka: 25 (1 Bandhar, 2 Traders, rest coolies) Minoreh: 11 (1 Bandhar, 1 writer) Kewayungan: 5 (Rented Desa, 4 coolies) Jinu: 8 (1 Bandhar, 1 Trader, rest coolies) Kalasan: 15 (1 Bandhar, 1 coolie, 1 writer, old man, rest rent ricefields) Kadilangu: 4 (1 Bandhar, 1 writer, 2 coolies)



## Footnotes

Not to weaken Nala garrison: PWP's Troops to be sent to reinforce garrison at Klaten / Yogya whilst waiting for troops to be sent down from Semarang.

Order: Daendels sending PWP's troops to Klaten / Yogya 22 Jun. 1808

---

## Footnotes

The lines on this page contain faint, mirrored or reversed text that is primarily bleed-through from the reverse side of the paper. There is no intentional, readable body text on the front side of the page. 5 JW. - 15 Aug. 1808

AN 'Djokjo Brieven' 20.41

PB IV to Paendes, 11 Jumadilawal, 1735 (5 Jun. 1808). Receives P'N letter written at Bidaran, Wed. 28 Jun. 1808; arrives at Bidaran on 28 Jun. 1808.

### *Troop placement in Yogya* <sup>299</sup>

- In order to ensure security in Java in face of English threat = Artillery at Lingaran to be dispatched to Nala.
- Comp. of Jagers <sup>300</sup> 10 cannon/150 men.
- 7-800 men to Nala.
- Infantry at Nala/Yogya/Klaten to be increased to garrisons. Each 100 men. Similarly for cavalry.
- Mounted artillery at Nalatiga reinforced + 4 cannon. Now 10 cannon/300 men.
- PB IV promises to prepare bamboo barracks to house garrison reinforcements. To be prepared before 20 Jumadilawal (14 July '08).
- To help transport. Ball/cartridges to Nala. To coordinate Col. Gordon in Semarang.
- Promises to keep Nala troops on war footing.

ID to ID. 21 Jul. 1808 (17 Jumadilawal, 1735). Receives P'N letter from Surabaya 16 Jul. 1808. \* Pan. Cakraningrat appointed as Sultan of Madura <sup>301</sup> because of services in providing troops for Batavia/Groote Oost/Ambon etc.

---

<sup>299</sup> Marginal note: "Troop placement in Yogya"

<sup>300</sup> Refers to a company of Jagers (light infantry).

<sup>301</sup> Marginal note: "Pamikasan" (inserted next to "Sultan of Madura") "Minister" much higher rank—does it hold more honour than *Oppelhoofd*. Name title as given: Ambassador in Chinese Empire.

MB II to Paendes, 29 Jumadilawal, 1735 (23 Jul. 1808). As above on receiving P'N letter of appoint. of Pan. Cakraningrat as Sultan of Madura. Also greetings of Ratu Kidhaton/Ratu Mas/Ratu Kencana Wulan/CA - Paendes.

ID to ID. 15 Aug. 1808 (22 Jumadilakhir 1735). Receives letter of 6 Aug. 1808 saying had received MB II's letter of 13 Jumadilakhir about new ceremonial of 28 Jul. \* Eng/P. Annual MB II that not aimed at tending MB II's honour. \* Opperhoofd = now Minister. \* 2nd Res. = Secretario.

---

## Footnotes

HBII protests about Minister taking his place at same level or *dhampar* at left-hand side, 1-1½ feet from HBII. Because "Minister" is immediate representative of Daendels, should be treated as Governor of N.E. Coast and name ceremony.

The art: CP/Princes of Blood to be received by Minister, although Princes of Blood regarded as lower in rank than PRII. Earlier, *Opperhoofd* higher in rank than PRII; lower/more junior in rank have to "nowan" [?] *nenion*. New ceremonial laws to be accepted equally by both courts—PBIV makes no request for changes.

Now that Minister's coach not required to stop when meets HBII's coach, in order to avoid unpleasantness, HBII to warn Minister wherever he plans to go out. HBII will place confidence in discretionary [powers of] Minister Daendels.

P. Eng. asks to be moved to Batavia for family reasons. Daendels appoints as replacement J. W. Wiese. Brother G.G. A. H. Wiese. Newly appointed Minister "man of most character and true heart" would act in same way *foot* as Eng. had done to HBII. HBII/CP had to see Eng. go because he had all qualities necessary to fulfill important post of Minister at courts.

PBIV to Daendels, 18 Rejeb 1735. Receives letter of D. from Namarang written on 6 Sept. 9 Sept. 1808. Unable to receive "hulde" from PBIV's ambassadors on appointed day 20 Aug. 1808 because of meeting N. Coast Regents to discuss improvement in lot of Javanese. ## 1808 ### 9 Sept. - 9 Oct. 1808

**PB IV to Daendels, 9 Sept. 1808 (cont.)** PB would receive PB IV's ambassador on 25 Sept. 1808.

**HB II to Daendels, 10 Sept. 1808 (Nat. 19 Rigel 1735)** Name as above; not able to receive "Hulde" on 20 Aug. as promised. "Hulde" to be paid on 25 Sept. 1808.

**HB II to Daendels, 28 Rigel 1735 / 19 Sept. 1808** Ambassadors of HB II have gone to Semarang on 19 Sept. 1808: \* PR II + Kliwon R.T. Natadiningrat

\* Kyai. Nizdunagara \* Mas T. Numanegara, Rg. of Nipang/Kapadangan. \* +  
Nec. Ng. Prawiranastra.

**Presents of HB II to Daendels:** \* 3 kris daggers + gold sheath \* 3 pikes +  
gold mounting \* 1 gold nirih box \* 2 small boxes/cartons \* 1 pinang box \* 2  
cortong/nirih leaf boxes \* 1 pinang nutnor [nut holder] \* 1 tray \* 1 box  
[bakkor] baktok \* 1 spittoon \* 2 glasses \* 2 pipes \* 6 spoons \* 6 forks \* 1/2  
picul bird's nest / 17 horses

**PB IV to Daendels, 27 Rijel 1735 / 18 Sept. 1808** R. Adip. Danuningrat;  
R.T. Natrawijaya; Arung Binang; Yudaregara from Banyumas. As above, but 6  
small horses / 2 large horses. 6 krises Naganari everything in gold. 16 pikes  
in gold.

---

## Footnotes

HBII to Daendels, Mon. 19 Ruwah, 9 Oct. 1808.

HBII's embassy pays compliments to D on 25 Sept. 1808. But D had already  
left for Batavia.

D returns to Batavia for a short period after receiving presents. Before HBII's  
embassy arrive. J. A. van Braam replies to HBII instead of Daendels. But with  
presents of D for D received [by] HBII.

Assures HBII of affection of Daendels for him. D would write to him later to  
thank him in person. 14 Apr. - 22 May 1808 | Yogya / Nala | [Archive mark: P.  
Br. 23 'Bundel Brieven naar Batavia']

P. Engelhard - Daendels, 14 Apr. 1808: Takes over Res = P. B. II hands over  
from H. B. II. Note saying that Waterloo owed H. B. II Jp. 8,000 @ 3/4%  
p. month. 2 Debt notes - 1 dated 10 Aug. 1803: 2,000 Np. P. (Ralingulakir  
Nimakir) and 1 dated 19 Jan. 1807: 6,000 Np. P. (Dulkangidah, Nimawal).<sup>302</sup>

- H. B. II asks that Waterloo should pay off debt before leaving Yogya /  
Refuses Tan Din Ning's offer of security. But Wat. [Waterloo] unable to  
pay off debt. H. B. II Engelhard goes surety to H. B. II for Wat. debt not  
being able to say when it would be paid off. H. B. II wants payments to  
start this month, Japar.<sup>303</sup>

P. B. II says that he gives presents to S. G. Wiese on departure from  
Semarang, but no return presents given. Earlier S. G. Wiese had given on  
departure: 1) Rou mantelstof, 1 stuk Bodidaar, 1 piece black velvet for a

---

<sup>302</sup> Marginalia: "DEBTS OF WATERLOO TO H. B. II"

<sup>303</sup> Marginalia: "Debts of Wat to H. B. II"

jacket, 1 piece green kasimir for a jacket, gold thread, red armozijn, 2 cannas.<sup>304</sup>

24 Apr. 1808: Tells P. B. IV of dismissal of Soer of Java's N. E. coast + brings presents of P. to court.

Von Hielcher leaves 23 Apr. for Yogya. Departure not much regretted. + P. B. IV goes out of way to be vrolijk [cheerful] with van B. family which McHad Reru [probably "had been"?] don't want.<sup>305</sup>

Shortly after arrival P. B. IV opposes new Army commander.<sup>306</sup> A Pangeran = a young/vile person. P. Cakrakusuma<sup>307</sup> more diligent in exercising H. P. B. IV's troops<sup>308</sup> - but, lot of great moment (van engelinghe [trouble/anxiety] consequentie).

Suspicion aroused at court by D.'s admin. changes and assembling troops in Semarang + van B. This to give proper assurances to calm Nala fears.

---

## Footnotes

**12 May 1808** Eng. to Daendels. Nine recently—2/3x p. week inspections [of] HBII<sup>309</sup> soldiers takes place. Yesterday corps of MN<sup>310</sup> soldiers [of] Ranga, 3 horses + muskets, 3 pikes passed Res. House. Asks DRII<sup>311</sup> about it = says order of HBII for forces [of] Yogya officials to assemble 1/2 subordinate troops (krijgsvolk) to be able to go to help of Daendels with [English] if necessary.

**15 May 1808** Van Braam -> Daendels. Sending on meeting Prangwedana (? About money taken by Van Rhede).

**21 May 1808** Eng. to D. Needs official letter [of] relating his arrival in Java to HBII / needs to make good impression. Lessen suspicions somewhat of D's setting up of new cavalry-artillery regts.

---

<sup>304</sup> "van Braan, I. to I. (Nala)" listed in margin.

<sup>305</sup> Marginalia: "Cakrakusuma new army"

<sup>306</sup> Marginalia: "Comm."

<sup>307</sup> Marginalia: "P. CAKRAKUSUMA"

<sup>308</sup> Marginalia: "troops" New equipment for Dutch cavalry, mounted artillery to be sent from Semarang.

<sup>309</sup> HBII likely refers to Hamengkubuwono II, the Sultan of Yogyakarta.

<sup>310</sup> MN likely refers to Mangkunegaran (Mangkunegara).

<sup>311</sup> DRII likely refers to the Dutch Resident or a specific colonial official in Yogyakarta.

**Position of Buyskes as Lt. Gov.-Gen.** Explains position of Buyskes as Lt. Gov.-Gen. (First) problem of ceremonial later who had been sent to take D's place if D had been captured by English. Lt.-Gov. Gen. to take writings of Raad van Indie in concern of Daendels in Central Java etc.

**22 May 1808** Van B - P. After travelling for 28 hrs arrives in Sala. After seeing P <sup>312</sup> in Semarang + coming back + Ang. Wirjekuma[a]rk <sup>313</sup> + tells PWD <sup>314</sup> of D's arrangements concerning him + to be given 2-3 lbs = seems v. pleased. + gives letter of P to PBIV <sup>315</sup> dispelling fears of PBIV concerning D's troop concentrations at Semarang. PBIV says he was notified + HBII [is] believe... [:] Van B says D had also written a letter to HBII at which PBIV replies finely "that gives me real pleasure, now he will at last be convinced of the honest [opregete gevoelens] of the Hollanders". PBIV v. pleased + letter from Daendels. Promises to send some Sala princes to meet D in Semarang + to stay a night for Brg. Wirjekuma[a]rk following Monday.

Fr[ie]drich von [?] F.C.P[?] von [?]

---

## Footnotes

### *Marginalia*

- **Top right:** "YOGYA TROOPS EXERCISING"
- **Top left:** "MN Troops in Yogya"
- **Middle (Red ink):** "Position of Buyskes as Lt GG" 14 Apr. - 22 May 1808 1808 <sup>316</sup>

P. Engelhard - Daendels. 14 Apr. 1808: Takes over Res = DR II hands over from HB II. Note saying that Waterloo owed HB II Np. P. 8,000 @ 3/4 to p. month. 2 Debt notes - 1 dated = 20 Rablingalakir nimakir 1750 (10 Aug. 1803) 2,000 Np. P. 1 Dulkangidah, Nimawal, 1733 19 Jan. 1807 6,000 Np. P. <sup>317</sup>

- HB II asks that Waterloo should pay off debt before leaving Yogya. Refuses Jan Tin Ning's offer of security. But Wat. unable to pay off debt. I [and] Engelhard goes surety to HB II for Wat. N debt not being

---

<sup>312</sup> "P" likely refers to Prangwedana (Mangkunegara II).

<sup>313</sup> "Wirjekuma[a]rk" refers to Wirjekusumo, a high-ranking official or court figure.

<sup>314</sup> PWD likely refers to Prangwedana.

<sup>315</sup> PBIV refers to Pakubuwono IV, the Susuhunan of Surakarta (Sala).

<sup>316</sup> Top margin notes: "1808", "Dj. Br. 23", "Bundel", "Brieven naar Batavia".

<sup>317</sup> Marginal note beside debt section: "DEBTS OF WATERLOO TO HB II".

able to pay when it would be paid off. HB II wants payments to start this month. <sup>318</sup>

DR II says that gives presents to S.G. Wiese on departure from Semarang, but no return presents given. Earlier G.G. Wiese had given on departure: 1 Rou manteau, 1 stak bodidaar, 1 piece black velvet for a jacket, 1 piece green Casimir for a jacket, gold thread, red armozyenen, 2 cannas. <sup>319</sup>

[An] Braam to D.D. (Nala) 24 Apr. 1808: Tells DR IV of Didimnal & Soro, Java's N.E. coast and brings presents of D. to court. <sup>320</sup>

Vox Hichcherr leaves 23 Apr. for Yogya. Departure not very much regretted. I + PB IV go out 9 way to De vrolijk van B. + family which metad revu doret vonk. Shortly after arrival, PB IV opposes new army command <sup>321</sup> A Pangeran = a young/vling person. P. Cakrakusuma <sup>322</sup> more diligent in exercising PB IV's troops, but not of any great moment (van languinge connywatie).

Suspicion aroused at court by D's admin. changes and assembling troops in Semarang + van B. this to give proper assurances to calm Nala fears.

---

## Footnotes

**22 May 1808:** After journey, van D. reads D.N. [Dutch Note] with to Nala Princes/officials. van D. goes to see van B. incognito that evening, to say whom he had chosen to accompany him to Semarang (van D. had not slept all afternoon). Pleased at letting D. vent to HB II: "dat hij lange in gene geruste situatie is" [that he is long in a state of unrest]. <sup>323</sup>

van D. wants to send P. Mangkubumi to N. <sup>324</sup>, despite fact that in PB IV's words: "not a courtier & does not have fine manners." <sup>325</sup>

---

<sup>318</sup> Marginal note beside debt section: "Debts of Wat & HB II".

<sup>319</sup> Marginal note beside gift list: "DR II".

<sup>320</sup> Marginal note beside note on Braam: "D. to D.".

<sup>321</sup> Marginal note beside text on army command: "Cakrakusuma new army comm.".

<sup>322</sup> Marginal note beside reference to Pangeran: "CAKRAKUSUMA troops". 22 May – 21 May 1808 Yogyakarta

<sup>323</sup> Marginal note: "PB IV talking down MB II"

<sup>324</sup> Marginal note: "Nala Delegation to Semarang"

<sup>325</sup> Marginal note: "PB IV talking down MB II" (Note: Appears as an annotation near the reference to Mangkubumi).

Then van B. suggests that P. Cakrakusuma, the young troop commander, should be sent; brother-in-law of PB IV & his confidante, a “knap Javaan” [clever Javanese]. PB IV’s envoy had also chosen Cakrakusuma.<sup>326</sup>

Kyai Adip. [Adipati] of Semarang to arrange lodging for them not far from Bojong.

**23 May 1808 (Mon.):** Nala delegation to leave following Friday evening for Semarang & to return following Friday, under escort of Nervatens – 2nd Res. Nala.

PB IV wants Cakrakusuma MB to stay in name H.O. in Semarang.

**5 May 1808 (9 Mulud Dal 1735):** Eng. [English] asking for PB II’s [sic - likely PB IV] help in purchasing horses for cavalry, which he had raised in Semarang. 150 horses had still not been delivered. HB II must be prepared to come to help the Dutch at earliest opportunity (e.g., during an event such as Eng. attack on Grisek 1808) & to be forced to sell horses to the Dutch at 50-70 Sp.R. [Spanish Real].

---

## Footnotes

24 May 1808: PB IV replies to D for letter 9, 16 May. PB IV + Ratu gives Van B a young boy (a Panakawan) d. of Pan. Pamekasari, 10-11 years old, to met [sent to?] Daendels to be taken by Van Braam to Semarang. Show of good faith/trust which PB IV had never shown before. Van B had PB IV been *opgeruimden* (cheerful/in good spirits) as he had been at Res. yesterday evening—could drink no wine. *Decanwy verkonwenheid*. Mangkubumi/PWS to give present of horses to D in Semarang.

25 May 1808: PB IV asks who had spoken with him to Daendels. (HB II). Van B promises to act frankly (*uit opgerichtheid*) to D. Says that HB II had now come round to needing peace + D = gives PB IV pleasure. PB IV says that had no secret news from Yogya—although had sent spies to sound out HB II’s real views vis-à-vis Daendels.

25 May 1808: Eng—D. Png. Von Winkelmann arrives in Yogya for rearrangement of infantry garrisons = Yogya/Klaten.

28 May 1808: 10-12 large ships (praus) owned by Nala Pop. at Ayah/Cilacap for rending of pirates.

28 May 1808: Eng to D. HB II asked about sending some courtiers to Semarang. HB II chooses to send D. Dipakusuma, R. Ranga (son-in-law of

---

<sup>326</sup> Marginal note: “Nala Delegation to Semarang” (Note: Appears as an annotation near the reference to the delegation composition). HB II—Daendels in reply to D’r [Dir?] 16 May—MSs 23 May 1808. See PJ. Br. 41.



HB II) + brother-in-law of HB II, Bp. Rawa, R.T. Pringgakusuma. Would leave for Semarang 12 June 1808.

Next Wed—A general review (mustering) of HB II's troops to take place with Crown Prince at their head. Von Winkelmann allowed to observe troop exercises. (NU BL. Add. MS).

---

## Footnotes

The handwritten text at the top reads: "6 Rabingulehir A.J. 1735." "Troops strength Yogya 1808 1 Jun."

The rest of the page shows signs of "ghosting" or faint, illegible bleed-through of text from the reverse side, as well as several brown circular stains concentrated along the left edge where the paper has been punched for a binder. A faint, circular stamp is visible in the bottom-left quadrant, though the text inside the stamp is not clearly legible. MN Troopen [in den] Djokjocarta

Staat van de Inlandsche Troepen van Zijne Hoogheid de Sultan te Djokjocarta, als op den 6 van het 6e kwartaal 1808. den 15 Juni 1808. door Zijn Hoogheid den Kroon Prins, op de buiten plaats Ronjo-Midangoun geïnspecteerd. Zijn ter bijwezen van de opperhospitaal en eerste Adjudant Peter Engelhard, en den Colonel Adjudant Generaal en Chef d'Etat Major Frans Carel Phills von Winkelman, den Capitain S. Mollet, en S. P. de Kastaniewirz, den Luitenants A. J. Tion, en J. H. Nagel, benevens den opperchirurgijn G. M. Sentius.

Troepen van  
de

| Montranganas                              | In de laanen | Reken | Te zamen |
|-------------------------------------------|--------------|-------|----------|
| Kian Prijobj<br>Manguntrono               | 25           | 23    | 48       |
| Radeen<br>Toemengong<br>Soro-<br>Coesoemo | 33           | 35    | 68       |
| Maas Soro-<br>Dipoero                     | 40           | 40    | 80       |
| Radeen<br>Prawiro-Joedo                   | 32           | 32    | 64       |
| Sotto-Wirjo                               | 34           | 46    | 80       |
| Dinko                                     | 26           | 22    | 50       |
| Maas Soro-                                | 22           | 36    | 58       |



| Troepen van<br>de<br>Montranganas              | In de laanen | Reken | Te zamen |
|------------------------------------------------|--------------|-------|----------|
| Negoro                                         |              |       |          |
| Radeen                                         | 29           | 35    | 64       |
| Pungo-<br>Coesoemo                             |              |       |          |
| Soijo                                          | 40           | 70    | 110      |
| Prawiro-Intiko                                 | 40           | 40    | 80       |
| Doedo-<br>Coesoemo                             | 40           | 40    | 80       |
| Boroza Segoro                                  | 41           | 43    | 84       |
| Diningrat                                      | 40           | 60    | 100      |
| Rongo                                          | 80           | 80    | 160      |
| Prawirodirjo                                   |              |       |          |
| Kian Dipatty                                   | 30           | 30    | 60       |
| Boento                                         |              |       |          |
| Diningrat                                      |              |       |          |
| <b>Troepen van<br/>de Linkere<br/>Rebenten</b> |              |       |          |
| Radeen                                         | 40           | 40    | 80       |
| Toemengong                                     |              |       |          |
| Merto-Toijo                                    |              |       |          |
| Nito-Negoro                                    | 32           | 32    | 64       |
| Coesoemo                                       | 40           | 40    | 80       |
| Pangerang                                      | 72           | 72    | 144      |
| Dipo-<br>Coesoemo                              |              |       |          |
| Radeen                                         | 60           | 106   | 206      |
| Toemengong                                     |              |       |          |
| Sotto-<br>Diningrat                            |              |       |          |

## Footnotes

|                                        | Inplaatens | Peken | Te Zaamen |
|----------------------------------------|------------|-------|-----------|
| Troepen van<br>de<br>Montjonegara<br>s |            |       |           |

|                                               | Inplaat | Peken | Te Zaamen |
|-----------------------------------------------|---------|-------|-----------|
| Kiai [?] [?]<br>Mangoe-<br>idjono             | 25      | 23    | 48        |
| Raden<br>Soemmongon<br>g [?] Soe-<br>Coesoemo | 33      | 35    | 68        |
| Maas [?]<br>Soemo-<br>Dipoero                 | 40      | 40    | 80        |
| Raden [?]<br>Rariro-Joedo                     | 32      | 32    | 64        |
| " " Sotto-<br>Midjojo                         | 36      | 46    | 80        |
| " " Dirijo                                    | 26      | 32    | 58        |
| Maas "<br>Soemo-Segoro                        | 22      | 36    | 58        |
| Raden "<br>Ringo-<br>Coesoemo                 | 29      | 35    | 64        |
| " " [?] Sojo                                  | 40      | 70    | 110       |
| " " Rariro-<br>Intiko                         | 40      | 40    | 80        |
| " " Djojo-<br>Coesoemo                        | 40      | 40    | 80        |
| " " [?] Segoro                                | 41      | 43    | 84        |
| " " [?]<br>Diringrat                          | 40      | 63    | 108       |
| " Rongo<br>Rarirodito                         | 80      | 80    | 160       |
| Kiai Dipatty<br>[?] Diringrat                 | 30      | 30    | 60        |
| Troepen van<br>de [?]<br>Rebanten             |         |       |           |
| Raden<br>Soemmongon<br>g Merto-Sojo           | 40      | 40    | 80        |
| " " [?] Segoro                                | 32      | 32    | 64        |
| " " Coesoemo                                  | 40      | 40    | 80        |

|                                              | Inplaatn | Peken | Te Zaamen |
|----------------------------------------------|----------|-------|-----------|
| Pangerang<br>Dipo-<br>Coesoemo               | 72       | 72    | 144       |
| Raden<br>Soemmongon<br>g Sotto-<br>Diringrat | 68       | 136   | 204       |

## Footnotes

The ledger contains the following entries:

- Maas: Lomo-Segoro | 22 | 36 | 58
- Raden: Ringo-Cocsoemo | 20 | 36 | 56
- **Unspecified**: [Illegible text] van de ... Sinkere-Rebenten | — | — | —
- Raden Tommongong Merto-Sojo | 40 | 40 | 80
- Pangerang Dipo-Cocsoemo | 72 | 72 | 144
- Raden Tommongong Notto-Diningrat | 68 | 136 | 204
- **Transporteere** | **509** | **665** | **1174** This document is a handwritten financial ledger or register, likely from the colonial era, featuring a series of entries in a mix of Javanese/Malay names and Dutch, accompanied by numerical columns. In the bottom left corner, there is a circular official seal from the “ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA” (National Archives of the Republic of Indonesia).

## Ledger Entries

| Name /<br>Description    | Col 1              | Col 2 | Col 3 |
|--------------------------|--------------------|-------|-------|
| Maat Raden               | Lomo-Segoro        | 22    | 36    |
|                          | Ringo-<br>Cocsoemo | 20    | 36    |
|                          | Sojo               | 40    | 70    |
|                          | Parwiro-Antiko     | 40    | 40    |
|                          | Doido-<br>Cocsoemo | 40    | 40    |
|                          | Bolzoe-Segoro      | 44    | 40    |
|                          | Diningrat          | 40    | 60    |
| Rongo<br>Panjodiro       |                    | 80    | 80    |
| Rian Dipatty &<br>Boesno |                    | 30    | 30    |

| Name /<br>Description                      | Col 1        | Col 2 | Col 3 |
|--------------------------------------------|--------------|-------|-------|
| Diningrat                                  |              |       |       |
| Raden<br>Soemongong<br>Mirto-Sojo          |              | 40    | 40    |
|                                            | Mirio-Segoro | 32    | 32    |
|                                            | Cocsoemo     | 40    | 40    |
| Pangerang<br>Dipo-<br>Cocsoemo             |              | 72    | 72    |
| Raden<br>Soemongong<br>Notto-<br>Diningrat |              | 68    | 136   |
| Transportiere                              |              | 800   | 965   |

## Footnotes

- **Troepies van de Binnen Regenten de Riparak:**
  - o Kiai Ando Djojo behelvens zijne Confieters: 135 | 185 | 320
  - o Radeen Tumengung met zijne Confieters: 150 | 150 | 300
  - o Kiai Tumengung Mangoodippero behelvens zijne Confieters van de Suikere Pedang: 130 | 130 | 260
  - o Radeen Tumengung Prawiro Dipero met de Regente Pedang: 130 | 130 | 260
- **Rivier Prince Troepies behelvens de Poetro Sentono:**
  - o Pangerang Notto-Coesoemo: 40 | 40 | 80
  - o Pangerang Dipoesoemo, Coesoemo-Jodo en Dajwidjojo: 40 | 40 | 80
  - o Pangerang Ingebeij: 40 | 40 | 80
  - o Pangerang Mangkoe boemi Amirals en Demang: 40 | 40 | 80
  - o Pangerang Mangkoeboe mie: 40 | 40 | 80
  - o Mangkoe Diningrat: 40 | 40 | 80
  - o Pangerang behelvens deselve Broederen: 40 | 80 | 120
  - o Troepies van Zijn Hoogheid de Kroonprins: 300 | 300 | 600

**Fld... 2057 | 2713 | 5050**

---

Gedecente te Djokjokarta, op Donderdag avond den 7e van het licht Rabi-ul-Awal dal 1765, ofte den 12e Junij 1808.

## Footnotes

- Transport van de Regtere Regenten
- Raden Tumenggong Djojo Dinotto: 20 52 80
- Tahoe Coesoemo: 40 60 100
- Wirio Diningrat: 32 32 64
- Pangerang Dimegoro: 60 92 160
- Kiai Tumenggung Indoe Negoro: 70 97 170
- Rezonegoro: 20 20 40
- Vemo Diningrat: 12 10 22
- Adipatti Danoedijo: 100 132 232
- Transport van de Binnen Regenten de Keparak
- Kiai Indoe Djojo betievens zijne Confraters: 135 105 220
- Raden Tumenggong Indijo met zijne Confraters: 150 150 300
- Kiai Tumenggong Mangoundipperro benevens zijne Confraters: 120 130 260
- Raden Tumenggong Poerbo Dipoero, met de Regtere Beteng: 130 130 260
- Kroon Prinds en Troepes benevens de Poetro Sentono:
- Pangerang Sotto-Coesoerno: 10 10 20
- Pahgerabgis Priyoesoerno, Coesoerno-Jojo en Adiwidjojo: 10 10 20
- Pangerang Ingebij: 10 10 20
- Pangerangs Mangkekoesoemo, Pamoedjat, Demang: 10 10 20
- Pangerang Mangcoesoerno: 10 10 20
- Mangkoe Diningrat: 10 10 20
- Parmengar benevens deselvs Broederel: 10 20 120
- Troepes van Zijn Hoogheid de Kroon Prinds: 300 300 600

Som: 2057 2713 5050

Gedateerd te Djokjakarta, op Donderdag avond den 7e van het jaar Rabi'ul Akhir, het jaar dal 1765, ofte den 12e Junij 1808.

---

## Footnotes

F 2007 2713 5050

Gedateerd te Djokjakarta, op Donderdagavond den 7e van het ligt Rabiolakear 1765 ofte den 12e Junij 1808 Voor het Raadslaak B. Dietre

[Archival stamp in bottom left corner: "ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA"] [Marginalia in bottom right corner: "Yogya 1808"]

## Footnotes

Totaal 2007 2713 5050

Gedateerd te Djokjakarta, op Donderdag avond den 7e van het ligt Rabiolakir 1765 ofte den 12e Junij 1808. Voor 't Kadestaat B. Dietre

---

## Archival Markings

The document features a circular stamp in the lower-left corner reading "ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA" with a central emblem of the Garuda Pancasila. In the bottom-right corner, there is a vertical handwritten notation: "Yogya 1808". The document consists of a sheet of lined paper with three holes punched along the left margin, showing signs of rust staining around the holes and along the vertical edge where it was likely attached to a binder.

The following handwritten annotations appear on the page:

- In the upper right corner, written in red ink: "Sultan's Troops Mar. 1808 Waterloo."
- In the left margin, running vertically parallel to the binding holes, written in faint graphite: "from A P Pr. no 45" *from An 1845 opgave van inkomsten en troepen*

## Generaale te zaamentrekking van alle troepen

### *Te paarden en te voet*

|              |     |     |     |
|--------------|-----|-----|-----|
| Mantrie      | 106 | 40  | 146 |
| Djeroos      |     |     |     |
| Katangongs   | 105 | 100 | 205 |
| Troend Djojo | 86  | 80  | 166 |
| Soetro       |     |     |     |

|                               |     |     |      |
|-------------------------------|-----|-----|------|
| Djogokurijo                   | 40  | 30  | 70   |
| Dajeng                        | 56  | 50  | 106  |
| Seljodipoero                  |     |     |      |
| Palanto                       | 46  | 44  | 90   |
| Poeloege                      |     |     |      |
| Miro Djodjo                   | 52  | 50  | 102  |
| Baris Solo <sup>327</sup>     | -   | -   | 80   |
| Maandobng:<br>maante miske    | 54  | 56  | 100  |
| Tanochas <sup>328</sup>       |     |     |      |
| Tro Djojokotko <sup>329</sup> | 20  | 20  | 40   |
| Kanoman                       | -   | -   | 60   |
| <i>Te voet</i>                |     |     |      |
| Sameng                        | 170 | 130 | 300  |
| Djudo; Potro                  |     |     |      |
| Djudo, Goedo                  |     |     |      |
| Men <sup>330</sup>            |     |     |      |
| Gollo, Dingse,<br>reets       | 54  | 46  | 100  |
| Blanbangang                   | 54  | 46  | 100  |
| Sepo                          |     |     |      |
| Pranatahahan                  | 50  | -   | 50   |
| Blanbangang                   |     |     |      |
| Soorijo                       | -   | 40  | 40   |
| Gonimo                        |     |     |      |
| Boedis                        | 29  | 21  | 50   |
| Pradjurit Oepit               | 54  | 46  | 100  |
| Seselo                        | 976 | 789 | 1765 |

---

<sup>327</sup> Handwritten marginal note above “Maandobng”: “ngs Dor” (appears to be a correction or addition).

<sup>328</sup> Text heavily struck through: “en kaawan” (translated as “and companions”).

<sup>329</sup> Text heavily struck through: “en kaawan” (translated as “and companions”).

<sup>330</sup> The original text reads “Sameng Djudo; Potro Djudo, Goedo Men”. *From An Pl No 20 45 “opgave van inkomsten en troepen”*

Stamp in the upper right corner: **ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA**

## Footnotes

### Generaale te zaamentrekking van alle troepen!

*Te paarden en te voet.*

|                             |     |     |     |
|-----------------------------|-----|-----|-----|
| Mantrie                     | 106 | 40  | 146 |
| Djeroos                     |     |     |     |
| Katangongs                  | 105 | 100 | 205 |
| Troend Djoe                 | 86  | 80  | 166 |
| Soetro <sup>331</sup>       |     |     |     |
| Djogokorijo                 | 40  | 30  | 70  |
| Odjeng                      | 56  | 50  | 106 |
| Teljodipoero                |     |     |     |
| Palang                      | 46  | 44  | 90  |
| Poelorges                   |     |     |     |
| Djoe Rodjo <sup>332</sup>   | 52  | 50  | 102 |
| Kandobng <sup>333</sup>     | -   | -   | 80  |
| Tro Djojokotko<br>en Karman | 54  | 56  | 100 |
| Soekarto                    | 20  | 20  | 40  |
| Kanoman                     | -   | -   | 60  |

---

<sup>331</sup> The text “waarvan 40 uit apegas” is crossed out next to this entry.

<sup>332</sup> “Solo” is written in smaller script above “Djoe”.

<sup>333</sup> The text “van de Tanochas” is partially crossed out next to this entry.



### *Te voet.*

|                                                                       |            |            |                            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|------------|----------------------------|
| Sameng Djoe,<br>Potro Djoe,<br>Toedo Men,<br>Gollo, Dingsen,<br>reeds | 170        | 130        | 300                        |
| Blanbangang<br>Sepo                                                   | 54         | 46         | 100                        |
| Pranatahant<br>Blanbangang                                            | 54         | 46         | 100                        |
| Soorijo Gonimo                                                        | 50         | -          | 50                         |
| Boedis                                                                | -          | 40         | 40                         |
| Predjurit Ospit                                                       | 29         | 21         | 50                         |
| Seselo                                                                | 54         | 46         | 100                        |
| <b>Totaal</b>                                                         | <b>976</b> | <b>709</b> | <b>1705</b> <sup>334</sup> |

*Stamp:* ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

### Footnotes

|                                                                                  | Snaphaa<br>ns | Pieken | Trommel<br>s | Vaandels | Trompett<br>ers | Tesaam |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------|--------------|----------|-----------------|--------|
| Van de<br>Kiay<br>Adip:<br>Soerwo<br>Diningrat                                   | 160           | 160    | 4            | 2        | 2               | 328    |
| „ Raden<br>Rongo<br>Prawirodi<br>rdjo,<br>Hoofd<br>over de<br>ondersta<br>ndtine | 320           | 320    | 8            | 4        | 4               | 656    |

<sup>334</sup> The final sum 1105 has been corrected to 1705 based on the provided columns. Accuraate Aanthooning van zodanige contingent troupes, als de daarbij vermelde personen, dit gesament, uitmaken, des Sulthans Oostersche, of Mantjana, garasche Regenten; verpligt zijn, op requisit van den Sulthan, op de been te brengen; edoch gestaads van 1 jaar in de landen, verre van deze residentie gelegen, zich ophouden, zo als op dit moment geene dezelve hier aanwezig is, edoch toekomende maand Sa, phar, alle, overeenkomstig oude gewoonte, paraat staan op te komen.

|                              | Snaphaans | Pieken | Trommels | Vaandels | Trompetters | Tesaam |
|------------------------------|-----------|--------|----------|----------|-------------|--------|
| „ Tam:<br>Sosrodinigrat      | 80        | 80     | 2        | 1        | 1           | 164    |
| „ Sosrodigoro                | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Djoedocoesdemo             | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Prawirosentieko            | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Pringolojo                 | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Pringodoesoemo             | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Mas,<br>SoemoNegoro        | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Rad:<br>NottoDimirio       | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ NottoWidjojo               | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ PrawiroDjudo               | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Mas,<br>Soemodipoezo       | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Rad:<br>SosroCoesoemo      | 40        | 40     | 2        | 1        | 1           | 84     |
| „ Kiay<br>NgabayMangvendrano | 25        | 25     | 2        | 1        | 1           | 54     |

|  | Snaphaa<br>ns | Pieken      | Trommel<br>s | Vaandels  | Trompett<br>ers | Tesaam      |
|--|---------------|-------------|--------------|-----------|-----------------|-------------|
|  | <b>1025</b>   | <b>1025</b> | <b>38</b>    | <b>19</b> | <b>19</b>       | <b>2126</b> |

Accuraate aanthooring van zodanige contingent troupes, als de daarbij vermelde personen, dit isamentlijk uitmaken, der Sulthans Oostersche, of Mantjanagarasche Regenten; verpligt zijn, op requist van den Sulthan, op de been te brengen; edoch gaande als van 1 jaar in de landen, verre van deze residentie gelegen, zich ophouden, zo als op dit moment geene dezelve hier aanwezig is, edoch toekomende maand Salphar, alle, overeenkomstig oude gewoonte, hierwaarts staan op te komen.

|                                                                                   | Snaphaa<br>ns | Pieken | [Tabak] | [Rijst] | [Voer] | te<br>zaamen |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------|---------|---------|--------|--------------|
| Van de<br>Kiai<br>Adip.<br>Soerma<br>Diningrat                                    | 160           | 160    | 4       | 2       | 2      | 320          |
| " Raden<br>Rongo<br>Prawirodi<br>rdjo,<br>Hoofd<br>over de<br>ondersta<br>ndtoine | 320           | 320    | 8       | 4       | 4      | 656          |
| " Tam.<br>Sosro<br>Diningrat                                                      | 80            | 80     | 2       | 1       | 1      | 164          |
| " "<br>Sosro dig<br>oro                                                           | 40            | 40     | 2       | 1       | 1      | 84           |
| " "<br>Djoedoc<br>oesomo                                                          | 40            | 40     | 2       | 1       | 1      | 84           |
| " "<br>Prawiros<br>entiko                                                         | 40            | 40     | 2       | 1       | 1      | 84           |
| " "<br>Pringolej<br>o                                                             | 40            | 40     | 2       | 1       | 1      | 84           |
| " "<br>Pringodo                                                                   | 40            | 40     | 2       | 1       | 1      | 84           |

|                                     | Snaphaans     | Pieken      | [Tabak]   | [Rijst]   | [Voer]    | te<br>zaamen |
|-------------------------------------|---------------|-------------|-----------|-----------|-----------|--------------|
| esoemo                              |               |             |           |           |           |              |
| " Mas,<br>Soemo<br>Negoro           | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| " Rad.<br>Notto<br>Dirijo           | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| " " Notto<br>Widjojo                | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| " "<br>Prawiro<br>Djudo             | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| " Mas,<br>Soemodi<br>projo          | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| " Rad.<br>Sosro<br>Coesoemo         | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| " Kiai<br>Ngabai<br>Mangvendrano    | 25            | 25          | 2         | 1         | 1         | 54           |
|                                     | <b>1025</b>   | <b>1025</b> | <b>38</b> | <b>19</b> | <b>19</b> | <b>2126</b>  |
| Descripti<br>on                     | Transpor<br>t |             |           |           |           |              |
| :—                                  | :—:           | :—:         | :—:       | :—:       | :—:       | :—:          |
|                                     | 3100          | 3100        | 70        | 45        | 45        | 6360         |
| Van den<br>Fam:<br>Wizio<br>Winotto | 20            | 20          | 2         | 1         | 1         | 44           |
| Wizio<br>Diningrat                  | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| Danoë<br>Cremo                      | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| Wizio<br>Coeswe<br>mo               | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |

|                                                                                                                             | Snaphaa<br>ns | Pieken      | [Tabak]   | [Rijst]   | [Voer]    | te<br>zaamen |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|-----------|-----------|-----------|--------------|
| Wizio<br>Negoro                                                                                                             | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| Merto<br>Lojo                                                                                                               | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| Djoijo<br>Winotto                                                                                                           | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| Wlaone-<br>goro                                                                                                             | 40            | 40          | 2         | 1         | 1         | 84           |
| Kliron<br>Sindoe<br>Djoijo,<br>bene<br>Van zijne<br>confrater<br>s<br>Mangoon<br>Rono<br>Mangoon<br>Joyo<br>Rono<br>Widjoyo | 120           | 120         | 4         | 1         | 1         | 246          |
| <b>Total</b>                                                                                                                | <b>3520</b>   | <b>3520</b> | <b>98</b> | <b>54</b> | <b>54</b> | <b>7246</b>  |

## Footnotes

|                                                                                      | Snaphaa<br>nen | Pieken | Kleine<br>Geweere<br>n | Tamboer<br>s | Pyper | Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|------------------------|--------------|-------|--------|
| Van de<br>Kroonpri<br>ns, de<br>Pangera<br>ng<br>Depati<br>Anum,<br>Amanco<br>enegro | 660            | 640    | 12                     | 12           | 12    | 1316   |
| Pangera<br>ng<br>Ingebeij                                                            | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Notodjoe                                                                             | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |

|                                    | Snaphaa<br>nen | Pieken | Kleine<br>Geweere<br>n | Tamboer<br>s | Pyper | Totaal |
|------------------------------------|----------------|--------|------------------------|--------------|-------|--------|
| soemo                              |                |        |                        |              |       |        |
| Mancoed<br>iningrat                | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Mancoeb<br>oemi                    | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Mancoev<br>oesoemo                 | 80             | 80     | 2                      | 1            | 1     | 164    |
| Adiefoes<br>oemo                   | 80             | 80     | 2                      | 1            | 1     | 164    |
| Raden<br>Adipati<br>Danoerid<br>jo | 320            | 320    | 8                      | 4            | 4     | 656    |
| Tomm:<br>Soemodi<br>ningrat        | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Notodini<br>ngrat                  | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Soemodi<br>poero                   | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Tomm:<br>Mangoed<br>ipoero         | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Sindene<br>goro                    | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Sindoeri<br>djo                    | 160            | 160    | 4                      | 2            | 2     | 328    |
| Pangera<br>ng<br>Adinegor<br>o     | 80             | 80     | 2                      | 1            | 1     | 164    |
| Djepo<br>Coesoem<br>o              | 80             | 80     | 2                      | 1            | 1     | 164    |
| Tomm:<br>Paasrizo<br>noto          | 60             | 60     | 2                      | 1            | 1     | 124    |
| Pandjie<br>Soereng                 | 40             | 40     | 2                      | 1            | 1     | 84     |

|                            | Snapha<br>a<br>n<br>n | Pieken      | Kleine<br>Geweere<br>n | Tamboer<br>s | Pyper     | Totaal      |
|----------------------------|-----------------------|-------------|------------------------|--------------|-----------|-------------|
| Rono                       |                       |             |                        |              |           |             |
| Djajeng<br>Rono            | 40                    | 40          | 2                      | 1            | 1         | 84          |
| Djajeng<br>Resmie          | 40                    | 40          | 2                      | 1            | 1         | 84          |
| Tomm:<br>Kertoriaj<br>o    | 40                    | 40          | 2                      | 1            | 1         | 84          |
| <b>Transpo<br/>rteeren</b> | <b>3100</b>           | <b>3100</b> | <b>78</b>              | <b>45</b>    | <b>45</b> | <b>6368</b> |

Accuraate aanthooring van zodanige Contingent troepen, als de daarbij vermelde persôonen verplicht zijn op requisit van zijn Hoogheid den Sulthan, op de been te brengen, en dewelke ook gedeeltelijk in de residentie van den Sulthan voorhanden zijn.

|                                                     | Snaphan<br>en | Pieken | Zware<br>geweren | Tamboer<br>s | Pijpers | Zamen |
|-----------------------------------------------------|---------------|--------|------------------|--------------|---------|-------|
| Van de<br>kroonpri<br>ns, de<br>Pangera<br>ng Depat |               |        |                  |              |         |       |
| tij Anum,<br>amanoe<br>nogoro                       | 660           | 640    | 12               | 12           | 12      | 1316  |
| Pangera<br>ng<br>Ingebeij                           | 160           | 160    | 4                | 2            | 2       | 320   |
| Nottoloe<br>soemo                                   | 160           | 160    | 4                | 2            | 2       | 320   |
| Mancoe<br>Diningrat                                 | 160           | 160    | 4                | 2            | 2       | 320   |
| Mancoe<br>Boema                                     | 160           | 160    | 4                | 2            | 2       | 320   |
| Mancoe<br>foesoem<br>o                              | 80            | 80     | 2                | 1            | 1       | 164   |
| Adie<br>foesoem                                     | 80            | 80     | 2                | 1            | 1       | 164   |

|                    | Snaphan<br>en | Pieken      | Zware<br>geweren | Tamboer<br>s | Pijpers   | Zamen       |
|--------------------|---------------|-------------|------------------|--------------|-----------|-------------|
| o                  |               |             |                  |              |           |             |
| Rad:               | 320           | 320         | 8                | 4            | 4         | 656         |
| Adip:              |               |             |                  |              |           |             |
| Danoerid<br>jo     |               |             |                  |              |           |             |
| Tomm:              | 160           | 160         | 4                | 2            | 2         | 320         |
| Soemodi<br>ningrat |               |             |                  |              |           |             |
| Nottodini          | 160           | 160         | 4                | 2            | 2         | 320         |
| ngrat              |               |             |                  |              |           |             |
| Soemodi            | 160           | 160         | 4                | 2            | 2         | 320         |
| poero              |               |             |                  |              |           |             |
| Tomm:              | 160           | 160         | 4                | 2            | 2         | 320         |
| Mangoen<br>dipoero |               |             |                  |              |           |             |
| Sindoene           | 160           | 160         | 4                | 2            | 2         | 320         |
| goro               |               |             |                  |              |           |             |
| Sindoeri           | 160           | 160         | 4                | 2            | 2         | 320         |
| djo                |               |             |                  |              |           |             |
| Pangera            | 80            | 80          | 2                | 1            | 1         | 164         |
| ng                 |               |             |                  |              |           |             |
| Adinegor           |               |             |                  |              |           |             |
| o                  |               |             |                  |              |           |             |
| Depo               | 80            | 80          | 2                | 1            | 1         | 164         |
| Coesoem            |               |             |                  |              |           |             |
| o                  |               |             |                  |              |           |             |
| Tom:               | 60            | 60          | 2                | 1            | 1         | 124         |
| Sasrizon           |               |             |                  |              |           |             |
| osto               |               |             |                  |              |           |             |
| Pandjie            | 40            | 40          | 2                | 1            | 1         | 84          |
| Soereng            |               |             |                  |              |           |             |
| Rono               |               |             |                  |              |           |             |
| Djajeng            | 40            | 40          | 2                | 1            | 1         | 84          |
| Rono               |               |             |                  |              |           |             |
| Djajeng            | 40            | 40          | 2                | 1            | 1         | 84          |
| Resnie             |               |             |                  |              |           |             |
| Tom:               | 40            | 40          | 2                | 1            | 1         | 84          |
| Kertodjoj          |               |             |                  |              |           |             |
| o                  |               |             |                  |              |           |             |
| <b>Transpo</b>     | <b>3100</b>   | <b>3100</b> | <b>78</b>        | <b>45</b>    | <b>45</b> | <b>6368</b> |



|  | Snaphan<br>en | Pieken | Zware<br>geweren | Tamboer<br>s | Pijpers | Zamen |
|--|---------------|--------|------------------|--------------|---------|-------|
|--|---------------|--------|------------------|--------------|---------|-------|

**rteren**

## Korte Generale aantooning van alle de vrouwen, pest te zaamen.

|                                                                                                    | snaphan<br>en | pieken      | dam- /<br>kind- /<br>boeren | tam- /<br>boeren | bij- /<br>pers. | Tezaame<br>n |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|-----------------------------|------------------|-----------------|--------------|
| Van zijn<br>Hooghei<br>d den<br>Sulthan                                                            | 976           | 709         | —                           | —                | —               | 1765         |
| den<br>kroonpri<br>ns, de<br>overige<br>prinsen,<br>en<br>verdere<br>rijksgror<br>en, te<br>zaamen | 3520          | 3520        | 90                          | 54               | 54              | 7246         |
| De<br>Mantjana<br>garasche<br>regenten<br>,<br>gezaame<br>ntlijk                                   | 1025          | 1025        | 30                          | 19               | 19              | 2126         |
| <b>Tellen<br/>alle te<br/>zaamen</b>                                                               | <b>5521</b>   | <b>5334</b> | <b>136</b>                  | <b>73</b>        | <b>73</b>       | <b>11137</b> |

Djocjocarta den 22 Maart 1808. Korte Generaale aanthooning van alle de Frou, pes te zaamen.

|                                           | snapha<br>an | pieken | man,<br>kins. | tam. | boes. | pers. | te<br>zaamen |
|-------------------------------------------|--------------|--------|---------------|------|-------|-------|--------------|
| Ven<br>Zyn<br>Hooghe<br>id den<br>Sulthan | 976          | 709    | —             | —    | —     | 1765  |              |

|                                                                                                       | snapha<br>an | pieken | man,<br>kins. | tam. | boes. | pers. | te<br>zaamen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------|---------------|------|-------|-------|--------------|
| den<br>kroonpr<br>ins, de<br>overige<br>Prinsen<br>, en<br>verdere<br>Ryksgr<br>ooten,<br>te<br>zamen | 3520         | 3520   | 90            | 54   | 54    | 7246  |              |
| de<br>Mantja<br>nagara<br>asche<br>Regent<br>en,<br>gezam<br>entlyk                                   | 1025         | 1025   | 30            | 19   | 19    | 2126  |              |
| tellen<br>alle te<br>zaame<br>n                                                                       | 5521         | 5334   | 136           | 73   | 73    | 11137 |              |

Djocjocarta den 22 Maart 1808. 23 May - 1808 15 Jun 1808 Yogya/Nala 1808  
Dj. Br. 23.

## 29 May 1808

D asks for information on state of Yogya Court. Eng. replies that sudden arrival of D in Semarang on 12 May and raising of troops had caused HB II concern and invitation to send courtiers to Semarang not in old adat. But after receiving letter from Daendels 16 May, changes attitude and agrees to send delegation to Semarang and agrees that son of W should attend review of troops.<sup>335</sup>

<sup>335</sup> People had tried to poison [the] relationship of HB II / D by telling him that D's assembly of 3-4,000 extra troops in Semarang [was to] defend Java v. British not against Yogya. Eng. tries to impress HB II [with] power/prestige [of] Dutch moves. HB II's reactions to D's moves.

## 2 Jun 1808

19 cavalry horses to be sent from Yogya to Semarang. 6 xeroxes of list of HB II's troops, commanded by EO, paraded at Rajawinangun on 1 Jun.

## 4 Jun 1808

Because of sickness of R.T. Pringgakusuma, old P. Adiwijaya sent instead.

## 2 Jun 1808: Report on HB II's troop manoeuvres at Rajawinangun

1 Jun, general mustering of troops at Rajawinangun. The Crown Prince in N.E. part of kraton, accompanied out to Rajawinangun and 9 young nobles Panyio, <sup>336</sup> noted in yellow camool and trousers, over green velvet, ovalled without wifs, afgezet and gold passement and black velvet mutsjes, all sitting on lounged Schimmel horses. Party post themselves at W. Bastion. Kraton after passing Paseban to see troops file out, go to J.E. of kraton, see HB II sitting and all Ratu/R. Ayu. Old Dolwerk (bastion) watching troops marching out. Greeted in a friendly fashion by HB II. Ride around kraton and out to Rajawinangun.

---

## Footnotes

[Marginal Note: **USING MALAY**] Daendels cries out at the top of his voice. To this follows to speak nothing else but Malay because that was the language which the Sultan and friends of the Dutch held with their people. [Marginal Note: **Use of Malay**]

[Marginal Note: *[Servations to D, 28 Jun. 1808 concerning PWD see Below]*] 5,050 troops take part in exercises = 2,337 muskets, but most not skilled in the use of them.

W.N. Servations to Decadeles, 5 Jul. 1808 (Note) || Col. Gordon sent on commission by D to Dondr. to get examples of cloth patterns from Nala.

[Marginal Note: *[#] eg. Nav. Weaving for uniforms of D's troops*] [Marginal Note: **WEAVING for D's TROOP**] T. Winter points out skilled weaver in Kerang Bolong. A weaver and simple weaving loom to have for dimming in a few days. [Marginal Note: **Weaving for D's Troops**]

---

<sup>336</sup> "Panyio" [or] "Pannin" [of] MB II. Sit in *Pagelaran* at Rajah Wihangun. Princes come to pay their respects. Midday meal — Daendels gives orders for troops to assemble in Regiments. 2 hours of exercising. Returns to Yogya at 4.00.

N.W. Winter to Servations. 2 Jul. 1808 (Tangang) Dimang of Kerang Bolong cannot read. Examining blue linen = no weaver in area able to make it. (But enough linen weavers in Tangang area). [Marginal Note: **Tangang area**]

Nov.-D. 5 July 1808 Letter of D of 28 Jun. To pain delivered at court.

Eng. to Nic. Veerkens, 11 Jul. 1808 Id. to D. Lt. Detelle trying to get 38 Pak runners for cavalry in Yogya. But V. difficult to assemble.

15 Jul. 1808 Ningadirana/Totrana = 2 of HB II's subjects guilty of arson arrested.

---

## Footnotes

- **Attack on Bandar at Nalatiga**
  - o 15 Jun. 1808: Attack on Chinese Bandar at Nalatiga = none of the Yogya were involved.
  - o Dated Semarang: Cavalry from Semarang round up band.
  - o Ninggaminggala - Robba leada from Yogya still not apprehended.
  - o Ready Namawara.
  - o **Kecus in Yogya.**
  - o 20 ordinary kilu party = well armed - a musket captured worth 200 Rijkdaaldas + Japanese Broadswords (Samurai). <sup>337</sup>
  - o MB II / PB IV had advised Daendels not to bring a large escort on journey to Nela - Surabaya. Only bring 200 Eur. cavalry / Artillery / Infantrymen.
  - o After return from Surabaya - D has idea of passing through Nala and making a visit incognito without ceremonial to Yogya. (MB II to be informed).

DR II - Aug 15 Jul. 1808 \* Commission under R.T. Wiryangara to be sent out to investigate attack on Bandar at Nalatiga and to apprehend Ninggaminggala.

ID - ID. 15 Jun. 1808 \* DR II to send messengers to Kidnu under R.T. Wiryangara to capture Kecus. \* 200 Sp. D. of head of Robba leada. \* 50 of membug Robber Band. \* Because D has idea of visiting Yogya on return journey, road between Nala-Yogya to be put into order. (Bridges).

---

## Footnotes

The image consists of a handwritten note at the top of a piece of lined paper, with a partially visible document underneath it. The document underneath

---

<sup>337</sup> ? from Japan (E. Java)

features an official Indonesian seal (featuring the Garuda Pancasila emblem). The handwritten note at the top right, written in red ink, reads:

“Dacaels. Regulation on Ceremonial and Etiquette 28 Jul. 1808 van der Chijs Plakaat-boek.”

The rest of the page shows only faint, illegible, and mirrored ghosting of text from the reverse side of the document, which falls under the category of scan noise/bleed-through. 62. 1808. H. W. DAENDELS.

aanmerking genomen hebbende, dat op Samarang bijna alle objecten, zo van levensmiddelen, als andere behoeften, in contante munt worden betaald en maar in enkele gevallen papieren geld wordt aangenomen; overwegende, dat op dit fundament bij besluit van den 17en Junij laatstleden een gunstige dispositie genomen is ten aanzien van de uitbetaling der tractementen aan de militairen aldaar, en considererende, dat zijne secretarissen en de verdere geëmploijeerden op hun bureau in 't zelfde geval verseren: besluit, dat, gerekend van den 1en dezer, de tractementen der secretarissen-generaal en van de verdere geëmploijeerden op derzelver bureau uitbetaald zullen worden, de helft in zilver geld en de weder helft in papieren van credit.

Het tractement der secretarissen-generaal bedroeg 1000 rijksdaalders 's maands: dat van een eersten kammies 250, dat van drie onder-kooplieden en gezworen klerken 150, dat van twee andere dito's 75, dat van twee ordinaire klerken 50 en dat van twee andere dito's 40 rd's 's maands.

Op den 7en December 1808 bepaalde Daendels nader, dat deze regeling zoude gelden, “waar en verwaards dezelve [secretarissen, enz.] zich ook in het gevolg en in dienst van Z. E. den Maarschalk en Gouverneur Generaal zullen bevinden”. Zie ook 8 September 1808.

27 Julij. Opheffing der betrekking van tweeden regent van Demak.

Een der motieven voor deze opheffing was, “dat het aanstellen en onderhouden van één regent den gemeenen man zal soulageren en bijdragen om hem eenigzins tot verhaal te doen komen van de kwellingen en vexatiën, waaronder hij nu reeds zoo lange heeft gezocht”. In ditzelfde besluit beweert Daendels, dat Demak “onder 't vorige bestuur van den gewezen Javasch gouverneur, Engelhard, zoo slegt is geadministreerd”.

---

1808. H. W. DAENDELS. 63. [Stempel: ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA]

Volgens zijn werk, Staat der Ned. O. I. bezittingen, bladz. 47, bedroegen de jaarlijkse uitgaven van de minsten regent ± 30.000 rijksdaalders.

28 Julij. Aanstelling van vier Javanen en twee Maleijers als klerken bij den gezworen translateur voor de Javaansche taal te Samarang.

Zij kregen een tractement van 16 rijksdaalders 's maands, en de Javanen den titel van mantri.

Vroeger waren zij "uit privé beurs" van den translateur betaald, maar dit kon niet langer, omdat de translateur een vast tractement had gekregen.

28 Julij. Reglement voor het ceremonieel, in acht te nemen door de residenten bij de hoven te Soerakarta en te Djokjokarta.

Art. 1. De residenten aan de hoven, thans ministers van Zijne Majesteit den Koning van Holland zijnde en den persoon van den Maarschalk en Gouverneur Generaal aldaar representerende, zullen voortaan aan het hof moeten verschijnen in hennecostume, dewelke zal bestaan in eene blauwen gekleeden rok, geborduurd met een olijftak en olijven in het goud langs den kraag, voorpanden, opslagen op de zakken en achterpanden, met ronde platte vergulde knopen, witte casimire broek met geborduurde kniebanden en wit camisool, witte zijde kousen en zwarte driekante hoed, met zwarte lis en cocarde.

Art. 2. Zij zullen aan de hoven gebruiken een groote pajong, welke van boven half aan de buitenrand verguld, in het midden ligt blaauw geschilderd en aan de binnen zijde geheel verguld moet zijn, welke pajong, verbeeldende het wapen van den Koning, hun bij ceremonieele gelegenheden overal nagedragen en inzonderheid bij verschijning aan de hoven zal moeten worden gebruikt.

Art. 3. Bij publieke audientien en verdere ceremonieele.

## Footnotes

Gelegenheden zullen zij met gedekte hoofden tot voor de vorsten naderen, welke van hunne zetels oprijzen, wanneer het opperhoofd 3 à 4 passen van hun af is, en, na hunne hoogheden gegroet te hebben, zich wederom zullen dekken en den vorst aanspreken, hetzij staande, hetzij zittende, zoo als de vorst door te blijven staan of zelve te gaan zitten haar zulks zal voorgaan, kunnende zij gemakshalve en des verkiezen de gedurende het discours ontdekken.

Art. 4. Bij audientie in den craton, zoo wel als op den troon of andere publieke gelegenheden, zullen zij hunne zitting op eene rei naast de vorsten, aan hunne linker zijde nemen, even als voor hun de gouverneurs van Java plegen te doen.

Art. 5. Zij zullen bij gelegenheid, dat zij de vorsten bij de hand leiden, zulks met gedekte hoofden doen, onder het gebruik der hun toegeschikte pajong,

en alleen voor het nemen van zitplaats den vorst met ontdeken hoofde groeten en zich als voren wederom dekken.

Art. 6. Zij zullen de vorsten personeel geen wijn of sirie mogen presenteren, doch zal het eerste door een persoon, hetzij hofmeester of ander bediende, behoorlijk gekleed, moeten gedaan worden, die de vorsten en de residenten, den een na den anderen, den wijn zal aanbieden, ten zij de vorsten van deze ceremonie geheel mogen afzien, terwijl aan hunne hoogheden word overgelaten om zich de sirie door een der prinsen van den bloede te doen aanbieden.

Art. 7. Zij zullen de vorsten, bij gelegenheid, dat dezelve hun een bezoek geven, beneden aan de trap recipieren en na binnen begeleiden, doch zal dit aan den kroonprins en verdere prinsen van den bloede niet geschieden en dezelve in de zaal gereciperd worden, terwijl de rijksbestuurder en de regenten tot hun zullen moeten naderen om hunne complimenten af te leggen.

Art. 8. Zij, nog hun gevolg, zullen bij ontmoeting van den vorst of eenige naaststaande op publieke wegen of andersints, in hun rijtuig zijnde, te paard zittende of te voet gaande, niet vermogen stil te houden of uit den weg te gaan. Doch zal de wellevendheid in zoodanig een geval moeten in acht genomen en den vorst met het halve lijf buiten het rijtuig en de andere grooten mede met beleefdheid moeten worden gegroet.

Art. 9. Zij zullen zich altijd, hetzij naar de authentic of andere gelegenheden in de craton of elders gaande, van een rijtuig, hetzij met 2 of 4 paarden bespannen, moeten bedienen en zich als dan van van een detachement van een wachtmeester en 12 dragonders te paard moeten laten vergezellen, terwijl buiten dien de grenadiers lijfwacht, als gewoonlijk, op haar post in de craton zal moeten wezen.

Art. 10. Zij zullen voortaan, bij vergezelling van eenen officieelen brief, denzelven vooral in eene koets moeten laten voortdragen en denzelven onmiddellijk in een andere koets volgen onder het gewoon ceremonieel, zonder denzelven als bevoren te voet te aan den craton te verzellen.

Art. 11. Zij zullen hun karakter bij alle gelegenheden soutineren en niets doen, hetgeen de waardigheid van hunne representatie zoude krenken, behandelende de vorsten steeds met alle behoorlijk respect.

Dit reglement is vastgesteld onder nadere goedkeuring van de betrokken, inlandsche vorsten. De Soesoehoenan heeft zich daartegen niet verzet, maar de Sultan van Djokjakarta wel. Zie Daendels, staat der Ned. O. I. bezittingen, bladz. 94.

29 Julij. Aanmaak van papieren geld voor Banda.

Is goedgevonden en verslaan tot een proeve voor Banda alhier te laten  
aankomen rds 20000 aan papieren van credit, verdeeld ter waarde van:

1000 ps à rds 5 tot ..... rds 5000, 500 » » 10 » ..... »  
5000, 400 » » 15 » ..... » 6000 en 200 » » 20 » .....  
» 6000,

om, evenals de bij secreet besluit dezer regeering van den 5 <sup>338</sup>

---

## Footnotes

22 Jul. 1808 Letter of D. 16/17 July for HB II arrives. Although HB II does not speak about appointment of Prince of Madura to Sultan Sepuh, [he] feels somewhat humiliated by appointment. Daendels assures HB II that treating both Sala / Yogya in objective fashion and gives necessary orders to R. Rangga to allow filling of teak timber in E. Mancanagara. Eng. to try to bring back Yogya court to duty as a vassal of King of Holland.

Eng. to HB II 22 Jul. 1808 (24 Jumadilawal 1735) D. does not send any troops of HB II or PB IV. English annoyance at attacks of robbers from Yogya on government lands, e.g., recent attack near Jambu. Considers it due to negligent policy premeditated by district regents.

20 July PB IV to gather troops for inspection by D on journey to Sala. PWD had not been given permission to go to Klaten. Only help D asks of HB II is to be allowed to cut wood from E. M. provinces for fortifications in E. Mancanagara. For pillars in Fort Lodewijk in Nea. Yogya would have to accept new ceremonial which D after return to Semarang on 28 Jul. 1808 would draw up & send to court. D would not come incognito to Yogya but would await another suitable occasion to visit + full ceremonial.

Suratings to Daendels 22 Jul. 1808 Ceremonial for D's visit to Sala.

Eng - Veekens, 25 Jul. 1808 5 chests of opium arrive in Yogya from Semarang. Sells at 20 Sp.D. per catie in Padang. Tan Jin Sing only person who could be trusted + chests on credit = wants to sell chests at Sp.D. 2,300 although in Kempong Cina in Semarang can be bought for Sp.D. 1,800.

---

---

<sup>338</sup> The text ends abruptly at "5", likely referring to a date or index number, with a circular "ARSIP NASIONAL REPUBLIK INDONESIA" archival stamp visible at the top right. 22 Jul. - 30 Jul. 1808 Engelhard to Daendels, 1808, Yogya / Sala



## Footnotes

Eng. to Veekens, 27 Jul. 1808. MB II [1] informed of Cirebon rebels = Kyai Kulur/Bagus Ranggen/Prachman. MB II amazed that Dutch had not been able to capture them. Give necessary orders in case rebels cross into Yogya territory. + Menjangan to be sent to Banyumas. To seek out hiding places [of] rebels.

27 Jul. 1808. Pg Bandar at Panawangan in Grobogan. E. MN [2] provinces rented out to Rangga + Bandar at Panawangan by R.T. Natrakusuma. + NK to Chinese Babah Hoekong. Only help D. [3] asks of MB II is to leave all wood in E. MN for six months for fortifications in E. Java. To negotiate this separately + Rangga from E. MN.

Eng. to Daendels, 19 Jul. 1808. 11 April. N. Engelhard - Gov. of Java's N.E. coast. Orders making of following items in Yogya: 198 kasketten [4], 198 rijstangen met knopjes, 198 pr. sporen, 190 pr. roskammen, 190 borstels, 190 kommando koutros [5].

2e Res. to J. Groshoff van Hortmann. Goes to Semarang to deliver 60 black saddles ordered by D. + britzen/laarzen [boots].

Of list dated Yogya 25 Jul. 1808.

Eng. to Daendels, 30 Jul. 1808. Letter from R.T. Pringgakusuma brought by 2 Ng. [6] from Rawa stating that pirates had landed in Negara Weddi. + Pringgakusuma to move to spot + 80 men armed w. muskets + pikes. Eng. lends artillery from Yogya garrison.

---

## Footnotes

---

## Marginalia

- **Left Margin (red):** "Cirebon Troubles"
- **Left Margin (red):** "LEATHER GOODS. ORDERED IN YOGYA"
- **Right Margin (red):** "wood from E. MN"
- **Right Margin (red):** "Leather goods ordered in Yogya"
- **Right Margin (red):** "whip/boots" 30 Jne. — 9 Aug. 1808 Yogya Jala 1808 P. Br. 23.

30 Jne. 1808: Servations to Daendels, Reply to PB IV sent to Daendels [illegible] 13 July.

25 Jul. 1808: Eng to Daendels, 25 corges of Javanese cloth sent to Yogya from Semarang. For turning into montering uniforms. For D's troops. @ total cost of f 1,004.

2 Aug. 1808: ID to ID. (28 Jul. 1808) Letter of D including new order on ceremonial etiquette. Sent to HB II. [Note: *Borduurse* for new costume of ministers. See ceremonial p. 63.]

- In Yogya Desa Kiankong in Bagelin. *Kraman from Cirebon*. A kraman arrives. Small in height & moustache / bakke [?] from Cirebon. 40 years old. Dressed in a great gingang kabay. Nobody dares touch him/arrest him because considered holy.

3 Aug. 1808: ID to ID. HB II had held a meeting of Nayakas to discuss new ceremonial.

“Dit stuk nog niet afgedaan is, echter over vrij veel ongerustheid heerscht” [This piece has not yet been finished, as there prevails quite a lot of unrest] as well as in gemosd of various, courties, [?] + HB II preparing to remonstrate about various clauses.

Those in favour of accepting ceremonial: - P. Ngabehi Danureja II - Inner Regent R.T. Purwadipura - Jager Reg. R.T. Mangnadipura - Outu [?] Kyai J. Windanigara

But during presence of PWDN troops in Yogya = Recently re-appointed Head Inner Regent R.T. Sumadiningrat [Note: *V. ceremonial NP Reapptd.*] counsels HB II not to accept this ceremonial because would be humiliating for HB II.

Eng. tries to persuade HB II that this was not the case; ceremonial necessary outcome of changed constitution in Holland. R. Rangga / R.T. Natadiningrat do not express an opinion during meeting. But dejected attitude of Rangga and tearful face (also fox—Rangga) if not a trick of this “shy fox” seems to indicate that Rangga prepared to consent to acceptance of memorial but highly embarrassed about it.

*SP/Rangga*

**Nervatins -> D, 4 Aug. 1808** Gives new ceremonial to court of Nala. Patih Danuningrat arrests [the] Robbus in Blora to be sent to Semarang.

**Eng -> D, 7 Aug. 1810** Reply of HB II to D’s letter and project ceremonial sent to Daendels. Revisions [regarding] difficulties and 3 articles of ceremonial. But agrees to accept project ceremonial. Would like to see 3 arts. changed. Eng. advises change to keep peace and HB II.

**Eng -> D, 6 Aug. 1810** Letter from Bp. Grobogan R.T. Nasrakusuma about bandar of Panawangan which government wants to take over. [To] R. Rangga, 4 Aug. 1808 (11 Jumadilakhir 1735): Dismissal of Babah Hockong as bandar of Panawangan. But considers it undue interference in his admin. Wants to see Babah Hockong re-appointed. Babah Hockong had already paid wachtgeld of 1,500 N.D.

*Mil. Hospital Yogya (kwaad pamper in fort.)*

**Eng -> Daendels, 9 Aug. 1808** Sickness amongst Amboinese in garrison—needs to [set] up [a] mil. hospital [in] Yogya. Purchases hospital space to buy house at [the] Nehalt by river for N.D. 1,500. To [be] in [a] fort by running river. Hospitaler desirous to be placed in charging patients.

**Eng -> Daendels, 9 Aug. 1808** Birthday of King Louis Napoleon. Cannons to be fired. 45 gun salute and gardens to be lit up. ## 1808 Jogjakarta

### **30 June - 9 August 1808**

- **30 June 1808:** Negotiations to Daendels, reply by PB IV sent to Daendels.
- **13 July:** Engagement to Daendels: 25 corges of Javanese cloth sent to Yogya from Nomarang for turning into monteering uniforms for DJ troops. Total cost of f. 1,004.
- **28 July 1808:** ID to ID: Letter of ID including new order on ceremonial etiquette.
- **2 August 1808:** Sent to HB II: Bonhurge for new costume of ministers.  
<sup>339</sup>
- **In Yogya:** Desa Kriankong in Bagelin. A *kraman* <sup>340</sup> from Cirebon arrives. Small in height, moustache, bakke, 40 years old, dressed in a great gingang kabaya. Nobody dares touch him or arrest him because he is considered holy.
- **3 August 1808:** ID to ID: HB II had held a meeting of Nayakas to discuss new ceremonial.
  - *“Dit stuk nog niet afgedaan is, en hier over vrij veel ongerustheid heerst”* <sup>341</sup> as well as in gemosd of various courtiers, to test HB II preparing to remonstrate about various clauses.
  - **Those in favour of accepting ceremonial:**
    - P. Ngabehi Danureja II
    - Inner Regent R.T. Purwadipura
    - Inner Reg. R.T. Mangundipura
    - Outu Kyai J. Nindatigana
  - **But during presence of Dutch troops in Yogya:** Recently re-appointed Head Inner Regent R.T. Sumadiningrat <sup>342</sup> counsels HB

---

<sup>339</sup> See ceremonial p. 63.

<sup>340</sup> Rebel / insurgent.

<sup>341</sup> Dutch for: “This document has not yet been finalized, and there is quite a lot of anxiety here about it.”

<sup>342</sup> [Handwritten note in red ink:] V. Ceremonial ND Repptd. But dejected attitude of Rangga & tearful face (only Cox - Rangga) if not a trick of this

II not to accept this ceremonial because it would be humiliating for HB II.

- o Eng. tries to persuade HB II that this was not the case. Ceremonial necessary outcome of changed constitution in Holland.
  - o R. Ranga / R.T. Natadiningrat: Do not express an opinion during meeting.
- 

## Footnotes

### *SP/Ranga*

**Suratins -> D, 4 Aug. 1808** Gives new ceremonial to court of Nala. Patin Danuningrat arrested & robbed in Blora to be sent to Semarang.

**Eng -> D, 7 Aug. 1810** Reply of HB II to D's letter & project ceremonial sent to Daendels. Raises difficulties & 3 articles of memorial. But agrees to accept project ceremonial. Would like to see 3 arts. changed. \* *Note: Eng. advises change to keep peace & HB II*

**Eng -> D, 6 Aug. 1810** Letter from Bp. Grobogan R.T. Sasrakusuma = about Bandar of Panawangan which Govmt. wants to take over.

**R.T. Sasrakusuma to R. Ranga, 4 Aug. 1808 (11 Jumadilakir 1735)** Dismissal of Babah Hockong as Bandar of Panawangan. But considers it undue interference in his admin. Wants to see Babah Hockong re-appointed. Babah Hockong had already paid Lachtgeld of 1,500 N.p.D.

**Mil. Hospital Yogya** (Kwaade dampem in Ront.)

**Eng -> Daendels, 9 Aug. 1808** Sickness amongst Ambonese in garrison — needs to purchase hospital space -> to buy house Lt. Nehalt by Riven for N.p.D. 1,500. To N.g Fort by Running River. Hospitaler dusters to be placed in charge of patients.

**Eng -> Daendels, 9 Aug. 1808** Birthday of King Louis Napoleon = Cannon to be fired. 45 gun salute & gardens to be lit up.

---

## Footnotes

11 Aug. 1808: P.B. IV accepts & pleasure proposed visit of Panguang Madura & his brothers & accepts invitation for 25 Aug. for party to celebrate [?] accession of Louis Napoleon as King of Holland. (? Daendels also to be

---

“why Cox” seems to indicate that Ranga prepared to counsel acceptance of memorial but highly embarrassed about it.

present). P.B. IV gives order to capture tigers at sala territory bordering on Nimarang for party on 25 Aug.

Van B - D, 10 Aug. 1808: Arrives back from Nimarang on 9 Aug. at 6:00 p.m. Patih comes to greet V.B. Favourably impressed by new ceremonial & invites V.B. to audience [sic] & P.B. IV. Asks for 500 Nala Batun to be sent to Bat. Bovenlanden. Patih says would happen directly.

G. van Wortman to D, 12 Aug. 1808: Besl. v. G.G. 8 Aug. 1808 (see van der Chys, N.I. Plakaatboek 1602-1811, Vol. 15, p. 87). Title of Res. on N. Coast Residencies exchanged for that of Prefect. It is 4 oostensche gouvernementen & on Island of Madura under-prefects <sup>343</sup>.

Wortman asks for a raise for his “personele tegenwoordigen inkomsten”.

Eng. to D, 14 Aug. 1808: Sick Ambonese soldiers in garrison to be cared for in house of Lt. Schalk. Lack of space in Yogya but open to cold nights & S.E. wind. Large mil. hospital in Sala & disposal min. house if necessary. Need for building bamboo logis for sick military men.

G.W. Netting, hospitalia in Yogya to P. Els, 13 Aug. 1808: Lack of mil. hospital in Port & No. [?] given in s' [?] Eur. kampong too open to northern winds.

---

## Footnotes

- **Fear of PWP as by HB II** <sup>344</sup>
- **Eng. to D.** (14 Aug. 1808): Fear HB II that PWD as Col. Comm. Legion has evil intentions v. Yogya. HB II cancels exp. of P. Dipakusuma Mangkukusuma Mangkuningrat & wishes to retain Yogya troops in city to be able to fend off danger.
- P. W. D. garrison duties in Klaten & wants undertaking that no Yogya troops to be ordered to march elsewhere.
- Now everything peaceful again.

D. DEMANDING D'S BANISHMENT FROM YOGYA. \* D's demands that Nurnadiningrat should be banished should not be carried out because testimony against him based on that one man. \* **Daendels** <sup>345</sup> **nuks banishment of D.** \* Eng. would keep watchful eye on ND — to come to supper in Res. that evening & Patil & other conditions.

---

<sup>343</sup> 1e Res. at coast = Minister; 2e Res. = Secretary. Decision to set up bamboo lodgings for patients in neighbourhood of Fortress.

<sup>344</sup> This appears to refer to the **Patih Wilwatikta Daendels** or a similar official designation, often abbreviated in the notes.

<sup>345</sup> Herman Willem Daendels, Governor-General of the Dutch East Indies (1808-1811). ## 15 Aug. - 26 Aug. [1808]

- **Eng. to D.** (14 Aug. 1808): After receiving letter D (12 Aug. 1808) answers Patil/HB II that PWD as Col. Comm. could take no step without orders of Government. Fear that PWD badly disposed towards Yogya. HB II cancels exp. of Dipakusuma.
  - **PLANNING D TO VISIT YOGYA**
  - **Eng. to D.** (15 Aug. 1808): Arrival letter D written from Bojong 13 Aug. D gives orders for 3,000 troops to march to Klaten/Yogya. Eng. summoned to court by HB II to explain why D no suspicions of Yogya.
  - HB II publicly states in presence of Nayakas that does not mistrust Daendels.
  - Tells HB II that following Wed. v. early Eng. & Patil to go to Klaten to wait on Daendels.
  - Nee. Groenhof to accompany HB II (? to Klaten).
  - Does not see need to proceed v. Nurnadiningrat yet.
  - Ideas locking P. Ngabei up in Fort for various misdeeds.
- 

## Footnotes

### Yogya/Nala 1808 [D. Br. 23]

*MB II to Eng.*

**Mon. 22 Jumadilakir 1735 (15 Aug. 1808)** Danureja gives notice that [he] would come to Yogya on [a specific date] to arrange all outstanding affairs. MB II [is] to bring 3,000 men because MB II does not [feel] *vastigheid* [security] in *mijn sentimenten* [my sentiments]. [He] is to talk to MB II about everything in person. MB II [is] disappointed that [he is] cast in such a bad light to D.

[He] had planned to send troops under Dipokusumo/MK/MP to Bagelen/Kedu to keep an eye on PWD troops who were to be sent to Cilacap. [He] but cancels the expedition when answered by Eng. that [he] had nothing to fear from PWD as Col. had government orders.

Orders given for setting up temp. barracks and arranging food/vivres for D's troops. \* MB II to await D at Dimangan. \* CP [to await D] at Papringan. \* MP/Mangunkusumo [to await D] at Kalasan. \* Danureja outer [to await D] at Kletin. \* Nayakas to accompany Eng.

### *Van Braam to D. (20 Aug. 1808)*

Eng. proposes to come to Nala following Monday (22 Aug.) for a 1 day visit. [He] and Van B [are] not to go to Nimarang until D gets back. (From E. Nawa).

- **Marginal note:** Madura connections & Nala
- **Marginal note:** News from Yogya = Seems that MB II takes things passively.

### *Eng. - P. (18 Aug. 1808)*

Letter to D from Nala 18 Aug. 1808. Delivers letter and new ceremonial to MB II in kraton. Payung of Eng. carried by an old Nyai in kraton. Received by old gentleman in an unusually courteous & friendly fashion.

---

## Footnotes

**Eng - Daendels** 18 Aug. 1808: 300 Jav. Kludges sent to Semarang as on orders of D. for making necessary stukken for Mil.

ID. to ID. 22 Aug. 1808: PB IV agrees to meet Eng. at court on visit to Nala.

Van B -> D. 23 Aug. 1808: PB IV on occasions rest for Louis Nap. to marry off P. Panular<sup>346</sup> and dig late P. Sumadiningrat wants to excuse...<sup>347</sup>

- Nending an invitation: Refuse it! Despite a hint, indication of growing animosity of PB IV - NB II according to Van B - PB IV less afraid of NB II than earlier.
- Van B lets no opportunity to encourage feelings of animosity in PB IV.
- Because absence of PWD from Nala, Van B has no information about Yogya. PWD enjoyed retailing bits of gossip about Yogya -> Nala Res.<sup>348</sup>

Madurese Tumenggungs and P. Madura amusing themselves after court fashion - much liked by Nala princes. **Bad feelings.**

ID. to ID. 26 Aug. 1808: 4 Jagas severely wounded by Javanese. Dutch Jagas in connection with rest for L. Napoleon.<sup>349</sup>

---

<sup>346</sup> Or possibly "P. Panulars".

<sup>347</sup> Marginal note reads: "PB IV wants to cut NB II".

<sup>348</sup> Marginal note reads: "Incident of Ratu Bindara".

<sup>349</sup> Marginal note reads: "Jav." 24 Aug. - 28 Aug. 1808 Yogyakarta [P.B. Br. 23]

- Jav. go to kampong near Rest to get a Ronggeng girl. Pay husband money, but after receiving it, door shut in their faces.
  - Jagas get 6/7 comrades to get back girl or money. But on entering kampong, party attacked and 14 badly wounded.
  - Jagas unharmed in kampong, armed with rifles.
  - Dutch Institutes investigations - says there were 30 jagas in kampong.
- 

## Footnotes

26 Aug. 1808: PB IV + ratu [queen] + other warriors attend feast for Louis Napoleon from 5 p.m. yesterday to 3.15 a.m. Engelhard had still not arrived in Nala.

21 Aug. 1808: Having back [decided on] turning Government building, Mesterburgh, an hour from Yogya after [to be] military hospital in fort. Empty plot of land owned by Tan Jin Sing at Res. House surrounded by wall to be turned into a temp. hospital.

Leaving G. Wiese from Rimbang 15 Aug. [Pres. Houtboucheng] Bp. Padagangan / Panolan / Madiun. All officials to present themselves in Yogya noon. Concerning [the] order concerning felling of timber [cutting wood in E. MN] to be informed about.

Complaints to Sultan that answers to [the] D's [Daendels'] always belated. D's [message] to [the] *vader-in-law* [vertigden trainieren van z.h.n. antwoord] MB II, P. Mangkunegara, R.T. Purwadipura, and Taner Bp. and Bawat/Payong taken away from him. Because [they] had been slow in delivering request of Eng. to visit kraton; Col. Gerlach. R.T. Nindhitagara, R.T. Prawirawirata take over D's [the Daendels'] trips.

29 Aug. 1808: Van Braam [to] D., 2 kampong dwellers (also prajurits of PB IV) who had wounded Jager. To be given military punishment. To walk gantleting 400 soldiers + rotting-plagen [caning] + afterward to be killed. Punishment to take place on following Thurs. in public on Paseban in presence PB IV. [Did D demand a more severe punishment?]<sup>350</sup>

Eng. **Daendels**: Torture of Stockdale = punishment of Nilib. of PB IV in Nala for rapidity by using upas poison. [Punishments abolished by Reggles 1812]<sup>351</sup>

---

<sup>350</sup> Marginal note: "Severe punishment demanded by D."

<sup>351</sup> Marginal note: "Torture in punishments abolished by Reggles 1812." 20 Aug. - 21 Aug. 1808 Yogya/Nala 1808 Pj. Br. 23.



## Footnotes

**26 Aug. 1808** Van Braam -> D, P B IV + Retut otha wanties, attend feast for Louis Napoleon from 5 p.m. yesterday to 3.15 a.m. Engelland had still not arrived in Nala.

**21 Aug. 1808** Having Back. Eng -> P, Ideag Turning Govnat Bldg. Kusterburgh. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> an hour from Yogya after Bldg. mil. Hospital in Fort. Empty plot of land (owned by Jan Jin Sing) nr. Res. House, surrounded by a wall to be turned into a Temp. Hospital. <sup>352</sup>

All officials to present themselves in Yogya noon concerning D’N ordas concerning telling of timber in E. MN. <sup>353</sup>

Complaints to Sultan that answers to D’N always belated. D’N’s <sup>354</sup> veltijd van traineren van Z.H.H. antwoord <sup>355</sup>.

HB II PldMinnis R.T. Purwadipura and Janer Bp. & Bawat/payong taken away from him. Because had been slow in delivering request of Eng. to visit kraton Col. Gerlach. R.T. Nindhigara, R.T. Prawirawirata take over P.S. Trips.

**25 Aug. 1808** Van Braam -> D, 2 kampong dwellers (also prajurit of P IV) who had wounded Jagen. <sup>356</sup> To be given military punishment. To walk gauntlet 400 soldiers + Rotting-plagen <sup>357</sup> = Caress <sup>358</sup> + afterward to be killed. Punishment to take place on following Thurs. in public on Paseban in presence P IV. <sup>359</sup>

Eng. Torture of Stockdale = punishment of Nilib. of P IV in Nala for impudity by using opas poison. <sup>360</sup>

---

<sup>352</sup> G. Wiese from Rimbang 15 Aug.

<sup>353</sup> Cutting wood in E. MN.

<sup>354</sup> Father-in-law.

<sup>355</sup> [Dutch for: “The time spent delaying H.H.’s [His Highness’s] answer.”]

<sup>356</sup> Jagen (Jager/Hunter).

<sup>357</sup> [Rotting-plagen: likely a reference to corporal punishment, possibly “Rottings-slagen” (caning).]

<sup>358</sup> Severe punishment demanded by...

<sup>359</sup> Did D demand a more severe punishment?

<sup>360</sup> Punishments abolished by Regres 1812. P.B. Madurat Brothers to leave following day.

## Footnotes

P. Danur M. a/g P. Danuningrat on 27 Aug 1808 had not been informed. P.B. IV's troops sent to Negara Kidul (Negara Widhi) in connection with pirates but troops comm. not active. P.B. IV shown displeasure at having to provide 500 laborers from Banyumas for Bat. Daendels / necessary orders given by Dan. Jum. Dananegara (Bp. Banyumas) at present in Nale to return to P.B.

### *Celebrations Accessions L. Napoleon*

**26 Aug. 1808** Part Chinese / part Eur. firework display in garden res. Vivat Louis Napoleon koning van Holland in illuminated letters in garden. Attended by Lt. Schoose. M.B. II / CP and other Yogya courtiers attend but M.B. II goes home early.

**All Yogya MN Regents attend** - R.T. Danuningrat (Rajigwesi) - Nasranagara (Grobogan) - Prawirosentika (Bawerna) - Pringgolaya (Kartoasoro) - Danunegara (Padangan) - Natadiwina (Puri) - Wyaya (Panolan) - Prawirayuda (Nirawan) - Mast. Danudipura (Japan) - Narakusuma (Grobogan)

**G.G. Jenaration** - 6 Paendels, letter of 25 Jun. 1808 orders to P.B.P. - 28 Jun. 1808, troops of P.B.P. arrive in Yogya. - Old Capt. Janta finds everything in Yogya peaceful. - Pangeran Yogya lodges a complaint to P.B. IV / Danuningrat. ## 28 Jun. - 22 Aug. 1808

### **Org. 2 Jogya Tension between Patiks, Jogya sala, Kraton + Pesanggrahan**

"Notitie van de lustplaatsen van Z.H. den Sultan te Djocojarta" [n.d. 1808]

#### *E.q. Kraton*

- Raja Katawang
- Winangun
- Purwa (earlier called Babadan)
- Wonolatur (1 ½ hrs. ride from Jogya)
- Ngawat (Hawat)-reja (2 hrs. " ")
- Tanjung Tirta (2 ½ hrs. " ")
- Also fruit gardens of HB II at Kali Ajir/Jenu/Pattrane.

#### *N.q. Kraton*

- Old Krapyak (¾ hr. from kraton)
- Bantul Kavang (2 ½ hrs. " ")
- Namas (on N. coast) (4 ½ hrs. " ")
- Kepik (a fruit garden) (2 ½ hrs. " ")

#### *W.q. Kraton*

- Nana Newu (1 ¼ hr. " ")

- Nana Pakis ( $\frac{1}{2}$  hr. " ")
- Ambarketawang (1 hr. " ") <sup>361</sup>
- Tegal Pingawé (Behind Ambarketawang) ( $\frac{3}{4}$  hr. away) <sup>362</sup>
- Karang Reja (2 pepper gardens of HB II) (1  $\frac{1}{2}$  hrs. from kraton)
- Kawarajang
- Krensing (earlier Kanigara) (Right behind above.)
- Banyu Binumpang (2  $\frac{1}{2}$  hrs. from kraton)

#### *N.q. Kraton*

- Ruins of Rusterburgh (called by Jav. Bubu) ( $\frac{3}{4}$  hr. " ")

### **In all 22 Lustplaatsen**

#### *Pesanggrahan of CP:*

- Rejakusuma (1  $\frac{1}{2}$  hrs. to N.q. Kraton)
  - Wanayasa (1  $\frac{1}{2}$  hrs. to N.q. Kraton)
- 

### **Footnotes**

Bangsai Rukma: Pindhapa, house which HB II usually sits when receives visitors in kraton. 1st gate: Driminsanti, 2 pindhapas open houses. 2nd gate: Mandhungan + " " in middle plain = Witana Mandhungan.

High ground: Lamadhuwur. 1 + pindhapa g Sultan Witana Lamadhuwur. Lower level of " + pillar = Pagelaran. Bangsal Pingawit: place for Sultan to sit. Open house R/H = " Pingapit Waringin kurung Place for prisoners = Glad hag.

Rear gate of kraton = Gadhing. W. gate of kraton = Gamping.

N.E. of kraton: Kadipatin.

### **Prajurit arahan**

Eng - D, 29 Aug. 1808: HB II besides troops already summoned = calls up troops from Desas. Jala (Natawijaya): Ranga blamed to have summoned kirigan troops when he had gone to Simarang in June to visit D. But Bp. Pedangan says: troops summoned only usually work force from MN provinces. At Mulud, none being prepared to accompany patih to go on journey to meet D at Simarang.

---

<sup>361</sup> Both nr. Gamping op het kalk gebergte. In kraton: Prabayéksa. 3 houses of Ratu, all separate. Houses of R. Ayur / Niki / HB II = Gintang. + small pindhapa to J.J. Prabayéksa = Bangsal Ams.

<sup>362</sup> Both nr. Gamping op het kalk gebergte. In kraton: Prabayéksa. 3 houses of Ratu, all separate. Houses of R. Ayur / Niki / HB II = Gintang. + small pindhapa to J.J. Prabayéksa = Bangsal Ams.

Lt. H. Vogel (Tangol ?GK), 20 Aug. 1808: Sols to Rewa 19 July + R.T. Pringgakusuma to investigate case of Robbas. (R.T. Mangundirana?)

R. Rengga PWD -> DRI, 22 Aug. 1808: Rengga had given orders to subjects in Madina to get arms / houses at ready. Had given these orders before going to Simarang in June, so would have sufficient escort on journey. Bring all kirigan from Maduan [armed] + allow them to go home after Mulud. ##  
Yogya 1808

## **1808**

### **P.J. Br. 23**

Eng. [Engelhard], 9 Aug. 1808. In fact 27 May 1808. In June = 250 Javanese from Mataram attack post of Bunder in Oonthoek [?]. <sup>363</sup> Flee into woods in direction of Kantanara (in Yogya territory).

Groenhoff <sup>364</sup> tells P. II [Pakubuwono II] on Eng's [Engelhard's] journey to Semarang (?) who sends out commission under a Mantri <sup>365</sup> F. mn. [F. mon.] & Eur. corporal Pieter Gulin. Report delivered on return of commission yesterday. But can find nothing. Warns P. II not to allow subjects to make razzias over border into government territory & allow criminals to hide in VL. <sup>366</sup>

Trust to get P. II to agree to holding a conference at Klaten <sup>367</sup> & Res. [Resident] of Nola/Yogya. Eventually results in Sept. 1808 Treaty on criminals. Daendels <sup>368</sup> had postponed conference until after Patih's had paid their respects to him in Semarang in July.

Pieter Gulin -> P. Eng. & 2 Royal Mantris Angabaya, Nantawikrama, 19 Jul. 1808, to investigate affair in Kertasana & 2 Nala <sup>369</sup> Mantris. Read out to an audience of nearly 500 people in Bunder (many Chinese). But local inhabitants refuse to give information. 1 Nala robba from Dintr. [Distrikt?] of Aniok shot dead. Travel into forest for 2 days without inhabitants & many tigers. Big river runs through the middle.

<sup>363</sup> Marginal note: "Attack on Bunder E. Java".

<sup>364</sup> Possibly a reference to a Dutch official or intermediary.

<sup>365</sup> "Mantri" refers to a Javanese official or title holder.

<sup>366</sup> Marginal note: "Klaten Conference".

<sup>367</sup> Klaten was a frequent site for negotiations between the colonial government and the Javanese principalities.

<sup>368</sup> Herman Willem Daendels, Governor-General of the Dutch East Indies (1808-1811).

<sup>369</sup> "Nala" may refer to a specific region or a corruption of a title.

Chinese of Bunder complain that Jav. [Javanese] give no help during difficulties.

R. Adip. [Raden Adipati] Danuningrat (Nala) to P. II. Attack on Chinese in Bunder in Nurab Aya area (1 Ralingwalir 1735) & houses in Bunder Bhant. <sup>370</sup>

---

## Footnotes

*Ex-Daendels, 11 Aug. 1808*

In *besluit* of G.G. P. Eng. needs him promotion to President of College of Sherpema <sup>371</sup> in Batavia. Wants thanks Daendels for appointment. But Eng. to stay on as Res. in Yogya until Nov. 1. In order to have honour of receiving Daendels in Yogya. 2. To be present at paying of homage by rulers. 3. To work out agreement + Jala on *rodi* mood <sup>372</sup> in Bovenlanden. (Klaten Agreements sept. 10 Oct. 1808) 4. To get income from bird's nests harvest in Antrom. <sup>373</sup> 5. To defray enormous costs of his position as Opperhoofd <sup>374</sup> during next 4 months. Income as Minister at Yogya not enough even for running an economical household; it cannot pay for daily bread.

*J. van Braam*

11 Aug. 1808 PB IV <sup>375</sup> accepts all clauses of new regulation on ceremonial etiquette without demur. Makes gamelan play on *Lama Dhuwur* as sign of acceptance. Is somewhat PB IV v. friendly + pleased at D's expression of friendship in appointing Gusti Timun (P. H. B. Nong PB IV + Ratu Pamikasan) as Lt. of cavalry. <sup>376</sup> Gives Brevet of appointment. At same time = causes PB IV great pleasure; tears start from eyes of Ratu.

---

<sup>370</sup> Marginal note: "Forest wilder-ness" and "Attack on Bunder in". Sending out a Jala mission to investigate plundering. (See another letter of E-D, dated 11 Aug. 1808) [^p132s-1]

<sup>371</sup> Marginal note: "College of Sherpema"

<sup>372</sup> Likely refers to *rodi* (forced labor/corvée).

<sup>373</sup> Handwritten asterisk marker: "To get income from bird's nests harvest in Antrom."

<sup>374</sup> "Opperhoofd" (Chief/Head).

<sup>375</sup> PB IV refers to Pakubuwono IV.

<sup>376</sup> Marginal note: "Pata Purbaya"

PB IV seems pleased at new ceremonial in that it increases his prestige. If PB IV comes out of kraton, he is usually accompanied by women (old/young); in that case one kraton Nyai would carry *res. payong*.<sup>377</sup>

Death of maître d'hôtel (*Hofmeester*) causes difficulties for Van Braam; another to be sent from Salatiga.

PB IV wants to know if Daendels still needs *prau ping impat* of Nala in Surabaya for another expedition (had taken D + Patih Danuningrat to Surabaya) if not, wants it returned to Nala + merchandise.

---

## Footnotes

All MN Bupatis in month Ruwah get orders to return to their homes.

R.T. Natawijaya (Bp. Panolan) had not given orders to his followers to assemble arms/horses—only small workforce to Yogya.

Ibid. R.T. Nataregara.

Van D—D, 30 Aug. 1808: Eng. to return to Yogya on Nat. of punishment PB IV to those who had wounded Jages. Approved by D.

Id. to Id. 31 Aug. 1808: Purchasing of rice = 180 lbs (horse pikul) = Rix. D. 2.4. 125 lbs (man) = Rix. D. 1.21 ½. Deng Deng = Npp. 12 Rix. Dollars = f 3-50 = f 4.10. 1 Pukul = 1 Rix Dollar = f 2.8.

Eng. -> P, 14 Sept. 1808: 13 Sept. V. Friendly audience + HB II + explains agreement reached in Nala? on 1 Sept. on criminal cases. During absence in Nala = Purwadipura restored as Rad. Bp. Selling of opium via Jan Nin Ning.

Nuratin -> P, 7 Sept. 1808: Nala escort = 3 moon Ja Jav. who had been shipwrecked on Island of Timor + arrive on N. coast of Java + a rest to be sent to Simarang. 24 Inhabitants of Japara flee into Nala Territory to escape. Actions of R.T. Naradiningrat, Bp. Japara.

Eng—P, 16 Sept. 1808: 840 pr. linens from Yogya sent to Simarang for uniforms. Worth f 1435.16.

Haji from Yogya.

Id.—Id. 16 Sept. 1808: Ketib / Modin / Nuranata / Ketib Hir/hulon = Modin Amat Daher / Abu Kurag Herog / Nuranata Muhamad Jaclani. + Josyakarta + their following to Simarang + letter from PB II to Bp. Sura-Adimenggala. DR II -> party to place flowers on Royal graves on N. coast. Kyai Adip. Jura. Adimenggala. 16 Sept. 1808

---

<sup>377</sup> "Payong" refers to a ceremonial umbrella. 22 Aug. / 16 Sept. Yogya / Nala 1808. D. Br. 23.

Van B -> P, 500 coolies from Banyumas to be sent to Preanger for work on Java Rd. postweg(?) PB IV Walter to have to provide labour.

Eng -> P, 18 Sept. 1808

|| HB II appoints following in party to go to Semarang & pay tribute (Mulde) to Daendels: DR II { 2 outr. Bps. Natadiningrat/Sindunegara. Mos. T. Jumanegara Bp. Padangan. Ng. Prawirasastra canky kraton + to return 23 Sept. 1808

party to Leave 19 Sept. 1808.

5 a.m. To leave Ungaran at midnight & reach Pajajaran early in morning & get refreshments from Capitan Cina & dress. Botres. to send carriage for them at Pajajaran. To go as far as pasar of Semarang Pingalengan where to be met by emissaries of G.G. (Java Gov.y J.V. N.E. court) & to go onto Nimarang.

Eng -> P, 11 Aug. 1808

Kyai T. Sindunegara 4th outr. Bp. comes to Eng. in secret because reports that HB II v. much disturbed that PWD to march from Cirebon -> Cilacap after putting down linebox [linebot?] disturbances. & fear that would attack Sultan's lands. ∴ Dipakusuma/ Mangkukusuma to be sent to Bagelen & Mangkudiningrat to Kedu with their troops. + another prince

||\*|| Combined + force of Benuchte Verdoruste [?] Sumadiningrat who is mainspring of this action. Eng. would interview DR II on this. [famous army commander]

## Footnotes

Raffles-Minto coll. vol. 18. Memoirs of Java at the time of the capture. R. 1148/18.

*Memo delivered by PB IV to W. Robinson, 24 Sept. 1811.*

*24 Sept? June/Sept? 1808.*

## Daendels' declaration to Patichs at Semarang

I receive with much pleasure and sincerity the homage of the Susuhunan <sup>378</sup> through his Prime Minister and further ambassadors.

I do not consider this solemnity in the light of homage of a vassal to his lord paramount, the feudal system having been abolished in Europe, but I look upon it the same as congratulation on my safe arrival on this island and on the commencement of the administration of H.M. possessions in India.

---

<sup>378</sup> Handwritten note: "Sultan" is written above "Susuhunan". endearour to maintain peace and to render the inland of Java as prosperous as possible.

The East India Company and the Republic of the United Provinces had lost their former influence in Europe, but the election of the Emperor's brother Louis Napoleon to the throne of Holland has caused the political influence of that country to be re-established both by adopting a more energetic mode of administration and by a most intimate union with the mightiest Empire in the world. It is the wish of King Louis to promote the happiness of his subjects on the Island of Java and to give them peace, prosperity and a benevolent government.

And I do solemnly declare in the name of His Majesty the friend and protector of the Princes and inhabitants of Java that I will...

---

## Footnotes

Signed,

H.W. Gezelschap (copy) ## 10 Oct. – 17 Oct. 1808 — Yogyakarta

### **10 Oct. 1808**

Eng. [Engelhard] to D. [Daendels](#): Thanks D. for hospitality during recent stay in Semarang. 10 Oct. 1808 HB II's [Hamengkubuwono II] emissaries arrive. Back in Yogya, greeted with proper ceremony. Bring letter from Nic. Gen. Veekens [likely referring to Daendels' subordinates/representatives] and compliments of D. to HB II. Tells HB II of reasons for D.'s hurried departure from Semarang to Batavia (not letting on to Eng.'s view of it) and trying 3rd/4th hand to sound out HB II's [reaction] to Govmt's [Government's] financial situation. Already known by many Yogya courtiers: *poor financial situation of Government*. Raising of salary of minister. Van B. [Van Braam] to come to Yogya.

### **17 Oct. 1808**

Van B. greeted by HB II op zijn manier [in his own way] in friendly fashion. Astonishing difference in friendliness in Yogya. HB II cannot speak Malay: difficult to converse with him. Has a norty [naughty/malicious] wild look in his eyes (verwilderd oog van het oog) which indicates suspicion and fear.

*Rampog macan* = Tendons of leg of karbonw [kerbau/buffalo] cut by tiger. Refuses to fight. 2nd tiger — jumps clean out of ring and killed behind place where Sultan was sitting. This incident, which had never occurred before during Rampog HB II, caused many to make conjectures with regard to me. HB II makes Van B. a compliment and says that occurred in V.B.'s honour. CP [Crown Prince] seems a really nice person, very affable, talkative, but like all those around HB II, deathly afraid of Sultan. Not allowed to see interior of kraton, but only estates/pendanggrahan which were beautifully laid out.



Forms poor opinion of Rangga's character: very dangerous person, very irascible, resentful and enterprising who gives in to nothing (die maar in niets toegeeft).

---

## Footnotes

Nala court complains about 35 *pran pinghupat* held up by Rangga on Nala River. Rangga says he had released them [to a] commission to investigate. On return journey from Nura-Baya, all other *bandars* in consideration had let his flotilla pass by without paying toll, but only at Bandar of Rangga had they been held up. [He] cannot reply, but [is] nonetheless willing to release *prans*. BLADD. MS. 12303 J. 118v on Sa. Bl. Add Ms. 12303, Eng acts v. cordially in affair [and] HB II suggests to await their decision until result of commission.

On last day, Van B[raam] rides out of fort in carriage. On etiquette: to go to Residency [is] just opposite. Rangga cuts Van B's path and cuts dead by Rangga riding to Pasebaan. Who rides across Van B's path? Coachman of Van B has to stop dead. An affront—esp. as Van B has gold payong on carriage. Eng suggests to complain to HB II when they take leave. HB II criticizes conduct of Rangga. Rangga apologizes, saying action [was] not intentional. HB II asks Van B if R[angga]'s apology [is] enough.

---

## Public Apology of Rangga

Van Braam says no—wants R[angga] to apologize in public before all *adidalems*. Which HB II immediately ordered and R[angga] carried out promptly. His foul mood with embarrassment in proper turns in a loud voice. Affair creates a sensation at court: amazement could be seen on everyone's face. Then toasts drunk and Van B, Eng take their leave.

On return to Nala, another agreement reached at Klaten and [with] Patis regarding *gladhag*. Rangga also present at meeting—Van B treats him as though nothing had happened but face shows embarrassment. PWD also at meeting—that Yogya delegation in outwardly v. friendly fashion—appear to be greatest friends.

Hendrik Deeken comes to Nala and would go on to Yogya. Sec[retary] Van B about to leave for Batavia and Van B asks D[eecken] to generate a letter to HB IV about his departure.

---

## Footnotes

Project memorial for reception of Lt. G.G. [Lieutenant Governor General] Buyskens at Sala, 18 Nov. 1808.

Copy of Klaten Agreement 16 Oct. 1808. " " " " 26 Sept. " on Robbers.

Eng. -> HB II [Hamengkubuwono II] refers to letter 23 Jumadilakhir to HB II. 5 Puasa AJ 1735 (16 Oct. 1808) Reports death of Kyai Kulur, a leading uprising in Cirebon, cut to pieces in hiding place by Dutch hussars. \* Drachman captured alive / Burnt alive in Cirebon. \* Moves against Reds in Cirebon. \* Fear that Bagus Rangin had escaped into territory of VL [Verenigde Landen].

Attack on Tegal by band of 120 robbers led by 3 headmen, red and white/black flags from Nata Desa Kuta Bima in Nala district, Payung Luhur. \* Attack on Tegal from Payung Luhur. \* Band mainly of pop. [population] of Cirebon.

Asks HB II to give necessary orders for following up Bagus Rangin. \* Price on head of Rangin. \* 1,000 silver gekantelde dukatoons as price for arrest of Bagus Rangin alive.

Vaz B -> D. 17 Nov. 1808: Exp. [Expedition] to be sent to Desa Dalangan to round up 4 Desutas [deserters] in Pajang. 15 Nov. 1808: Jum. Dipadirjat Lt. Driessen to Pajang to round up Desutas. [Note: Had been there for a month living as beggars apparently.] \* News that Desa Padalangan plundered by Jagers [hunters/infantry]. \* Desa plundered by detachment of Jagers sent to search/capture Desutas. \* Translate verklaring gegeven door Tum. Dipadirja. \* 140 men & 7 Eur. officers. \* 4 beggars had come to Padalangan in K. Ruwah.

P. Eng. G.W. Wiese & Parendels 14 Nov. 1808: Report Lt. W. Driessen 14 Nov. 1808: \* 7 Salatiga deserters captured by troops of PB IV [Pakubuwono IV] at Gagatan. \* Accompanies commissioner Dipadirja to area around Klaten to look for deserters. \* To warn Yogya Desa inhabitants not to oppose.

---

## Footnotes

Lurah Dipananza described how Desa had been surrounded by detachment of Jagers and Eminaries of PB IV on 12 Nov.

- Priesta Amad Jenani: 50 gindels kapas, 1 boschen padi.
- Nikip Nutanangna: 50 gindels kapas, 1 cay.
- Timinggala: 180 Ducatoons in cash.

Lurah Dipananza: \* 200 gindels kapas \* 24 pes neas \* 1 pes sam \* 24 boschen padi

Rijawangna: \* 200 gindels kapas \* 3 rondematten in cash \* 1 pike worth 3 rondematten \* 1 kris worth 3 rondematten \* 6 pes gold knopen van 7

Biket Neladrana: \* 100 gindels kapas \* 24 boschen padi \* 70 pes moenden

Ning adarana: \* 100 gindels kapas \* 30 boschen padi \* 36 pes houdes

Timinggala: \* 100 gindels kapas \* 42 boschen padi \* 10 pes roendes

Stradipaw: \* 400 gindels kapas \* 150 boschen padi \* 3 rondematten contant  
\* 4 pes witte kecis [at] 5 dalbetjes each

Angayuda: \* 150 gindels kapas \* 14 boschen padi

Dipadiwangna: \* 100 gindels kapas

---

## Footnotes

Project ceremonial op de receptie van den Heere Luitenant Gouverneur Generaal Buyskes aan het hof van Z.H. den Sultan Hamengkoe Boewono Senopatti Ing Ngalogo Abdoe Rachman Sahidin Panoto Gomo Kalifatolah <sup>379</sup> in Yung Valek te Alg. Secretarie, 10 febr. 1837.

1. Day before arrival of Buyskes, Patih to go to Klaten <sup>380</sup> & Nayakas. Lt. Col. de Chasteauvieux to go as emissary of Res. Minister & Cav. Capt. Mollet.
2. Princes of court to go to Prambanan, one day before.
3. On arrival of Lt.-Gov., Dutch Flag to be flown from 4 bastions of fort.
4. At 7 o'clock Crown Prince & Nev. of Res. to go to Jenu.
5. At 6.30 Cav. to go to kraton to escort HB II <sup>381</sup> to Demangan (compagnie cav. to prend).
6. Receptions G.G. at 6.00. Afgaande/aangaande ministers to ride together in coach (Wiese & Engelhard) <sup>382</sup> + 6 horses to reception at Demangan. HB II also to Demangan in another coach. On passing fort 21 gun salute & 3 salvos from handgeweeren of garrison. Salute repeated by field guns at Demangan immediately after HB II's arrival.
7. Ibid Buyskes to be greeted at P + 21 gun salute & 3 salvos from rifles. Afterwards Buyskes/HB II to ride to kraton in same coach. Engelhard & CA followed by Wiese in separate coaches.
8. At Demangan, pedanggrahan set up where Buyskes can put on dress uniform.
9. On passing fort 21 gun salute for Buyskes = garrison to be drawn up in mg. outside fort. HB II's troops/pikemen to form a double rank along

---

<sup>379</sup> This title refers to the Sultan of Yogyakarta, Hamengkubuwono II.

<sup>380</sup> Marginalia: "+ van der Capellen 1819"

<sup>381</sup> Marginalia: "by Sultan's troops"

<sup>382</sup> Marginalia: "was takes 4 Dec. 1808"

the way. But because returning in Rycats would not stand [be] drawn up on road Yogya-Dimangan <sup>383</sup>.

10. After visiting kraton, Buyskes to return to Engelhard at Residency. Musicians/parades Grenadiers in honour.
- 

## Footnotes

Project Ceremonial op de Receptie van den Heere Luitenant Gouverneur Generaal Buyskes aan het Hof van Z.H. den Sultan Hamengkoe Boewono Senopatti Ing Ngalogo Abdoel Rachman Sahidin Panoto Gomo Kalifatolah in kung Valek te Alg. Secretarie, 18 Ju. 1837. <sup>384</sup>

1. Day Before arrival of Buyskes, Patih to go to Klaten. <sup>385</sup>
2. Nayakas, Lt. Col. de Chentcenvieux to go as emissary of Res. Minister, + Cav. Capt. Mollet.
3. Princes of court to go to Prambanan one day before.
4. On arrival of Lt.-Gov., Dutch Flag to be flown from 4 bastions of fort.
5. At 7 o'clock Crown Prince + Nev. of Res. to go to Jenu.
6. At 6.30 Cav. to go to kraton to escort HB II to Demangan. (Compagnie Cav. to parade)
7. Receptions S.G.
8. At 6.00 aangaande/aangaande ministers to ride together in coach (Wiese + Engelhard) <sup>386</sup> + 6 horses to reception at Demangan. HB II also to Demangan in another coach. On passing fort 21 gun salute + 3 salvoes from handgeweren <sup>387</sup> of garrison. Salute repeated by field guns at Demangan immediately after HB II's arrival.
9. Bid Buyskes to be greeted at P + 21 gun salute + 3 salvoes from rifles by Sultan's Troops. Afterwards Buyskes/HB II to ride to kraton in same coach. Engelhard + CA followed by Wiese in separate coaches.
10. At Demangan, *pesanggrahan* set up where Buyskes can put on dress uniform. On passing fort 21 gun salute for Buyskes = garrison to be drawn up in mg. outside fort.

---

<sup>383</sup> Marginalia: "causing Buyskes anger" / "All civilians, officers, mil. personnel & princes, Bp. Nayakas come to G.G. at Res." ## Project Ceremonial for Reception of Buyskes at Yogya 19 Nov. 1808

<sup>384</sup> Top margin notes: "19 Nov. 1808", "Kabinet (2)", "2 Mar. 1838", "20.30", "(1838)", "19 Nov. 1808".

<sup>385</sup> Marginal note: "+ van der Capellen 1819"

<sup>386</sup> Marginal note: "wakes or 4 Dec. 1808"

<sup>387</sup> Handgeweren: Dutch for small arms/rifles.

11. HB II's troops/pikemen to form a double rank along the way. But because returning MN Rycats <sup>388</sup> would not stand, drawn up on road Yogya-Demangan <sup>389</sup>. After visiting kraton, Buyskes to return to Engelhard at residency, musicians and paraded Grenadiers in honour. <sup>390</sup>
- 

## Footnotes

### CEREMONIAL FOR RECEPTIONS VAN DER CAPELLEN - YOGYA 1819

1. Asst. Res. Yogya to welcome [Van der Capellen] at Kalijati nr. Kartasura. At Kalijati nr. Kartasura = Patch + 2 Nayakas.
2. Prince of court to greet G.G. [Governor General] at Klaten. Names as in 1817. Pangeran [Panembahan] Senopati 33 gun salute.
3. Pangeran Putra at Kalasan = accompany G.G. to Bantulan.
4. Cav. [Cavalry] to accompany Sultan to Bantulan = Dragoons.
5. HB IV + State Coach Kyai Jimat -> Demangan = Bantulan + Co. Hussars / Royal prajurits.
6. Royal Gamelan to play at Bantulan.
7. Paku Alam Res. to greet G.G. at Riksonnegaran.
8. [art. 17] In Res. Van der Cap. + Mevrouw van der Cap. to take seats in Throne Room. + Sultan on L. of Mrs. van der Cap. Res. [Van der] C -> Mrs. van der C - HB IV [and] Princes of Blood. Rest + other officers on R. of Van der Cap.
9. [art. 24] Same seating arrangement adopted in pendhapa Srimenganti on visit of G.G. to kraton. Princes of Blood to sit on floor on L. side [of] HB IV. Rest of officials to stand to R. of Van der Cap.
10. [art. 25] Van der Cap. to be greeted by 33 shots from Royal prajurits + gamelan to play at Mungang [and] Lemadhinur.
11. [art. 26] With ceremonial HB IV to accompany Van der Cap. back to Res. Srimenganti, Princes of Blood, [and] Nayakas.

### CEREMONIAL FOR BAUD (1834)

1. Asst. Res. + Patih/Comm. of Fort to greet Baud at Prambanan.
2. [at] Kalasan = P.A. [Paku Alam] Natapraja, Jirang / Nunaningrat.

---

<sup>388</sup> MN Rycats: Likely referring to Mangkunegaran troops (MN).

<sup>389</sup> Marginal note: "(cause Buyskes anger)"

<sup>390</sup> Marginal note: "all civilian officers mil. personnel + princes, Bp. Nayakas come to Gt. Res." 13. Eng. to give buystes [briefings] in ceremonial fashion keys by Fort + Lt. Col. de Chastencvieux to ask for any special mil. orders.

3. Corps Dragoons Inf. of P.A. at Nambi Logi = Mangkubumi / Guardians of HB I + 24 Hussars. Detachment from Yogya garrison.
  4. HB V to greet Baud at Bantulan.
  5. [at] Throne Room: HB V, Mrs. Baud to R. of Baud. [Rest of] Dutch officials to remain standing on R./L.
- 

## Footnotes

### CEREMONIAL FOR RECEPTIONS VAN DER CAPELLEN - YOGYA 1819

1. Asst. Res. Yogya to welcome [the Governor-General] at Kalijati nr. Kartasura. At Kalijati nr. Kartasura = Patih + 2 Nayakas.
2. Prince of court to greet G.G. at Klaten. Name as in 1817. [Marginalia: Pangeran 33 guns salute]
3. Pangeran putra at Kalasan = accompany G.G. to Bantulan.
4. Cav. to accompany Sultan to Bantulan = Dragoons.
5. HB IV + state coach Kyai Jimat to Demangan = Bantulan + co. Hussars / Royal prajurits.
6. Royal gamelan to play at Bantulan.
7. Paku Alam Res. to greet G.G. at Riksonegaran.

Art. 17: In Res. Van der Cap. + Mevrouw van der Cap. to take seats in Throne Room + Sultan on L. of Mrs. van der Cap. [Marginalia: Res. [illegible] - Van der C. -> Mrs. van der C. - HB IV princes of blood. Rest + other officers on R. of van der Cap.]

Art. 24: Same seating arrangement adopted in pendhapa Srimenganti on visit of G.G. to kraton. Princes of blood to sit on floor on L. side HB IV. Rest officials to stand to R. of van der Cap.

Art. 25: Van der Caps. to be greeted by 33 shots from royal prajurits + gamelan to play at Mungang. [Marginalia: Lemadhanur]

Art. 26: With ceremonial HB IV to accompany van der Caps. back to Res. Srimenganti. - Princes of blood " " " Res. - Nayakas " " " "

### CEREMONIAL FOR BAUD (1834)

1. Asst. Res + Patih + comm. of Fort to greet Baud at Prambanan.
2. At Kalasan = P.A. / Natapraja / Jirang / Danuningrat.
3. Corps Dragoons / Inf. of P.A.
4. At Nambi Logi = Mangkubumi / guardians of HB I + 24 Hussars. Detachment from Yogya garrison.
5. HB V to greet Baud at Bantulan. [Marginalia: Baud to R. of HB V + \* [star notation] to remain standing on R./L.]

---

## Footnotes

### November 1808-9

Toll-gate Amber to Chinese Jr Kentien: 5,400 Reals p.a.

1. 3 year contract 1809-11.
2. Tax 2x every year: Minahasa.
3. 864 Reals (as dollars) to be paid immediately:
  - o 11% tax per picul
  - o 5% tax per 100 heads sold (resident)

No tax toll to be levied on Jolo & Natan/Sunan, also on movement of horses.

No new/increase tax to be levied / a new toll-post to be set down on Linggo. Although toll-gate could be considered.

J.A. van Braam.

---

#### *Toll-gate Granska Djamben:*

To Chinese Jjokrim: 1,200 Reals p.a. 1809-11: 2x p.a. 98 real tax 11%.

#### *Toll-gate Banjumas:*

To Chinese Vi Kiang Ting: 10,000 Reals p.a.

#### *Toll-gate Sunung Tawang:*

Vi Kansons: 420 Reals

#### *Toll-gate Pakis:*

To Vim Hok Sing: 7,200 Reals p.a.

## Footnotes

Toll-Sase & Volo: To Tjons Jinskang/Jjonawen: Rs. 11,000 reals: Also Tellans and Taradja = 1,400 sp. dollars.

Toll-Sase & Blora: To Chinese Lnkwaiko: 750 sp. dollars.

Buffalo Slaughtering Rights: To Chinese Ansong for 2,500 sp. dollars.

Toll-Salt & Kedu: To secretary & sons N. Jervatius: 16,000 reals p.a.  
November 1808-9 (J.A. van Braam) Solo 1808-9 (Nov) Toll-Gate Contracts (Solo)

Toll-gate Ambar to Chinese R. Kentien for 5,400 dr. Reals p.a.

1. 3 year contract 1809-11.
2. Tax every year: Muna/Puesa.
3. 864 reals (drs. Dollars) to be paid immediately:
  - o 11% tax per piegen
  - o 5% tax per each head sold (resident)

No tax toll to be levied on Jauts & Natani/Sunan also on movement of horses.

No new/increase toll to be levied, no new toll-posts to be put down: on kingdom, although toll-gate could be conceded.

J.A. van Braam.

Toll-gate Ranska Djamben: To Chinese Rjokrim: 1,200 dp. ds. p.a. 1809-11 2x p.a. 198 dr. tax 11%.

Toll-gate Banduniat: To Chinese vi Kiang ding: 10,000 Reals p.a.

Toll-gate Sunung Jawang: vi Kansong 420 Reals

Toll-gate Pakis: To Jim Hok Jing: 7,200 Reals p.a. — Sept. 26. 1808 — **Klaten Agreement**

Agreement Yogya – Solo Sept. 26. 1808 (Klaten) Sept. 26 1808 / 6 Ruwah Dal 1733: Signed: J. A. van Braam, P. Engelhard. On order of Daendels. Danuningrat (Solo) AR II (Yogya)

Murders at Tollgates / Borders Between Villages. Solo/Yogya. Robberies Belonging to Princes / Government. Murders etc. [border areas]

1. All Bandhars to receive a letter + seal of the minister of Desa, to guard the tollgate. To provide men. To be watchful for property of the Princes. If tollgate robbed / burnt, inhabitants to answer for the damage.
  2. If Desa attacked by robbers, others lying nearby to assist Desa attacked. Must follow robbers as long as tracks visible. To apprehend robbers + goods. Give notice Regents / AR II.
  3. If Bekel cannot find robbers: To be stretched out in the sun on Pasirbaan [from] 7.00 am - 11.00 am for a week.
  4. If [Bekel] allows robber to escape into his house — allowed 40 days [meanwhile] to apprehend them = Family taken from him.
  5. If Mantri / Dampings suspect evil persons abiding in the Desa — not allowed to let them remain.
  6. If travellers to stay in a village — to report first overnight to Pak Lurah.
  7. If Regents do not obey — ornaments taken from them, suspended from offices.
-



## Footnotes

8. Subjects [Solo] accuse Yogya and vice-versa. But no proof = no case allowed. But accused must purge himself by taking an oath. But if accused by Solo/Yogya [affair to] be considered credible as a case.
9. If officials conspire & Rebels, they are to be punished & death or banished & wives/children to kraton.
10. Kamisepuhs eldest & Regents to be bound by an oath to act jointly & mantri Tappings.
11. Mantri Tappings must tell DRT if Kamisepuhs intrigue & robbers.
12. Guard on principle roads in area. Government lands to be provided by lurahs.

& similar agreement on gladhag. 16 Oct. 1808 #### Archive Record: Yogya, December 1808

### **ANIP NATIONAL No. 22 Copia afgaande Brieven 1808**

**2 Dec 1808 \* To Daendels from P. Engelhard & G.W. Wiese, 4 Dec 1808 (copie):** G.W. Wiese takes up position as Minister on 2 Dec 1808. Fully installed by predecessor P. Engelhard midday 3 Dec 1808 (according to Daendels decision 12 Aug 1808). \* **Ceremony:** Takes place in garden of Minister's house before political officials, citizens, Crown Prince, and other important Yogya nobles.

**5 Dec 1808 \* P. Engelhard & G.W. Wiese to Daendels:** F.W. Meervis (? Morris) to be sent to Jurabaya [Surabaya] and government stamp on the orders of Daendels.

**Jan 1809 \* 5 Dec 1808 (G.W. Wiese to Daendels):** Capture of a deserter (from Dutch garrison) captured at Cuju. Sick—sent to garrison hospital.

**9 Dec 1808 (G.W. Wiese to Daendels) \* Questioning ferries on Solo River.**  
\* Loading salt for E. Java. \* As far as Ragudan (in Tuban area):  
Wood/Rice/Coal to be taken on. Patih ordered to see to it: board there. \*  
Order to be sent out to Raden Ranga Prawiradirja in Madiun. \* As far as tolls on Sala River: All in Sala area. \* Van Braam in Sala to give instructions to tax farmers that no taxes to be levied on paddy/rice.

---

## Footnotes

**11 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. Vleckens)

Wiese to enter into correspondence with Prefect Eckenborn of Rembang because had not fulfilled orders re mei (about? teak wood). Attempt to find

out how much land in each regency. (In Rembang area) (used 2 civilians in commission) to find out what regencies particularly fruitful for (teak?)

---

**12 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. Vlecken)

Payment roll received: ? short for surgeon 2nd class: S.W. Vensting. Only Rds 50 p. month should be Rds 100 p. month (for élève chirurgien).

---

**14 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. Vlecken)

Receives news about affair in Bantam: Official disclosure to be given to (explanation) Sultan of Yogya (? letter from Sultan Bantam to Sultan of Yogya) [Banishment of Sultan of Bantam].

---

**16 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. H. Vlecken)

Question of theft of 48 buffaloes by Sultan's inhabitants of Blandong (in Rembang area). A resolution to this must be forthcoming. Written explanation sent to Sultan. ## 1808 (Yogya)

- **ANIP NATIONAL No. 22**
  - **1808**
  - **Copia afgaande Br. even 1808**
- 

**2 Dec 1808** \* **From:** P. Engelhard & G.W. Wiese \* **To:** Daendels \* S.W. Wiese takes up position as Minister 2 Dec 1808 (according to Daendels decision 12 Aug 1808). Fully installed by predecessor P. Engelhard midday 3 Dec 1808. \* Ceremony takes place in garden minister's house: before political officials, citizens, crown prince & other important Yogya nobles.

---

**5 Dec 1808** \* **From:** P. Engelhard \* **To:** S.W. Wiese / Daendels \* J.W. Meevis (? Morris) to be sent to Jurabaya & govrmt stamp on the orders of Daendels.

---

**Jan \* 5 Dec 1808** \* **From:** S.W. Wiese \* **To:** Daendels \* Capture of a deserter (? from Dutch garrison) captured at Cuju. Sick - sent to garrison hospital.

---

**9 Dec 1808** \* **From:** S.W. Wiese \* **To:** Daendels \* Questioning ferries on Solo River loading salt for E. Java. As far as Ragudan (in Tuban area) wood/rice/coal to be taken on. Patih ordered to do it: [board there]. Ordered to be sent out to Raden Rengga Prawiradirja in Madiun. As far as tolls on Sala River: All in Sala area. \* Van Braam in Sala to give instructions to tax farmers that no taxes to be levied on Cali/Pady/Rice. 8081 (year) 8081

**11 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. Veceken): Wiese to enter into correspondence with Prefect Eckenbolm of Rembang because he had not fulfilled Daendels' order regarding teak (about teak wood). Attempt to find out how much land in each regency. (In Rembang area) (uses 2 civilians in commission) to find out what regencies particularly fruitful for teak.

**12 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. Veceken): Payment roll received: Question for surgeon 2nd class: S.W. Venstins. Only receives 50 p. month. Should be received 100 p. month (for etéivé chirurgien).

**14 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. Veceken): Receives news about affair in Bantam: Official disclosure to be given to (explanation) Sultan of Yogya. (Letter from Sultan of Bantam to Sultan of Yogya). [Banishment of Sultan of Bantam].

**16 Dec 1808** Wiese to Daendels (Sec. Sev. H. Veceken): Question of theft of 48 buffaloes by Sunan's inhabitants and Blandongs (in Rembang area). A resolution to this must be forthcoming. Written explanation sent to Sunan. AN Djokjo Brieven 30.22.

Djokjo no. 22.

---

### *Chronological Notes on Residency*

- **12 Aug 1808:** Decision of Daendels for Wiese to succeed as Resident of Yogya.
- **4 Dec 1808:** Wiese installed as Resident. Report made in front of all officials and inhabitants of Yogya. <sup>391</sup> Special ceremony in garden of Residency.
- **5 Dec 1808:** J. W. Meens sent with a stamp/seal to Jurabaya. <sup>392</sup>
- **5 Dec 1808:** Deserter found at Kutu—recognizable because of close-cropped hair. Taken to hospital in Yogya—but dies.
- **9 Dec 1808:** Boats on Sala River to take salt from the Oosthoek. Go to Rajudan in Tuban area to take coke/paddy chaff. <sup>393</sup> DR II sends a

---

<sup>391</sup> Marginal note: "Wiese succeeds. P. Engelhard".

<sup>392</sup> Marginal note: "P. Engelhard Wiese -> Daendels".

<sup>393</sup> Marginal note: "(Jav. army?) sickness (?)". **Wiese / Daendels**

commission to Madiun to R. Rangga Prawiradirdja to arrange for rice etc. to be dispatched down the Sala River.

- **As concerns Bandars on Sala River:** Boats should not pay any tax on rice or salt from Oosthoek.
- 

## Footnotes

**16 Dec. 1808** Stealing of 48 buffaloes by Sultans Blandong people (earn their living from Rimbang [in forests]). Regent of Panolar, R.J. Natawijaya, asked to clear up the affair as soon as possible. Letter from HB II <sup>394</sup> to Rangga, V. ca. Pasih, PWD II <sup>395</sup>. Inhabitants to pay for buffaloes @ 5 Rood <sup>396</sup> apiece/matter. 48 buffaloes from Blandongs (Tuban); 46 buffaloes from Trambalang.

Regent of Wirasari, R.T. Yudakusuma—Rangga to be told to see that inhabitants of Mancanagara lands do not mutilate government teak trees, often sorties into government forests.

**19 Dec. 1808** Wiese / Daendels. Wachtmeester <sup>397</sup> & Dragoons arrest 2 messengers of the Crown Prince coming from Demak to Semarang.

**4 Jan. 1809** Wiese / Daendels.

---

## Footnotes

*Notes from Waterloo Path Art:*

**6 Jan 1808** N. Engelhard -> Waterloo \* Head Regent Semarang Kyai Tum. Adipati Jura-Adimenggala: \* **Trading + Semarang.** \* Messenger from Ratu Kencana Wulan: Entrusted to buy goods for her at Semarang. \* [? Commercial Ventures of Ratu Kencana Wulan?] \* Nyai Kidok Mirah, Ng. Risawirana, Ng. Risosentika (Kiparat Mantris).

**26 Mar 1808** Von Liecher -> Waterloo \* **Recent Promotions on Pagelaran Ula:** \* R.T. Cakranouma = appointed as B.P.H. Cakranouma (Ravonite of Biv). \* R. Panji Parta-Udaya (Commander of Juna's troops) -> R.

---

<sup>394</sup> HB II: Hamengkubuwono II.

<sup>395</sup> PWD: Likely an abbreviation for a regional Dutch administrative or military designation.

<sup>396</sup> Rood: A reference to a unit of currency or a Dutch colonial measurement.

<sup>397</sup> Wachtmeester: A rank of non-commissioned officer in the cavalry (sergeant). H 698 [Top Left Corner] AV J 1808 (Yogya) [Top Center] - 1808 - [Top Right Corner]

Ria Parta-Udaya. \* Jong deceased Bupati Panaraga = appointed as new Bupati + name R.T. Wiradirja.

H 6986.

### **AvJ 1808-1809 (Yogya)**

[Taken from a very thin volume, *met zeer beteekende argaai Stukken* / Jan 1808-Sept 1809]

#### **(Unclear)**

- **3 Mar:** Res Yogya -> Jala. Letter from Jala: PBI V appoints Cakrakusuma<sup>398</sup>, his favorite, as *Panget* head of Sunan's Troops; *Jong* dead Tumenggung Paranaya to replace his father. Not received names of the above.
  - **30 July:** Res Yogya -> Jala. Mentions: Regent Rawa (? Rima) R.T. Pringgakusuma they at Yogya. Detaching MB Div Troops = 200 men = ½ Rifles, ½ Pikes.
  - **12 Nov 1808:** Res Yogya -> Jala. 2 Commissioen Yogya/Jala -> To investigate affairs in Pajang. Sent to see no unpleasantness in investigation following old usage.
  - **20 Aug 1809:** Res Yogya -> Jala. Death PB IV's youngest leg. daughter Nyai Putri R. Ayu Kidhaton. To be buried at Imagiri under escort of Kyai Tumenggung Mangkyuda, Winarija.
- 

### Footnotes

Waterloo 1808

Pjokjo Br. 20.45

1809 Events in Yogya 1808-9

Waterloo to Engelhard, 22 Mar. 1808

#### *Flags of Sultan's Troops:*

- **Mantri Jero:** Black & white disc.
- **Katanggung:** Black & white disc.
- **Trunjaya Nyutra:** Red & white disc.
- **Jagakarya:** Red & white disc.
- **Paeng Necadipura:** Yellow Red disc.
- **Patang Puluh:** Red & white disc.
- **Wirabraja:** Dark & white disc.
- **Mandung Mazgundara:** Dark blue & white disc.

---

<sup>398</sup> Cakrakusuma = Jala army commander.

- **Januhastra-Jayakata:** [No specific color listed]
  - **Narazata:** White Black disc.
  - **Nameng Yuda:** Red & white disc.
  - **Patra Indo:** Light blue & white disc.
  - **Yuda Ning Gala:** Black & white disc.
  - **Blambangan Nepuh:** Blue & white disc.
  - **Pranatahan Plambangan:** Blue & white disc.
  - **Nuryagama:** Yellow Black Edges / [Sketch of square with diagonal lines]
  - **Bugis:** Black white Edges / [Sketch of square with internal rectangle]
  - **Prajurit Upit:** Black & white disc / [Sketch of square with cross]
  - **Prajurit Nendla:** Ibid.
- 

### AN 'Djokjo Brieven' no. 25: Events in Yogya 1809

- **1809 Jan 17-26:** Dagregister gehouden ter comptoire Djocjacarta Betreffende de het voorgevallene sedert primo Januari tot ultimo van Wintermaand 1809. Inspection journey to Yogya of Lt. Col. Comm. van Oorlog Baulard & Capt. Artillery Rauws & Lt. Nallat.
  - **27:** Garebeg Besar.
  - **15 Mar:** Lt. Col. de Chastcaurieux comm. of Yogya garrison leave to Semarang.
- 

### Footnotes

5-8 May: Inspection journey to Bayalali by Minister Wiese, inspecting roads, bridges in Sultan's domains.

p. 53: Tax Return of 22 Apr. 1810 paid by Waterloo 60.000 + 21% Raipe to 12.600 [Note: Tax Return 1810]

17 May: Capt. Weerman of Artillery from Nimarang to build new Arsenal in Yogya.

6 Jun.: Lt. Col. de Chastcauvieux leaves Yogya.

26 Jul.: PR II + 2 Inner Regents to Bandhar Pakis to greet Daendels, see Grochhoff van Woortmann, 'Pagverhaal'.

2 Aug.: Return of Daendels to Nimarang via Bojong, Kidhu; PR II goes as far as Kemlakal; 2 Inner Regents to Nimarang + Minister Wiese.

16 Aug.: 25 Ambonese soldiers arrive as strength of garrison.

2 Sept.: Celebration Birthday of King Louis of Holland. HB II + Crown Prince to Residency House; drink health of King Louis; 25 gun salute. Crown Prince + other courtiers stay to supper.

15 Sept.: Ex-Secretary G. van Woortmann leaves for Bat.

17 Sept.: Brig. de Kock + some reinforcements for Yogya garrison arrives.

18-19 Sept.: Visits HB II + return visit to Residency.

21 Sept.: De Kock + Wiese to N. coast at Kretik.

28 Sept.: [De Kock + Wiese] leaves for Nimarang.

17 Nov.: Celebration of Garebeg Puasa. This is an image of a blank, dusty pink folder or divider page. It features three holes punched along the left side for document binding, with small remnants of torn adhesive tape near the middle hole. Attached to the bottom right corner is a small, rectangular white label containing the number "1809". Arsip Nasional No. 22.

Yogya 1808 (Dec) - 1809

Note that Sultan should give an instruction to the Regent of Panelang R.J. Narawijaya.

Letters dispatched by the Sultan (HB II) to Raden Ranga Prawiradirja (Madiun).

Total amount stolen: \* 48 buffaloes: Blandong (Tuban Res) \* 46 buffaloes: Blandong (Rambalan)

Regent of Wirasari (R.T. Yudakusuma) must make good 7 buffaloes to Blandong of Mandutuku (in Rembang).

Rear that buffaloes would take a long time being returned because of attachment of Jan.

Ratu should give 5 Rmattan (Rondmatten) to chiefs of Blandong to buy good (Jipans buffaloes).

---

### *Footnotes*

28 Jan Feast of (Bevar) inulnd to soon to receive an answer.]

Because ending of salutes at Sarebeg Bevar would cause much dishonour to Sultan & family - would continue old salutes until further word.

- Asks for express order from Deendes-Sultan
- That Deendes should not do anything precipitately to harm the feelings of the Sultan.

Asks that ceremonial should remain on the old footing.

Only maybe when Sultan's family past fort not necessary to use gunpowder for a salute.]

2 Jan 1809 (Wiese / Uec. Fev. Vlekkens)

2 messengers sent by Crown Prince to mount a hecn party raid on Desa Jebaujan in Demak area.]

Bw Mantri of CP Tirtadiwiria says attack occurs without the knowledge of the CP.

CP warned that such events must not occur again.] ## 1809 (Yogya)

**Arsip Nasional No. 22. J Wiese Sec. Sen. Veckert, 9 Jan 1809** Arrival & Capt. Mollet & Dragoons to Yogya.

---

**13 Jan 1809 Wiese, Daendels** Mulnd/April — Regents & families & followers from MN [Mangkunegaran] to Yogya. Need for buildings & a new powder magazine.

---

**14 Jan 1809 Wiese, Sec. Sen. Veckert** 10 cases of opium needed for Yogya.

---

**19 Jan 1809 Wiese, Daendels** European coachman at Yogya Major Johan Redrik Bockhee dies. On advice of comm. Chartcammeneux [?], Corporal Lucas Lebensfeld to be appointed sergeant [but too old for military service?].

---

**22 Jan 1809 Wiese, Sec. Sen. Veckert** 500 lbs of gunpowder allowed by Daendels for Sultan. After ceremony of Bedar at the Paserban, Crown Prince & various Yogya nobles to Residency House: 500 lbs used for ceremonial vehicles.

---

**26 Jan 1809 Wiese, Daendels** *Rumour: large mil. exercise (Jala)*. Rumour transmitted by Danureja that at Jala an unusually large military exercise (exarciten) takes place. R.T. Natadiningrat, Kyai Sindunesara dispatched to Jala to ascertain truth. Provide troops for Daendels and plan to attack Yogya with auxiliary troops forthcoming from Daendels.

Little disturbance caused in Yogya by this, but worry about army manoeuvres by P. Prangwedana.



Col. Beillard to pay compliments to Capt. Rau; to Prangwedana, makes PB IV jealous; hence troop movements.

If English make an attack on coast of Java, Javanese reinforcement troops ready.

28 Jan. 1809 Wiese & Daendels Letters Daendels to Sunan. Proceeding usual delivery of cartridges & bayonets. 500 lbs gunpowder to be given each year.

1 Feb 1809 Wiese & Daendels Danureja enjoins Wiese that Sunan HB II had given him an order to gather male inhabitants of town for **military exercise**. Also orders sent out to the Regents to hold themselves in readiness.

Nearly caused by recent events in Java, by military exercises, and Prangwedana / PB IV.

Impossible for Wiese to go to Sunan to remonstrate. Daendels tall from his carriage but leaves it to DR. 1809 (Yogya)

### 1809

- **[No. 22]**
  - **Wiese / Dec. Gen. Veckert**
  - **9 Jan 1809:** Arrival of Capt. Mollet & Dragoons to Yogya.
- **Wiese / Daendas**
  - **13 Jan 1809:** Mulno/April — Regent & families & followers from MN to Yogya. Need for building a new powder magazine.
- **Wiese / Sec. Gen. Veckert**
  - **14 Jan 1809:** 10 cases of opium needed for Yogya.
- **Wiese / Daendas**
  - **19 Jan 1809:** European coachman at Yogya, Major Johan Hedrik Bockhee deis. On advice of comm. Chautcaumvieux = Corporal Lucas Lebeveld to be appointed sergeant [but too old for military service?].
- **Wiese / Sec. Gen. Veckert**
  - **22 Jan 1809:** 500 lbs of gunpowder allowed by Daendas for Jultan. After ceremony of Bedar at in Paderban, Crown Prince & various Yogya nobles to residency house; 50 lbs used for ceremonial valudes.
- **Wiese / Daendas**
  - **26 Jan 1809:** Rumours large mil. exercise (Nala). Rumour transmitted by Daendas that at Jala [a]nusually large military exercise (exacisies) takes place. R.J. Natadiningrat, Kyai Sindunesara [dispatched] to Jala to ascertain truth. Provide troops for Daendels & plan to attack Yogya if auxiliary troops [are] forthcoming from Daendels.

Little disturbance caused in Yogya by this but worry about army manoeuvres by P. Prangwedana.

Col. Behrard & Capt. Raut pay compliments to Prangwedana [makes P.B.iv jealous; hence troop movements].

If English make an attack on coast of Java = Javanese reinforcement troops ready.

Letter Daendels to Sultan: Proceeding usual delivery of cartridges & bayonets. 500 lbs of gunpowder to be given each year.

1 Feb 1809 Wiese, Daendels: Danureja enjoins Wiese that Sultan HB II had given him an order to gather male inhabitants of town for military exercise. [Mil. Exercise]

Also orders sent out to all regents to hold themselves in readiness. [Clearly caused by recent events in Java] [No loss of disparagement to military exercises or P. Prangwedana/P.B.iv].

Impossible for Wiese to go to Sultan to remonstrate. Daendels roll from his carriage but leaves it to Dr. II. A.N. No. 22.

1809 (Yogya) 1809 (Feb-April)

- Crown Prince visits Wiese & Sec. Woortman and Comm. de Chasteauneux.
- Makes tour on horseback.

**2 Feb 1809** Wiese -> Daendels: Letters MB II -> AR II cancelling army manoeuvres. (He should proceed to similar ridiculous action should be cleared from Java.)

**8 Feb 1809** Wiese -> Van Braam (Ministre van): Collecting money for war treasury from citizen/EW. officials at Yogya: \* Lt Col de Chasteauneux: 20,000 (Rendanten) \* W.H. Boev: 20,000 \* Hospitaler Baumgarten: 15,000 \* C.H. Klein: 25,000 \* Capt Baksman: 10,000 \* Citizen E. Kleung: 15,000

**11 Feb 1809** Wiese -> Daendels: Desa Paderesan (in Yogya territory) plundered [by inhabitants] from Surakarta. Followed up by a detachment of mounted troops from Yogya.

**17 Mar 1809** G.W. Wiese -> J.A. van Braam: Willem Baron van Rheede tot de Parkelen leaves 39,000 sp. matten for P. Prangwedana.

**22 Mar 1809** G.W. Wiese -> Van Braam: Each year Sunan/Wulwun allowed to load 6 Prauws tax free up Jala River to Gresik for purposes of trade. Fact that Sunan raises his number to 10 causes annoyance/jealousy of the Sultan, asks to be allowed 10 also. **27 March 1809 (Weese to Van Braam)** Refusal to put Bardhag Parawangan under Ondege Chinese, Jie Hockong.

Message sent to R. Rongga (Madiun) and Sasrakusuma (Grobogan). R. Rongga expected in Yogya.

**2 April 1809 (Weese to Van Braam)** People arrive from E. MN.

**11 April 1809 (Weese to Van Braam)** R. Rongga arrives from Madiun for Puasa festival; at work face for Sultan.

**14 April 1809** Questioning Piagem for Chinese tax-farmers, J. Gusti, in Grobogan area between Sasrakusuma and Chinese Jo Kong Ing.

**17 April 1809 (Weese to Daendels)** Questioning teak wood trade which favors takes-out by the Mandog local Regents. Teak from E. MN in Blora. Chinese, other private persons to cut wood for Government.

---

**General Notes on Trade and Governance** Regents, but particularly severe for the common man: because no rice cultivation and forced to make their living from collecting wood.

BW MB [1] wishes to end pinching wood in his teak forest: (for last 6 months).

Regents to be informed that teak forests would be hired from the Regents by the Government, but common men allowed to sell wood in small quantities to Government.

Important to keep the districts free of evil people—many come to that area from Pasir to cut down wood.

---

## Footnotes

1809 (April-May) Yogya

---

**26 April 1809** Wiese & van Braam \* PAYMENTS of JUSTICE by SUNAN/SULTAN in GRESIK ended.

**11 May 1809** Wiese & van Braam \* R. Rongga still loath to give over Bandhars & PANAWAN to Chinese: (without proper PASEN)

**2 June 1809** Wiese & Daendels \* PROJECT CEREMONIAL to receive Daendels at COURT in JULY 1809. Expecting much from Daendels. \* Ceremonial for Reception of Daendels.

**13 June 1809** Wiese & Daendels \* MB [Mangkubumi] prepared to go to Semangan [Jenu] to meet Daendels (1 hour away) similar to protocol of

visiting Sunan Buyukes 1808. \* Asks for procession for CP [Crown Prince]: \* MB must sit higher than Daendels, below Res [Resident] or else Kraton. \* CP only very rarely sits on a stool (corner cog Dala). \* MB to come as far as Jenu in Semangan area to meet Daendels & to be given a stool: also P. Ngabehi. Because had always been allowed one at official receptions in the Past. \* Asks to be excused visit to Residency house, but would visit Daendels to the KRATON on following day.

## Footnotes

30 June 1809 Wiese-van Braam: Braam's letter complaining an attack / robbery in Brebes (Pekalongan) made by Yogya based men. Orders to be given by Blora regent to hand over cutting teak wood to Dutch forestry officials. Dr. H. sends letter to R. Rangga about this.

12 July 1809 Wiese-Daendels: 4 children [of] HB [Hare] get married. Necessary presents demanded. Continual bothering of inhabitants of Pasisir by Yogya inhabitants; necessary measures to be taken in conjunction with HB.

24 July 1809 Wiese-Daendels: Commissioner assisted by a European in Japan [Jipang]. 5,000 daggers/knives (for wood cutting?) to be handed over by Regent there. Daendels demand asks for validation. [And] murder [of] European in that area. Most serious talk to R. Rangga over it.

7 Aug 1809 Wiese-Daendels: Asks for bar iron for water fortress. ## -1809 -  
(Jogja)

**4 Jan \* From Batavia (?Wiese)** \* Treaty 9 July 1796 made with knowledge of M.B. II and Song Java [Van Overstraten] by Van Ijsseldijk, D.R.I. concerning values to be given to Sultan / C.P. / Ratu / and other nobles on passing residency. Entitled to values: but not on extra occasions, only on evening. <sup>399</sup>

**13 Jan \* From Batavia** \* Necessary to build a new powder magazine: would be built at expense M.B. II but would have to await for monsoon (April 1809) when following old usage the M.N. Regents would arrive in Jogja.

**21 Jan \* From Bat. to Wiese** \* Daendels complains about the attitude of R.I. concerning arrest of some "Jagers" (mounted volunteers). "You must tell this Patih, who has conducted himself improperly via M.B. II that 2nd time he has conducted himself so (Perendas G.B.I.) 3rd time a punishment would not fail to be given."

---

<sup>399</sup> Letters from Batavia to Batavia = But to Daendels or to Vice-Gov. H. Veekens [NOT SPECIFIED BECAUSE OVERLY BADLY BOUND.]

**In order to keep peace in Java: \* Stationing of D.P.** <sup>400</sup> \* Corps of Prangwedana – 3000 men to be stationed at Klaten.

**22 Jan 1809 \* From Bat.** \* Reestg Besar: C.P. and all nobles to come to Residency after ceremonies on Paser Besar – to drink healths and salutes for small (klein geschut).

**17 April \* From Bat.** \* Demand (July 1808) of Daendels -> M.B. II to fell wood in Sultan's domains in Oosthoek for stakes at Fort Lodewijck (Surabaya). Demand completed at Menari stakes.

---

## Footnotes

*On arrival in Regents: Complaining Difficulties to HBII* <sup>401</sup>

**Complaint: E.MN Regents about Govnmt. Felling Timber?** - E.MN Govnmt starts felling timber in their own woods/forest = affects their commerce. - Given orders to their subordinates to fell wood but to no avail = because Govnmt takes it all for themselves. - Can no longer farm out rights to fell timber to Chinese inhabiting N. coast.

Loose forestage means livelihoods = very hard for common man. Few rice fields = produce little. For great/small wood commerce means livelihood.

**14 April 1809** Res Yogya -> Jala: Head Regent MN R. Rangga PWD III: arrives in Yogya. Discussion about timber — R.T. Sasarakusuma, Regent Grobogan.

**24 April 1809** Pekalongan -> Yogya: Res P speaks about road through the wilderness of Kadawong.

**23 May 1809** -> Bat: On felling timber: arrangement should be made for fair payment to common man & HBII's inhabitants as well as for the convenience of the Govnmt.

**10 June 1809** -> Bat: Although dragoons must be absent for a short space of time from Yogya: HBII asks that dragoon should remain behind to guard the water gates and escort HBII when he appears on the Pasarbaan: according to old usage.

---

## Footnotes

AVJ 1809 (Yogya)

---

<sup>400</sup> Troops at Klaten. [Top margin notations: "1809", "1809"]

<sup>401</sup> HBII likely refers to Hamengkubuwono II. H 6986

12 FEB 1809 / Best. G.G. 31 JAN 1809 Surani/Juran informed that 39,500 Sp. Reals to be paid out to P. Prangwedana by Executors of Baron van Rheede tot de Parkelen, because the sum was unlawfully retained by Reed from M.N.'s Estate. (2nd & destroyed included in bundle) Owing Van Rheede resided at Nt Res at Yala: under pretext owing it under ordsog N.I. and as a guarantee of good behavior P. Prangwedana gives whole inheritance of M.N. Keeps gold, precious stones and other precious to sum 39,500 sp. rs. Refusal to return this sum: after a small payment to surviving inheritors.

P. Prangwedana claims it back Phone N. Engelhard - Reported in N. ENG Geheim/Apart Missive 23 NOV 1803. But claim dismissed 1 AUG 1805. ① Because Prangwedana = had only reclaimed money after death of Rheede and until then been silent. ② That N. ENG who reports claim to N.I. Govmnt was the declared enemy of Van Rheede.

∴ Request repeated by Prangwedana: 24 April 1808 - O.A. Van Braam: and a Request to G.G. 15 May 1808

1 MAR 1809 Van Braam (Semarang) Levies Daendels on Rich Yogya citizens (Decree by 2 Oct 1808) in 3 installments: 1 April / 1 May / 1 June 1809

Burger Kleijn = 3000 Baumgarten = 3000 Klering = 1500 Capt. Deksmen = 1000

Capiten 3000 awa:

---

## Concerning Estate of Baron van Rheede

### *Estate of P.W.P.*

20 Mar 1809: R.T. Jastakuurima [or similar spelling] mentioned as Regent of Grobogan.

30 Nov 1809: District Jersaray, Desa Wanakrama, Yogyakarta: Ngabehi mentioned as Head of District.

30 Dec (Winter) Daendels: Daendels writes about **Robberies in Pekalongan**: - He demanded HB II to hand over guilty Heads of desas. - Implied that HB II wants to put off decision until a further investigation.

- Personal visit of Daendels to Yogya (July 1809)
- Lessening of troops (Semarang)
- As result, repeated Sultan's lands would be fallen on by Daendels' troops within 14 days.
- At least Kidul would not be evacuated.
- Glory/greatness of HB II depends on attitude to Dutch government & behavior.

28 Dec 1809 (Wiese & HB II): Report on proposed attack on Kidul: - Would occupy Kidul without exerting/handing it back. - Messenger Citra Wiguna sent by Yogya Bupati R.T. Prawirawirata [to] Desa Tibosan (Demak) to investigate robbery. - Because of unseemly conduct, captured and taken in detention to Semarang. - Wiese reports: Daendels cites system: In Europe, heel wrong (well wrong). Does punished on the spot for deeds.

Daendels would await decision on Citra Wiguna: - Because he demanded ORII to deliver up this person to Yogya. - Worries: What HB II does about robberies in Pekalongan mounted by Yogya inhabitants of Wanakrama, Jersaray.

---

## Footnotes

10 June 1809 (from Bat.)

- Discussion of Daendels' proposed visit to Yogya. Refusal of HBII to meet Daendels at Jenu, but when he met Lt. G. G. Buyskes in December 1808, only go as far as Demangan.
- According to Engelhard: Demangan - Onchom's distance from Yogya. HBII would go no further to meet Daendels.
- Ask for a stool for CP at reception at Residency and at Kraton the following day because CP named as successor for a long time.
- HBII would not allow Wiese to stand in all ceremonies; HBII usually sits next to the Sultan.
- ...asks Daendels for a stool for himself... CP/Ngabchi.
- HBII already wants to sit on throne in throne room in Residency House.
- In Kraton—Dampal ranked higher than Daendels, near by a bench.
- HBII would take hand to see his beloved crown prince sitting on the floor.
- In Sala—CP always gets a stool from his father.

30 June 1809

- Proces-Verbal de prefecture Tegal: Boundary of Sultan's land and district of Pamalang discussed.

9 August 1809 (from Bat.)

- Note: Celebration/name day birthday of L. Napoleon usually occurs 2 September.

23 September 1809 (from Bat.)

- Circular from Daendels to Lt. Capitan Cina: Not permitted to describe themselves as "Heads of Chinese Nation" because Chinese cannot

possess her own nation. 11 April 1809 (to Bat.): HB II <sup>402</sup> makes a visit (*een uitstapje*) to his son-in-law Natadiningrat. Goes in full state accompanied by armed dragoons. Arrival of Rangga PWD III <sup>403</sup> & lesser native heads in Yogya.

2 Feb 1809 (from Bat.): Decision to abolish Prefectweg Rembang: To join: Regency Tuban / Prefectweg Gresek to Pref. Japara. Reg. Joana. Kabupaten Lasem / Rembang / Cengkal Sewu / Groggang / with direct admin. Colleges Forest.

11 Oct 1809 (from Bat.): Daendels gives orders to BURN HB II's desas in Tegal border who had a hand in robbery Regency of Orebes (Kejawong). Daendels feels exceedingly provoked by constant marauding in *woodg* Kediri (Kadoe), which incurred much arson.

1 Aug 1809 (from Bat.): Payments strateged to Sala/Yogya – Sp.D. 10,000 = 12,500 Java money, Rood Realen.

14 Nov 1809 (from Bat.): After festival Puasa: HB II takes advantage of presence of many bupatis and workforces.

[Marginal Note: *Pojok balowirti extended*]

All pressed ganged into projecting the 4 points of the Kraton's bastions 15-18'. DRII <sup>404</sup> says that HB II does it to copy Dutch fortress; also we hear that HB II had put up the whole wall the Kraton in less than 3 months.

20 Nov (to Bat.): Death of Ratu Maduretna, wife of PWD III on 16 Nov.

---

## Footnotes

**AN Djokjo, Brieven 20 24. Signed Yogya, 17 Aug. 1809 2 Aug. (28-31 July)**

**23 July 1809:** Daendels from Semarang to Salatiga. Received by Secretary of Sala. Daendels on horseback to Bayalali. Ampel met by Patih of Sala and 2 Wedanas. 11.30 arrival at Bayalali, met by Residents of Sala/Yogya ('Rimutas'), Patih Yogya, and P. Prangwidana. Returns to Yogya. Patih of Sala accompanies D[aendels] to Sala.

**24 July:** 6.30 D[aendels] from Bayalali to Banyudana. Met by troops of Prangwidana 'Legion', 28 guasaule. Assim—met by CP of Sala: to Kartasura.

---

<sup>402</sup> HB II: Hamengkubuwono II.

<sup>403</sup> PWD III: Pakubuwono III (or likely Pakubuwono as a title for a royal figure/ruler).

<sup>404</sup> DRII: Daendels. ##### Diary of Daendels' visit to Yogya



2nd coach, Brig[adier] Dekock. Kartasura met by Ridder van Braam, Junant wedanas, Nayakas. Visit to Sala.

**28 July:** Visit to Yogya—proceed to Klathen. G.W. Wiese meets Daendels at Bayalali. Returns 3 days later. J. Groenhoff at Kartasura to meet Daendels, Asst-Resident. Kyai Jum. Sindunagara, P. Adinegara. Escort D[aendels] passed Pakis. Gezworen Translateur te Dimarang—C. Krijgsman. Klathen—Wiese, Mangkudiningrat, Mangkubumi greet Daendels.

**29 July:** Daendels leaves Klathen, arrives Prambanan 7.30. Visit to ruins / breakfast—dressed in full uniform of Napoleonic Marshal.

---

## Footnotes

1809 2 Aug. (28-30 July) Daendels' visit to Yogya.

Fireworks in Residency garden (organized by Capitan Cina) in evening.

Supper in the Residency.

**31 July:** Daendels rides out to HB II at Rajawinangun. \* Pisanggrahan. \* Wanacatur. \* Parwareja.

Inspect buildings - fountains/Ngawarija. Well laid-out pools. Hunting places/underground passages/on top of mountains. CP greets D at Rajawinangun. D returns at 10 o'clock.

6.00 In evening taken by HB II to Kraton: meeting in Srimenganti. D visits youngest and most cherished wife of HB II, Ratu Kencana Wulan. Srimpi dances: 3 beautiful buildings placed at her disposal. Supper for Daendels - Delicious Javanese dishes. Friendly conversation HB II - Daendels. 9.30 - Daendels goes back, embraced by HB II at Srimenganti.

**1 August:** CP to Residency house 8.00. Accompanies D to Kraton. Rampok Macan: watched for an hour with great pleasure. After Rampok official leave taken of HB II. Three Ratus present + children. Talk 1/2 an hour.

---

## Footnotes

### Afternoon: CP / HB<sup>1</sup> to Residency House:

- In Throne Room - Long talk of Daendels + HB over 'cultures' in Vh.
- Long talk HB / CP.
- Daendels in Residency house: agent duties of HB.
- CP pays close attention.

**10.00:** Takes leave of Sultan after supper. Embraces Daendels v. warmly. Promises to remain in harmony + Dutch govt.

**2 August: 1809. 4.30 a.m.:** Daendels leaves Yogya.

- **Delegate:** DR / Danukusuma. Ride out + HB → Kalaka.
  - Promise him a good journey.
  - → Bojong then Vecang.
  - ∴ Returns via Magelang → Semarang.
  - Wiese / R.T. Natadiningrat (Outer Bupati) + R.T. Sindunegara (Inner Bupati) accompany D → Vecang. 11.00 a.m. Remain the night.
  - Wiese takes leave of Daendels.
  - - o Natadiningrat, Sindunegara. Return to Yogya.
- 

## Footnotes

### 1809 (Aug-Nov) – Yogya

**19 Aug 1809** Wiese–Daendels \* Birthday of King of Holland (Louis Napoleon) to be celebrated 2 Sept. \* Wiese visits Pepper Estates in Loano.

Pepper Estate Loano

**26 Aug 1809** Wiese–Daendels \* Pepper Estates very badly run. \* European overseer not allowed to do anything useful, but Sultan of Adji Salen. \* Not yet spoken to MBH about teak wood. \* Japan wants the Javi wood, not burnt.

**29 Aug 1809** Wiese–Daendels \* Daendels letter to MBH handed over at formal ceremonial.

**3 Sept 1809** Wiese–Daendels \* MBH / CPH and children attend party in honor of Napoleon's birthday in Res. House. \* But were only there ½ hour ("because of great age").

**12 Sept 1809** Wiese–Daendels \* Letter from Soldbach, Prefect, Srobosan Regent. \* Varaknuma makes himself master of all rice/padi supplies destroyed for government. \* At Bandhar Panawangan. \* Details to question Bandhar: 1. Rice in Grobogan v. badly stored this year. 2. Regent pays farmer in kind, sells in money. 3. Regent himself buys rice in outlying areas. Not anyone else allowed to buy rice too.

Rice in Grobogan.

---

## Footnotes

**29 Sept** *Wiese-Daendels* ROBBERS from CHERIBON BUT Jukes (Tumenggung Wijayakusuma) (Regent of Brebes) informs the DUNAN: NATIVE OPPRESSER —sent to Rembang, murdered in (Jala) BLORA Area when travelling through forest. Decision to investigate closely Regent of Blora & area in which murder takes place.

Kyai Haji MINHAD = joins him in Jala Desa & PABELLAN: > Kyai Haji Minhada: Receives many Javanese, cruises to robbery & has opium—COULD BE DANGEROUS:

**12 Oct 1809** *Wiese-Daendels* CHINESE NO LONGER TO BE REGARDED AS A SEPARATE NATION <sup>405</sup>

**17 Oct 1809** *Wiese-Daendels* Or that R.T. PRAWIRAWINATA goes to Demak area to enquire into argument between: 1. Al desa Jassasser 2. Bekel Nyuwa Citra Mesana & 2 messengers from Yogya area. Citrowijaya (Wakana) —> hath sent to present in Demarang

---

## Footnotes

### A.N. Yogya letters No 22.

- **Oct 22 1809** Wiese-Daendels: Kalk & steeper cost to come by in Yogya used as bricks & mortar.
- **14 Nov 1809** Wiese-Daendels: Festival PUASA just passed.
- **20 Nov 1809** Wiese-Daendels: Death of Ratu Madurena, wife of R. Ranga Prawiradirja.

AN Djokja Brieven 20.24.

1809 (July)

### CEREMONIAL for Reception of Daendels at Jogya:

1. Minister of Jogya to meet Daendels at Dayalali before D-day, Minister to return on Day D-a Jogya to Jogya.
2.
  - o Veej Jogya to Kartasura.
  - o DRil / Comm.g Jogya to Pakis accompany Daendels to Klaten.
  - o At Klaten - Mangkudiningrat / Mangkubumi + Minister of Jogya.

---

<sup>405</sup> The text “SEPARATE NATION” is underlined in the original document. ##  
1809 (Nov-Dec)

3. Kalasan: CP + Sultan's children accompany him to Bantulan.
4. Dragoons to Keraton to accompany MBH to Bantulan.
5. MBH + all Kraton Prajurit to meet Daendels at Dimangan at 6 a.m. in coach Kyai Dimat.
6. Daendels to be greeted at Bantulan by gamelan at Bantulan Kraton.
7. CP + Minister to Reksanegaran to receive Daendels + ride w/ Daendels to Jogya escorted by Dragoons.

A.N. Djogja Brieven naar Batavia 1809-11 1809 (Yogya) Aug. Marshal Daendels visit to Djogja 1809

Meeting of Sultan with Daendels at Kastavna: [25 July 1809.] Brigadier General De Kock in attendance [dag-verhaal] 23 July 1809. Pekua Negara from Jono and Mangku Bumi at reception.

Daendels visits royal hunting lodges/gardens in Wonogny, Crown Prince [to Purwarejo, Kerta Winangoon, Wana Tjatoor.] Gardens have: fish ponds, hunting lodges, well-laid out gardens. [Crown Prince in the garden]

Visit to Sultan's "youngest and most beloved wife, Ratu Kentjana Wulang." 3 Pendapas.

Signed 17 Aug 1809: Talk to Sultan about possibility of broadening cultivation in V.G. as well as political discussions.

AN Djokja Brieven no. 24 Dagverhaal van het voorgevallene ter gelegenheid van de komst alhier van Z.E. de Heer Maarschalk en G.G. H.W. Daendels.

## 1809-10 D. Brieven no. 39.

- **Wiese to PR II, 1 Mar. 1809 (13 Sura 1736):** Asks PR II to tell MB II to stop troop manoeuvres, otherwise would jeopardise good relations before D's visit.
- **ID to ID, 5 Mar. 1809:** MB II should cancel order to MN Regents to hold themselves in readiness to march on Yogya.
- **Wiese to MB II, (n.d. Mar. 1809):** Embezzlement of Van Rhede of 39,800 R.R. on death of MN I to be paid back to Prangwidana.
- **Wiese to PR II, 14 Mar. 1809:** News of new military manoeuvres, although no troops except usual detachments of MB II/CP allowed to be exercised.
- **ID to ID, 18 Mar. 1809:** MN Regents & work force expected from Regencies; Wiese asks PR II for 3rd time to see that necessary timber provided for building of fort.
- **Wiese to MB II, 4 Apr. 1809:** Telling of planned visit of D's parents to Yogya.

- **ID to PR II, 24 Apr. 1809:** Head bandar pays 60,000 <sup>406</sup> for farm of jasan <sup>407</sup> etc.
  - **Wiese to MB II, 29 Apr. 1809:** Relating new troubles in Banten: Rebellion of Ng. Adamt, 5-6,000 followers v. Sultan.
  - **[No Date/Author]:** Prej moorrees: wife, children attacked, moorrees severely wounded in carriage. Retiring to fort.
  - **Wiese to PR II, 9 May 1809:** Roads/Bridges Yogya-Nala in miserable condition. Peelwijk difficult to get by on horseback.
  - **ID to ID, 15 May 1809:** Groups of 40-60 soldiers touring vicinity of Chinese kampong by night.
  - **ID to MB II, 31 May 1809:** Insp. Gen. of Forestry von Winckelmann to be allowed to enter into separate contracts with MN Regents for supply of Teak from MB II's lands.
  - **ID to MB II, 31 May 1809:** D wants to inspect some of MB II's bodyguard in Residency during visit.
  - **ID to MB II, 10 Jun. 1809:** If MB II refuses to accept ceremonial dictated by Daendels, D should not come to Yogya but limit his visit to Nala.
  - **Wiese to MB II, 23 Jun. 1809:** Arrival of D at Nimarang.
  - **ID to PR II, 26 Jun. 1809:** Continuing lack of decisions MB II about project ceremonial for arrival of Daendels.
  - **ID to ID, 1 Jul. 1809:** Road between Nala-Yogya still not in a good state.
- 

## Footnotes

- **24 Sept. 1809** (Weset to PR II): Attacks on Tegal from Cirebon. 500-700 band of robbers roll on Regency of Brebes. Wood of Kaduan centre of robberies.
- **22 Oct. 1809** (ID to ID): Chinese make profit out of changing ronde realen into duit [platoons]. Employ Jav. women to [sit] in market to change money.
- **28 Oct. 1809** (ID to ID): 1st Lt Bonjart of Semarang Marine School to N. coast to survey area.
- **14 Jan. 1810** (ID to ID): Ratu Kenana Wulan trading in opium via middleman, Prayadiwangsa—Kotra Gidi.

---

<sup>406</sup> Marginal note: "60,000 Farm of jasan."

<sup>407</sup> *Jasan* is often used in this context to refer to tax farms or land revenue collection rights. - **29 Jul. 1809** (Weset to HB II): 500 logs. Being detained by bupatis in Jipang/Napan although had promised free transport to coast.

- **[N.D.]** (Engelhard): Ridder van de Koninklijke Orde der Unie.
- **14 Sept. 1810** (Eng. to PR II): Work on fort at Klaten since 1808, v. little done on Yogya side—Surakarta work far more advanced. Despite terms of contract 1808 v. little advance on work. See log “Papers at Time of Capture.”
- **14 Sept. 1810** (ID to ID): Time of renewal of lease of Pachtgeld falling due. Eng. asks Rijksnigara to ask HB II to allow tax to remain at 60,000 N.D. for period of 3 years.
- **23 Sept. 1810** (ID to HB II): If HB II does not provide, “Eclatante Satisfactie” for attack on Demak. Daendels would march a large army on Central Java. The least opposition on part of HB II would be taken as a declaration of war.
- **17 Sept. 1810** (ID to ID): Kuwong Demak and Nayeng Nikars to Kayumas. Finds only village inhabitants who flee along river. J. Sikan go to Hongue, find 9 deserters from Demak amongst them, 2 from Semarang Garrison Regt. PR II gives new orders to Yogya commissioners to Kayumas. R. Natakusuma / Ng. Wirjaja to arrest Demang of Kayumas and head of Wirasari and order R.T. Wirasari and regents of Grobogan to return to Yogya to answer for bad government. The image shows a blank, reddish-brown sheet of cardstock or heavy paper, typical of a document folder or binder separator. Along the left edge, there are four circular punched holes for a ring binder. On the upper right corner, there is a small, rectangular adhesive label with the typed number “1810”.